



ATS/ATS-V Manuel d'utilisation

www.cadillaceurope.com



Sommaire

Introduction	2
En bref	5
Clés, portières et vitres	29
Sièges et dispositifs de retenue	56
Rangement	118
Instruments et commandes	121
Éclairage	159
Infotainment System	169
Commandes de climatisation	176
Conduite et utilisation	184
Soins du véhicule	267
Entretien et maintenance	352
Caractéristiques techniques	360
Informations client	366
OnStar	375
Index	380

Introduction



Les noms, logos, emblèmes, slogans, noms des modèles de véhicules et conceptions de carrosserie de véhicule apparaissant dans ce manuel, y compris, sans toutefois s'y limiter, GM, le logo de GM, l'emblème de CADILLAC, et CADILLAC ATS sont des marques de commerce et/ou des marques de service de General Motors LLC, ses filiales, ses affiliés ou ses concédants de licence.

Ce manuel décrit les fonctionnalités qui peuvent ou peuvent ne pas figurer sur le véhicule, s'agissant d'équipement optionnel qui peut ne pas avoir été acheté avec le véhicule, de variantes de modèle, de spécifications propres à certains pays, de fonctionna-

lités/applications qui peuvent ne pas être disponibles dans votre région, ou de modifications apportées après la publication de ce manuel de l'utilisateur.

Reportez-vous à la documentation d'achat relative à votre véhicule spécifique pour en confirmer les caractéristiques.

Conserver ce manuel dans le véhicule pour s'y référer rapidement.

Comment utiliser ce manuel

Pour localiser rapidement des informations sur le véhicule, consultez l'Index à la fin du manuel. Il s'agit d'une liste alphabétique du contenu du manuel, ainsi que du numéro de la page où figurent les informations.

Danger, attention et avertissement

Les messages d'avertissement figurant sur les étiquettes du véhicule signalent des dangers et les mesures à prendre pour les éviter ou les réduire.

Danger

Danger signale un danger qui présente un risque élevé pouvant entraîner des graves blessures ou la mort.

Attention

Attention signale un danger qui peut entraîner des blessures ou la mort.

Avertissement

Avertissement signale un danger qui peut entraîner des dommages au véhicule ou aux propriétés.



Un cercle barré d'une ligne diagonale est un symbole de sécurité signifiant « Interdiction », « Interdiction de faire ceci » ou « Ne pas laisser ceci se produire. »

Symboles

Le véhicule est doté de composants et d'étiquettes sur lesquels figurent des symboles au lieu d'un texte. Les symboles sont illustrés à côté du texte décrivant le fonctionnement ou de l'information relative à un composant, une commande, un message, une jauge ou un indicateur particulier.

 : Indiqués lorsque le manuel du propriétaire comporte des instructions ou informations supplémentaires.

 : Indiqués lorsque le manuel d'entretien comporte des instructions supplémentaires pour information.

↔ : Indiqué lorsque des informations supplémentaires figurent sur une autre page - « voir page. »

Tableau des symboles du véhicule

Voici quelques symboles supplémentaires que l'on peut trouver sur le véhicule et leur signification. Consulter les caractéristiques dans ce manuel pour tous renseignements.

 : Témoin de disponibilité de sac gonflable

 : Climatisation

 : Système de freinage antibloccage (ABS)

 : Témoin du système de freinage

 : Système de charge

 : Régulateur de vitesse

 : Ne pas percer

 : Ne pas entretenir

 : Température du liquide de refroidissement du moteur

 : Éclairage extérieur

 : Flamme/feu interdit

 : Jauge de carburant

 : Fusibles

 : Inverseur feux de route/feux de croisement

 : Systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX/LATCH

 : Témoin d'anomalie

 : Pression d'huile

 : Puissance

 : Démarrage à distance du véhicule

 : Rappels de ceintures de sécurité

 : Surveillance de la pression des pneus

 : Commande de traction asservie/StabiliTrak.

 : Sous pression

 : Liquide de lave-glace avant

En bref

Tableau de bord

Aperçu du tableau de bord 6

Informations pour un premier déplacement

Informations pour un premier déplacement 8
 Système Stop/Start 8
 Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé ») 8
 Démarrage à distance du véhicule 9
 Verrouillage des portes 9
 Coffre 10
 Vitres 11
 Réglage de siège 11
 Fonctions de mémorisation 14
 Deuxième rangée de sièges 15
 Sièges chauffants 15
 Réglage des appuis-tête 16
 Ceintures de sécurité 16
 Système de détection de passager 17
 Réglage des rétroviseurs 17
 Réglage du volant 18
 Éclairage intérieur 18

Éclairage extérieur 19
 Essuie-glace / lave-glace avant 20
 Commandes de climatisation 21
 Boîte de vitesses 22

Caractéristiques du véhicule

Système d'infodivertissement 22
 Commandes au volant 22
 Régulateur de vitesse 22
 Centre d'informations du conducteur (DIC) 23
 Alerte de collision avant (FCA) ... 23
 Freinage automatique avant (FAB) 24
 Aide au maintien de voie (LKA) 24
 Alerte de changement de voie (LCA) 24
 Caméra de vision arrière (RVC) ... 24
 Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) 25
 Aide au stationnement 25
 Prises électriques 25
 Toit ouvrant 25

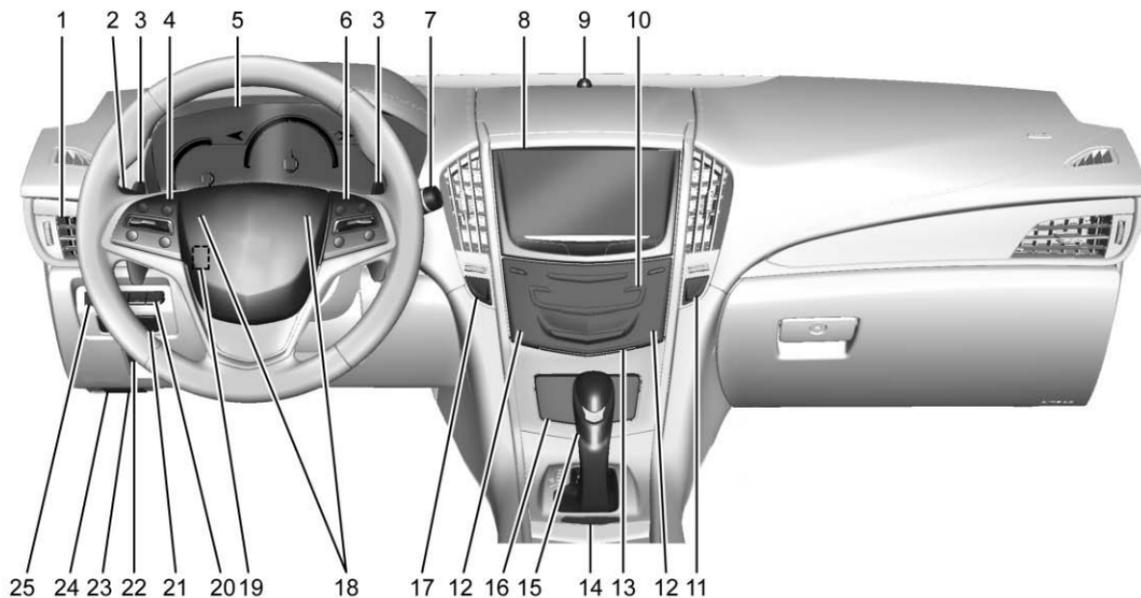
Performances et maintenance

Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control 26
 Surveillance de la pression des pneus 27

Carburant (Moteur LTG 2.0L L4 turbo) 27
 Carburant (Moteur 3.6L V6 bi-turbo LF4) 28
 Système de vie d'huile moteur 28
 Conduite économique 28

Tableau de bord

Aperçu du tableau de bord



- | | | |
|---|--|--|
| <p>1. <i>Ouïes d'aération</i> ⇨ 182.</p> <p>2. <i>Commutateurs de feu extérieur</i> ⇨ 159.</p> <p>Levier de clignotants. Consulter <i>Clignotants de changement de direction et de file</i> ⇨ 164.</p> <p>3. <i>Commandes de changement de rapport par impulsion (option)</i>. Consulter <i>Mode manuel</i> ⇨ 213.</p> <p>4. <i>Régulateur de vitesse</i> ⇨ 230.</p> <p><i>Régulateur de vitesse adaptatif</i> ⇨ 233 (si le véhicule en est équipé).</p> <p><i>Alerte de collision avant (FCA)</i> ⇨ 245 (si le véhicule en est équipé).</p> <p><i>Volant de direction chauffant</i> ⇨ 122 (si le véhicule en est équipé).</p> <p><i>Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control</i> ⇨ 219 (ATS-V).</p> <p><i>Commandes au volant</i> ⇨ 122.</p> <p>5. <i>Combiné d'instruments</i> ⇨ 129.</p> | <p>Centre d'informations du conducteur (CIC). Consulter <i>Centre d'informations du conducteur (DIC)</i> ⇨ 145.</p> <p>6. <i>Commandes au volant</i> ⇨ 122 (si le véhicule en est équipé).</p> <p>7. <i>Essuie-glace / lave-glace avant</i> ⇨ 123.</p> <p>8. <i>Infodivertissement</i> ⇨ 169.</p> <p>9. <i>Détecteur de lumière</i>. Consulter <i>Système d'éclairage automatique</i> ⇨ 162.</p> <p>10. <i>Système de commande de climatisation automatique à deux zones</i> ⇨ 176.</p> <p>11. <i>Feux de détresse</i> ⇨ 164.</p> <p>12. <i>Sièges avant chauffants</i> ⇨ 67 (si le véhicule en est équipé).</p> <p>13. <i>Rangement au niveau du tableau de bord</i> ⇨ 118 (si le véhicule en est équipé).</p> <p>Support de chargement sans fil (selon l'équipement) (hors de l'illustration). Consulter <i>Chargement sans fil</i> ⇨ 127.</p> | <p>14. <i>Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control</i> ⇨ 219 (ATS).</p> <p>Contacteur de désactivation du système Stop/Start (selon l'équipement). Consulter <i>Démarrage du moteur</i> ⇨ 204.</p> <p>Bouton MODE (ATS) ou bouton \wedge \vee (ATS-V). Consulter <i>Contrôle de mode du conducteur</i> ⇨ 221.</p> <p>15. <i>Levier sélecteur</i>. Consulter <i>Boîte de vitesses automatique</i> ⇨ 211.</p> <p>16. <i>Casier de rangement</i>. Consulter <i>Rangement au niveau du tableau de bord</i> ⇨ 118.</p> <p>17. <i>Bouton START/STOP MOTEUR</i>. Consulter <i>Positions de contact</i> ⇨ 202.</p> <p>18. <i>Avertisseur sonore</i> ⇨ 123.</p> <p>19. <i>Réglage du volant</i> ⇨ 122.</p> <p>20. <i>Affichage tête haute (HUD)</i> ⇨ 148 (si le véhicule en est équipé).</p> <p>21. <i>Bouton d'assistance au stationnement</i>. Consulter <i>Systèmes d'assistance au conducteur</i> ⇨ 241.</p> |
|---|--|--|

Aide au maintien de voie (LKA)
 ⇨ 252 (si le véhicule en est équipé).

22. Frein de stationnement électrique (selon l'équipement). Consulter *Frein de stationnement (Électrique)* ⇨ 216 ou *Frein de stationnement (Manuelle)* ⇨ 218.
23. Connecteur de diagnostic (DLC) (pas illustré). Consulter *Témoin d'anomalie (Témoin de contrôle du moteur)* ⇨ 136.
24. Déverrouillage du capot (hors de vue). Consulter *Capot* ⇨ 269.
25. *Commande d'éclairage du tableau de bord* ⇨ 165.

Informations pour un premier déplacement

Ce chapitre offre un rapide aperçu de quelques-unes des fonctions importantes qui peuvent être présentes ou non sur votre véhicule spécifique.

Pour de plus amples informations, consulter les chapitres se rapportant à chacune des fonctions plus en avant dans ce manuel.

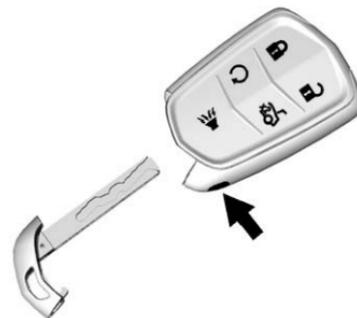
Système Stop/Start

Le véhicule peut être équipé d'un système d'arrêt/démarrage coupant le moteur pour économiser du carburant.

Quand les freins sont appliqués et lorsque le véhicule se trouve à l'arrêt complet, le moteur peut se couper. Quand la pédale de frein est relâchée ou lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée, le moteur redémarre. Le moteur peut redémarrer même quand le frein est serré. Consulter *Démarrage du moteur* ⇨ 204.

Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)

L'émetteur d'accès sans clé (RKE) peut être utilisé pour verrouiller et déverrouiller les portes à une distance pouvant atteindre 60 m (197 pi) du véhicule.



Illustré avec le télé-démarrage, sans identique

 : Appuyer pour verrouiller toutes les portes et la trappe à carburant, selon l'équipement.

 : Appuyer pour déverrouiller la porte du conducteur et la trappe à carburant, ou toutes les portes, selon les paramètres de personnalisation du véhicule.

Consulter *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

 : Appuyer et relâcher pour initialiser le locateur de véhicule.

Maintenir  enfoncé pendant trois secondes pour déclencher l'alarme de panique.

Appuyer sur  à nouveau ou faire démarrer le véhicule pour annuler l'alarme de panique.

 : Presser rapidement à deux reprises pour ouvrir le coffre.

 : Si le véhicule en est équipé, appuyer et relâcher , puis appuyer et relâcher immédiatement  pendant au moins quatre secondes pour démarrer le moteur de l'extérieur du véhicule à l'aide de l'émetteur RKE. Consulter *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 36.

Appuyer sur le bouton de relâchement de clé près du bas de l'émetteur pour déposer la clé. La clé peut être utilisée pour la porte du conducteur et pour la boîte à gants.

Consulter *Clés* ⇨ 29 et *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 30.

Démarrage à distance du véhicule

Si cette fonction fait partie de l'équipement, le moteur peut démarrer de l'extérieur du véhicule.

Démarrage du véhicule

1. Presser et relâcher  sur la télécommande RKE.
2. Appuyer immédiatement et maintenir enfoncé  pendant au moins quatre secondes ou jusqu'à ce que les clignotants clignotent.

Faire démarrer normalement le véhicule après y être entré.

Lorsque le véhicule démarre, les feux de stationnement s'allument.

Le démarrage à distance peut être prolongé.

Annulation d'un démarrage à distance

Pour annuler un démarrage à distance, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Maintenir enfoncé  jusqu'à l'extinction des feux de stationnement.
- Allumer les feux de détresse.
- Mettre le contact puis le couper.

Consulter *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 36.

Verrouillage des portes

Pour verrouiller ou déverrouiller manuellement une porte :

- De l'extérieur, si le véhicule est équipé de l'accès sans clé, appuyer sur le bouton de la poignée de porte lorsque l'émetteur du système d'accès sans clé (RKE) se

trouve dans le rayon d'action. Consulter *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 30.

- Utiliser la clé dans le barillet à clé de la porte du conducteur ou, selon l'équipement, du passager avant. Le barillet de serrure est recouvert par un cache. Consulter *Verrouillage des portes* ⇨ 37.
- De l'intérieur, pour verrouiller une porte arrière, appuyer sur le bouton de verrouillage sur le haut de la porte (selon l'équipement). Pour déverrouiller une porte, tirer une fois sur la poignée pour la déverrouiller et encore une fois pour l'ouvrir.

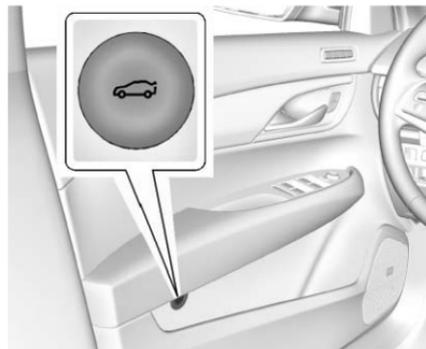
Portes à verrouillage électrique

De l'extérieur, appuyer sur  ou  de l'émetteur RKE. Consulter *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 30.



De l'intérieur, appuyer sur  ou . Le témoin lumineux dans le commutateur s'allume pour indiquer le verrouillage. Consulter *Portes à verrouillage électrique* ⇨ 40.

Coffre



Berline illustrée, Coupé semblable

Pour ouvrir le coffre, le véhicule doit être coupé ou le levier de vitesses doit se trouver en position de stationnement (P). Appuyer sur  depuis l'intérieur du véhicule, appuyer rapidement à deux reprises sur  de l'émetteur d'accès à distance sans clé (RKE) ou appuyer sur le pavé tactile à l'arrière du coffre au-dessus de la plaque d'immatriculation après le déverrouillage de toutes les portes.

Consulter *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 30 et *Coffre* ⇨ 43.

Vitres



Berline illustrée, Coupé semblable

Les lève-vitres électriques fonctionnent lorsque le commutateur est en position contact ou ACC/ACCESSORY (accessoires) ou lorsque la prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) est active. Consulter *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 206.

Appuyer sur le commutateur de lève-vitre pour ouvrir la vitre, ou le tirer pour la fermer.

Les vitres pourront être temporairement désactivées si leurs commutateurs sont actionnés de manière répétée pendant une courte période.

Consulter *Vitres électriques* ⇨ 52.

Réglage de siège

Sièges électriques



Illustration du siège à hautes performances, autres identiques

Pour régler le siège :

- Déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière en faisant glisser la commande vers l'arrière ou l'avant.
- Relever ou abaisser le siège en soulevant ou en abaissant l'arrière de la commande.
- Selon l'équipement, lever ou abaisser la partie avant du coussin de siège en déplaçant l'avant de la commande vers le haut ou vers le bas.

Réglage du siège à hautes performances

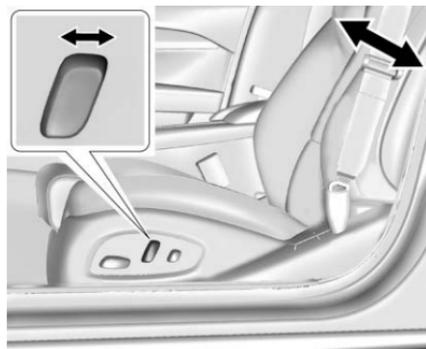


1. Sélection de fonction
2. Haut
3. Arrière
4. Bas
5. Avant

- Déplacer la sélection de fonction (1) pour afficher les réglages de siège sur la console centrale. Appuyer et relâcher ou maintenir enfoncé pour faire défiler les fonctions.
- Appuyer sur Haut (2) pour effectuer les réglages vers le haut de la fonction sélectionnée.
- Appuyer sur Arrière (3) pour effectuer les réglages vers l'arrière de la fonction sélectionnée.
- Appuyer sur Bas (4) pour effectuer les réglages vers le bas de la fonction sélectionnée.
- Appuyer sur Avant (5) pour effectuer les réglages vers l'avant de la fonction sélectionnée.

Consulter *Réglage de siège à commande électrique* ⇨ 59.

Dossiers de siège inclinables



Siège de base

Pour régler le dossier de siège :

- Incliner le haut de la commande vers l'arrière pour incliner le dossier.
- Incliner le haut de la commande vers l'avant pour redresser le dossier.



Siège à hautes performances

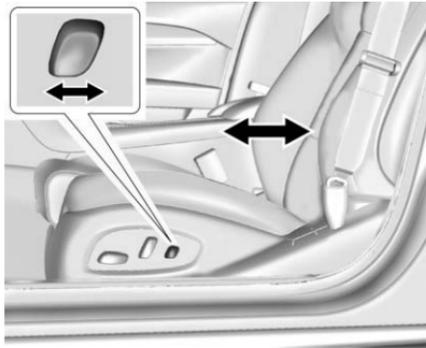
Pour régler le dossier de siège :

- Incliner le haut de la commande vers l'arrière pour incliner le dossier.
- Incliner le haut de la commande vers l'avant pour redresser le dossier.

Consulter *Dossiers de siège inclinables*

⇨ 62.

Réglage du support lombaire



Siège de base

Pour régler le support lombaire :

- Appuyer et maintenir enfoncé la commande d'avance ou de recul pour régler le support lombaire vers l'avant ou l'arrière.

Réglage du soutien latéral



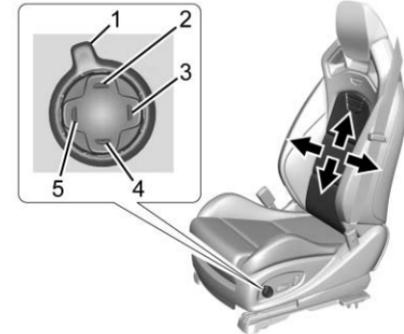
Selon l'équipement, pour augmenter ou diminuer le soutien latéral du dossier, presser et maintenir enfoncée la commande de réglage lombaire vers le haut et vers le bas.

Consulter *Réglage du support lombaire*

⇨ 61.

Soutien lombaire à quatre directions

Pour régler le soutien lombaire, selon l'équipement :

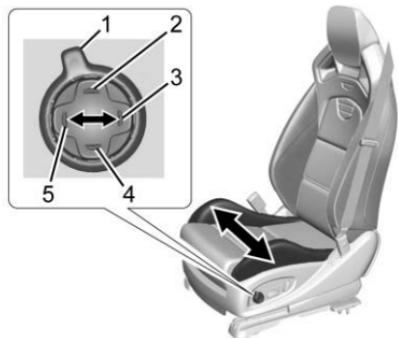


Siège à hautes performances

- Presser et relâcher ou maintenir la sélection de fonction (1) pour défiler jusqu'au soutien lombaire sur la colonne centrale.
- Appuyer vers l'avant (5) ou vers l'arrière (3) pour régler le soutien lombaire vers l'avant ou vers l'arrière.
- Appuyer vers le haut (2) ou vers le bas (4) pour régler le soutien lombaire vers le haut ou vers le bas.

Soutien du rembourrage latéral de coussin

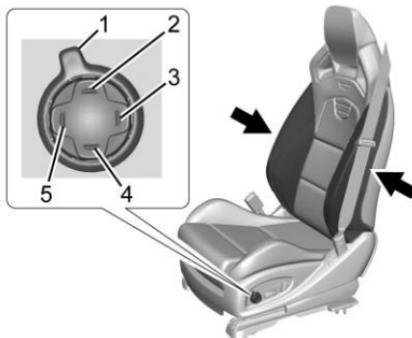
Pour régler le soutien du rembourrage latéral de coussin, selon l'équipement :



- Presser et relâcher ou maintenir la sélection de fonction (1) pour défiler jusqu'au soutien de rembourrage latéral de coussin sur la colonne centrale.
- Appuyer vers l'avant (5) ou vers l'arrière (3) pour régler le soutien du rembourrage latéral de coussin vers l'intérieur ou vers l'extérieur.

Soutien de rembourrage latéral de dossier

Pour régler le soutien du rembourrage latéral de dossier, selon l'équipement :



- Presser et relâcher ou maintenir la sélection de fonction (1) pour défiler jusqu'au soutien de rembourrage latéral de dossier sur la colonne centrale.
- Appuyer vers l'avant (5) ou vers l'arrière (3) pour régler le soutien du rembourrage latéral de dossier vers l'intérieur ou vers l'extérieur.

Fonctions de mémorisation



Selon l'équipement, les sièges à mémoire permettent à deux conducteurs de rappeler chacun leur position de conduite individuelle et une position de sortie partagée pour quitter le véhicule. Il est également possible de régler d'autres équipements, comme les rétroviseurs et le volant à réglage électrique, selon l'équipement. Les positions mémorisées sont liées à l'émetteur RKE 1 ou 2 pour le rappel automatique.

Avant l'enregistrement, régler les positions de tous les équipements à mémoire disponibles. Mettre le

contact et appuyer brièvement sur SET (régler) ; un bip retentit. Appuyer alors immédiatement sans relâcher sur 1, 2 ou  (sortie) sur la porte du conducteur jusqu'à ce que deux bips retentissent. Pour rappeler manuellement ces positions, appuyer sans relâcher sur 1, 2 ou  jusqu'à ce que la position enregistrée soit atteinte.

Lorsque le rappel de mémoire automatique est activé dans la personnalisation du véhicule, les positions précédemment mémorisées sur les boutons de mémoire 1 et 2 sont rappelées lorsque le contact passe de la position arrêt à marche ou ACC/ACCESSORY (accessoire).

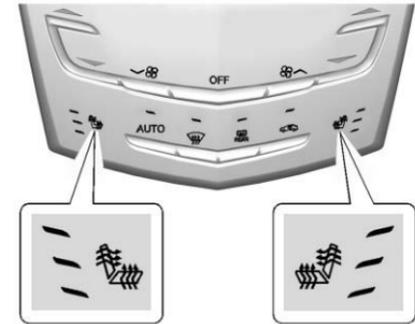
Lorsque Options d'aide à la montée est activé dans la personnalisation du véhicule, la fonction rappelle automatiquement la position de sortie précédemment enregistrée en sortant du véhicule. Consulter *Sièges à mémoire* ⇨ 63.

Deuxième rangée de sièges

Les dossiers de sièges arrière peuvent se replier pour augmenter l'espace de chargement.

Consulter *Sièges arrière (Berline uniquement)* ⇨ 68 ou *Sièges arrière (Coupé uniquement)* ⇨ 70.

Sièges chauffants



Boutons haut de gamme illustrés, boutons de base similaires

Selon l'équipement, les boutons sont situés près des commandes de climatisation sur la console centrale. Pour les utiliser, le véhicule doit être en marche.

Appuyer sur  /  ou sur  /  pour chauffer le coussin et le dossier du siège conducteur ou passager.

Presser une fois le bouton pour le réglage le plus élevé. A chaque pression du bouton, le siège passe au réglage inférieur suivant, puis à la

position arrêt. Les lampes indicatrices proches des boutons indiquent trois pour le réglage plus élevé et un pour le réglage le plus bas. Si les sièges chauffants sont sur haut, le niveau peut être abaissé automatiquement après environ 30 minutes.

Consulter *Sièges avant chauffants* ⇨ 67.

Sièges chauffants automatiques

Quand le contact est mis, cette fonction active automatiquement les sièges chauffants au niveau voulu selon la température de l'habitacle du véhicule.

Le réglage actif du chauffage de siège, soit élevé, moyen, faible ou hors fonction, est indiqué par les boutons manuels de siège chauffant, sur la colonne centrale. Utiliser les boutons manuels de siège chauffant de la colonne centrale pour désactiver les sièges chauffants automatiques.

Si le siège du passager est inoccupé, la fonction des sièges chauffants automatiques n'active pas ce siège. La fonction de chauffage automatique

des sièges peut être programmée pour être toujours activée lorsque le contact est mis.

Les sièges chauffants ne s'activent pas lors d'un démarrage à distance, sauf s'ils sont activés dans le menu de personnalisation du véhicule.

Consulter *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Réglage des appuis-tête

Si le véhicule est équipé de sièges de base, les sièges avant comportent des appuis-tête réglables dans les positions d'assise externes.

Si le véhicule est équipé de sièges à hautes performances, les sièges avant comportent des appuis-tête ne pouvant pas être réglés dans les positions d'assise externes.

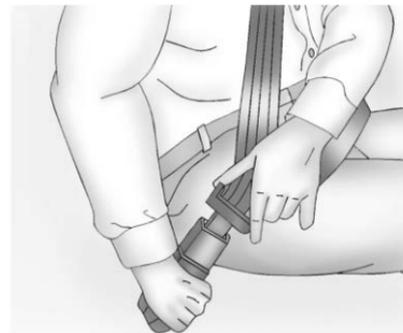
Ne pas conduire avant l'installation et le réglage des appuis-têtes pour tous les occupants.

Pour obtenir une position d'assise confortable, changer l'angle d'inclinaison du dossier de siège aussi peu

que cela est nécessaire tout en gardant le siège et la hauteur d'appui-tête à une position correcte.

Consulter *Appuis-tête* ⇨ 57 et *Réglage de siège à commande électrique* ⇨ 59.

Ceintures de sécurité



Consulter les chapitres suivants, car ils offrent des informations importantes sur la façon d'utiliser correctement les ceintures de sécurité :

- *Ceintures de sécurité* ⇨ 72.
- *Port correct des ceintures de sécurité* ⇨ 74.

- *Ceinture à trois points* ⇨ 75.
- *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ 110.

Système de détection de passager



Le système de détection de passager désactive le coussin gonflable frontal avant de passager extérieur ainsi que le coussin gonflable de genoux dans certaines conditions. Aucun autre coussin anti-chocs n'est affecté par le système de détection de passager. Consulter *Système de détection de passager* ⇨ 87.

Les indicateurs d'état d'airbag du passager s'allument sur le vide-poches de pavillon au démarrage du véhicule. Consulter *Témoin de l'état de l'airbag passager* ⇨ 135.

Réglage des rétroviseurs

Rétroviseurs extérieurs



1. Déplacer le sélecteur sur L (gauche) ou R (droite) pour choisir le rétroviseur du côté conducteur ou du côté passager.
2. Appuyer sur l'une des quatre flèches pour déplacer le rétroviseur.
3. Déplacer le l'interrupteur sélecteur vers ● pour désélectionner le rétroviseur.

Le véhicule est équipé de rétroviseurs électriques à rabattement. Consulter *Rétroviseurs rabattables* ⇨ 50.

Rétroviseur intérieur

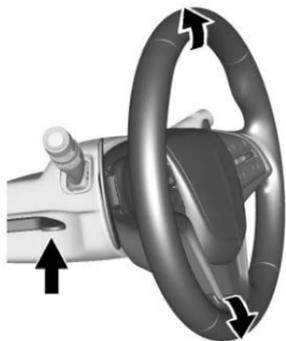
Régler le rétroviseur pour obtenir une vision claire de la zone située derrière le véhicule.

Position nuit automatique

Le rétroviseur s'assombrit automatiquement pour réduire l'éblouissement des phares d'un véhicule venant de l'arrière. Cette fonction est activée lorsque le véhicule est démarré.

Consulter *Assombrissement automatique du rétroviseur intérieur* ⇨ 51.

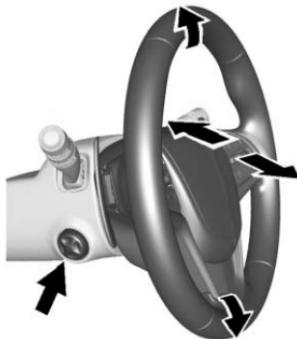
Réglage du volant



Pour régler le volant :

1. Tirer le levier vers le bas.
2. Déplacer le volant vers le haut ou le bas.
3. Rapprocher ou éloigner le volant du corps.
4. Tirer le levier vers le haut pour verrouiller le volant en place.

Volant réglable électriquement en inclinaison et en profondeur



Selon l'équipement, la commande est située sur le côté gauche de la colonne de direction.

- Pour incliner le volant vers le haut ou vers le bas, pousser la commande vers le haut ou vers le bas.
- Pousser la commande vers l'avant ou vers l'arrière pour faire avancer ou reculer le volant.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté.

Pour régler la mémorisation de position du volant inclinable à commande électrique, se reporter à *Sièges à mémoire* ⇨ 63.

Éclairage intérieur

Plafonnier

Le plafonnier est situé dans le vide-poches de pavillon.



Pour modifier les paramétrages de plafonnier, procéder comme suit :

OFF : Éteint la lampe même si une porte est ouverte.

PORTE : La lampe s'allume lorsqu'une porte est ouverte.

ON : Allume la lampe.

Lampes de lecture

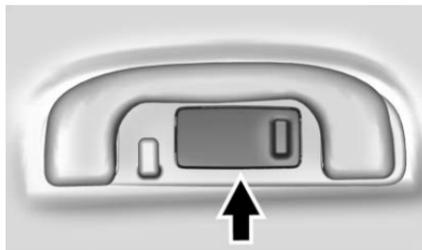
Le véhicule est doté de lampes de lecture à l'avant et à l'arrière. Ces lampes s'allument lors de l'ouverture de n'importe quelle porte.



Les lampes de lecture avant se trouvent dans le vide-poches de pavillon.

Appuyer sur  ou  pour allumer ou éteindre les lampes.

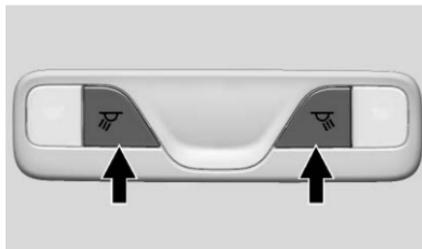
Berline



Les lampes de lecture arrière se trouvent au-dessus des portes de passager arrière.

Appuyer sur les verres des lampes pour allumer ou éteindre les lampes de lecture des passagers arrière.

Coupé



Les lampes de lecture arrière se trouvent dans le garnissage de pavillon.

Appuyer sur  ou  pour allumer ou éteindre les lampes.

Pour de plus amples informations sur l'éclairage intérieur, consulter *Commande d'éclairage du tableau de bord* ↪ 165.

Éclairage extérieur



Le commutateur de feu extérieur se trouve sur le levier de clignotants.

Faire tourner la commande aux positions suivantes :

☺ : Éteint les feux extérieurs. Le bouton revient en position AUTO après avoir été relâché. Tourner à nouveau sur ☺ pour réactiver le mode AUTO (automatique).

AUTO : Allume et éteint automatiquement les feux extérieurs, selon la luminosité ambiante.

☺☺ : Allume les feux de stationnement, y compris tous les feux sauf les phares.

☺☺☺ : Allume les phares, ainsi que les feux de stationnement et les éclairages du tableau de bord.

Consulter *Commutateurs de feu extérieur* ⇨ 159 et *Feux de circulation de jour (DRL)* ⇨ 162.

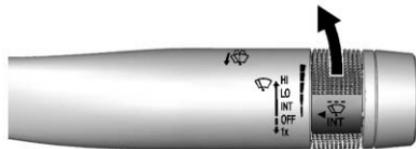
Essuie-glace / lave-glace avant



Lorsque le contact est activé ou sur ACC/ACCESSORY (accessoires), déplacer le levier pour sélectionner la vitesse de balayage.

HI : Utiliser pour les balayages rapides.

LO : Utiliser pour les balayages lents.



INT : Utiliser ce réglage pour les essuie-glaces intermittents ou Rainsense, selon l'équipement. Pour des balayages intermittents, placer le

levier d'essuie-glace avant sur INT.

Faire tourner la bande ☺ INT vers le haut pour des balayages plus fréquents ou vers le bas pour des balayages moins fréquents.

Si le véhicule est équipé de l'option Rainsense est équipé et la fonction est activée dans la personnalisation du véhicule, placer le levier d'essuie-glace avant sur INT et faire tourner la bague ☺ INT pour régler la sensibilité à l'humidité.

- Faire tourner la bague vers le haut pour plus de sensibilité à l'humidité.
- Faire tourner la bague vers le bas pour moins de sensibilité à l'humidité.
- Déplacer le levier d'essuie-glace avant hors de la position INT pour désactiver la détection de pluie (Rainsense).

Pour activer ou désactiver la fonction de détection de pluie, se reporter à « Essuie-glaces à détecteur de pluie » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

OFF (arrêt) : Utiliser la commande pour arrêter l'essuie-glace.

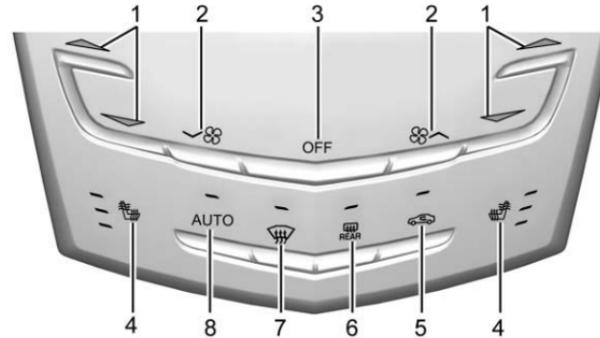
IX : Déplacer brièvement la manette vers le bas pour un seul balayage. Déplacer la manette vers le haut pour plusieurs balayages.

↓  : Tirer la manette vers vous pour vaporiser le liquide de lave-glace et activer les essuie-glaces.

Consulter *Essuie-glace / lave-glace avant* ⇨ 123.

Commandes de climatisation

Ce système commande le chauffage, le refroidissement et la ventilation.



- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Commandes de température conducteur et passager 2. Commande de la soufflante 3. Ventilateur en position d'arrêt (OFF) 4. Sièges avant chauffants du conducteur et du passager (selon l'équipement) | <ol style="list-style-type: none"> 5. Recyclage 6. Désembueur de lunette 7. Dégivrage 8. AUTO (fonctionnement automatique) <p>Consulter <i>Système de commande de climatisation automatique à deux zones</i> ⇨ 176.</p> |
|--|---|

Boîte de vitesses

Commande de changement de rapport du conducteur (DSC) ou changement de rapport par impulsion

Les véhicules équipés du DSC permettent de changer les rapports d'une boîte de vitesses automatique de la même manière qu'avec une boîte de vitesses manuelle. Le DSC peut être activé au moyen du levier de vitesses ou des commandes de changement de rapport par impulsion, à l'arrière du volant (selon l'équipement). Consulter *Mode manuel* ⇨ 213.

Caractéristiques du véhicule

Système d'infodivertissement

Consulter le manuel d'Infotainment pour de plus amples informations concernant la radio, les lecteurs audio, le téléphone, le système de navigation ou la reconnaissance vocale. Il donne également les informations sur les réglages et les applications pouvant être téléchargées (si équipé).

Commandes au volant

L'infotainment system peut être commandé au volant. Dans le manuel d'infodivertissement, se reporter à la description «Des commandes au volant».

Régulateur de vitesse



 : Appuyer pour mettre en route et arrêter le système. Un témoin blanc du régulateur de vitesse apparaît dans le combiné d'instruments lorsque le régulateur est activé.

+RES : Si une vitesse réglée a été mémorisée, pousser brièvement la commande vers le haut pour reprendre à cette vitesse ou la maintenir enfoncée pour accélérer. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour augmenter la vitesse du véhicule. Pour augmenter la vitesse de 1 km/h (1 mi/h), appuyer sur +RES

jusqu'au premier cran. Pour augmenter la vitesse jusqu'au repère des 5 km/h (5 mi/h) suivant sur le compteur de vitesse, appuyer sur +RES jusqu'au second cran.

SET- : Déplacer brièvement la commande vers le bas pour sélectionner la vitesse et activer le régulateur de vitesse. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour ralentir le véhicule. Pour diminuer la vitesse de 1 km/h (1 mi/h), appuyer sur SET- vers le bas jusqu'au premier cran. Pour diminuer la vitesse jusqu'au repère des 5 km/h (5 mph) suivants sur le compteur de vitesse, appuyer sur SET-, vers le bas, jusqu'au second cran.

 : Presser pour désactiver le régulateur de vitesse sans effacer les paramètres de la vitesse de la mémoire.

Se reporter à *Régulateur de vitesse* ⇨ 230 ou *Régulateur de vitesse adaptatif* ⇨ 233 (le cas échéant).

Centre d'informations du conducteur (DIC)

L'affichage du centralisateur informatique de bord (CIB) se trouve dans le combiné d'instruments. Il affiche l'état des nombreux systèmes du véhicule.



^ ou v : Appuyer pour faire défiler une liste vers le haut ou vers le bas.

< ou > : Appuyer pour un déplacement entre les zones d'affichage interactif du combiné d'instruments.

Appuyer sur **<** pour retourner au menu précédent.

SEL : Appuyer pour sélectionner une option de menu. Maintenir enfoncé pour réinitialiser les valeurs sur certains écrans.

Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 145.

Alerte de collision avant (FCA)

Si le véhicule en est équipé, l'alerte de collision avant (FCA) peut permettre d'éviter ou de réduire les blessures en cas de collision frontale. Un témoin FCA vert, , s'allume lorsqu'un véhicule est détecté à l'avant. Ce témoin devient orange si l'on suit de près un véhicule. Lors de l'approche trop rapide d'un véhicule qui précède, l'alerte de collision frontale (FCA) affiche une alerte clignotante rouge sur le pare-brise et déclenche rapidement une alerte sonore ou la vibration du siège conducteur.

Consulter *Alerte de collision avant (FCA)* ⇨ 245.

Freinage automatique avant (FAB)

Si le véhicule est équipé du régulateur de vitesse adaptatif (ACC), il dispose également du FAB, qui comprend l'assistance au freinage intelligent (IBA). Lorsque, sur votre trajectoire, le système détecte à l'avant un véhicule se déplaçant dans la même direction et que vous risquez d'emboutir, il peut amplifier le freinage ou freiner automatiquement le véhicule. Ceci permet d'éviter des accidents ou d'en atténuer la gravité, en conduisant dans un rapport de marche avant.

Consulter *Freinage automatique avant (FAB)* ⇨ 248.

Aide au maintien de voie (LKA)

Si le véhicule est doté du système LKA, ce dernier peut aider à éviter les collisions dues à des franchissements de ligne involontaires. Il peut aider en tournant légèrement le volant si le véhicule approche un marquage de voie détecté sans que le clignotant n'ait été utilisé dans cette direction.

Il peut également fournir un avertissement de franchissement de ligne (LDW) lorsque le marquage de voie est franchi. L'aide ou l'avertissement n'auront pas lieu si le système détecte que le conducteur dirige activement le véhicule. Neutraliser LKA en tournant le volant. LKA utilise une caméra pour détecter les marquages de voie à des vitesses entre 60 km/h (37 mi/h) et 180 km/h (112 mi/h).

Consulter *Avertissement de franchissement de ligne (LDW)* ⇨ 252 et *Aide au maintien de voie (LKA)* ⇨ 252.

Alerte de changement de voie (LCA)

Si le véhicule est doté du système LCA, ce dernier est une aide au changement de voie qui permet aux conducteurs d'éviter des collisions dues à des changements de voie pouvant se produire avec des véhicules se déplaçant dans les zones (points) d'angle mort ou avec des véhicules s'approchant rapidement de ces zones par l'arrière le véhicule. L'affichage d'avertissement LCA s'allume dans le rétroviseur extérieur

correspondant et clignote si le clignotant est en marche. Le système d'assistant d'angle mort (SBZA) fait partie intégrante du système LCA.

Consulter *Assistant d'angle mort* ⇨ 250 et *Alerte de changement de voie (LCA)* ⇨ 250.

Caméra de vision arrière (RVC)

Si le véhicule en est équipé, la caméra de vision arrière affiche une vue de la zone de la zone à l'arrière du véhicule sur l'écran d'infodivertissement lorsque le sélecteur de vitesses du véhicule est placé sur la position de marche arrière (R), afin de faciliter les manœuvres de stationnement et de recul à basse vitesse.

Consulter *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ 242.

Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA)

Selon l'équipement, le système RCTA affiche un triangle avec une flèche sur l'écran d'infotainment pour signaler la présence de trafic à l'arrière qui peut croiser le chemin du véhicule lorsque la marche arrière (R) est engagée. En outre, des bips retentissent ou le siège du conducteur vibre.

Consulter *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ 242.

Aide au stationnement

Si le véhicule en est équipé, le système d'aide au stationnement arrière (RPA) utilise des capteurs dans le pare-chocs arrière pour aider la manœuvre de stationnement et éviter les objets lors de marche arrière (R). Il fonctionne à des vitesses inférieures à 8 km/h (5 mi/h). Le RPA peut afficher un triangle d'avertissement sur l'écran d'infodivertissement et un graphique sur le combiné d'instruments pour indiquer la distance de l'objet. En

outre, plusieurs bips ou impulsions de siège peuvent se produire si le véhicule est très près d'un objet.

Le véhicule peut également être doté du système d'aide au stationnement avant.

Consulter *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ 242.

Prises électriques

Des prises d'alimentation des accessoires peuvent être utilisées pour brancher un équipement électrique, tel qu'un téléphone portable ou un lecteur MP3.

Le véhicule est doté de deux prises de courant auxiliaires :

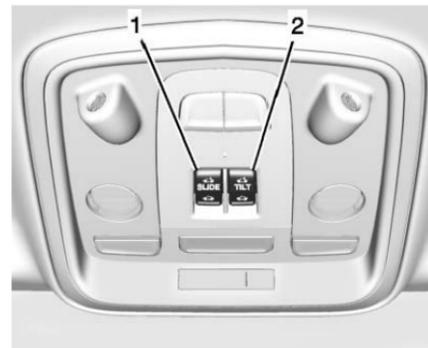
- À l'intérieur de la zone de rangement dans le tableau de bord sous le système de commande de climatisation.
- Sur l'arrière de la console centrale au plancher.

Soulever le couvercle pour accéder à la prise de courant auxiliaire.

Consulter *Prises électriques* ⇨ 125.

Toit ouvrant

Si le véhicule est équipé d'un toit ouvrant, celui-ci ne peut être actionné que si le contact est en position ON ou ACC/ACCESSORY (accessoires), ou si le mode de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) est actif. Consulter *Positions de contact* ⇨ 202 et *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 206.



1. Commutateur SLIDE
2. Commutateur TILT

Commutateur Slide (ouverture)

Ouverture/fermeture rapide :

Enfoncer  (1) jusqu'au deuxième cran et relâcher pour une ouverture rapide du toit ouvrant. Enfoncer  (1) jusqu'au deuxième cran et relâcher pour une fermeture rapide du toit ouvrant. Appuyer à nouveau pour arrêter le mouvement.

Ouverture/fermeture (mode

manuel) : Enfoncer  (1) jusqu'au premier cran et maintenir pour ouvrir le toit ouvrant. Enfoncer  (1) jusqu'au premier cran et maintenir pour fermer le toit ouvrant. Relâcher pour arrêter le mouvement.

Commutateur Tilt (inclinaison)

Fonction de ventilation : Appuyer et maintenir enfoncé  (2) pour incliner le toit ouvrant (ventilation). Le pare-soleil doit être ouvert manuellement. Maintenir enfoncé  (2) pour fermer la ventilation de toit ouvrant.

Le toit ouvrant est équipé d'un système automatique d'inversion du sens de déplacement. Consulter *Toit ouvrant* ⇨ 54.

Performances et maintenance

Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control

Le système de contrôle antipatinage (TCS) limite le patinage des roues. Le système fonctionne lorsque le véhicule démarre.

Le système StabiliTrak facilite la commande directionnelle du véhicule en cas de conditions de conduite difficiles. Le système fonctionne lorsque le véhicule démarre.

- Pour désactiver le TCS, presser et relâcher  sur la console centrale (ATS) ou au volant (ATS-V).  s'allume dans le combiné d'instruments et un message du CIB peut s'afficher.
- Appuyer à nouveau sur  et relâcher pour réactiver la commande de traction.

- Pour désactiver le TCS et le Stabili-Trak, presser et maintenir  sur la console centrale (ATS) ou au volant (ATS-V) jusqu'à ce que  et  s'allument dans le combiné d'instruments. Un message du CIB peut s'afficher.
- Appuyer et relâcher de nouveau  pour activer les deux systèmes.

Consulter *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control* ⇨ 219.

Le véhicule est équipé de la commande de mode de conduite et peut être équipé du mode de conduite compétitif. Consulter *Contrôle de mode du conducteur* ⇨ 221 et *Mode de conduite de compétition (FE3 unique-ment)* ⇨ 226.

Surveillance de la pression des pneus

Ce véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).



Le témoin de basse pression de pneus permet d'avertir en cas de chute importante de la pression de gonflage dans l'un des pneus du véhicule. Si le témoin s'allume, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements sur la charge des pneus. Consulter *Limites de charge du véhicule* ⇨ 197. Le témoin reste allumé jusqu'à ce que la pression correcte de gonflage soit atteinte.

Le voyant d'avertissement de basse pression de pneu peut également s'allumer par temps froid lorsque le véhicule est démarré pour la première fois et il s'éteindra dès que le véhicule roule. Ceci peut être une indication précoce que la pression de pneus est basse et que les pneus ont besoin d'être gonflés à la pression correcte.

Le TPMS ne remplace pas l'entretien normal mensuel des pneus. Maintenir une pression de pneus correcte.

Consulter *Système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 313.

Carburant (Moteur LTG 2.0L L4 turbo)



Carburant Premium recommandé

Utiliser de l'essence sans plomb d'indice RON 95 ou supérieur pour votre véhicule. L'essence sans plomb avec un indice d'octane aussi bas que RON 91 peut être utilisée, mais elle réduira les performances et l'économie de carburant. Consulter *Carburant* ⇨ 254.

Carburant (Moteur 3.6L V6 bi-turbo LF4)



Supercarburant nécessaire

Utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane 95 RON (IOR) ou supérieur dans le véhicule. Ne pas utiliser d'essence avec un indice d'octane inférieur car le véhicule pourrait être endommagé et la consommation d'essence pourrait augmenter. Consulter *Carburant* ⇨ 254.

Système de vie d'huile moteur

Le système de durée de vie de l'huile moteur calcule la durée de vie de l'huile moteur en se basant sur l'utilisation du véhicule et affiche le message CHANGE ENGINE OIL SOON (remplacer bientôt l'huile moteur) lorsqu'il est nécessaire d'effectuer une

vidange d'huile moteur et un changement du filtre. Le système de durée de vie de l'huile moteur doit être réinitialisé à 100% uniquement après une vidange d'huile.

Réinitialisation de la durée de vie d'huile moteur

Une fois la vidange de l'huile effectuée, le système de durée de vie d'huile doit être réinitialisé. Contacter un concessionnaire pour l'entretien.

Consulter *Système de vie d'huile moteur* ⇨ 277.

Conduite économique

Les habitudes de conduite peuvent affecter la consommation de carburant. Quelques conseils de conduite sont proposés ci-après pour obtenir la consommation de carburant la plus économique.

- Éviter des démarrages rapides et accélérer modérément.
- Freiner progressivement et éviter des arrêts brusques.

- Éviter de faire tourner le moteur au ralenti pendant de trop longues périodes de temps.
- Quand les conditions météorologiques et de circulation le permettent, utiliser le régulateur de vitesse.
- Toujours observer les limites de vitesse indiquées ou conduire plus lentement lorsque les conditions l'exigent.
- Veiller à ce que les pneus soient toujours gonflés à la bonne pression.
- Grouper plusieurs trajets en un seul.
- Remplacer les pneus du véhicule avec des pneus ayant le même numéro de spécification TPC moulé sur le flanc du pneu, à côté de la taille.
- Suivre la maintenance planifiée recommandée.

Clés, portières et vitres

Clés et Verrous

Clés	29
Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)	30
Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)	30
Démarrage à distance du véhicule	36
Verrouillage des portes	37
Portes à verrouillage électrique ...	40
Verrouillage temporisé	40
Système de verrouillage automatique des portes	41
Protection contre le verrouillage	41
Verrous de sécurité	42

Portes

Coffre	43
--------------	----

Sécurité du véhicule

Sécurité du véhicule	45
Système d'alarme du véhicule	45

Système de verrouillage antivol	47
Système d'immobilisation	47
Fonctionnement du blocage du démarrage	47

Rétroviseurs extérieurs

Rétroviseurs convexes	49
Rétroviseurs électriques	49
Rétroviseurs rabattables	50
Rétroviseurs chauffants	50
Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière	50

Rétroviseurs intérieurs

Rétroviseurs intérieurs	51
Assombrissement automatique du rétroviseur intérieur	51

Vitres

Vitres	51
Vitres électriques	52
Pare-soleil	54

Toit

Toit ouvrant	54
--------------------	----

Clés et Verrous

Clés



Avertissement

Laisser des enfants dans le véhicule avec un émetteur d'accès à distance sans clé (RKE) présent est dangereux et les enfants ou des tiers pourraient être blessés gravement, voire mortellement. Ils pourraient faire fonctionner les lève-vitres électriques ou d'autres commandes ou faire rouler le véhicule. Les vitres fonctionnent avec l'émetteur RKE dans le véhicule, et les enfants ou des tiers pourraient être piégés lorsque la vitre se ferme. Ne pas laisser les enfants dans le véhicule avec un émetteur RKE.



Cette clé dans l'émetteur de télédéverrouillage (RKE) est utilisée pour la porte conducteur et la boîte à gants.

Pour la retirer, presser le bouton situé en bas de l'émetteur et retirer la clé. Ne jamais pas extraire la clé sans appuyer sur le bouton.

Se renseigner auprès d'un concessionnaire pour savoir si une nouvelle clé est nécessaire.

Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)

Se reporter à *Déclaration de conformité* ⇨ 370.

Si la portée de l'émetteur d'accès à distance sans clé (RKE) diminue :

- Vérifier la distance. L'émetteur peut être trop loin du véhicule.
- Vérifier la localisation du véhicule. Il se peut que d'autres véhicules ou objets bloquent le signal.
- Vérifier la pile de l'émetteur de télécommande. Voir la rubrique « Remplacement de la pile » plus loin dans ce chapitre.

- Si l'émetteur ne fonctionne toujours pas bien, consulter votre distributeur / réparateur agréé ou un technicien qualifié pour le faire réparer.

Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)

Le système d'accès sans clé permet d'accéder au véhicule lorsque l'émetteur d'accès à distance sans clé (RKE) se trouve à moins de 1 m (3 pi). Consulter « Fonctionnement de la télécommande » ci-après.

La portée de la télécommande RKE peut être atteinte dans 60 m (197 pi).

Il convient de se rappeler que dans d'autres situations, telles que celles déjà mentionnées, la portée de l'émetteur peut être affectée.



Avec télé démarrage illustré, sans télé démarrage similaire

🔒 : Appuyer pour verrouiller toutes les portes ainsi que la trappe à carburant. Les clignotants peuvent flasher et/ou le klaxon peut retentir pour indiquer le verrouillage.

Si la porte conducteur est ouverte lorsque **🔒** est pressé, toutes les portes se verrouillent puis la porte conducteur se déverrouille immédiatement, si la fonction est activée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153. Si une porte passager est ouverte lorsque **🔒** est pressé, toutes les portes se verrouillent.

Une pression sur **🔒** peut également armer le système d'alarme. Se reporter à *Système d'alarme du véhicule* ⇨ 45.

Si le véhicule est doté de rétroviseur à rabattement automatique, appuyer et maintenir enfoncé **🔒** pendant une seconde pour rabattre les rétroviseurs, si la fonction est activée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

🔓 : Appuyer pour déverrouiller la porte du conducteur et la trappe à carburant. Appuyer sur déverrouiller à nouveau dans un délai de cinq secondes pour déverrouiller toutes les portes. L'émetteur RKE peut être programmé pour déverrouiller toutes les portes dès la première pression sur le bouton. Consulter *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153. De nuit, lors du déverrouillage à distance du véhicule, les phares s'allument pendant environ 30 secondes pour éclairer votre approche du véhicule. Les voyants de clignotants peuvent clignoter pour indiquer le déverrouillage.

Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Une pression sur **🔓** désarme le système d'alarme. Se reporter à *Système d'alarme du véhicule* ⇨ 45.

Si le véhicule est doté de rétroviseur à rabattement automatique, appuyer et maintenir enfoncé **🔓** pendant une seconde permettra de déplier les rétroviseurs. La fonction de rabattement automatique de rétroviseur doit être activée pour opérer. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Presser et relâcher **🔒** avant l'ouverture totale des vitres. Les vitres ne fonctionneront pas tant que l'opération à distance des vitres ne sera pas activée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

🔄 : Selon l'équipement, appuyer sur **🔒** et relâcher, puis appuyer immédiatement sur **🔄** et le maintenir enfoncé pendant au moins quatre secondes pour faire démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule à l'aide de la télécommande RKE. Se reporter à *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 36.

➤ : Appuyer et relâcher pour initialiser le locateur le véhicule. Les feux extérieurs clignotent et l'avertisseur sonore retentit à trois reprises.

Maintenir ➤ enfoncé pendant trois secondes pour déclencher l'alarme de panique. L'avertisseur sonore retentit et les clignotants clignotent jusqu'à ce que ➤ soit à nouveau enfoncé ou que le véhicule démarre.

🔑 : Presser rapidement à deux reprises pour débloquer le coffre.

Fonctionnement de la télécommande

Certains véhicules sont dotés d'un système d'accès sans clé qui permet de verrouiller et déverrouiller les portes ainsi que d'avoir accès au coffre sans retirer l'émetteur RKE de la poche, du porte-monnaie, porte-documents, etc. L'émetteur RKE doit se trouver à 1 m (3 pieds) de la porte ou du coffre à ouvrir. Si le véhicule dispose de cette fonction, les poignées extérieures des portes possèdent un bouton.

Le système d'accès sans clé est programmable pour déverrouiller toutes les portes dès la première activation du bouton verrouillage/déverrouillage de la porte du conducteur. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Si le véhicule est équipé de sièges à mémoire, les émetteurs RKE 1 et 2 sont reliés aux positions de siège de la mémoire 1 ou 2. Se reporter à *Sièges à mémoire* ⇨ 63.

Déverrouillage / Verrouillage sans clé depuis la porte du conducteur

Lorsque les portes sont verrouillées et que l'émetteur RKE est à moins de 1 m (3 ft) de la poignée de porte, une pression sur le bouton de verrouillage/déverrouillage de la poignée de porte du conducteur permet de déverrouiller la porte du conducteur, sauf si le bouton de verrouillage/déverrouillage a été utilisé pour verrouiller les portes au cours des cinq dernières secondes.

Lorsque la porte du conducteur est déverrouillée à l'aide du bouton de verrouillage/déverrouillage et que ce

bouton est de nouveau enfoncé dans les cinq secondes, toutes les portes des passagers se déverrouillent.



Porte du conducteur illustrée, côté passager identique

Le fait d'appuyer sur le bouton verrouillage / déverrouillage entrainera le verrouillage de toutes les portes, si une des actions énumérées ci-dessous se produit :

- Plus de cinq secondes se sont écoulées depuis que le bouton verrouillage / déverrouillage a été actionné.

- Il a fallu actionner à deux reprises le bouton verrouillage / déverrouillage pour déverrouiller l'ensemble des portes.
- Une porte quelconque a été ouverte et maintenant elles sont toutes fermées.

Déverrouillage/Verrouillage sans clé depuis les portes des passagers

Lorsque les portes sont verrouillées et que l'émetteur RKE est à moins de 1 m (3 pi) de la poignée de porte, une pression sur le bouton de verrouillage/déverrouillage d'une poignée de porte de passager permet de déverrouiller toutes les portes, sauf si le bouton de verrouillage/déverrouillage a été utilisé pour verrouiller les portes au cours des cinq dernières secondes.

Le fait d'appuyer sur le bouton verrouillage / déverrouillage entraînera le verrouillage de toutes les portes, si une des actions énumérées ci-dessous se produit :

- Le bouton verrouillage / déverrouillage a été utilisé pour déverrouiller l'ensemble des portes.

- Une porte quelconque a été ouverte et maintenant elles sont toutes fermées.

Verrouillage antivol à partir de l'une des portes

Lorsque toutes les portes sont verrouillées à l'aide du bouton de verrouillage/déverrouillage, une deuxième pression sur le bouton dans les cinq secondes permet d'activer le dispositif antivol.

Déverrouillage de l'antivol à partir de l'une des portes

Lorsque toutes les portes sont déverrouillées avec le bouton de verrouillage/déverrouillage, le dispositif antivol se désactive.

Verrouillage passif

Si le véhicule est équipé d'un système d'accès sans clé, le véhicule se verrouillera plusieurs secondes après la fermeture de toutes les portes, si le véhicule est coupé et si au moins un émetteur RKE a été retiré du véhicule ou si aucun émetteur RKE ne reste dans le véhicule.

La trappe à carburant se verrouille simultanément.

Si d'autres appareils électroniques peuvent causer des interférences avec le signal de l'émetteur RKE, le véhicule peut ne pas détecter l'émetteur RKE se trouvant à l'intérieur du véhicule. Si le verrouillage passif est activé, les portes se verrouilleront avec l'émetteur RKE à l'intérieur du véhicule. Ne jamais laisser l'émetteur RKE dans un véhicule sans surveillance.

Désactivation temporaire du verrouillage passif

Désactiver temporairement le verrouillage passif en maintenant enfoncé  sur le commutateur intérieur de porte avec une porte ouverte pendant au moins quatre secondes ou jusqu'à ce que trois sonneries retentissent. Le verrouillage passif reste désactivé jusqu'à la pression sur  à l'intérieur de la porte ou jusqu'à la mise en marche du véhicule.

Pour la personnalisation du verrouillage automatique des portes en quittant le véhicule, consulter « *Personnalisation du véhicule* » ⇨ 153 ».

Ouverture du coffre sans clé

Appuyer sur le pavé tactile du coffre pour l'ouvrir si la télécommande RKE est à moins de 1 m (3 pi).

Accès avec clé

Pour l'accès au véhicule quand la pile de l'émetteur est faible, voir *Verrouillage des portes* ⇨ 37.

Télécommande laissée en mode d'alerte véhicule

Lorsque le contact est coupé et qu'un émetteur RKE est laissé dans le véhicule, l'avertisseur sonore retentit trois fois après la fermeture des portes. Pour activer ou désactiver, voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Télécommande n'étant plus en mode d'alerte véhicule

Si le véhicule est en marche, avec une porte ouverte, et que toutes les portes sont ensuite fermées, le système recherche la présence d'émetteurs RKE à l'intérieur du véhicule. Si aucun émetteur RKE n'est détecté, le centre d'informations du conducteur (CIB)

affiche AUCUNE TÉLÉCOMMANDE DÉTECTÉE et l'avertisseur sonore retentit à trois reprises.

Cela se produit une seule fois à chaque fois que le véhicule est conduit.

Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Programmation des émetteurs pour le véhicule

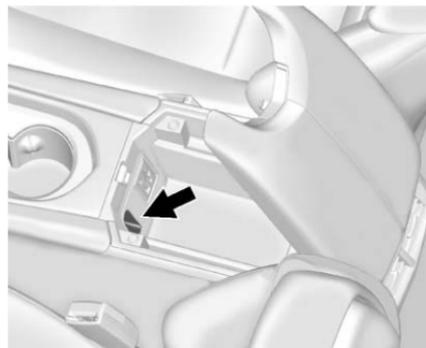
Seuls les émetteurs RKE programmés sur le véhicule fonctionnent. En cas de perte ou de vol, un émetteur de remplacement peut être acheté et programmé chez le distributeur / réparateur agréé. Lorsque l'émetteur de remplacement est programmé pour ce véhicule, tous les émetteurs restants doivent également être reprogrammés. Tout émetteur perdu ou volé ne fonctionnera plus une fois qu'un nouvel émetteur est programmé. Jusqu'à huit émetteurs peuvent être programmés pour un véhicule. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour programmer les émetteurs pour ce véhicule.

Démarrage du véhicule avec un niveau de pile d'émetteur faible

Si la batterie de l'émetteur est faible ou s'il existe des interférences avec le signal, le CIC peut afficher AUCUNE TÉLÉCOMMANDE DÉTECTÉE ou AUCUNE CLÉ À DISTANCE N'A ÉTÉ DÉTECTÉE. PLACEZ LA CLÉ DANS L'ÉMETTEUR DE POCHE, FAITES ENSUITE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE. lors de l'essai de démarrage du véhicule.

Pour démarrer le véhicule :

1. Ouvrir la zone de rangement dans la console centrale.



- Placer l'émetteur dans la pochette.
- En position de stationnement (P) ou au point mort (N), appuyer sur la pédale de frein et sur ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur).

Remplacer dès que possible la pile de l'émetteur.

Remplacement de la pile

Avertissement

Il est important de se débarrasser des piles usagées dans le respect des règles de protection de l'environnement afin de protéger l'environnement et sa propre santé.

Avertissement

Lors du changement de la pile, ne pas toucher la circuiterie sur l'émetteur. L'énergie statique du corps peut endommager l'émetteur.

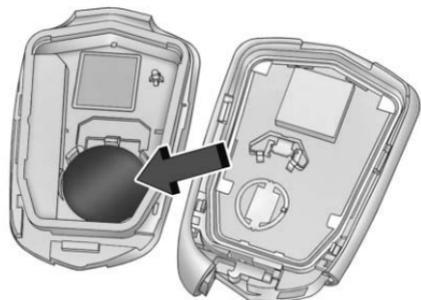
Remplacer la pile si le message **REPLACER PILE DANS TÉLÉCOMMANDE** s'affiche sur le CIC.



- Presser le bouton situé près du bas du côté de l'émetteur et retirer la clé.



- Séparer les deux moitiés de l'émetteur à l'aide d'un outil plat inséré au centre du bas de l'émetteur. Ne pas se servir de la fente de clé.



3. Retirer l'ancienne pile. Ne pas utiliser d'objet métallique.
4. Introduire la nouvelle pile sur le boîtier arrière, côté positif vers le bas. Remplacer à l'aide d'une pile CR2032 ou équivalente.
5. Aligner les boîtiers avant et arrière et les emboîter l'un dans l'autre pour ré-assembler l'émetteur.

Démarrage à distance du véhicule

Selon l'équipement, cette fonction permet de faire démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule.

 : Ce bouton est présent sur la télécommande (RKE) si le véhicule est équipé du démarrage à distance.

Le système de climatisation utilisera les paramètres précédents lors d'un télé démarrage. Le désembueur de lunette arrière peut s'activer pendant le démarrage à distance selon les conditions de température ambiante froide. Le témoin de désembuage arrière ne s'allume pas lors du démarrage à distance.

Si des sièges chauffants figurent parmi l'équipement, il peuvent s'activer lors d'un démarrage à distance. Se reporter à *Sièges avant chauffants* ⇨ 67.

Si le véhicule est équipé d'un volant chauffé avec démarrage à distance, celui-ci peut s'activer lors d'un démarrage à distance. Se reporter à *Volant de direction chauffant* ⇨ 122.

Certaines réglementations locales peuvent limiter l'utilisation du télé démarrage. Par exemple, des réglementations peuvent exiger que le démarrage à distance ne soit utilisé que lorsque

le véhicule est visible. Se reporter aux réglementations locales pour toute question.

Si le niveau de carburant du véhicule est bas, ne pas utiliser le télé démarrage. Le véhicule peut tomber en panne de carburant.

La portée de l'émetteur RKE peut être réduite lorsque le véhicule tourne.

D'autres circonstances peuvent affecter le fonctionnement de l'émetteur. Se reporter à *Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 30.

Démarrage du véhicule en utilisant la fonction de télé démarrage

1. Presser et relâcher  sur la télécommande RKE.
2. Appuyer immédiatement sur  et le maintenir enfoncé pendant au moins quatre secondes ou jusqu'à ce que les clignotants fonctionnent. Le clignotement confirme la réception de la demande de démarrage à distance du véhicule.

Pendant le démarrage à distance, les portes sont verrouillées et les feux de stationnement restent allumés tant que le moteur tourne.

Le moteur se coupe après 10 minutes, sauf si une prolongation de temps a été effectuée ou si le véhicule est mis en marche.

- Appuyer sur la pédale de frein et mettre le véhicule en marche.

Temps de fonctionnement prolongé du moteur

La durée de fonctionnement du moteur peut également être prolongée de 10 minutes supplémentaires, si pendant les 10 premières minutes, les étapes 1 et 2 sont répétées pendant que le moteur continue à tourner. Une durée de temps supplémentaire peut être demandée, 30 secondes après le démarrage. Ceci offre un total de 20 minutes.

Le démarrage à distance ne peut être prolongé qu'une seule fois.

Il est possible d'effectuer deux démarrages à distance au plus, ou un démarrage à distance avec prolongation de temps, entre les cycles d'allumage.

Le contact du véhicule doit être mis puis coupé avant de pouvoir réutiliser la procédure de démarrage à distance.

Annulation d'un démarrage à distance

Pour annuler un démarrage à distance, exécuter l'une des opérations suivantes :

- Maintenir  enfoncé jusqu'à l'extinction des feux de stationnement.
- Allumer les feux de détresse.
- Mettre le contact puis le couper.

Conditions de non-fonctionnement du télé-démarrage

Le démarrage à distance ne fonctionne pas si l'une des conditions suivantes est remplie :

- Le commutateur d'allumage est dans une autre position qu'OFF (hors fonction).

- Un émetteur est dans le véhicule.
- Le capot n'est pas fermé.
- Les feux de détresses sont en marche.
- Le système de contrôle d'émission ne fonctionne pas correctement.
- La température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée.
- La pression d'huile est basse.
- Deux démarrages à distance du véhicule ou un démarrage avec prolongation ont déjà été utilisés.
- Le véhicule n'est pas en position de stationnement (P).

Verrouillage des portes

Attention

Des portes non verrouillées peuvent être dangereuses.

- Les passagers, notamment les enfants, peuvent facilement ouvrir les portes et tomber

(Suite)

Attention (Suite)

hors du véhicule en mouvement. Les portes peuvent être déverrouillées et ouvertes lorsque le véhicule est en mouvement. Le risque d'éjection hors du véhicule au cours d'un accident augmente si les portes ne sont pas verrouillées. De même, tous les passagers doivent porter correctement leur ceinture de sécurité et les portes doivent être verrouillées chaque fois que le véhicule roule.

- De jeunes enfants laissés à l'intérieur d'un véhicule verrouillé pourraient ne pas pouvoir en sortir seuls. Un enfant peut alors être soumis à une chaleur extrême et souffrir de blessures permanentes voire mourir d'un coup de chaleur. Toujours verrouiller le véhicule quand il est quitté.

(Suite)

Attention (Suite)

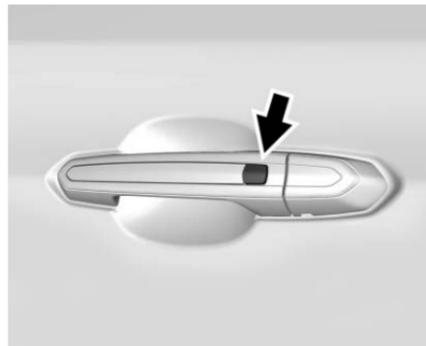
- Des inconnus peuvent facilement accéder au véhicule par une porte non verrouillée quand le véhicule ralentit ou s'arrête. Cela peut être évité en verrouillant les portes.

Pour verrouiller/déverrouiller les portes depuis l'extérieur du véhicule :

- Appuyer sur  ou sur , sur l'émetteur de télédéverrouillage (RKE). Se reporter à *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 30.
- Insérer la clé dans le barillet de serrure de porte du conducteur ou, selon l'équipement, de porte du passager. Le barillet de serrure est recouvert d'un cache.

Pour verrouiller/déverrouiller les portes depuis l'intérieur du véhicule :

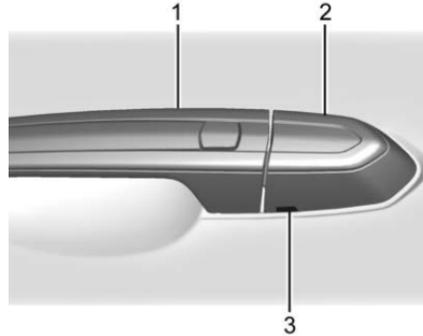
- Appuyer sur  ou  du commutateur de serrure à commande électrique de porte. Se reporter à *Portes à verrouillage électrique* ⇨ 40.
- Tirer une fois sur la poignée de porte pour déverrouiller la porte et une nouvelle fois pour l'ouvrir.
- Sur les portes arrière, enfoncer le bouton de serrure de porte pour verrouiller la porte manuellement.

Accès sans clé

Si le véhicule en est équipé, utiliser le système d'accès sans clé pour verrouiller et déverrouiller la porte. Lorsque les portes sont verrouillées et

que l'émetteur RKE se trouve dans un rayon de 1 m (3 pieds) de la poignée de porte conducteur, appuyer sur le bouton de verrouillage/déverrouillage. Lors du déverrouillage depuis la porte du conducteur, la première pression déverrouille uniquement cette porte ; appuyer de nouveau dans les cinq secondes qui suivent pour déverrouiller toutes les portes passagers et le coffre. Se reporter à *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ↪ 30.

Accès au barillet de serrure de porte conducteur (en cas de pile déchargée)

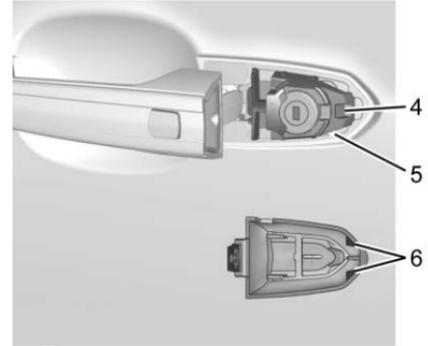


Pour accéder au barillet de serrure de la porte du conducteur :

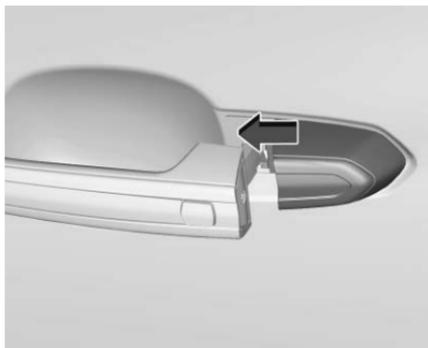
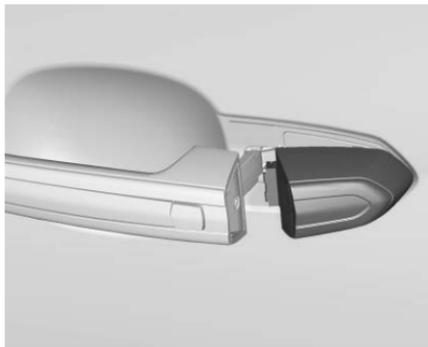
1. Tirer les poignée de porte (1) en position d'ouverture et la maintenir ouverte jusqu'au retrait complet du cache.
2. Introduire la clé dans la fente (3) au bas du cache (2) et soulever la clé.
3. Reculer le capuchon (2) et le déposer.
4. Utiliser la clé dans le barillet.

Pour remplacer le cache :

1. Tirer les poignée de porte (1) en position d'ouverture et la maintenir ouverte jusqu'à l'installation complète du cache.



2. Insérer les deux pattes (6) à l'arrière du cache entre le joint (5) et la base métallique (4).



3. Faire glisser le cache vers l'avant et appuyer sur le bord avant pour remettre le cache en place.
4. Relâcher la poignée de porte.

5. Vérifier que le cache est bien fixé.

Verrous à rotation libre

Le barillet de serrure de porte tourne librement lorsqu'une clé incorrecte est utilisée ou lorsqu'une clé correcte n'est pas introduite complètement. La fonction de rotation libre de la serrure de porte empêche de forcer la serrure. Pour réinitialiser la serrure, la faire tourner en position verticale avec la clé correcte complètement introduite. Retirer la clé et la réintroduire. Si ceci ne réinitialise pas la serrure, faire tourner la clé à mi-chemin autour du barillet et répéter l'opération de réinitialisation.

Portes à verrouillage électrique



 : Presser pour verrouiller les portes. Le témoin du commutateur s'allume lorsqu'il est activé.

 : Presser pour déverrouiller les portes.

Verrouillage temporisé

Cette fonction diffère le verrouillage effectif des portes pendant cinq secondes après la fermeture de toutes les portes.

Le verrouillage différé peut être mis en fonction uniquement lorsque la fonction anti-verrouillage de porte ouverte a été désactivée.

Lorsque  est enfoncé sur le commutateur de verrouillage électrique des portes avec la porte ouverte, une sonnerie retentit trois fois pour indiquer que le verrouillage différé est actif.

Les portes sont verrouillées automatiquement cinq secondes après la fermeture de toutes les portes. Si une porte est à nouveau ouverte que cinq secondes se soient écoulées, le temporisateur de cinq secondes se remet à zéro une fois que toutes les portes sont à nouveau fermées.

Appuyer à nouveau sur  du le commutateur de verrouillage de porte ou sur  sur l'émetteur RKE, pour neutraliser cette fonction et verrouiller les portes immédiatement.

Le verrouillage différé peut être programmé via le centre d'informations du conducteur (CIB). Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Système de verrouillage automatique des portes

Le véhicule est programmé de telle manière que lorsque toutes les portes sont fermées, le contact mis et le levier de rapport de vitesses est déplacé hors de la position P (stationnement), les portes se verrouillent.

Si une porte du véhicule est déverrouillée, puis ouverte et fermée, les portes se verrouilleront lorsque le pied est relâché de la pédale de frein ou si la vitesse du véhicule devient supérieure à 13 km/h (8 mi/h).

Pour déverrouiller les portes :

- Appuyer sur  du commutateur de serrure à commande électrique de porte.
- Engager la boîte de vitesses en position P (stationnement).

Le verrouillage automatique de porte peut être programmé. Le déverrouillage automatique de portes suivra les réglages du verrouillage automatique de portes. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Protection contre le verrouillage

Si le véhicule est en marche ou en position ACC/ACCESSORY (accessoires) et que le commutateur de verrouillage électrique des portes est enfoncé avec la porte du conducteur ouverte, toutes les portes se verrouillent et seule la porte du conducteur se déverrouille.

Si le véhicule est arrêté et verrouillé alors qu'une porte est ouverte, lorsque toutes les portes sont fermées, le système recherche la présence d'émetteur(s) RKE à l'intérieur du véhicule. Si le/les émetteur(s) RKE sont détectés et que rien n'est sorti du véhicule, la porte du conducteur se déverrouillera et l'avertisseur retentira trois fois.

Cette fonction peut se neutraliser manuellement avec la porte du conducteur ouverte en maintenant  enfoncé sur le commutateur de verrouillage électrique des portes.

Anti-verrouillage de porte ouverte

Si l'anti-verrouillage de porte ouverte a été activé et que le contact est coupé, si la porte du conducteur est ouverte et si le verrouillage est demandé, toutes les autres portes se verrouillent et la porte du conducteur reste déverrouillée. Pousser le bouton de verrouillage sur la porte ou l'émetteur RKE une seconde fois pour verrouiller la porte du conducteur.

La fonction anti-verrouillage de porte ouverte peut être activée ou désactivée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Lorsque cette fonction est désactivée, le menu de verrouillage différé des portes est disponible.

Verrous de sécurité



Les serrures de sécurité de porte arrière empêchent les passagers d'ouvrir les portes arrière depuis l'intérieur du véhicule.

Appuyer sur   pour activer les sécurités enfants sur les portes arrière. Le témoin du commutateur s'allume lorsqu'il est activé.

Les lève-vitres électriques de porte arrière sont également désactivés. Se reporter à *Vitres électriques* ⇨ 52.

Appuyer à nouveau sur   pour désactiver les serrures de sécurité.

Si une poignée intérieure de porte arrière est tirée en même temps que la sécurité enfants est désactivée, seule cette porte reste verrouillée et le témoin peut clignoter. Relâcher la poignée puis presser deux fois la serrure de sécurité pour désactiver les serrures de sécurité.

Portes

Coffre

⚠ Avertissement

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule s'il est conduit avec le hayon/coffre ouvert ou si des objets passent par le joint entre la carrosserie et le hayon ou le coffre. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui est invisible et inodore. Le monoxyde de carbone peut engendrer des états d'inconscience voire la mort.

Si le véhicule doit être conduit avec le hayon ou le coffre ouvert :

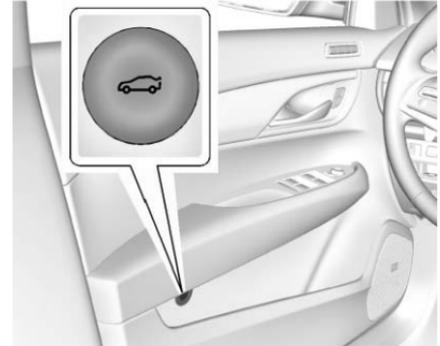
- Fermer toutes les vitres.
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Régler le système de climatisation de sorte qu'il n'amène que de l'air extérieur et régler le ventilateur à la vitesse maximale. Voir « Systèmes de climatisation » dans l'index.
- Si le véhicule est équipé d'un hayon à commande électrique, désactiver le fonctionnement électrique du hayon.

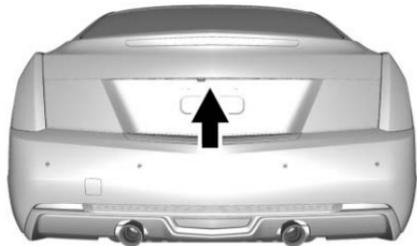
Se reporter à *Échappement du moteur* ⇨ 210.

Déverrouillage de la serrure du coffre

Berline illustrée, coupé semblable

Pour ouvrir le coffre, le contact doit être coupé ou le levier de changement de vitesses doit être sur la position P (stationnement).

- Appuyer sur  à la porte du conducteur.
- Appuyer rapidement à deux reprises sur  de l'émetteur RKE.



- Effleurer le patin tactile de l'arrière du coffre, au-dessus de la plaque minéralogique lorsque toutes les portes sont déverrouillées.

Le coffre peut être ouvert pendant que le véhicule est verrouillé, en effleurant le patin tactile de l'arrière du coffre, au-dessus de la plaque minéralogique, pendant que l'émetteur RKE est à 1 m (3 ft) de l'arrière du véhicule.

Si jamais le véhicule est dépourvu d'alimentation, la zone du coffre reste accessible.

Pour accéder par la trappe de traversée de siège arrière, si le véhicule en est équipé :

1. Abaisser l'accoudoir arrière et ouvrir la trappe de traversée. Se reporter à *Trappe de traversée de siège arrière* ⇨ 72.
2. Atteindre l'intérieur par la trappe pour repérer la poignée de déverrouillage de secours du coffre. Se reporter à « Poignée de déverrouillage de secours du coffre » ci-après.
3. Tirer la poignée de déverrouillage vers l'avant du véhicule pour ouvrir le coffre.

Pour accéder en repliant le siège arrière, si le véhicule en est équipé :

1. Rabattre les sièges arrière. Se reporter à *Sièges arrière (Berline uniquement)* ⇨ 68 ou *Sièges arrière (Coupé uniquement)* ⇨ 70.
2. Atteindre l'intérieur par la trappe pour repérer la poignée de déverrouillage de secours du coffre.

3. Tirer la poignée de déverrouillage vers l'avant du véhicule pour ouvrir le coffre.

Poignée de déverrouillage de secours du coffre



Avertissement

Ne pas utiliser la poignée de déverrouillage de secours du coffre comme point de fixation ou d'ancrage pour arrimer des objets dans le coffre : cela pourrait endommager la poignée.

Il existe une poignée fluorescente de déverrouillage de secours du coffre sur le couvercle de coffre. Cette poignée brille en fonction de son exposition à la lumière. Tirer sur la poignée de déverrouillage pour ouvrir le coffre depuis l'intérieur.

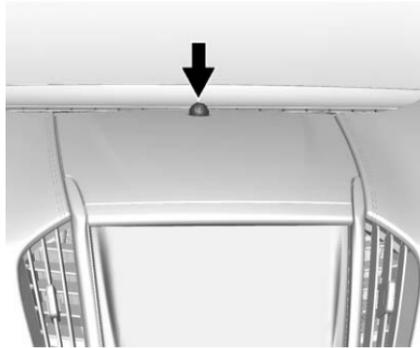
Après utilisation, remettre en position antérieure.

Sécurité du véhicule

Ce véhicule comporte des fonctions antivol ; toutefois, elles ne le rendent pas impossible à voler.

Système d'alarme du véhicule

Ce véhicule est équipé d'un dispositif antivol.



Le témoin du tableau de bord, près du pare-brise, indique le statut du système.

Off (arrêt) : Le système du véhicule est désarmé.

Allumé en permanence : Le véhicule est sécurisé pendant la durée de l'armement du système.

Clignotement rapide : Le véhicule n'est pas sécurisé. Une porte, le capot ou le coffre est ouvert(e).

Clignotement lent : Le système d'alarme est armé.

Armement du système d'alarme

1. Couper le véhicule.
2. Verrouiller le véhicule de l'une des trois manières suivantes :
 - Utiliser l'émetteur RKE.
 - Utiliser le système d'accès sans clé.
 - Pendant qu'une porte est ouverte, presser  sur l'intérieur de la porte.
3. Après 30 secondes, le système d'alarme s'arme et le témoin commence à clignoter lentement pour indiquer que le système d'alarme est actif. Appuyer une deuxième fois sur  situé sur l'émetteur RKE annule le délai de

30 secondes et permet d'activer immédiatement le système d'alarme.

Le système d'alarme du véhicule n'est pas armé si les portes sont verrouillées au moyen de la clé.

Si la porte du conducteur est ouverte sans un premier déverrouillage au moyen de l'émetteur RKE, l'avertisseur sonore retentit et les feux clignotent pour indiquer la situation avant alarme. Si le véhicule ne démarre pas, ou si la porte n'est pas déverrouillée en pressant  sur l'émetteur RKE dans les 10 secondes de la préparation d'alarme, l'alarme est activée.

L'alarme s'active aussi si une porte passager, le coffre ou le capot est ouvert(e) sans commencer par désarmer le système. Lorsque l'alarme est activée, les feux de direction clignotent et l'avertisseur sonore retentit pendant 30 secondes environ. Le système d'alarme est ensuite armé à nouveau pour surveiller un événement non autorisé suivant.

Désarmement du système d'alarme

Pour désarmer le système d'alarme ou arrêter l'alarme si elle a été activée, agir comme suit :

- Presser  sur l'émetteur RKE.
- Déverrouiller le véhicule en utilisant le système d'accès sans clé.
- Démarrer le véhicule.

Pour éviter de déclencher l'alarme par mégarde :

- Verrouiller le véhicule après que tous les occupants soient sortis et que toutes les portes sont fermées.
- Toujours déverrouiller une porte avec l'émetteur RKE ou en utilisant le système d'accès sans clé.

Le déverrouillage de la porte du conducteur au moyen de la clé ne désarme pas le système ou n'arrête pas l'alarme.

Détection de tentative de vol

Si  est pressé sur l'émetteur et si l'avertisseur sonore retentit trois fois, une alarme antérieure s'est produite pendant que le système était armé.

Si l'alarme a été activée, un message s'affiche au centre d'informations du conducteur.

Avertisseur sonore électrique, capteur d'inclinaison et capteur d'intrusion

En plus des fonctions standards du système antivol, le système dispose également un avertisseur sonore électrique, un capteur d'inclinaison et d'un capteur d'intrusion.

Le sondeur électrique fournit une alarme sonore différente de l'avertisseur sonore du véhicule. Il possède sa propre source d'alimentation et peut faire retentir une alarme lorsque la batterie du véhicule est compromise.

Le capteur d'inclinaison déclenche l'alarme s'il détecte un mouvement du véhicule par exemple comme un changement d'orientation du véhicule.

Le capteur d'intrusion surveille l'habitacle et peut activer l'alarme s'il détecte un accès non autorisé dans l'habitacle. Ne pas laisser de passagers ou d'animaux dans le véhicule lorsque le détecteur d'intrusion est activé.

Avant d'armer le système d'alarme antivol et d'activer le détecteur d'intrusion :

- Toutes les portes du vitre doivent être complètement fermées.
- Assujettir tous les éléments lâches tels qu'un store.
- S'assurer qu'il n'y a pas d'obstacles devant les capteurs sur la console de pavillon de toit avant.

Commutateur de désactivation des capteurs d'inclinaison et d'intrusion

Il est recommandé de désactiver les capteurs d'intrusion et d'inclinaison si des animaux domestiques sont abandonnés dans le véhicule ou si le véhicule est transporté.

Contact coupé, appuyer sur  sur la console suspendue avant. Le témoin s'allume momentanément, indiquant que ces capteurs ont été désactivés jusqu'au cycle suivant d'armement du système d'alarme.

Système de verrouillage antivol

Attention

Ne pas utiliser pas le système s'il y a quelqu'un à l'intérieur du véhicule ! Les portes ne peuvent pas être déverrouillées ou ouvertes de l'intérieur.

Le véhicule est équipé d'un système de condamnation des portes en plus des serrures standards de porte.

La condamnation des portes est activée si l'on appuie à deux reprises dans un délai de cinq secondes sur  situé sur l'émetteur RKE, avec toutes les portes fermées et le véhicule arrêté. La condamnation des portes peut également être activée avec le

système d'accès sans clé. Consulter « Fonctionnement de la télécommande » sous *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 30.

Lorsque les portes sont verrouillées avec le système de condamnation des portes, elles ne peuvent pas être déverrouillées ou ouvertes en utilisant les commandes ou les poignées à l'intérieur du véhicule.

Appuyer une fois sur  de l'émetteur d'accès sans clé pour dés-enclencher le verrou de sûreté et déverrouiller la porte du conducteur. Ré-appuyer sur le bouton dans les cinq secondes qui suivent pour déverrouiller toutes les portes.

Système d'immobilisation

Se reporter à *Déclaration de conformité* ⇨ 370.

Fonctionnement du blocage du démarrage

Le véhicule est équipé d'un antivol passif.

Le système ne doit pas être armé ou désarmé manuellement.

Le véhicule est automatiquement immobilisé lorsque le contact est coupé.

Le système antidémarrage est désarmé lorsque le commutateur d'allumage est en mode ACC/ACCESSORY (accessoires) ou lorsque le véhicule est démarré et qu'un émetteur valide est présent dans le véhicule.



Le témoin de sécurité du combiné d'instruments s'allume en cas de problème d'armement ou de désarmement du système antivol.

Le système possède un ou plusieurs émetteurs d'accès sans clé (RKE) correspondant à une unité de commande de blocage du démarrage du véhicule. Seul un émetteur d'accès sans clé (RKE) correspondant permet

de faire démarrer le véhicule. Si la télécommande est endommagée, le démarrage du véhicule peut être impossible.

Lors du démarrage du véhicule, le témoin de sécurité s'allume brièvement lorsque le contact est mis.

Si le moteur ne démarre pas et que le témoin de sécurité reste allumé, le système rencontre un problème. Couper le contact du véhicule et essayer à nouveau.

Si le véhicule ne change pas le mode d'allumage (accessoires, marche, arrêt) et que l'émetteur d'accès sans clé (RKE) ne semble pas endommagé, essayer un autre émetteur. Ou bien, essayer en plaçant l'émetteur dans son réceptacle de la console centrale.

Si les modes d'allumage ne changent pas avec l'autre émetteur ou avec l'émetteur dans son réceptacle, votre véhicule doit être réparé. Si l'allumage change de position, la première émetteur, le premier télécommande est probablement en cause. Contacter votre concessionnaire.

L'antidémarrage peut apprendre des émetteurs RKE neufs ou de remplacement. Huit télécommandes au maximum peuvent être programmées pour le véhicule. Pour programmer des télécommandes supplémentaires, se reporter à la rubrique «Programmation de télécommandes couplées au véhicule» sous *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 30.

Ne pas abandonner dans le véhicule la clé ou le dispositif qui désarme ou désactive le système antivol.

Rétroviseurs extérieurs

Rétroviseurs convexes

Avertissement

Un rétroviseur convexe peut donner l'illusion que les choses (telles que d'autres véhicules) semblent plus éloignées qu'elles ne le sont en réalité. Si vous passez trop brusquement sur la voie de droite, vous pourriez heurter un véhicule situé à votre droite. Vérifier la distance sur le rétroviseur intérieur ou regarder par-dessus l'épaule avant de changer de file.

Les rétroviseurs du conducteur et du passager sont convexes. Une surface convexe de rétroviseur est incurvée afin de voir davantage à partir du siège du conducteur. Le rétroviseur convexe de conducteur contient une zone asphérique qui réduit les angles morts.

Rétroviseurs électriques



1. Placer le sélecteur sur L (Gauche) ou R (Droit) pour choisir, respectivement, le rétroviseur conducteur ou celui du passager.
2. Appuyer sur l'une des quatre flèches pour déplacer le rétroviseur.
3. Déplacer le commutateur sélecteur vers ● pour désélectionner le rétroviseur.

Atténuation automatique de l'éclairage extérieur

Le véhicule peut être équipé d'une atténuation automatique de l'éclairage extérieur qui se règle automatiquement contre l'éblouissement des phares à l'arrière.

Rétroviseurs à mémoire

Le véhicule peut être doté de rétroviseurs à mémoire. Se reporter à *Sièges à mémoire* ⇨ 63.

Assistant d'angle mort (SBZA)

Le véhicule peut être équipé d'un assistant d'angle mort. Se reporter à *Assistant d'angle mort* ⇨ 250.

Clignotant

Le véhicule peut être équipé d'un indicateur de clignotants sur le boîtier des rétroviseurs. L'indicateur clignote lorsqu'un clignotant ou les feux de détresse sont utilisés.

Rétroviseurs rabattables

Rétroviseurs électriques



Pour rabattre les rétroviseurs :

1. Déplacer le commutateur sélecteur sur ●.
2. Appuyer sur la flèche vers le bas pour rabattre les rétroviseurs.
3. Appuyer de nouveau sur la flèche vers le bas pour déplier les rétroviseurs.

Réinitialiser les rétroviseurs rabattables à commande électrique si :

- Ils sont gênés dans leur mouvement de rabattement.
- Accidentellement, ils ont été rabattus ou déployés manuellement.
- Ils ne restent pas en position dépliée.
- Ils vibrent à des vitesses normales.

Pour réinitialiser les rétroviseurs rabattables à commande électrique, les replier et les déployer une fois à l'aide des commandes. Un bruit peut se faire entendre pendant la réinitialisation. Ce son est normal après un fonctionnement manuel du rabattement.

Rabattement automatique de rétroviseur

Selon l'équipement, avec le contact coupé, appuyer et maintenir enfoncé  de l'émetteur RKE pendant environ une seconde pour rabattre automatiquement les rétroviseurs extérieurs. Appuyer et maintenir enfoncé  de

l'émetteur RKE pendant environ une seconde pour les déplier. Se reporter à *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 30.

Cette fonction est activée et désactivée dans la personnalisation du véhicule. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Rétroviseurs chauffants

 RÉAR : Appuyer pour chauffer les rétroviseurs.

Voir « Désembueur de lunette arrière » sous *Système de commande de climatisation automatique à deux zones* ⇨ 176.

Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière

Si le véhicule est doté de sièges à mémoire, le rétroviseur du passager et/ou du conducteur s'incline à une position présélectionnée lorsque le véhicule est en marche arrière (R). La bordure de trottoir peut ainsi être vue lors de l'exécution d'un stationnement en parallèle.

Le(s) rétroviseur(s) reviendront à leurs positions d'origine lorsque :

- Le véhicule est sorti de la marche arrière (R) ou reste en marche arrière (R) pendant environ 30 secondes.
- Le contact est coupé.
- Le véhicule est conduit en marche arrière (R) à une vitesse supérieure à une vitesse réglée.

Pour activer ou désactiver cette fonction, consulter *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Rétroviseurs intérieurs

Régler le rétroviseur pour obtenir une vue dégagée de la zone située derrière le véhicule.

Ne pas pulvériser de produit de nettoyage pour vitres directement sur le rétroviseur. Utiliser une serviette douce imprégnée d'eau.

Assombrissement automatique du rétroviseur intérieur

Le rétroviseur s'assombrit automatiquement afin de réduire l'éblouissement des phares du véhicule derrière. Cette fonction est activée lorsque le véhicule est démarré.

Vitres

Avertissement

Ne jamais laisser un enfant, un adulte en détresse ou un animal seul dans un véhicule, surtout par temps chaud et avec toutes les vitres fermées. Un enfant peut alors être soumis à une chaleur extrême et souffrir de blessures permanentes voire mourir d'un coup de chaleur.



L'aérodynamique du véhicule a été étudiée pour réduire la consommation de carburant. Cela peut engendrer un bruit pulsant quand une vitre arrière est baissée et que les vitres avant sont fermées. Pour réduire le bruit, ouvrir une vitre avant ou le toit ouvrant (option).

Vitres électriques

⚠ Attention

Des enfants pourraient être blessés sévèrement voir tués s'ils étaient pris dans le chemin d'une vitre électrique en train de se fermer. Ne pas laisser des enfants dans un véhicule contenant l'émetteur d'accès sans clé (RKE). Lorsque des enfants se trouvent sur les sièges arrière, utiliser le commutateur de verrouillage des vitres pour éviter un actionnement de celles-ci. Se reporter à *Clés* ⇨ 29.



Berline illustrée, coupé semblable

Les lève-vitres électriques fonctionnent lorsque le commutateur d'allumage est en position contact ou ACC/ACCESSORY (accessoires), ou quand le mode de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) est actif. Se reporter à *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 206.

Appuyer sur le commutateur de lève-vitre pour ouvrir la vitre, ou le tirer pour la fermer.

Les vitres pourront être temporairement désactivées si les commutateurs de vitres sont utilisés plusieurs fois en peu de temps.

Verrouillage des vitres (Berline uniquement)



Cette fonction arrête le fonctionnement des commutateurs des vitres latérales arrière.

- Appuyer sur  pour enclencher la fonction de verrouillage des vitres arrière. Le témoin lumineux s'allume lorsqu'elle est engagée.
- Appuyer de nouveau sur  pour la désengager.

Déplacement rapide des vitres

Il est possible d'ouvrir toutes les vitres sans maintenir la pression sur le commutateur. Appuyer à fond sur le commutateur sur le commutateur et le relâcher rapidement pour ouvrir instantanément la vitre.

Selon l'équipement, tirer brièvement le commutateur à fond pour fermer instantanément la vitre.

Enfoncer ou tirer brièvement le commutateur dans la même direction pour arrêter le mouvement en cours de la vitre.

Système d'inversion automatique des vitres

La fonction de fermeture rapide inverse le mouvement de la vitre si elle entre en contact avec un objet. Un froid extrême ou de la glace peut inverser automatiquement le mouvement de la vitre. La vitre fonctionnera normalement une fois que l'objet aura été retiré ou le problème résolu.

Neutralisation du système d'inversion automatique

Attention

Si la neutralisation du système d'inversion automatique est active, la vitre ne changera pas de direction automatiquement. Des personnes pourraient alors être blessées et la vitre pourrait être endommagée. Avant de recourir à la neutralisation de l'inversion automatique, s'assurer qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouve dans la trajectoire de la vitre.

Moteur en marche, neutraliser le système d'inversion automatique en tirant sans relâcher le commutateur de lève-vitre si des conditions empêchent la fermeture.

Programmation des lève-vitres électriques

Une programmation pourra être nécessaire si la batterie du véhicule a été débranchée ou déchargée. Si la

vitre ne peut pas se fermer rapidement, programmer chaque vitre à fermeture rapide :

1. Fermer toutes les portes.
2. Mettre le contact ou tourner le commutateur sur ACC/ACCESSORY.
3. Ouvrir partiellement la vitre à programmer. La fermer alors et continuer de tirer brièvement le commutateur après la fermeture complète de la vitre.
4. Ouvrir la vitre et continuer d'appuyer brièvement sur le commutateur après l'ouverture complète de la vitre.

Fonctionnement à distance des vitres

Selon l'équipement, cette fonction permet d'ouvrir toutes les vitres à distance. S'il a été activé dans la personnalisation du véhicule, appuyer sur  de l'émetteur RKE et le maintenir enfoncé. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Indexage de vitre (uniquement coupé)

Si la vitre gèle sur la porte, pousser le haut de la vitre vers l'intérieur tout en ouvrant la porte. Éliminer toute la neige et la glace de la porte et de la vitre.

Ouvrir alors complètement la vitre, puis la refermer.

La porte peut maintenant être fermée.

Lorsque la vitre est complètement fermée, l'indexation l'abaisse légèrement et automatiquement lorsque la porte est ouverte.

Lorsque la porte est refermée, la vitre se relève jusqu'à atteindre sa position précédente. Si une des vitres ne s'indexe pas correctement, c'est peut-être dû à une panne de courant. Avant de voir votre concessionnaire pour une intervention, programmer les lève-vitres électriques.

Pare-soleil

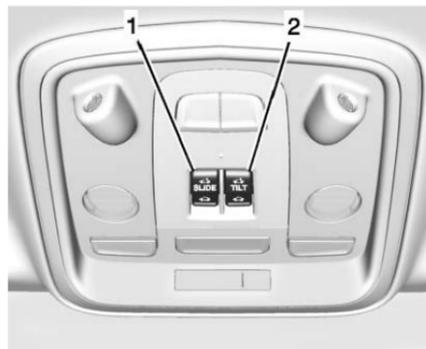
Rabattre le pare-soleil vers vous ou le déplacer sur le côté pour réduire l'éblouissement.

Pour utiliser le miroir éclairé, soulever le couvercle.

Toit

Toit ouvrant

Selon l'équipement du véhicule, le commutateur d'allumage doit être en position contact ou ACC/ACCESSORY (accessoires), ou le mode de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) doit être actif pour permettre d'actionner le toit ouvrant. Se reporter à *Positions de contact* ⇨ 202 et *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 206.



1. Commutateur SLIDE
2. Commutateur TILT

Commutateur de coulissement

Ouverture/fermeture rapide :

Appuyer sur  (1) jusqu'au deuxième cran et relâcher pour une ouverture rapide du toit ouvrant.

Appuyer sur  (1) jusqu'au deuxième cran et relâcher pour une fermeture rapide du toit ouvrant. Appuyer à nouveau pour arrêter le mouvement.

Ouverture/fermeture (mode manuel) :

Enfoncer  (1) jusqu'au premier cran et maintenir pour ouvrir le toit ouvrant. Enfoncer  (1) jusqu'au premier cran et maintenir pour fermer le toit ouvrant. Relâcher pour arrêter le mouvement.

Commutateur Tilt (inclinaison)

Fonction aération : Appuyer et maintenir enfoncé  (2) pour incliner le toit ouvrant (ventilation). Le store doit être ouvert manuellement.

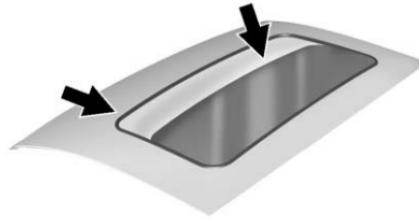
Appuyer et maintenir enfoncé  (2) pour fermer la ventilation de toit ouvrant.

Système d'inversion automatique

Le toit ouvrant possède un système d'inversion automatique qui est uniquement activé lors du fonctionnement du toit ouvrant en mode fermeture express.

Si le toit rencontre un obstacle pendant la fermeture express, le système d'inversion le détecte, arrête le toit et le rouvre.

Si le gel ou d'autres conditions empêchent la fermeture, neutraliser la fonction en fermant le toit en mode manuel. Pour arrêter le mouvement, relâcher le commutateur.



De la saleté et des débris peuvent s'accumuler sur le joint ou dans la glissière du toit ouvrant. Ceci peut

causer un problème de fonctionnement ou de bruit du toit ouvrant. Le système d'écoulement d'eau peut également s'obstruer. Ouvrir périodiquement le toit ouvrant et retirer les obstacles ou les débris. Essayer le joint du toit ouvrant et la zone d'étanchéité du toit avec un chiffon propre, du savon doux et de l'eau. Ne pas éliminer la graisse du toit ouvrant.

Sièges et dispositifs de retenue

Appuis-tête

Appuis-tête 57

Sièges avant

Rabattement du siège 58
 Réglage de siège à commande électrique 59
 Réglage du support lombaire 61
 Réglage du soutien de cuisses 62
 Dossiers de siège inclinables 62
 Sièges à mémoire 63
 Sièges avant chauffants 67

Sièges arrière

Sièges arrière (Berline uniquement) 68
 Sièges arrière (Coupé uniquement) 70
 Trappe de traversée de siège arrière 72

Ceintures de sécurité

Ceintures de sécurité 72
 Port correct des ceintures de sécurité 74
 Ceinture à trois points 75

Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse ... 78
 Vérification du système de sécurité 78
 Entretien des ceintures de sécurité 79
 Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident 79

Système de coussin de sécurité gonflable

Système d'airbag 80
 Où se trouvent les airbags ? 82
 Quand un airbag doit-il se déployer ? 83
 Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ? 85
 De quelle façon l'airbag retient-il ? 85
 Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ? 85
 Système de détection de passager 87
 Réparation d'un véhicule muni d'airbags 91
 Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags 92
 Vérification du système d'airbag 93

Remplacement de pièces du système d'airbag après un accident 93

Sièges pour enfant

Grands enfants 94
 Bébés et jeunes enfants 96
 Systèmes de sécurité pour enfant 98
 Où installer le siège d'enfant 99
 Systèmes de siège d'enfant ISOFIX 110
 Fixation des sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière) 110
 Fixation des sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège avant) 112

Système de protection piétons

Système de protection des piétons 115

Appuis-tête

En cas de sièges de base, les sièges avant du véhicule possèdent des appuis-tête réglables aux positions d'assise extérieures.

En cas de sièges haute performance, les sièges avant du véhicule possèdent des appuis-tête aux positions d'assise extérieures qui ne peuvent être réglés.

Avertissement

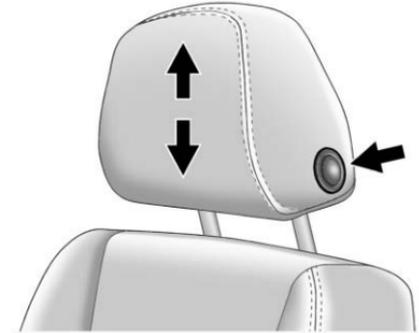
Des appuie-têtes qui ne sont pas posés ou réglés de manière correcte peuvent contribuer à augmenter le risque de blessure au cou ou à la colonne vertébrale pour les occupants lors d'une collision. Ne pas conduire avant l'installation et le réglage des appuie-têtes pour tous les occupants.



Si équipé des sièges de base, régler l'appuie-tête de sorte que sa partie supérieure arrive au niveau du haut de la tête de l'occupant. Cette position réduit les risques de blessure à la nuque lors d'un accident.

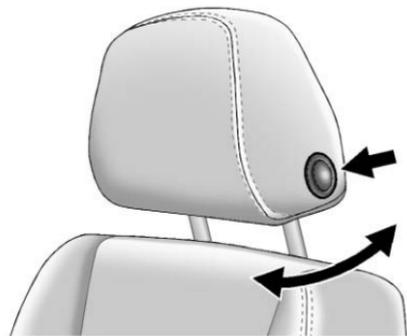
Sièges avant

Selon l'équipement, les sièges avant du véhicule possèdent des appuis-tête réglables aux positions d'assise extérieures.



La hauteur des appuie-tête peut être réglée.

Pour lever ou abaisser l'appuie-tête, appuyer sur le bouton placé sur le côté de l'appuie-tête, puis tirer vers le haut ou pousser vers le bas sur l'appuie-tête et relâcher le bouton. Tirer et pousser sur l'appuie-tête après le relâchement du bouton pour confirmer le verrouillage.



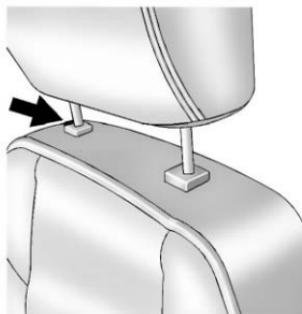
Pour incliner l'appuie-tête vers l'arrière et vers l'avant, appuyer sur le bouton situé sur le côté faisant face à l'appuie-tête et déplacer celui-ci vers l'arrière ou vers l'avant, jusqu'à atteindre la position de verrouillage désirée. Tenter de déplacer l'appuie-tête après avoir relâché le bouton pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

Les appuie-tête latéraux des sièges avant ne sont pas amovibles.

Sièges arrière

Les sièges arrière du véhicule sont équipés d'appuie-tête réglables aux positions d'assise extérieures.

La hauteur des appuie-tête peut être réglée. Tirer sur l'appuie-tête pour le monter. Tenter de déplacer l'appuie-tête pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.



Pour abaisser l'appuie-tête, appuyer sur le bouton situé sur le haut du dossier et pousser l'appuie-tête vers le bas. Tenter de déplacer l'appuie-tête après avoir relâché le bouton pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

Les appuie-tête latéraux des sièges arrière extérieurs ne sont pas amovibles.

Sièges avant

Rabattement du siège



Siège à hautes performances

1. Commutateur de réglage de siège
2. Poignée de dossier rabattable

Si le véhicule en est équipé, les sièges avant peuvent être déplacés pour faciliter l'accès et la sortie du siège arrière.

Pour replier le dossier de siège, soulever le levier (2) sur le haut du dossier de siège. Le dossier de siège se repliera vers l'avant.

Pour déplacer le siège vers l'avant, presser et maintenir l'avant du commutateur (1) du côté extérieur de la partie supérieure du dossier de siège. Pour déplacer le siège vers l'arrière, appuyer et maintenir enfoncé l'arrière du commutateur (1). Relâcher le commutateur (1) lorsque le siège atteint la position désirée.

Après être entré ou sorti du siège arrière, ramener le siège en position verticale. Soulever le dossier du siège et le pousser vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se verrouille en position. Pousser et tirer sur le dossier pour s'assurer qu'il est correctement verrouillé.

Avertissement

Si l'un des dossiers de siège n'est pas bloqué, il risque de se déplacer vers l'avant lors d'un arrêt brusque ou d'un accident. Cela pourrait causer des blessures à la personne assise à cet endroit. Appuyer et tirer toujours sur les dossiers afin de s'assurer qu'ils sont bien verrouillés.

Réglage de siège à commande électrique



Illustration du siège à hautes performances, autres identiques

Pour régler le siège :

- Pour déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière, glisser la commande vers l'avant ou vers l'arrière.
- Soulever ou abaisser le siège en déplaçant l'arrière de la commande vers le haut ou vers le bas.

- Selon l'équipement, soulever ou abaisser la partie avant du coussin de siège en déplaçant l'avant de la commande vers le haut ou vers le bas.

Pour régler le dossier, voir *Dossiers de siège inclinables* ⇨ 62.

Pour ajuster le soutien lombaire, se reporter à la rubrique *Réglage du support lombaire* ⇨ 61.

Certains véhicules sont équipés d'un siège avec alerte de sécurité. Cette fonction active une alerte par impulsion vibrante dans le siège du conducteur pour aider le conducteur à éviter les collisions.

Réglage du siège à hautes performances

Avertissement

Ne jamais tenter de régler le siège du conducteur en roulant, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule. Régler uniquement le siège conducteur lorsque le véhicule est immobile.



Siège à hautes performances

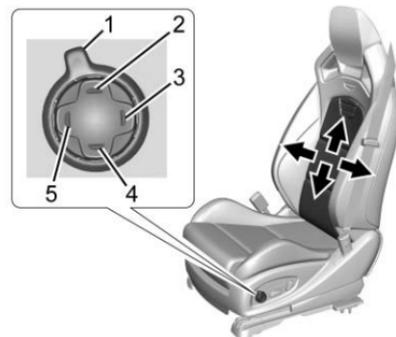
1. Sélection de fonction
 2. Haut
 3. Arrière
 4. Bas
 5. Avant
- Déplacer la sélection de fonction (1) pour afficher les réglages de siège sur la console centrale. Appuyer et relâcher ou maintenir enfoncé pour faire défiler les fonctions.
 - Appuyer sur Haut (2) pour effectuer les réglages vers le haut de la fonction sélectionnée.

- Appuyer sur Arrière (3) pour effectuer les réglages vers l'arrière de la fonction sélectionnée.
- Appuyer sur Bas (4) pour effectuer les réglages vers le bas de la fonction sélectionnée.
- Appuyer sur Avant (5) pour effectuer les réglages vers l'avant de la fonction sélectionnée.

Soutien lombaire à quatre directions

Pour régler le soutien lombaire sur un siège de base, voir *Réglage du support lombaire* ⇨ 61.

Pour régler le soutien lombaire sur des sièges à hautes performances, selon l'équipement :

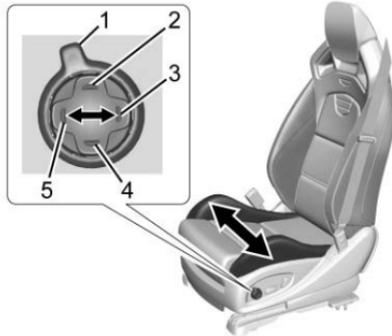


Siège à hautes performances

- Appuyer et relâcher ou maintenir enfoncé la sélection de fonction (1) pour défiler jusqu'au soutien lombaire sur la console centrale.
- Appuyer sur Avant (5) ou Arrière (3) pour régler le soutien lombaire vers l'avant ou vers l'arrière.
- Appuyer sur Haut (2) ou Bas (4) pour régler le soutien lombaire vers le haut ou le bas.

Support de rembourrage latéral de coussin

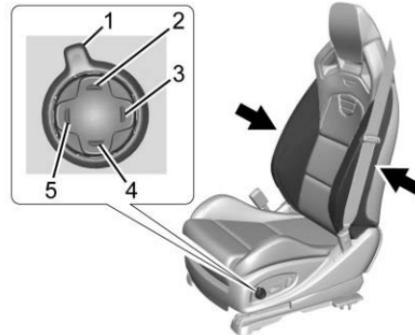
Pour régler le support de rembourrage latéral de coussin, selon l'équipement :



- Appuyer et relâcher ou maintenir enfoncé la sélection de fonction (1) pour défiler jusqu'au soutien de rembourrage latéral de coussin sur la console centrale.
- Appuyer vers l'avant (5) ou vers l'arrière (3) pour régler le soutien de rembourrage latéral de coussin vers l'intérieur ou l'extérieur.

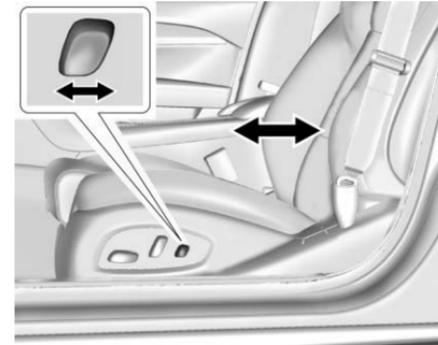
Rembourrage latéral de dossier

Pour régler le rembourrage latéral de dossier, selon l'équipement :



- Appuyer et relâcher ou maintenir enfoncé la sélection de fonction (1) pour défiler jusqu'au rembourrage latéral de dossier sur la console centrale.
- Appuyer vers l'avant (5) ou vers l'arrière (3) pour régler le rembourrage latéral de dossier vers l'intérieur ou l'extérieur.

Réglage du support lombaire



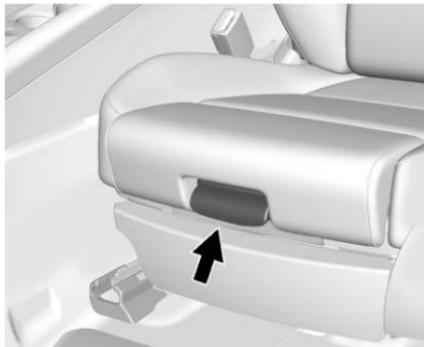
Siège de base

Pour ajuster le soutien lombaire et latéral :

- Appuyer et maintenir enfoncé la commande d'avance ou de recul pour régler le support lombaire vers l'avant ou l'arrière.

Réglage du rembourrage latéral de dossier

Selon l'équipement, pour augmenter ou diminuer le soutien de rembourrage latéral de dossier, presser et maintenir enfoncée la commande de soutien lombaire vers le haut et vers le bas.

Réglage du soutien de cuisses

Siège de base

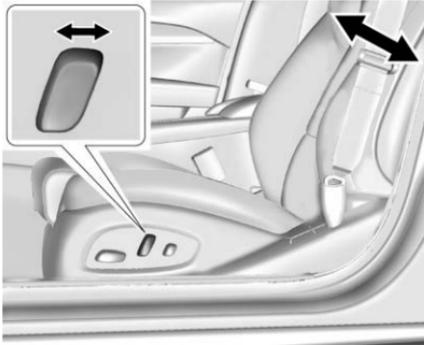
Si le véhicule en est équipé, tirer sur le levier. Puis pousser ou tirer le support pour le rallonger ou le raccourcir. Relâcher le levier pour bloquer en place.

Dossiers de siège inclinables

Siège à hautes performances

Pour régler le dossier :

- Incliner le haut de la commande vers l'arrière pour incliner le dossier.
- Incliner le haut de la commande vers l'avant pour redresser le dossier.



Siège de base

Pour régler le dossier :

- Incliner le haut de la commande vers l'arrière pour incliner le dossier.
- Incliner le haut de la commande vers l'avant pour redresser le dossier.

Attention

Il peut être dangereux de s'asseoir en position inclinée lorsque le véhicule est en mouvement. Même

(Suite)

Attention (Suite)

si elles sont bouclées, les ceintures de sécurité ne peuvent pas jouer leur rôle.

La ceinture épaulière ne se trouvera pas contre votre corps. Au lieu de cela, elle est devant vous. En cas de collision, vous risquez de recevoir des blessures au cou ou autres lorsque vous rentrez en contact avec la ceinture.

La ceinture sous-abdominale peut remonter sur votre abdomen. Les forces de retenue agiront donc à cet endroit et non pas sur les os de bassin. Ceci peut causer de sérieuses blessures internes.

Pour être bien protégé quand le véhicule est en mouvement, placer le dossier en position verticale. Il faut se caler contre le dossier et porter convenablement la ceinture de sécurité.



Ne pas conduire avec le dossier de siège incliné.

Sièges à mémoire



Sur les véhicules équipés, les sièges à mémoire permettent à deux conducteurs de mémoriser et rappeler chacun leur position de conduite et une position de sortie commune pour quitter le véhicule. Les positions d'autres équipements peuvent aussi être mémorisées, comme les rétroviseurs et le volant à réglage électrique, selon l'équipement. Les positions mémorisées sont reliées à l'émetteur RKE 1 ou 2 pour les rappels automatiques.

Avant l'enregistrement, régler la position de tous les équipements à mémoire disponibles. Mettre le contact et appuyer brièvement sur SET (réglage) : un bip sonore retentit. Appuyer alors immédiatement sans relâcher sur 1, 2 ou  (sortie) sur la porte conducteur jusqu'à ce que deux bips sonores retentissent. Pour rappeler manuellement ces positions, appuyer sans relâcher sur 1, 2 ou  jusqu'à ce que la position mémorisée soit atteinte.

Le véhicule identifie le numéro d'émetteur RKE du conducteur actuel (1-8). Voir *Utilisation du système*

« *Remote Keyless Entry* » (RKE) (« *Accès à distance sans clé* ») ⇨ 30. Seuls les émetteurs RKE 1 et 2 peuvent être utilisés pour les rappels de mémoire automatiques. Un message d'accueil indiquant le numéro d'émetteur pourra s'afficher sur le centre d'informations du conducteur (DIC) lors des quelques premiers cycles d'allumage après un changement d'émetteur. Pour que le rappel de mémoire automatique fonctionne correctement, enregistrer les positions sur le bouton de mémoire (1 ou 2) correspondant au numéro d'émetteur RKE affiché dans le message d'accueil du DIC. Il faut porter l'émetteur RKE correspondant en entrant dans le véhicule.

Réglages de personnalisation du véhicule

- Pour que le mouvement de rappel de mémoire automatique commence au démarrage du véhicule, sélectionner le menu Réglages, puis Véhicule, puis Confort et agrément, et enfin Rappel mémoire automatique. Sélectionner Activer ou Désactiver.

Voir « Rappel de mémoire automatique », plus loin dans cette section.

- Pour commencer la manœuvre de rappel de sortie facile lorsque le contact est coupé et que la porte conducteur est ouverte, ou lorsque le contact est coupé alors que la porte conducteur était déjà ouverte, sélectionner le menu Réglages, puis Véhicule, puis Confort et agrément, et enfin Options sortie facile. Sélectionner Activer ou Désactiver. Voir « Rappel de sortie facile », plus loin dans cette section.
- Se reporter à la rubrique *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153 pour plus de renseignements sur les réglages.

Identification du numéro du conducteur

Pour identifier le numéro du conducteur :

1. Démarrer avec l'autre clé ou émetteur RKE. Le DIC doit afficher le numéro du conducteur

: 1 ou 2. Couper le contact et retirer la clé ou l'émetteur RKE du véhicule.

2. Démarrer avec la clé ou l'émetteur RKE initial. Le DIC doit afficher l'autre numéro de conducteur, qui n'était pas affiché à l'étape 1.

Mémorisation des positions

Lire entièrement ces instructions avant de mémoriser les positions.

Pour mémoriser les positions de conduite préférées 1 et 2 :

1. Tourner le commutateur d'allumage en position contact ou ACC/ACCESSORY.

Un message d'accueil peut être affiché sur le DIC et indiquer le numéro 1 ou 2 des rappels de mémoire.

2. Régler tous les équipements mémorisables disponibles à la position de conduite voulue.
3. Appuyer brièvement sur SET : un bip se fait entendre.

4. Appuyer immédiatement sans relâcher sur le bouton de mémoire 1 ou 2 correspondant au message d'accueil sur le DIC jusqu'à ce que deux bips sonores retentissent.

S'il s'écoule trop de temps entre le relâchement du bouton SET et la pression sur 1, la position ne sera pas mémorisée et les deux bips ne retentiront pas. Répéter les étapes 3 et 4.

1 ou 2 correspond au numéro du conducteur. Voir « Identification du numéro du conducteur » dans cette section.

5. Répéter les étapes 1–4 pour un second conducteur en utilisant 1 ou 2.

Pour mémoriser la position pour les fonctions  et sortie facile, répéter les étapes 1–4 en utilisant . Cela mémorise la position pour sortir du véhicule.

Enregistre les positions de fonctionnalité de mémoire préférée pour 1 et 2 s'il y a un seul conducteur.

Rappel manuel des positions en mémoire

Appuyer sans relâcher sur 1, 2 ou  pour rappeler les positions mémorisées précédemment.

Pour arrêter le mouvement de rappel manuel, relâcher 1, 2, ou . Le rappel peut aussi être arrêté par une pression sur une commande de réglage électrique de siège, SET, de rétroviseur ou du volant de direction, si le véhicule est équipé d'un système de mémorisation. Le rétroviseur du côté conducteur ou passager peut être sélectionné.

Rappel de mémoire automatique

Le véhicule identifie le numéro de l'émetteur RKE du conducteur actuel (1–8). Voir *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 30. Si l'émetteur RKE est 1 ou 2 et si le Rappel de mémoire automatique est programmé dans la personnalisation du véhicule, les positions enregistrées sur le même bouton de mémoire 1 ou 2 sont automatiquement rappelées lorsque le contact est mis ou coupé de

ACC/ACCESSORY. Les émetteurs RKE 3–8 ne procurent pas de rappels de mémoire automatiques.

Pour sélectionner ou désélectionner le Rappel de mémoire automatique, voir « Réglages de personnalisation du véhicule » plus haut dans cette section et *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

La transmission doit être en position P (stationnement) pour l'amorçage du Rappel de mémoire automatique. Le Rappel de mémoire automatique se terminera si le sélecteur est sorti de P (stationnement) avant que la position mémorisée soit atteinte.

Pour arrêter le mouvement de rappel de mémoire automatique, couper le contact ou appuyer sur l'une des commandes de mémoire suivantes :

- Sièges à commande électrique
- SET (régler), 1, 2 ou 
- Rétroviseur électrique, avec rétroviseur côté conducteur ou passager sélectionné
- Volant de direction à réglage électrique

Si la position de siège mémorisée n'est pas automatiquement rappelée ou si une position incorrecte est rappelée, le numéro d'émetteur RKE du conducteur (1 ou 2) ne correspond peut-être pas au numéro de bouton de mémoire sur lequel cette position a été mémorisée. Essayer de mémoriser la position sur l'autre bouton de mémoire ou essayer l'autre émetteur RKE.

Rappel de sortie aisée

Le rappel de sortie facile n'est pas lié à un émetteur RKE. La position mémorisée pour  est utilisée pour tous les conducteurs. Pour sélectionner ou désélectionner le Rappel de sortie facile, voir « Réglages de personnalisation du véhicule » plus haut dans cette section et *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Si la fonction est sélectionnée, la position enregistrée pour  est automatiquement rappelée lorsqu'une des conditions suivantes est remplie :

- Le véhicule est arrêté et la porte du conducteur est ouverte dans un bref laps de temps.

- Le véhicule est arrêté avec la porte du conducteur ouverte.

Pour arrêter le mouvement de rappel de sortie facile, appuyer sur l'une des commandes de mémoire suivantes :

- Sièges à commande électrique
- SET (régler), 1, 2 ou 
- Rétroviseur électrique, avec rétroviseur côté conducteur ou passager sélectionné
- Volant de direction assistée, selon l'équipement

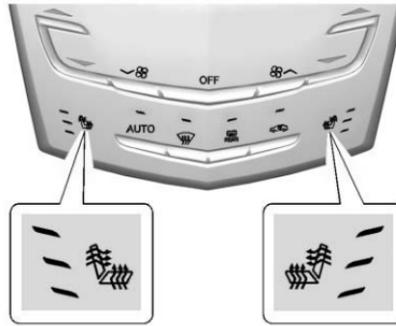
Obstacles

Si quelque chose a bloqué le siège du conducteur et/ou le volant de direction à réglage électrique pendant le rappel d'une position mémorisée, le rappel pourra s'interrompre. Enlever l'obstruction et faire une nouvelle tentative de rappel. Si la position mémorisée n'est toujours pas rappelée, contacter le concessionnaire pour une intervention.

Sièges avant chauffants

⚠ Attention

Si la température change ou que la douleur sur la peau ne peut pas être ressentie, le chauffage de siège peut causer des brûlures. Pour réduire le risque de brûlures, faire preuve de prudence pour utiliser le siège chauffant, surtout sur de longues périodes. Ne placer sur le siège aucun objet isolant de la chaleur comme une couverture, un coussin ou tout objet similaire. Le chauffage de siège risquerait de surchauffer. Un chauffage de siège surchauffé peut causer des brûlures et endommager le siège.



Boutons haut de gamme indiqués, boutons de base identiques

Selon l'équipement, les boutons se trouvent à côté des commandes de climatisation sur la console centrale. Le contact doit être mis.

Appuyer sur  /  ou  /  pour chauffer l'assise et le dossier du siège conducteur ou passager.

Presser une fois le bouton pour le réglage le plus élevé. À chaque pression du bouton, le siège passera au réglage immédiatement inférieur, puis à la coupure. Les témoins près des boutons indiquent trois pour le réglage le plus élevé et un pour le

réglage le plus bas. Si les sièges chauffants sont sur haut, le niveau peut s'abaisser automatiquement après environ 30 minutes.

Lorsque cette fonction est désactivée, le symbole de siège chauffant sur le bouton est blanc. Lorsque le siège chauffant est activé, le symbole s'allume en rouge.

Le réchauffement du siège du passager peut prendre plus de temps.

Sièges autochauffants

Si le véhicule est équipé de sièges à chauffage automatique et si le contact est établi, cette fonction activera automatiquement le chauffage des sièges au niveau requis par la température intérieure du véhicule.

Le niveau actif des sièges chauffants, élevé, moyen ou hors fonction, est signalé par les boutons manuels de sièges chauffants sur la colonne centrale. Utiliser les boutons manuels des sièges chauffants, sur la console centrale, pour désactiver le chauffage automatique des sièges. Si le siège passager n'est pas occupé, la fonction de chauffage automatique de ce siège

n'est pas activée. La fonction de chauffage automatique des sièges peut être programmée de façon à être toujours activée lors du démarrage du véhicule. Si le véhicule est équipé d'un volant chauffant, son activation suivra celle des sièges chauffants automatiques et le témoin de volant chauffant suivra l'état du chauffage du volant.

Voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Chauffage des sièges lors du démarrage à distance

Selon l'équipement, le chauffage des sièges s'activera automatiquement pendant un démarrage à distance si la température extérieure est basse.

Selon l'équipement, le chauffage du volant s'activera automatiquement pendant un démarrage à distance si la température extérieure est basse. Les témoins de sièges chauffés et celui du volant chauffé ne s'allumeront peut-être pas pendant cette opération.

Les sièges chauffants et le volant chauffé peuvent se désactiver lors du démarrage du véhicule. Ces fonctions peuvent être sélectionnées manuellement une fois le contact établi.

Les performances de température d'un siège inoccupé peuvent être réduites. C'est normal.

Le chauffage des sièges ne s'allume pas lors d'un démarrage à distance, sauf s'il est activé dans le menu de personnalisation du véhicule. Voir les rubriques *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 36 et *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Sièges arrière

Sièges arrière (Berline uniquement)

Rappel de siège arrière

Selon l'équipement, le message REAR SEAT REMINDER LOOK IN REAR SEAT (siège arrière, rappel de regarder sur le siège arrière) s'affiche sous certaines conditions indiquant qu'il peut avoir un passager ou quelque chose sur le siège arrière. Vérifier avant de quitter le véhicule.

Cette fonctionnalité sera activée lorsqu'une porte de la deuxième rangée est ouverte alors que le véhicule est en marche ou jusqu'à 10 minutes avant que le véhicule soit mis en marche. Ce sera une alerte lorsque le véhicule est coupé. L'alerte ne détecte pas directement les objets sur le siège arrière, sous certaines conditions, elle détecte lorsqu'une porte arrière est ouverte ou fermée, indiquant qu'il y a quelque chose sur le siège arrière.

La fonctionnalité est activée une fois uniquement, chaque fois que le véhicule est activé et coupé. Il est nécessaire d'effectuer une réactivation en ouvrant et fermant les portes de la deuxième rangée. Une alerte peut se produire, même s'il n'y a rien sur le siège arrière, par exemple, si un enfant entre par la porte arrière et quitte le véhicule sans que le véhicule ait été coupé.

La fonctionnalité peut être activée ou désactivée. Voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Inclinaison du dossier

Chaque côté du dossier peut être replié pour augmenter l'espace de chargement. Rabattre un dossier de siège uniquement lorsque le véhicule se trouve à l'arrêt.

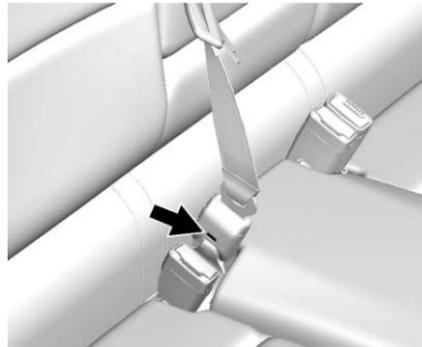
Avertissement

Replier un siège arrière avec les ceintures de siège toujours bouclées peut endommager le siège ou les ceintures de siège. Toujours défaire
(Suite)

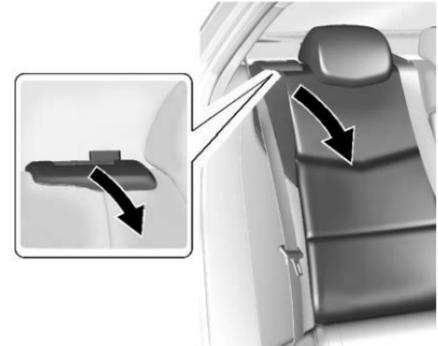
Avertissement (Suite)

les ceintures de siège et les remettre dans leurs positions normales rangées avant de replier le siège arrière.

Pour rabattre le dossier de siège :



1. Débrancher le mini verrou de ceinture de sécurité arrière à l'aide d'une clé dans la fente sur la mini boucle, et laisser la ceinture se rétracter.



2. Tirer le levier du haut du dossier de siège vers soi pour déverrouiller le dossier.

Une patte rouge située près du levier du dossier de siège se soulève lorsque le dossier est déverrouillé.

3. Rabattre le dossier vers l'avant.
Recommencer les étapes 2 et 3 pour replier l'autre dossier, au besoin.

Redressement du dossier **Avertissement**

Si l'un des dossiers de siège n'est pas bloqué, il risque de se déplacer vers l'avant lors d'un arrêt brusque ou d'un accident. Cela pourrait causer des blessures à la personne assise à cet endroit. Appuyer et tirer toujours sur les dossiers afin de s'assurer qu'ils sont bien verrouillés.

 **Attention**

Une ceinture de sécurité qui n'est pas correctement passée, bouclée ou qui est vrillée peut ne pas fournir la protection nécessaire en cas de collision. La personne portant la ceinture de sécurité peut être gravement blessée. Après avoir relevé le dossier de siège arrière, toujours vérifier que les ceintures de sécurité sont correctement passées et bouclées et qu'elles ne sont pas vrillées.

Pour relever un dossier de siège :

1. Soulever le dossier. S'assurer que la ceinture de sécurité centrale et le verrou ne sont pas emprisonnés derrière le siège. Pousser le dossier vers l'arrière pour le bloquer.

Une patte rouge située près du levier du dossier de siège se rétracte lorsque le dossier est verrouillé.

2. Pousser et tirer le haut du dossier pour s'assurer qu'il est parfaitement verrouillé.
3. Rebrancher le mini verrou de ceinture de sécurité centrale à la mini boucle. Ne pas laisser la ceinture se tordre.
4. Tirer sur la ceinture de sécurité centrale pour s'assurer que le mini verrou est bien fixé.
5. Répéter les étapes pour relever l'autre dossier si nécessaire.

Quand le siège n'est pas utilisé, il doit être maintenu bloqué en position verticale.

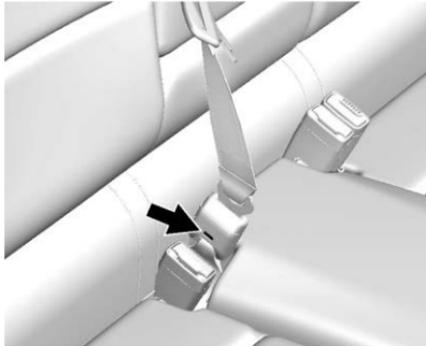
Sièges arrière (Coupé uniquement)**Inclinaison du dossier**

Chaque côté du dossier peut être replié pour augmenter l'espace de chargement. Rabattre un dossier de siège uniquement lorsque le véhicule se trouve à l'arrêt.

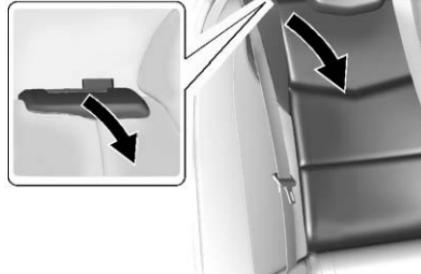
Avertissement

Replier un siège arrière avec les ceintures de siège toujours bouclées peut endommager le siège ou les ceintures de siège. Toujours défaire les ceintures de siège et les remettre dans leurs positions normales rangées avant de replier le siège arrière.

Pour rabattre le dossier de siège :



1. Débrancher le mini verrou de ceinture de sécurité arrière à l'aide d'une clé dans la fente sur la mini boucle, et laisser la ceinture se rétracter.



2. Tirer le levier du haut du dossier de siège vers soi pour déverrouiller le dossier.
Une patte rouge située près du levier du dossier de siège se soulève lorsque le dossier est déverrouillé.
3. Rabattre le dossier vers l'avant.
Recommencer les étapes 2 et 3 pour replier l'autre dossier, au besoin.

Redressement du dossier

Avertissement

Si l'un des dossiers de siège n'est pas bloqué, il risque de se déplacer vers l'avant lors d'un arrêt brusque ou d'un accident. Cela pourrait causer des blessures à la personne assise à cet endroit. Appuyer et tirer toujours sur les dossiers afin de s'assurer qu'ils sont bien verrouillés.

Attention

Une ceinture de sécurité qui n'est pas correctement passée, bouclée ou qui est vrillée peut ne pas fournir la protection nécessaire en cas de collision. La personne portant la ceinture de sécurité peut être gravement blessée. Après avoir relevé le dossier de siège arrière, toujours vérifier que les ceintures de sécurité sont correctement passées et bouclées et qu'elles ne sont pas vrillées.

Pour relever un dossier de siège :

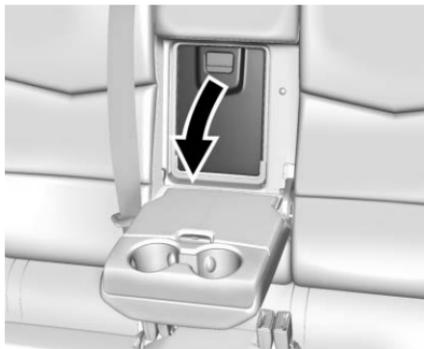
1. Soulever le dossier. S'assurer que la ceinture de sécurité centrale et le verrou ne sont pas emprisonnés derrière le siège. Pousser le dossier vers l'arrière pour le bloquer.

Une patte rouge située près du levier du dossier de siège se rétracte lorsque le dossier est verrouillé.

2. Pousser et tirer le haut du dossier pour s'assurer qu'il est parfaitement verrouillé.
3. Rebrancher le mini verrou de ceinture de sécurité centrale à la mini boucle. Ne pas laisser la ceinture se tordre.
4. Tirer sur la ceinture de sécurité centrale pour s'assurer que le mini verrou est bien fixé.
5. Répéter les étapes pour relever l'autre dossier si nécessaire.

Quand le siège n'est pas utilisé, il doit être maintenu bloqué en position verticale.

Trappe de traversée de siège arrière



Ce véhicule peut disposer d'une trappe de traversée de siège arrière au centre du dossier arrière. Abaisser l'accoudoir central et tirer sur le loquet pour ouvrir la trappe.

Ceintures de sécurité

Cette section décrit la bonne utilisation des ceintures de sécurité et certaines choses à ne pas faire.

Attention

Ne pas laisser monter quiconque dans le véhicule si une ceinture de sécurité ne peut pas être correctement portée. Lors d'un accident, si les occupants d'un véhicule ne portent pas leur ceinture de sécurité, les blessures peuvent s'avérer bien pire que s'ils portaient leur ceinture de sécurité. Ils risquent d'être blessés gravement ou mortellement en heurtant des objets à l'intérieur du véhicule avec plus de force ou en étant éjectés du véhicule. De plus, toute personne qui n'a pas mis sa ceinture de sécurité peut heurter d'autres passagers dans le véhicule.

(Suite)

Attention (Suite)

Il est extrêmement dangereux de circuler avec un passager se trouvant dans la zone de chargement, interne ou externe, du véhicule. En cas d'accident, les passagers se trouvant dans ces zones courent le plus grand risque de blessure ou de mort. Ne laisser aucun passager occuper un emplacement du véhicule dépourvu de siège et de ceinture de sécurité.

Toujours porter une ceinture de sécurité et s'assurer que tous les passagers sont également bien attachés.

Ce véhicule est équipé de témoins rappelant aux occupants de boucler la ceinture de sécurité. Voir *Rappels de ceintures de sécurité* ⇨ 134.

Pourquoi les ceintures de sécurité fonctionnent



Lorsque vous conduisez un véhicule, vous voyagez aussi vite que le véhicule. Si le véhicule s'arrête brutalement, vous continuez d'avancer jusqu'à ce que quelque chose vous arrête. Cela peut être le pare-brise, le tableau de bord ou les ceintures de sécurité !

Lorsque vous portez votre ceinture de sécurité, vous ralentissez en même temps que le véhicule. Il vous faut plus de temps pour vous arrêter car vous vous arrêtez sur une plus longue distance et, lorsqu'elles portées correc-

tement, les os les plus robustes supportent les forces exercées par les ceintures de sécurité. C'est pourquoi le port des ceintures de sécurité est si logique.

Questions et réponses au sujet des ceintures de sécurité

Q: Est-ce que je risque de rester coincé dans le véhicule après un accident si je porte une ceinture de sécurité ?

A: Vous *pourriez* l'être, que vous portiez une ceinture de sécurité ou non. Vos chances de demeurer conscient durant et après un accident, de sorte que vous *puissiez* vous détacher et quitter le véhicule, sont *plus* élevées si vous êtes attaché.

Q: Si mon véhicule est équipé d'airbags, pourquoi dois-je porter une ceinture de sécurité ?

A: Les airbags ne sont que des systèmes complémentaires. Ils fonctionnent *avec* les ceintures de sécurité — et ne les remplacent pas. Que des airbags soient fournis ou non, tous les occupants doivent

tout de même s'attacher pour bénéficier de la meilleure protection.

Ainsi, presque partout, la loi rend le port de la ceinture de sécurité obligatoire.

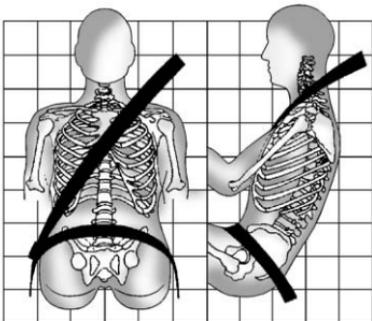
Port correct des ceintures de sécurité

Cette section ne concerne que les personnes de taille adulte.

Des recommandations spéciales s'appliquent aux ceintures de sécurité et aux enfants et les règles sont différentes pour les enfants de petite taille et les bébés. Si un enfant doit être transporté dans le véhicule, voir *Grands enfants* ⇨ 94 ou *Bébés et jeunes enfants* ⇨ 96. Suivre ces règles pour la protection de chacun.

Il est très important que tous les passagers aient leurs ceintures de sécurité bouclées. Les statistiques montrent que, en cas de collision, les personnes n'ayant pas bouclé leurs ceintures de sécurité sont plus souvent blessées que celles qui portent des ceintures de sécurité.

Il y a des choses importantes à savoir sur le port correct d'une ceinture de sécurité.



- S'asseoir droit et toujours garder les pieds au sol devant.
- Toujours utiliser la boucle correspondant à votre place assise.
- La sangle abdominale doit être ajustée le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses. Cette position permet de répartir la force de la ceinture sur les os solides du bassin en cas de collision et les risques de glisser sous la sangle abdominale sont ainsi diminués. En cas de glissement

sous la ceinture, l'abdomen absorberait la pression de la ceinture. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine. Ce sont ces parties du corps qui peuvent le mieux absorber les forces de retenue de la ceinture. La sangle thoracique se bloque lors d'un arrêt soudain ou d'une collision.

Attention

Vous pouvez être blessé gravement ou mortellement si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité correctement.

- Ne laisser jamais la sangle abdominale ni la sangle thoracique desserrées ou tordues.
- Ne jamais porter la sangle thoracique sous les deux bras ou derrière le dos.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne jamais faire passer la sangle abdominale ou la sangle thoracique sur un accoudoir.

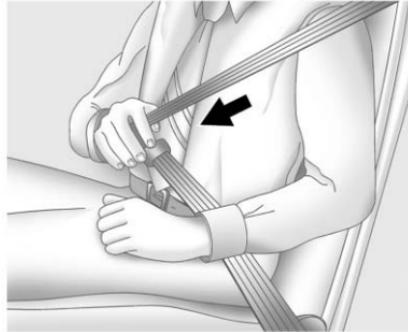
Ceinture à trois points

Toutes les positions d'assise du véhicule sont dotées d'une ceinture à trois points.

Sur les modèles Berline, si une position assise à l'arrière au centre est occupée avec une ceinture de sécurité détachable et que la ceinture de sécurité n'est pas bouclée, se reporter à « Inclinaison du dossier » dans *Sièges arrière (Berline uniquement)* ⇨ 68 ou *Sièges arrière (Coupé uniquement)* ⇨ 70 pour les instructions sur comment reconnecter la ceinture de sécurité à la mini boucle.

Les instructions suivantes expliquent comment porter correctement la ceinture à trois points.

1. Régler le siège, si celui-ci est réglable, de manière à pouvoir s'asseoir droit. Pour voir comment procéder, se reporter à « Sièges » dans l'index.



2. Saisir la plaque de blocage et tirer la ceinture en travers. Ne pas la laisser se vriller.

La ceinture à trois points peut se bloquer si elle est tirée très rapidement. Si ceci se produit, laisser revenir légèrement la ceinture en arrière pour la débloquer. Tirer ensuite plus lentement la ceinture en travers.



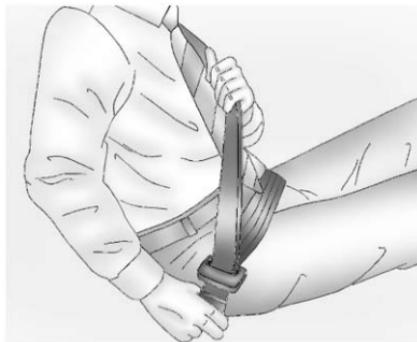
Si la sangle se bloque dans la plaque de verrouillage avant d'atteindre la boucle, incliner la plaque de verrouillage à plat pour déverrouiller.



3. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

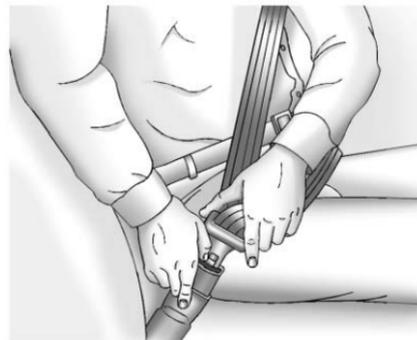
Tirer le verrou plat vers le haut pour vous assurer qu'elle est fixée.

Positionner le bouton de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



4. Pour serrer la sangle sous-abdominale, tirer la sangle thoracique vers le haut.

Sur les modèles Berline, il peut s'avérer nécessaire de tirer la couture de la ceinture de sécurité à travers la plaque de blocage pour serrer complètement la ceinture sous-abdominale sur les occupants de petite taille.



Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton situé sur la serrure. La ceinture devrait revenir à sa position de rangement.

Toujours laisser s'enrouler lentement la ceinture de sécurité. Si la sangle de ceinture de sécurité s'enroule rapidement, l'enrouleur peut se bloquer et la ceinture ne pourra pas se dérouler. Dans ce cas, extraire fermement la ceinture de sécurité en ligne droite pour débloquer la sangle, puis la relâcher. Si la sangle reste bloquée dans l'enrouleur, consultez votre concessionnaire.

Avant de fermer une porte, vérifier si la ceinture de sécurité ne risque pas d'être coincée. Si une porte est fermée sur une ceinture de sécurité, le véhicule et la ceinture peuvent être endommagés.

Système de tension automatique de ceinture de sécurité

Le véhicule peut être équipé du système de tension automatique de ceinture de sécurité.

Chaque fois que le véhicule est démarré avec les ceintures de sécurité avant bouclées, le système s'active une fois pour serrer les ceintures de sécurité lorsque la vitesse d'avance du véhicule dépasse le seuil de l'activation.

Le système s'active également pendant un freinage d'urgence et/ou des manœuvres de conduite brusques et se relâche lorsque les conditions de conduite redeviennent normales.

Le système se désactive lorsque le mode de conduite de compétition est activé, puis se rétablit lorsque ce mode est désactivé. Voir *Mode de conduite de compétition (FE3 uniquement)* ⇨ 226.

Le système ne s'activera pas si le système de commande antipatinage / Electronic Stability Control ne fonctionne pas correctement. Voir *Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ 219. En cas de problème avec le système de tension automatique de ceinture de sécurité, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur (DIC). Si un message indiquant que le système n'est pas disponible ou qu'une intervention est nécessaire, consulter un concessionnaire. Les autres fonctions de la ceinture de sécurité ne sont pas affectées par le système de tension automatique de ceinture de sécurité.

Prétendeurs de ceintures de sécurité

Ce véhicule est doté de prétendeurs de ceintures de sécurité pour les occupants latéraux avant. Bien que les prétendeurs de ceinture de sécurité soient invisibles, ils font partie de l'ensemble ceinture de sécurité. Ils peuvent contribuer à tendre les ceintures de sécurité au cours des premières phases d'une collision frontale, quasi frontale ou arrière

modérée à grave si les conditions de seuil pour l'activation du prétendeur sont rencontrées. Les prétendeurs de ceinture de sécurité peuvent également contribuer à tendre les ceintures de sécurité en cas de collision latérale ou de tonneau.

Les prétensionneurs ne fonctionnent qu'une seule fois. Si les prétendeurs sont activés lors d'une collision, les prétendeurs et probablement d'autres composants du système de ceinture de sécurité devront être remplacés. Voir *Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident* ⇨ 79.

Ne pas s'asseoir sur la ceinture de sécurité extérieure lors de l'entrée ou de la sortie du véhicule ou à tout autre moment lors de l'utilisation du siège. S'asseoir sur la ceinture de sécurité peut endommager la sangle et les fixations.

Guides de confort de ceinture de sécurité arrière

Les guides de confort de ceinture de sécurité arrière peuvent améliorer le confort de sécurité pour les enfants

qui ne sont plus en âge de s'asseoir sur les sièges réhausseurs et pour certains adultes. Lorsqu'il est installé sur une ceinture épaulière, le guide de confort positionne la sangle thoracique à l'écart du cou et de la tête.

Pour les positions d'assise externes arrière, vous pouvez vous procurer des guides de confort chez votre concessionnaire. Les instructions sont jointes au guide.

Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse

Les ceintures de sécurité protègent tout le monde, y compris les femmes enceintes. Comme tous les autres occupants du véhicule, elles risquent d'être gravement blessées si elles n'en portent pas.



Une femme enceinte devrait porter une ceinture à trois points et la sangle sous-abdominale devrait être portée sous le ventre aussi bas que possible tout au long de la grossesse.

La meilleure façon de protéger le fœtus est de protéger la mère. Quand la ceinture de sécurité est portée correctement, il est vraisemblable que le fœtus ne sera pas blessé lors d'une collision. Pour les femmes enceintes, comme pour tout le monde, le secret de l'efficacité des ceintures de sécurité est de les porter correctement.

Vérification du système de sécurité

Vérifier périodiquement le rappel de ceintures de sécurité, les sangles de ceintures, les boucles, les languettes, les enrouleurs, les dispositifs de réglage de hauteur des ceintures diagonales (selon l'équipement) et les ancrages des ceintures de sécurité pour s'assurer qu'ils sont tous en bon état. Vérifier s'il y a des pièces endommagées ou mal fixées sur la ceinture de sécurité qui pourraient l'empêcher de fonctionner correctement.

Contactez le concessionnaire pour effectuer les réparations nécessaires. Des ceintures de sécurité effilochées ou déchirées ne pourront pas assurer une protection adéquate en cas de collision. Elles peuvent se déchirer sous les forces d'impact. Si une ceinture est déchirée ou effilochée, la faire remplacer immédiatement.

Vérifier que le témoin de rappel de ceinture de sécurité fonctionne correctement. Voir *Rappels de ceintures de sécurité* ↪ 134.

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches. Voir *Entretien des ceintures de sécurité* ⇨ 79.

Entretien des ceintures de sécurité

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches.

Attention

Ne pas décolorer ou teindre les sangles de ceintures de sécurité. Cela risque de considérablement affaiblir les sangles. Lors d'une collision, elles pourraient ne pas fournir une protection adéquate. Utiliser uniquement du savon doux et de l'eau tiède pour nettoyer et rincer les sangles de ceintures de sécurité. Laisser sécher les sangles avant d'utiliser les ceintures de sécurité.

Les ceintures de sécurité doivent être correctement soignées et entretenues.

Les fixations des ceintures de sécurité doit être conservées sèches et exemptes de poussière ou de débris. Si nécessaire les surfaces dures extérieures et les sangles de ceintures de sécurité doivent être légèrement nettoyées avec de l'eau et un savon doux. Vérifier que le mécanisme ne présente pas trop de poussière ou de débris. En cas de présence de poussière ou de débris, veuillez contacter le concessionnaire. Les pièces peuvent avoir besoin d'être remplacées pour assurer le bon fonctionnement du système.

Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident

Attention

Une collision peut endommager les ceintures de sécurité du véhicule. Un système de ceinture de sécurité endommagé risque de ne pas

(Suite)

Attention (Suite)

protéger la personne qui l'utilise en cas d'accident, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Pour s'assurer que les systèmes de ceinture de sécurité fonctionnent correctement après un accident, les faire inspecter et faire effectuer tous les remplacements nécessaires dès que possible.

Après une légère collision, le remplacement des ceintures de sécurité n'est peut-être pas nécessaire. Mais les ensembles de ceinture de sécurité qui ont été utilisés lors de la collision peuvent avoir été endommagés ou déformés. Contacter un concessionnaire pour la vérification ou le remplacement des ensembles de ceinture de sécurité.

De nouvelles pièces et des réparations peuvent être nécessaires même si le système de ceintures de sécurité n'a pas été utilisé au moment de l'accident.

Faire vérifier les prétendeurs de ceinture de sécurité si le véhicule a été impliqué dans un accident, ou si le témoin de disponibilité d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou en roulant. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 135.

Avertissement

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Système de coussin de sécurité gonflable

Système d'airbag

Le véhicule est doté des airbags suivants :

- Un airbag frontal pour le conducteur
- Un sac gonflable frontal de passager avant extérieur
- Un airbag conducteur de protection des genoux
- Un airbag pour les genoux du passager avant extérieur
- Un airbag latéral intégré au siège pour le conducteur
- Un sac gonflable d'impact latéral de siège pour le passager avant extérieur
- Un airbag rideau pour le conducteur et le passager assis directement derrière le conducteur

- Un airbag de longeron de toit pour le passager avant extérieur et pour le passager assis directement derrière le passager avant extérieur

Les modèles Berline peuvent être dotés des airbags suivants :

- Airbags d'impacts latéraux intégrés aux sièges pour les passagers extérieurs de seconde rangée

Tous les sacs gonflables du véhicule possèdent le mot AIRBAG sur le garnissage ou sur une étiquette, près de l'ouverture de déploiement.

Pour les sacs gonflables frontaux, le mot AIRBAG se trouve au centre du volant pour le conducteur et sur le tableau de bord, pour le passager avant extérieur.

Pour les airbags de protection des genoux, le mot AIRBAG se situe sur la partie inférieure du tableau de bord.

Pour les airbags latéraux intégrés aux sièges, le mot AIRBAG se trouve sur le côté du dossier de siège, près de la porte.

Pour l'airbag rideau, le mot AIRBAG se trouve sur le plafond ou le garnissage.

Les airbags sont conçus pour renforcer la protection fournie par les ceintures de sécurité. Même si les airbags actuels sont également conçus pour réduire les risques de blessures dues à la force de déploiement du sac, tous les airbags doivent se déployer très rapidement pour être efficaces.

Voici ce que vous devez savoir à propos des airbags :

Attention

Vous pouvez être grièvement blessé ou tué dans un accident si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité, et ce même si le véhicule est équipé d'airbags. Les airbags sont conçus pour fonctionner avec les ceintures de sécurité et non pas pour les remplacer. En outre, les airbags ne sont pas conçus pour se déployer à chaque accident. Dans certains accidents, les ceintures de sécurité sont le seul moyen de retenue. Voir *Quand un airbag doit-il se déployer ?* ⇨ 83.

(Suite)

Attention (Suite)

Porter une ceinture de sécurité lors d'une collision réduira la possibilité de heurter des objets à l'intérieur du véhicule ou d'être éjecté du véhicule. Les airbags sont des « systèmes de protection supplémentaires » qui complètent les ceintures de sécurité. Tous les occupants doivent porter correctement une ceinture de sécurité, qu'ils disposent ou non d'un airbag chacun.

Attention

Du fait que les coussins gonflables se gonflent avec beaucoup de force et plus vite qu'un clignement d'œil, toute personne assise contre ou très près d'un coussin gonflable peut être blessée grièvement ou mortellement lorsqu'il se déploie. Éviter de s'asseoir inutilement près d'un

(Suite)

Attention (Suite)

airbag ; par exemple, en s'asseyant près du bord du siège ou en se penchant en avant. Les ceintures de sécurité contribuent à maintenir les occupants en position avant et pendant une collision. Toujours porter une ceinture de sécurité, même avec des airbags. Le conducteur doit s'asseoir le plus en arrière possible, tout en gardant la maîtrise du véhicule. Les ceintures de sécurité et les airbags passagers des places latérales avant sont plus efficaces quand les occupants sont assis bien droits contre le dossier, avec les deux pieds sur le plancher.

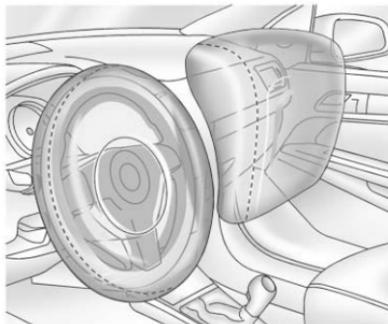
Les occupants assis à proximité des airbags latéraux intégrés aux sièges et/ou des airbags rideaux ne devraient pas s'appuyer ou s'assoupir contre les portes ou les vitres latérales.

⚠ Attention

Les enfants assis contre ou très près d'un airbag lorsqu'il se déploie peuvent être grièvement blessés ou tués. Toujours attacher correctement les enfants dans un véhicule. Pour savoir comment, voir *Grands enfants* ⇨ 94 ou *Bébés et jeunes enfants* ⇨ 96.



Un témoin de disponibilité d'airbag figure sur le combiné d'instruments et affiche le pictogramme d'airbag. Le système contrôle les dysfonctionnements du système électrique de l'airbag. Le témoin indique la présence d'un problème électrique. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 135.

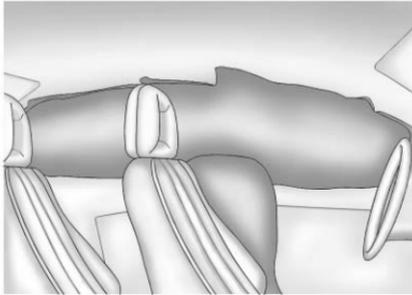
Où se trouvent les airbags ?

Le coussin gonflable frontal du conducteur se trouve au centre du volant de direction.

L'airbag frontal du passager extérieur avant se trouve dans le tableau de bord côté passager.



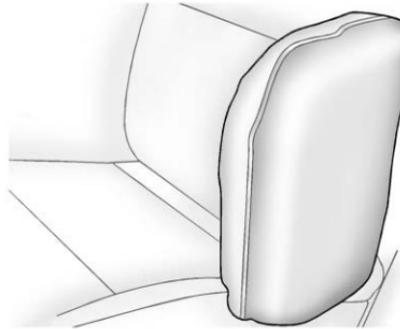
L'airbag de protection des genoux se trouve sous la colonne de direction. L'airbag de protection des genoux pour passager avant extérieur est sous la boîte à gants.



Côté conducteur illustré, côté passager similaire

Les airbags latéraux intégrés aux sièges du conducteur et du passager extérieur avant se trouvent sur le côté du dossier de siège le plus proche de la porte.

Les airbags rideaux du conducteur, du passager extérieur avant et des passagers extérieurs de la deuxième rangée de sièges se trouvent dans le plafond surmontant les vitres latérales.



Côté conducteur du siège arrière illustré, côté passager similaire

Sur les véhicules équipés d'airbags pour impact latéral intégrés aux sièges de deuxième rangée, ils sont situés dans les côtés du dossier arrière le plus proche de la portière.

Avertissement

Si quelque chose se trouve entre un occupant et l'airbag, ceci risque de nuire au déploiement de l'airbag ou de projeter l'objet sur cette personne et causer des blessures

(Suite)

Avertissement (Suite)

graves ou même la mort. Le chemin de déploiement d'un airbag doit toujours être dégagé. Ne rien mettre entre un occupant et l'airbag et ne rien attacher ou fixer sur le volant ou sur ou près d'un couvercle d'airbag.

Ne pas utiliser d'accessoires de siège pouvant empêcher le déploiement correct d'un airbag latéral intégré au siège.

Ne rien fixer au toit d'un véhicule équipé d'airbags rideaux en faisant passer une corde ou une attache par la porte ou l'ouverture de la vitre. Ceci bloquerait le passage du déploiement de l'airbag rideau.

Quand un airbag doit-il se déployer ?

Ce véhicule est doté d'airbags. Voir *Système d'airbag* ⇨ 80. Les airbags sont conçus pour se déployer, si l'impact dépasse le seuil de déploiement du

système d'airbag spécifique. Les seuils de déploiement sont utilisés pour prédire si la sévérité d'une collision justifie le déploiement des airbags afin de contribuer à la protection des occupants. Le véhicule est doté de capteurs frontaux électroniques qui facilitent la détermination de la sévérité de l'impact. Les seuils de déploiement peuvent également varier en fonction de la conception spécifique du véhicule.

Les airbags frontaux sont conçus pour se gonfler en cas de collision frontale ou quasi frontale modérée à grave, afin d'aider à réduire le risque de blessures graves, principalement à la tête et au thorax du conducteur ou du passager avant extérieur.

Le fait que les airbags frontaux se déploient ou devraient se gonfler n'est pas basé prioritairement sur la vitesse à laquelle se déplace le véhicule. Elle dépend de ce qui est heurté, de la direction de l'impact et de la vitesse de ralentissement du véhicule.

Les sacs gonflables frontaux peuvent se gonfler à différentes vitesses de collision selon que le véhicule heurte

un objet en ligne droite ou en diagonale et selon que l'objet est fixe ou mobile, rigide ou déformable, étroit ou large.

Les airbags frontaux ne sont pas conçus pour se déployer lors des tonneaux, des collisions arrière et dans de nombreux cas de collisions latérales.

En outre, le véhicule est doté d'airbags frontaux à technologie avancée. Les airbags frontaux à technologie avancée règlent la retenue selon la sévérité de la collision.

Les sacs gonflables de genou sont conçus pour se gonfler en cas d'impact frontal modéré à sévère. Les sacs gonflables de genou ne sont pas conçus pour se déployer lors des tonneaux, des collisions arrière et dans de nombreux cas de collisions latérales.

Le véhicule possède également un capteur de position de siège qui active le système de détection afin de surveiller la position du siège de passager avant extérieur. Le capteur de position du siège passager et la

boucle de ceinture du siège du passager envoient des informations qui servent à déterminer si l'airbag pour genoux du passager doit se gonfler.

Les airbags latéraux intégrés aux sièges sont conçus pour se déployer dans des collisions modérées à sévères en fonction de l'emplacement de l'impact. Les airbags latéraux intégrés aux sièges ne sont pas conçus pour se déployer en cas de collisions frontales ou quasi frontales, de tonneaux ou de collisions arrière. Un airbag latéral intégré au siège est conçu pour se déployer du côté où le véhicule est heurté.

Les sacs gonflables de rideau sont conçus pour se déployer dans des collisions modérées à sévères en fonction de l'emplacement de l'impact. En outre, ces airbags rideaux sont conçus pour se déployer en cas de tonneaux ou d'impact frontal grave. Les airbags rideaux ne sont pas conçus pour se déployer en cas d'impact arrière. Les deux airbags rideaux se gonflent lorsqu'un côté du véhicule est heurté ou si le système de

détection prédit que le véhicule est sur le point de capoter sur le côté, ou en cas d'impact frontal grave.

Dans une collision particulière, personne ne peut savoir si un sac gonflable se gonflera simplement du fait des dégâts au véhicule ou du coût de réparation.

Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ?

Dans le cas d'un déploiement, le système de détection envoie un signal électrique qui déclenche la libération de gaz par le générateur. Les gaz du générateur remplissent le sac gonflable qui brise la paroi de protection. Le générateur de gaz, l'airbag et les pièces connexes sont tous des parties du module d'airbag.

Pour les emplacements des airbags, consulter *Où se trouvent les airbags ?* ↪ 82.

De quelle façon l'airbag retient-il ?

Dans les collisions frontales ou quasi frontales modérées à graves, même les occupants attachés peuvent entrer en contact avec le volant ou le tableau de bord. Dans les collisions latérales modérées à graves, même les occupants attachés peuvent entrer en contact avec l'intérieur du véhicule.

Les airbags complètent la protection offerte par les ceintures de sécurité en répartissant la force de l'impact de manière plus uniforme sur le corps de l'occupant.

Les airbags rideaux anti-tonneaux sont conçus pour aider à contenir la tête et le thorax des occupants des places extérieures dans la première et la seconde rangées. Les airbags rideaux anti-tonneaux sont conçus pour aider à réduire le risque d'éjection complète ou partielle en cas de tonneaux, bien qu'aucun système ne puisse éviter toutes les éjections.

Mais les airbags ne seront pas utiles dans de nombreux types de collisions, principalement parce que l'orientation

du déplacement des occupants ne correspondra pas à l'emplacement de ces airbags. Voir *Quand un airbag doit-il se déployer ?* ↪ 83.

Les airbags doivent toujours n'être considérés que comme un dispositif de protection complémentaire des ceintures de sécurité.

Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ?

Après s'être déployés, les airbags frontaux, protège-genoux et latéraux intégrés aux sièges se dégonflent rapidement, si rapidement que certaines personnes peuvent ne pas même réaliser que les airbags se sont déployés. Les airbags rideaux peuvent toujours rester partiellement déployés pendant un certain temps après le gonflage. Certains éléments du module d'airbag peuvent être brûlants pendant quelques minutes. Pour l'emplacement des sacs gonflables, se reporter à *Où se trouvent les airbags ?* ↪ 82.

Les parties d'un airbag entrant en contact avec votre corps peuvent être chaudes, mais ne sont pas trop brûlantes pour être touchées. Un peu de fumée et de la poussière peuvent s'échapper des événements des airbags dégonflés. Le gonflage d'un airbag n'entrave pas la vision du conducteur à travers le pare-brise ou sa capacité à diriger le véhicule, ni n'empêche les personnes de quitter le véhicule.

Avertissement

Lors du déploiement d'un airbag, des particules de poussière peuvent se présenter dans l'air. Les personnes souffrant d'asthme ou d'autres problèmes respiratoires auront peut-être de la difficulté à respirer. Pour éviter ceci, tous les occupants devraient sortir du véhicule dès qu'ils peuvent le faire en toute sécurité. Si vous avez des problèmes pour respirer et que vous ne pouvez pas sortir du véhicule après le déploiement d'un airbag, ouvrez alors une porte ou une vitre

(Suite)

Avertissement (Suite)

pour faire rentrer de l'air frais. En cas de problèmes de respiration suite au déploiement d'un airbag, il faut consulter un médecin.

Le véhicule est doté d'une fonction qui déverrouille automatiquement les portes, allume l'éclairage intérieur, déclenche les feux de détresse et coupe le système d'alimentation en carburant après le déploiement des airbags. La fonction peut également s'activer, sans déploiement d'airbag, après un événement qui dépasse un seuil prédéterminé. Après avoir coupé et remis le contact, le circuit d'alimentation reprend son fonctionnement normal ; les portes peuvent être verrouillées, l'éclairage intérieur peut être éteint et les feux de détresse peuvent être désactivés à l'aide de leurs commandes respectives. Si l'un de ces systèmes est endommagé dans la collision, il ne peut plus fonctionner normalement.

Avertissement

Une collision assez importante pour déployer les airbags peut également endommager certains importantes fonctions du véhicule, tels que le circuit d'alimentation en carburant, les circuits de freinage et de direction, etc. Même s'il semble possible de conduire le véhicule après une collision modérée, il peut avoir des dommages cachés qui peuvent rendre difficile la conduite en toute sécurité du véhicule.

Agir avec prudence en tentant de faire redémarrer le moteur après une collision.

Dans de nombreux accidents suffisamment graves pour déployer les airbags, les pare-brise éclatent suite à la déformation du véhicule. Une rupture supplémentaire du pare-brise peut également se produire lorsque le sac gonflable de passager avant extérieur se déploie.

- Les airbags sont conçus pour ne se déclencher qu'une seule fois. Après le déclenchement d'un airbag, le système d'airbags devra recevoir de nouvelles pièces. Si tel n'est pas le cas, le système d'airbags ne pourra pas vous protéger au cours d'une autre collision. Un nouveau système comprendra les modules d'airbag et éventuellement d'autres pièces. Le manuel d'entretien du véhicule indique les autres pièces à remplacer.
- Le véhicule possède un module de détection de collision et de diagnostic qui enregistre les données après une collision. Voir *Enregistrement des données du véhicule et vie privée* ⇨ 373.
- Seuls des techniciens qualifiés doivent intervenir sur les systèmes d'airbags. Une intervention incorrecte peut entraîner un fonctionnement incorrect du système d'airbags. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Système de détection de passager

Le véhicule est doté d'un système de détection du passager avant extérieur. L'indicateur d'état d'airbag du passager s'allume sur le vide-poches de pavillon lorsque le véhicule démarre.



Le symbole d'activation/désactivation est visible pendant la vérification du système. À l'issue de la vérification du système, le symbole en fonction ou hors fonction est visible. Voir *Témoins de l'état de l'airbag passager* ⇨ 135.

Le système de détection de passager désactive l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant dans certaines conditions. Aucun autre airbag n'est concerné par le système de détection de passager.

Le système de détection de passager utilise des capteurs intégrés au siège du passager extérieur avant. Les capteurs sont conçus pour détecter la présence d'un occupant correctement assis et déterminer si l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant peut se gonfler ou non.

Selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité quand ils sont retenus au siège arrière dans un dispositif adapté à leur taille et à leur poids.

Chaque fois que possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être installés sur un siège arrière.

Ne jamais installer un siège d'enfant dirigé vers l'arrière, à l'avant. C'est la raison pour laquelle le risque pour un enfant assis dans un siège enfant dos à la route est si important, si l'airbag se gonfle.

 **Attention**

Un enfant dans un siège d'enfant dos à la route peut subir de sérieuses blessures, voire mortelles si l'airbag frontal du passager avant droit se déploie. Ceci parce que l'arrière du siège d'enfant dos à la route serait très proche de l'airbag quand il se déploie. Un enfant dans un siège d'enfant orienté vers l'avant peut subir des blessures graves, voire mortelles, si l'airbag frontal du passager se déploie et que le siège du passager se trouve en position avancée.

Même si le système de détection de passager a désactivé le ou les airbags de passager extérieur avant, aucun système n'est infaillible. Personne ne peut garantir qu'un airbag ne se déploiera pas dans certaines circonstances inhabituelles, même si les airbags sont désactivés.

(Suite)

Attention (Suite)

Ne jamais placer un système de sécurité pour enfant dos à la route sur le siège avant, même si l'airbag est désactivé. Si un siège d'enfant dirigé vers l'avant est fixé dans le siège passager avant extérieur, reculer toujours ce siège au maximum. Il vaut mieux fixer les systèmes de sécurité pour enfant sur le siège arrière. Si un siège arrière n'est pas disponible, il est conseillé de songer à utiliser un autre véhicule pour transporter l'enfant.

Le système de détection du passager est conçu pour désactiver l'airbag frontal du passager extérieur avant et l'airbag pour genoux dans les cas suivants :

- Le siège du passager extérieur avant est inoccupé.
- Le système détermine qu'un enfant assis dans un siège pour enfant.

- Un passager extérieur avant se soulève du siège pendant un certain temps.
- Le système d'airbags ou le système de détection de passager présente une défectuosité importante.

Lorsque le système de détection de passager a désactivé l'airbag frontal de passager extérieur avant et l'airbag pour genoux, le témoin de désactivation s'allume et demeure allumé pour rappeler que les airbags sont désactivés. Voir *Témoin de l'état de l'airbag passager* ⇨ 135.

Le système de détection du passager est conçu pour activer l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant chaque fois qu'il détecte qu'une personne de taille adulte est correctement assise sur le siège du passager extérieur avant.

Lorsque le système de détection du passager a permis l'activation des airbags, le témoin d'activation s'allume et reste allumé pour rappeler que les airbags sont activés.

Pour certains enfants, y compris les enfants assis sur des sièges d'enfant, et pour les adultes de très petite taille, le système de détection de passager peut ou non désactiver l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant en fonction de la posture et de la stature de la personne. Tous les occupants qui sont trop grands pour des dispositifs de retenue pour enfant doivent porter correctement une ceinture de sécurité, qu'ils disposent ou non d'un airbag chacun.

Attention

Si le témoin de disponibilité d'airbag s'allume et reste allumé, cela signifie que quelque chose ne fonctionne pas correctement dans le système d'airbag. Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 135 pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Si le témoin d'activation est allumé avec un siège d'enfant

Le système de détection du passager est conçu pour désactiver l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant chaque fois qu'il détecte qu'un enfant est assis dans un siège pour enfant. Si un siège d'enfant a été installé et que le témoin d'activation est allumé :

1. Couper le contact.
2. Enlever le siège d'enfant du véhicule.
3. Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage.
4. Reposer le siège d'enfant en suivant les instructions du fabricant du siège d'enfant et se reporter à *Fixation des sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège avant)* ⇨ 112 ou *Fixation des sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière)* ⇨ 110.

5. Si, après avoir réinstallé le siège d'enfant et redémarré le véhicule, le témoin d'activation est toujours allumé, couper le contact. Incliner ensuite légèrement le dossier de siège et régler le coussin, s'il est réglable, pour vérifier si le dossier du siège ne pousse pas le siège d'enfant dans le coussin de siège.

Vérifier également si le siège d'enfant n'est pas coincé sous l'appuie-tête du véhicule. Si tel est le cas, ajuster l'appuie-tête. Voir *Appuis-tête* ⇨ 57.

6. Redémarrer le véhicule.

Le système de détection de passager peut ou non désactiver les sacs gonflables pour un enfant assis sur un siège d'enfant en fonction de la taille de l'enfant. Il vaut mieux fixer le siège d'enfant sur un siège arrière. Ne jamais placer un système de sécurité pour enfant dos à la route sur le siège avant, même si le témoin d'activation n'est pas allumé.

Si le témoin de désactivation est allumé pour un occupant de taille adulte



Si une personne de taille adulte est assise sur le siège du passager extérieur avant, mais que le témoin de désactivation de sac gonflable est allumé, il se peut que ce soit parce que cette personne n'est pas correctement assise. Effectuer les opérations suivantes pour permettre au système de détecter cette personne et activer l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant :

1. Couper le contact.

2. Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage. Retirer également les ordinateurs portables ou autres appareils électroniques.
3. S'assurer que le dossier de siège est totalement redressé.
4. Faire s'asseoir la personne droite sur le siège, centrée sur le coussin de siège, les jambes confortablement étendues.
5. Redémarrer le véhicule et laisser cette personne assise dans cette position pendant deux ou trois minutes après l'allumage du témoin d'activation.

Attention

Si l'airbag de passager extérieur avant est désactivé en présence d'un occupant de taille adulte, l'airbag ne se déploiera pas et n'assurera pas la protection de cet occupant en cas de collision, augmentant ainsi le

(Suite)

Attention (Suite)

risque de sérieuses blessures, voire la mort. Un occupant de taille adulte ne devrait pas s'asseoir sur le siège de passager extérieur avant, si le témoin de désactivation de l'airbag passager est allumé.

Facteurs additionnels affectant le fonctionnement du système

Les ceintures de sécurité contribuent à maintenir le passager en place sur le siège lors de manœuvres et du freinage du véhicule, ce qui permet au système de détection de passager de conserver le statut de l'airbag du passager. Voir « Ceintures de sécurité » et « Systèmes de sécurité pour enfant » dans l'index pour des informations supplémentaires sur l'importance de l'utilisation correcte des systèmes de sécurité.

Une fine couche de matériau supplémentaire, tel une couverture ou un coussin, ou un équipement d'après-vente, par exemple des housses, chauffages et appareils de massage de siège,

peut affecter le bon fonctionnement du système de détection de passager. Vous préconisons de ne pas utiliser de housses de siège ou autres équipements d'après-vente sauf s'ils sont agréés par GM pour le véhicule. Voir *Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags* ⇨ 92 pour de plus amples informations sur les modifications pouvant affecter le fonctionnement du système.

Un siège humide peut affecter l'efficacité du système de détection de passager. Voici comment :

- Le système de détection de passager peut désactiver l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager lorsque du liquide est présent dans le siège. Si ceci se produit, le témoin de désactivation sera allumé et le témoin de disponibilité d'airbag du tableau de bord le sera également.
- Du liquide répandu sur le siège et qui n'a pas pénétré rend plus probable que le système de détection de passager active l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager lorsqu'un siège pour

enfant ou un enfant se trouve sur le siège. Si l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager sont activés, le témoin d'activation est allumé.

Si le siège du passager est humide, le sécher immédiatement. Si le témoin de disponibilité d'airbag est allumé, ne pas installer de siège d'enfant ou ne laisser personne occuper ce siège. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 135 pour d'importantes informations relatives à la sécurité.

Le témoin d'activation peut s'allumer si un objet, tel qu'une mallette, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique est placé sur un siège inoccupé. Si cela gêne, retirer l'objet du siège.

Attention

Le fait de ranger certains articles sous le siège du passager ou entre le coussin de siège du passager et le

(Suite)

Attention (Suite)

dossier du siège peut entraver le bon fonctionnement du système de détection de passager.

Réparation d'un véhicule muni d'airbags

Les airbags affectent la façon dont l'entretien doit être effectué sur un véhicule. Des pièces du système d'airbag se trouvent à plusieurs endroits autour du véhicule. Le concessionnaire et le manuel de réparation ont des renseignements sur l'entretien du véhicule et du système d'airbag.

Avertissement

Pendant une période de 10 secondes maximum après que le contact ait été coupé et la batterie débranchée, un airbag peut se gonfler en cas de mauvaise manipulation pendant l'entretien. Vous pouvez être blessé

(Suite)

Avertissement (Suite)

si vous êtes trop proche d'un airbag lorsqu'il se déploie. Éviter de toucher aux connecteurs jaunes. Ils font probablement partie du système d'airbag. Suivre toutes les procédures d'entretien correctes, et s'assurer que les travaux sont effectués par une personne qualifiée à les faire.

Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags

Si des accessoires sont ajoutés qui modifient le cadre du véhicule, le système de pare-chocs, la hauteur, la tôle avant ou latérale, ils peuvent nuire au bon fonctionnement du système d'airbags.

Le fonctionnement du système d'airbag peut également être affecté par le changement d'éléments des sièges avant, de ceintures de sécurité, de module de détection et de diagnostic, du volant, du tableau de bord, des joints intérieurs de portes y

compris les haut-parleurs, de l'un des modules d'airbag, de la garniture de toit ou des montants, de la console de pavillon, des capteurs avant, des capteurs d'impact latéraux ou du câblage de l'airbag.

Les informations relatives à l'emplacement des capteurs de sacs gonflables, du module de détection et de diagnostic et du câblage des sacs gonflables sont disponibles auprès de votre concessionnaire et dans le manuel de réparation.

De plus, le véhicule peut être muni d'un système de détection de passager pour la position du passager extérieur avant, qui comprend des capteurs qui font partie du siège du passager. Le système de détection du passager peut ne pas fonctionner adéquatement si la garniture est remplacée par des couvercles, du garnissage ou des garnitures qui ne sont pas de GM, ou par des couvercles, du garnissage ou des garnitures de GM conçus pour un véhicule différent. Tout objet, comme un dispositif de chauffage de siège de rechange ou un coussin ou un dispositif d'amélioration du

confort, installé sous ou sur le tissu du siège pourrait également interférer avec le fonctionnement du système de détection du passager. Ceci pourrait nuire au bon déploiement des airbags du passager ou empêcher le système de détection de passager de bien désactiver les airbags du passager. Voir *Système de détection de passager* ⇨ 87.

Si le véhicule est doté d'airbags rideaux anti-tonneaux, consulter *Différentes tailles de pneus et roues* ⇨ 323 pour d'importantes informations supplémentaires.

Si vous devez modifier votre véhicule du fait d'un handicap et que vous avez des questions à poser au sujet des modifications qui affectent le système d'airbags du véhicule, ou si vous avez des questions à poser au sujet du système d'airbags qui seraient affectés par une modification quelconque du véhicule, consulter votre concessionnaire.

Vérification du système d'airbag

Le système d'airbag ne nécessite pas d'entretien régulier ou de remplacement. Vérifier que le témoin de disponibilité d'airbag fonctionne correctement. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 135.

Avertissement

Si le couvercle de l'airbag est endommagé, ouvert ou cassé, l'airbag peut ne pas fonctionner correctement. Ne pas ouvrir ou briser les couvercles d'airbag. Si des couvercles d'airbags sont ouverts ou endommagés, le module d'airbag et/ou le couvercle d'airbag doit être remplacé. Pour connaître l'emplacement des airbags, voir *Où se trouvent les airbags ?* ⇨ 82. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Remplacement de pièces du système d'airbag après un accident

⚠ Attention

Une collision peut endommager les systèmes d'airbag du véhicule. Un système d'airbag endommagé peut ne pas assurer correctement son rôle de protection pour vous ou vos passagers en cas de collision, avec pour résultat des blessures graves, voire mortelles. Pour s'assurer que les systèmes d'airbag fonctionnent correctement après un accident, les faire inspecter et s'assurer que tous les remplacements nécessaires sont faits dès que possible.

Si un airbag se déploie, les pièces du système d'airbag doivent être remplacées. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

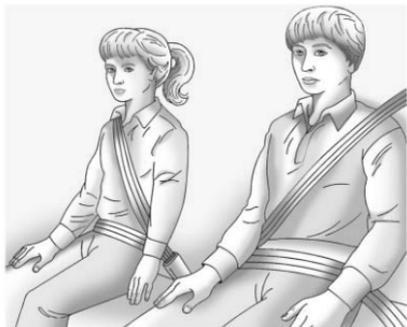
Si le témoin de disponibilité d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système d'airbags ne fonctionne pas correctement. Faire réparer le véhicule au plus vite. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 135.

⚠ Avertissement

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Sièges pour enfant

Grands enfants



Les enfants qui sont trop grands pour des sièges réhausseurs doivent porter les ceintures de sécurité du véhicule.

Les instructions du fabricant fournies avec le siège réhausseur indiquent les limites de poids et de hauteur pour ce siège réhausseur. Utiliser un réhausseur de voiture pour enfant avec une ceinture à trois points jusqu'à ce que l'enfant passe le test d'aptitude suivant :

- Le faire asseoir bien au fond du siège. Ses genoux se plient-ils au bord du siège ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- Boucler la ceinture à trois points. La sangle thoracique repose-t-elle sur l'épaule ? Si oui, continuer. Si non, essayer d'utiliser le guide de confort de ceinture de sécurité arrière, le cas échéant. Se reporter à « Guides de confort de ceinture de sécurité arrière » sous *Ceinture à trois points* ⇨ 75. Si un guide de confort n'est pas disponible, ou si la sangle thoracique ne repose toujours pas sur l'épaule, revenir sur le siège réhausseur.
- La ceinture abdominale s'ajuste-t-elle le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des

cuisse ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.

- L'ajustement correct de la ceinture de sécurité peut-il être maintenu pendant tout le trajet ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.

Q: Quelle est la façon correcte de porter une ceinture de sécurité ?

A: Un enfant plus âgé devrait porter une ceinture à trois points et obtenir la même protection qu'avec une sangle thoracique. La sangle thoracique ne doit pas passer devant le visage ou le cou. La ceinture sous-abdominale devrait être correctement positionnée juste sous les hanches, sans toucher le haut des cuisses. La force de la ceinture est appliquée sur les os du bassin. Elle ne devrait jamais être portée par-dessus l'abdomen, ce qui pourrait entraîner, en cas de collision, des blessures graves, voire mortelles.

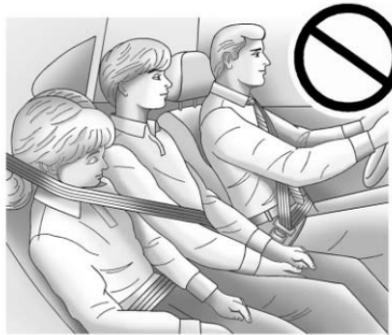
Voir aussi « Guides de confort de ceinture de sécurité arrière » sous *Ceinture à trois points* ⇨ 75.

Selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité s'ils sont retenus sur un siège arrière.

Lors d'une collision, les enfants qui ne sont pas attachés peuvent heurter d'autres occupants qui le sont ou peuvent être éjectés du véhicule. Les enfants plus âgés doivent porter correctement les ceintures de sécurité.

Attention

Ne jamais laisser plus d'un enfant porter la même ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité ne peut pas répartir correctement les forces d'impact. En cas de collision, ils peuvent être sérieusement blessés s'ils sont poussés l'un contre l'autre. Une ceinture de sécurité ne peut être portée que par une seule personne à la fois.



Attention

Ne jamais laisser un enfant porter la ceinture de sécurité avec la sangle thoracique derrière son dos. Le port incorrect de la ceinture de sécurité à trois points peut entraîner de sérieuses blessures corporelles sur un enfant. En cas de collision, la sangle thoracique ne pourra pas jouer correctement son rôle. Le déplacement du corps vers l'avant est trop important, ce qui augmente la probabilité d'une blessure au cou ou à la tête.

[Suite]

Attention (Suite)

L'enfant peut également glisser sous la ceinture sous-abdominale. La force de la courroie serait alors appliquée juste sur l'abdomen. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine.



Bébés et jeunes enfants

Tout le monde a besoin d'être protégé dans un véhicule ! Ceci inclut les bébés et les autres enfants. L'utilisation de système de sécurité sera la même pour tout le monde, quel que soit la distance parcourue, l'âge ou la taille du voyageur.

⚠ Attention

Les enfants peuvent être gravement blessés ou étranglés si une ceinture épaulière est enroulée autour de leur cou. Ne jamais laisser les enfants sans surveillance dans un véhicule et ne jamais les laisser jouer avec les ceintures de sécurité.

Chaque fois que des bébés ou de jeunes enfants sont transportés dans des véhicules, ils devraient avoir la protection fournie par un siège d'enfant approprié. Le système de ceinture de sécurité et le système d'airbag du véhicule ne sont pas conçus pour les enfants.

Les enfants qui ne sont pas attachés correctement peuvent heurter d'autres personnes ou être éjectés du véhicule.

⚠ Attention

Ne jamais porter un enfant ou un bébé lorsque vous êtes dans un véhicule. En raison des forces de collision, l'enfant ou le bébé peut devenir tellement lourd qu'il sera impossible de le maintenir pendant une collision. Par exemple, lors d'une collision à seulement 40 km/h (25 mph), un enfant de 5,5 kg (12 livres) deviendra soudainement une force de 110 kg (240 livres) dans les bras d'une personne. Un enfant ou un nourrissons doit toujours être attaché par un système de retenue approprié.



⚠ Attention

Les enfants assis contre ou très près d'un airbag lorsqu'il se déploie peuvent être grièvement blessés ou tués. Ne jamais installer un siège d'enfant dos à la route sur un siège avant extérieur. Fixer un siège d'enfant dos à la route sur le siège arrière. Il vaut mieux également fixer le siège d'enfant face à la route sur un siège arrière. Si vous devez fixer un siège d'enfant dirigé vers l'avant dans le siège avant extérieur, toujours reculer ce siège au maximum.



Les systèmes de sécurité pour enfant sont des dispositifs utilisés pour retenir, asseoir ou positionner des enfants dans le véhicule et sont parfois appelés sièges pour enfant ou coussins de voiture.

Il existe trois types de base pour les systèmes de sécurité pour enfant :

- Systèmes de sécurité pour enfant tournés vers l'avant
- Systèmes de sécurité pour enfant tournés vers l'arrière
- Sièges d'appoint à positionnement de ceinture

Le choix du bon système de sécurité pour votre enfant dépend de sa taille, de son poids, de son âge et varie également selon qu'il est compatible ou non avec le véhicule dans lequel il doit être utilisé.

Pour chaque type de système de sécurité pour enfant, plusieurs modèles différents sont disponibles. Lors de l'achat d'un siège d'enfant, vérifier qu'il peut être utilisé dans un véhicule. Les instructions du fabricant fournies avec le système de sécurité pour enfants indiquent les limites de poids et hauteur d'un système spécifique. En outre, il existe de nombreux types de système de sécurité pour enfants ayant des besoins spécifiques.

Attention

Pour diminuer le risque de blessures au cou et à la tête en cas d'accident, les enfants en bas âge et les tout-petits doivent être attachés dans un système de sécurité pour enfant orienté vers l'arrière jusqu'à

(Suite)

Attention (Suite)

l'âge de deux ans ou jusqu'à ce qu'ils aient atteint les limites maximales de taille et de poids de leur système de sécurité pour enfant.

Attention

Les os du bassin d'un jeune enfant sont encore si petits que la ceinture de sécurité ordinaire du véhicule risque de ne pas rester en appui sur les os du bassin comme elle le devrait. Au contraire, elle pourrait remonter sur l'abdomen de l'enfant. Lors d'une collision, la ceinture exercerait alors la force de l'impact sur une partie du corps qui n'est protégée par aucune ossature. Rien que ce glissement pourrait déjà entraîner des blessures graves, voire mortelles. Pour diminuer le risque de blessure grave ou fatale en cas

(Suite)

Attention (Suite)

de collision, les jeunes enfants doivent toujours être attachés dans un siège d'enfant adéquat.

Systemes de sécurité pour enfant

Dispositif de retenue d'enfant dos à la route

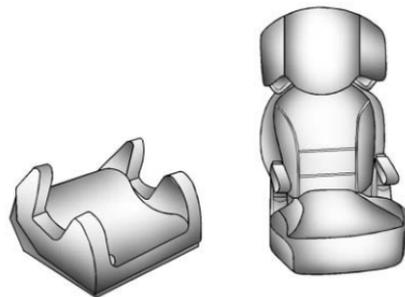
Un système de sécurité pour enfant tourné vers l'arrière assure une retenue avec la surface du siège contre le dos de l'enfant.

Le harnais retient le bébé en place dans le siège lors d'une collision.



Dispositif de retenue pour enfant face à la route

Un système de sécurité pour enfant tourné vers l'avant permet de retenir le corps de l'enfant avec le harnais.



Sièges réhausseurs

Un siège d'appoint à positionnement de ceinture est utilisé pour les enfants ayant dépassé la taille de leur système de sécurité pour enfant face à la route. Les sièges réhausseurs sont conçus pour améliorer l'ajustement du système de ceintures de sécurité du véhicule en attendant que l'enfant soit assez grand pour que les ceintures de sécurité du véhicule s'ajustent à sa morphologie sans siège réhausseur. Se reporter au test d'ajustement de ceinture de sécurité, à la rubrique *Grands enfants* ⇨ 94.

Fixation d'un siège d'enfant supplémentaire dans le véhicule

Attention

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans son siège d'enfant, il risque d'être gravement blessé ou tué. Fixer correctement le siège d'enfant dans le véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité ou du système ISOFIX, en suivant les instructions qui sont fournies avec le siège d'enfant et les instructions dans ce manuel.

Pour aider à réduire les risques de blessure, le siège d'enfant doit être fixé dans le véhicule. Les systèmes de siège d'enfant doivent être assujettis dans les sièges du véhicule par les ceintures de sécurité abdominales ou la partie ceinture abdominale d'une ceinture à trois points, ou par le système ISOFIX. Se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX*
 ⇨ 110 pour de plus amples informations. Les enfants peuvent être mis en

danger lors d'une collision si le siège d'enfant n'est pas adéquatement fixé à l'intérieur du véhicule.

Pour l'installation sécuritaire d'un siège d'enfant, se reporter aux instructions fournies avec le siège d'enfant, qui peuvent se trouver directement sur le siège ou dans un livret, ou les deux, et à ce manuel. Les instructions du siège d'enfant sont importantes ; si elles ne sont pas disponibles, obtenir une copie de remplacement auprès du fabricant.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant qui n'est pas fixé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt soudain et ainsi blesser les occupants du véhicule. Veiller à fixer correctement tout siège d'enfant dans le véhicule - même s'il est vide.

Immobiliser l'enfant sur le siège d'enfant

Avertissement

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans son siège pour enfant, il risque d'être gravement blessé ou tué. Attacher correctement l'enfant en suivant les instructions qui sont données avec le siège d'enfant.

Où installer le siège d'enfant

Selon les statistiques d'accidents, les enfants et les bébés sont plus en sécurité dans un systèmes de sécurité pour enfant fixé sur un siège arrière.

Chaque fois que possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être installés sur un siège arrière.

Danger

Lors de l'utilisation d'un système de sécurité pour enfant sur le siège passager avant, les systèmes d'airbag pour siège passager avant doivent être désactivés ; dans le cas contraire, le déclenchement des airbags présente un risque de blessure mortelle pour l'enfant.

C'est en particulier le cas si des systèmes de sécurité pour enfant face à la route sont utilisés sur le siège de passager avant.



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYÖNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται

από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО

ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не изпользвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli ti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naha ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawż l-MEWT jew ĠIEH SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair.Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Pour fixer un système de sécurité pour enfant au moyen des ceintures de sécurité sur un siège arrière, étudier le

mode d'emploi du système de sécurité pour enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

La taille des sièges d'enfant et des sièges réhausseurs pour enfant varie considérablement, et certains peuvent mieux s'adapter à certaines positions qu'à d'autres.

Selon l'endroit où est placé le système de sécurité pour enfant et la taille de l'enfant, il ne sera peut-être pas possible d'avoir accès aux ceintures de sécurité adjacentes ou aux ancrages ISOFIX pour d'autres passagers ou systèmes de sécurité pour enfant. Les positions adjacentes ne doivent pas être utilisées si le système de sécurité pour enfant entrave l'accès à la ceinture de sécurité ou gêne son acheminement.

Quel que soit l'endroit où est placé le siège pour enfants, veiller à suivre les instructions fournies avec le siège pour enfants et à le fixer correctement.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant qui n'est pas fixé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt soudain et ainsi blesser les occupants du véhicule. Veiller à fixer correctement tout siège d'enfant dans le véhicule - même s'il est vide.

Aptitude à l'installation d'un siège pour enfants ISOFIX (berline)

Le tableau suivant montre les options autorisées pour le montage d'un siège pour enfants ISOFIX avec des supports ISOFIX.

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule			
			Passager avant	Siège passager arrière gauche	Place centrale arrière	Siège passager arrière droit
Siège pour bébé	F	ISO/L1	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X
0 (jusqu'à 10 kg)	E	ISO/R1	X	IUF	X	IUF
0+ (jusqu'à 13 kg)	E	ISO/R1	X	IUF	X	IUF
	D	ISO/R2	X	IUF	X	IUF ¹
	C	ISO/R3	X	X	X	X
I (9 à 18 kg)	D	ISO/R2	X	IUF	X	IUF ¹
	C	ISO/R3	X	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF	X	IUF
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X	IUF
	A	ISO/F3	X	IUF	X	IUF

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule			
			Passager avant	Siège passager arrière gauche	Place centrale arrière	Siège passager arrière droit
IUF = convient aux sièges pour enfants ISOFIX de la catégorie universelle homologués pour une utilisation dans la catégorie de poids.						
X = position ISOFIX non appropriée pour les sièges pour enfants ISOFIX de ce groupe de poids et/ou de cette catégorie de taille.						
¹¹ = la position d'assise devant la position ISOFIX doit être réglée à 123 mm en avant du réglage le plus en arrière du siège.						

Catégorie de taille ISOFIX et siège :

A - ISO/F3 : Siège pour enfants orienté vers l'avant pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

B - ISO/F2 : Siège pour enfants orienté vers l'avant pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

B1 - ISO/F2X : Siège pour enfants orienté vers l'avant pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

C - ISO/R3 : Siège pour enfants orienté vers l'arrière pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids allant jusqu'à 13 kg.

D - ISO/R2 : Siège pour enfants orienté vers l'arrière pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids allant jusqu'à 13 kg.

E - ISO/R1 : Siège pour enfants orienté vers l'arrière pour des enfants en bas âge dans la catégorie de poids allant jusqu'à 13 kg.

F - ISO/L1 : Lit pour voiture porte-bébé face à la gauche.

G - ISO/L2 : Lit pour voiture porte-bébé face à la droite.

Aptitude à l'installation d'un siège pour enfants (berline)

Le tableau suivant montre les options autorisées pour fixer un siège pour enfants avec une ceinture trois points.

Groupe de poids		Positions d'assise			
		Passager avant	Extérieur gauche arrière	Place centrale arrière	Extérieur droit arrière
Groupe 0	Jusqu'à 10 kg	X	X	U	U ¹
Groupe 0+	Jusqu'à 13 kg	X	X	U	U ¹
Groupe I	9 à 18 kg	X	X	U	U ¹
Groupe II	15 à 25 kg	X	X	U	U ¹
Groupe III	22 à 36 kg	X	X	U	U ¹

U = convient à tous les sièges pour enfants de la catégorie universelle homologués pour un usage dans ce groupe de poids.

X = position de siège non appropriée pour les enfants dans ce groupe de poids.

¹ = siège de la catégorie universelle orienté vers l'avant – le siège avant doit être avancé de 40 mm pour installer le siège pour enfants, puis le siège doit être repositionné à la position d'origine de conception.

Aptitude à l'installation d'un siège pour enfants ISOFIX (coupé)

Le tableau suivant montre les options autorisées pour le montage d'un siège pour enfants ISOFIX avec des supports ISOFIX.

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule		
			Passager avant	Siège passager arrière gauche	Siège passager arrière droit
Siège pour bébé	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
0 (jusqu'à 10 kg)	E	ISO/R1	X	IUF ¹	IUF ¹
0+ (jusqu'à 13 kg)	E	ISO/R1	X	IUF ¹	IUF ¹
	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
I (9 à 18 kg)	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF ¹	IUF ¹
	B1	ISO/F2X	X	IUF ¹	IUF ¹
	A	ISO/F3	X	X	X

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule		
			Passager avant	Siège passager arrière gauche	Siège passager arrière droit
IUF = convient aux sièges pour enfants ISOFIX de la catégorie universelle homologués pour une utilisation dans la catégorie de poids.					
X = position non appropriée pour les sièges pour enfants ISOFIX de ce groupe de poids et/ou de cette catégorie de taille.					
¹ = la position d'assise de passager avant doit être ajustée avec le dossier de siège complètement incliné vers l'arrière et le réglage le plus bas du siège afin de placer le siège pour enfants dans le véhicule.					

Catégorie de taille ISOFIX et siège :

A - ISO/F3 : Siège pour enfants orienté vers l'avant pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

B - ISO/F2 : Siège pour enfants orienté vers l'avant pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

B1 - ISO/F2X : Siège pour enfants orienté vers l'avant pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

C - ISO/R3 : Siège pour enfants orienté vers l'arrière pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids allant jusqu'à 13 kg.

D - ISO/R2 : Siège pour enfants orienté vers l'arrière pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids allant jusqu'à 13 kg.

E - ISO/R1 : Siège pour enfants orienté vers l'arrière pour des enfants en bas âge dans la catégorie de poids allant jusqu'à 13 kg.

F - ISO/L1 : Lit pour voiture porte-bébé face à la gauche.

G - ISO/L2 : Lit pour voiture porte-bébé face à la droite.

Aptitude à l'installation d'un siège pour enfants (coupé)

Le tableau suivant montre les options autorisées pour fixer un siège pour enfants avec une ceinture trois points.

Groupe de poids		Positions d'assise		
		Passager avant	Siège passager arrière gauche	Siège passager arrière droit
Groupe 0	Jusqu'à 10 kg	X	X	U
Groupe 0+	Jusqu'à 13 kg	X	X	U
Groupe I	9 à 18 kg	X	X	U
Groupe II	15 à 25 kg	X	X	U
Groupe III	22 à 36 kg	X	X	U

U = convient à tous les sièges pour enfants de la catégorie universelle homologués pour un usage dans ce groupe de poids.

X = position de siège non appropriée pour les enfants dans ce groupe de poids.

Systèmes de siège d'enfant ISOFIX



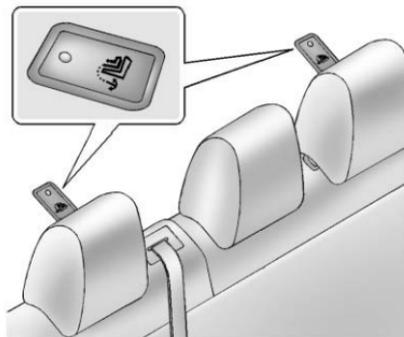
Les supports de fixation ISOFIX sont repérés par  sur le dossier de siège.

Fixer les systèmes de protection d'enfant ISOFIX homologués pour le véhicule aux supports de fixation ISOFIX.

Les positions de système de sécurité pour enfant ISOFIX spécifiques au véhicule sont repérées sur les tableaux « Aptitude d'installation des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX ». Voir *Où installer le siège d'enfant* ⇨ 99.

Au maximum, deux systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX peuvent être installés simultanément sur les sièges arrière, mais pas directement l'un à côté de l'autre.

Oeillets de fixation de sangle supérieure



Les oeillets de fixation de sangle supérieure sont repérés par  pour siège enfant.

Outre la fixation ISOFIX, fixer la sangle de fixation supérieure aux œils de fixation correspondants.

Les positions de systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de catégorie universelle sont repérées sur les tableaux « Aptitude d'installation des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX » par IUF. Consulter *Où installer le siège d'enfant* ⇨ 99.

Fixation des sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière)

Pour fixer un système de sécurité pour enfant au moyen des ceintures de sécurité sur un siège arrière, étudier le mode d'emploi du système de sécurité pour enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

Si le dispositif de retenue pour enfant est doté d'un système ISOFIX, se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ 110 pour connaître la méthode de pose du siège et où l'installer en utilisant le système ISOFIX. Si le dispositif de retenue est fixé à l'aide d'une ceinture de sécurité et utilise une sangle supérieure, se

reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ 110 pour connaître les emplacements des ancrages de sangle supérieure.

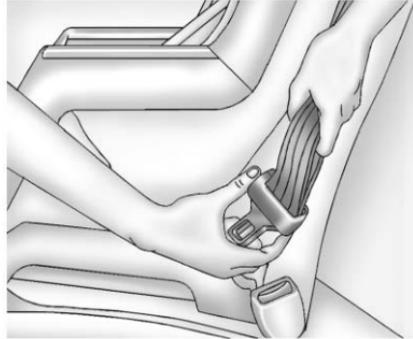
Ne pas fixer un siège d'enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi nationale ou locale exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège d'enfant indique que la sangle supérieure doit être ancrée.

Si le dispositif de sécurité pour enfant ou la position du siège du véhicule n'est pas doté du système ISOFIX, utiliser la ceinture de sécurité pour fixer le dispositif de sécurité pour d'enfant. Veiller à suivre les instructions accompagnant le siège d'enfant.

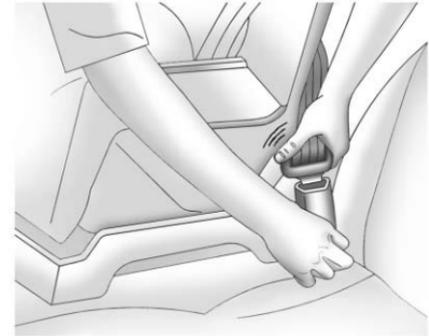
S'il faut installer plusieurs sièges d'enfant à l'arrière, veiller à lire *Où installer le siège d'enfant* ⇨ 99.

1. Placer le siège d'enfant sur le siège.
2. Saisir la languette et faire passer la sangle abdominale et la sangle diagonale de la ceinture de sécurité du véhicule au travers ou autour du dispositif de

retenue. Les instructions accompagnant le siège d'enfant indiquent la procédure à suivre.

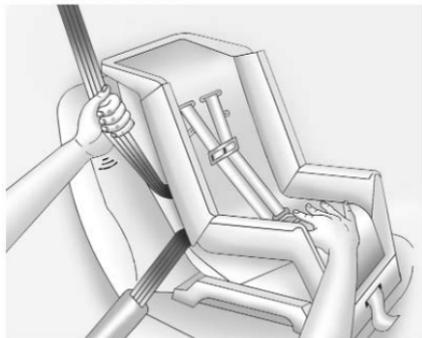


Si nécessaire, incliner le verrou plat pour régler la ceinture.



3. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille. Si le verrou plat n'entre pas complètement dans la boucle, vérifier si la bonne boucle est utilisée.

Positionner le bouton de déblocage de la boucle à distance du dispositif de retenue pour enfant, de manière à pouvoir débloquer rapidement la ceinture en cas de besoin.



4. Suivre les instructions du manuel du propriétaire du dispositif de retenue pour enfant pour serrer et verrouiller le dispositif de retenue en utilisant la ceinture de sécurité du véhicule.
5. Si le siège d'enfant est pourvu d'une sangle supérieure, suivre les instructions du fabricant du siège relatives à l'utilisation de la sangle supérieure. Voir *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ 110.
6. Avant d'asseoir un enfant dans un siège d'enfant, vérifier si celui-ci est correctement fixé.

Tirer le siège d'enfant dans tous les sens pour s'assurer qu'il est solidement fixé.

Pour retirer le dispositif de retenue pour enfant, suivre les instructions contenues dans son manuel du propriétaire pour le déverrouiller. Déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser s'enrouler au maximum. Si la sangle supérieure est attachée à un ancrage de sangle supérieure, la décrocher.

Fixation des sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège avant)

Ce véhicule est doté airbags. Il est plus sûr de fixer un siège d'enfant face à la route sur un siège arrière. Voir *Où installer le siège d'enfant* ⇨ 99.

En outre, le véhicule possède un système de détection de passager qui est conçu pour désactiver l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant dans certaines conditions. Voir *Système de détection de passager* ⇨ 87 et *Témoin de*

l'état de l'airbag passager ⇨ 135 pour de plus amples informations, y compris certaines informations importantes relatives à la sécurité.

⚠ Danger

Ne JAMAIS utiliser un système de sécurité pour enfant dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF en face de l'enfant ; L'ENFANT pourrait MOURIR ou souffrir de SÉRIEUSES BLESSURES.

⚠ Danger

Lors de l'utilisation d'un système de sécurité pour enfant sur le siège passager avant, les systèmes d'airbag pour siège passager avant doivent être désactivés ; dans le cas contraire, le déclenchement des airbags présente un risque de blessure mortelle pour l'enfant.

(Suite)

Danger (Suite)

C'est en particulier le cas si des systèmes de sécurité pour enfant face à la route sont utilisés sur le siège de passager avant.



Si un siège d'enfant utilise une sangle supérieure, les emplacements d'ancrage de sangle supérieure sont indiqués dans *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ 110.

Ne pas fixer un siège d'enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi nationale ou locale exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège d'enfant indique que la sangle supérieure doit être ancrée.

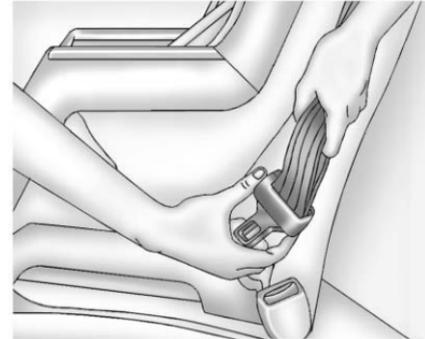
Lors de l'utilisation d'une ceinture à trois points pour fixer le siège d'enfant dans cette position, suivre les instructions fournies avec le siège d'enfant et les instructions suivantes :

1. Déplacer le siège le plus loin possible vers l'arrière et le soulever le plus haut possible avant de fixer le système de sécurité pour enfant face à la route.

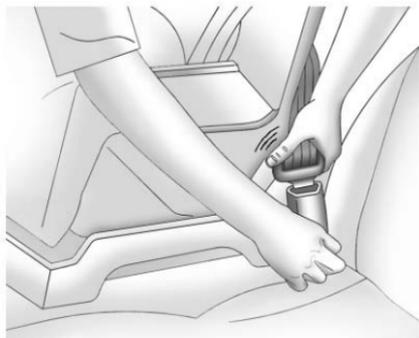
Lorsque le système de détection du passager a désactivé l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur, le témoin de désactivation de l'airbag du passager devrait s'allumer et rester allumé lorsque vous faites démarrer le véhicule. Voir *Témoin de l'état de l'airbag passager* ⇨ 135.

2. Placer le siège d'enfant sur le siège.
3. Saisir la languette et faire passer la sangle abdominale et la sangle diagonale de la ceinture de sécurité du véhicule au travers ou autour du dispositif de

retenue. Les instructions accompagnant le siège d'enfant indiquent la procédure à suivre.

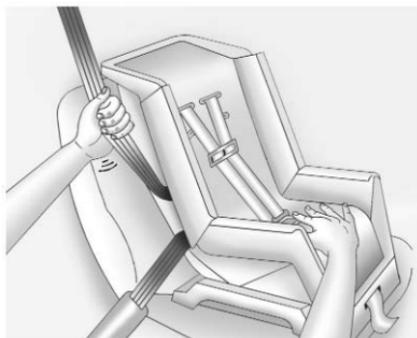


Si nécessaire, incliner la plaque de blocage pour régler la ceinture.



4. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Positionner le bouton de déblocage de la boucle à distance du dispositif de retenue pour enfant, de manière à pouvoir débloquer rapidement la ceinture en cas de besoin.



5. Suivre les instructions du manuel du propriétaire du dispositif de retenue pour enfant pour serrer et verrouiller le dispositif de retenue en utilisant la ceinture de sécurité du véhicule.
6. Si le siège d'enfant est pourvu d'une sangle supérieure, suivre les instructions du fabricant du siège relatives à l'utilisation de la sangle supérieure. Voir *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ 110.
7. Avant d'asseoir un enfant dans un siège d'enfant, vérifier si celui-ci est correctement fixé. Se reporter au mode d'emploi du siège d'enfant.

Si les airbags sont désactivés, le témoin de désactivation du témoin de statut d'airbag du passager s'allume et reste allumé lorsque le véhicule démarre.

Si un siège d'enfant a été installé et que le témoin d'activation est allumé, se reporter à « Si le témoin d'activation est allumé avec un siège d'enfant » à la rubrique *Système de détection de passager* ⇨ 87.

Pour retirer le dispositif de retenue pour enfant, suivre les instructions contenues dans son manuel du propriétaire pour le déverrouiller. Déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser s'enrouler au maximum. Si la sangle supérieure est attachée à un ancrage de sangle supérieure, la décrocher.

Système de protection piétons

Système de protection des piétons

Votre véhicule est équipé d'un système de protection des piétons, conçu pour relever le capot lorsqu'un piéton est détecté lors d'un impact frontal dans la plage de vitesse approximative.

Lorsque le véhicule subit un impact frontal avec un objet ou un piéton, des capteurs dans le pare-chocs avant déterminent la force exercée par l'objet sur le pare-chocs avant.

Lorsque la vitesse de l'impact frontal se situe approximativement entre 22 km/h (14 mph) et 50 km/h (31 mph), le système de protection des piétons soulève le capot pour contribuer à réduire les blessures à la tête du piéton. Le soulèvement du capot crée plus d'espace entre le capot et les composants durs dans le compartiment moteur.

En outre, le pare-chocs avant du véhicule a été conçu pour aider à réduire les blessures aux jambes des piétons.

Attention

Après que le capot s'est soulevé, la zone des charnières et du loquet du capot peut être très chaude. Ne touchez pas les composants du système de protection des piétons.

Le système de protection des piétons est conçu pour soulever le capot une seule fois.

Le système de protection des piétons ne se déploiera peut-être pas dans les conditions suivantes :

- L'impact du piéton est hors de la portée des capteurs situés sur le pare-chocs avant.
- Les capteurs situés sur le pare-chocs avant sont endommagés.

- La trajectoire de soulèvement du capot est bloquée par de la neige ou de la glace. Dégagez la glace ou la neige du capot avant de prendre la route.
 - Des protections hivernales, des couvre-calandres ou d'autres équipements de deuxième monte sont fixés au pare-chocs.
 - La vitesse du véhicule lors de l'impact est inférieure à 22 km/h (14 mph) ou supérieure à 50 km/h (31 mph).
 - Le véhicule heurte un petit objet.
- Pour d'autres impacts frontaux ou d'autres vitesses du véhicule, les airbags peuvent également se déployer. Voir *Système d'airbag* ⇨ 80.
- Une fois que le système de protection des piétons s'est déployé, le capot restera en position soulevée et pourra réduire la visibilité du conducteur.

⚠ Attention

Ne conduisez pas le véhicule quand le capot est soulevé.

En conduisant le véhicule avec le capot soulevé, la vue peut être obstruée et peut provoquer une collision pouvant entraîner des dommages au véhicule, d'autres dégâts matériels, des blessures corporelles ou même la mort.

Avertissement

Après que le système de protection des piétons s'est déployé, confiez votre véhicule à votre concessionnaire. L'ensemble du capot, y compris les charnières, le loquet et les actionneurs, doit être remplacé.

S'il n'est pas possible de remorquer le véhicule, le capot peut être repositionné temporairement. Consulter « Réparation provisoire du capot » ci-après.

Le message SERVICE PEDESTRIAN PROTECTION SYSTEM (réparer système de protection des piétons) apparaît lorsque le système présente un problème. Consultez immédiatement votre concessionnaire pour une réparation.

Lors d'un impact frontal avec un piéton, le véhicule peut enregistrer des informations sur l'état du véhicule et la façon dont il était conduit. Voir *Enregistrement des données du véhicule et vie privée* ⇨ 373.

Réparation provisoire du capot

Si le capot est relevé, il peut être repositionné provisoirement si un service de remorquage n'est pas disponible.

⚠ Attention

Avant de commencer la procédure, lisez toutes les instructions. Si vous ne lisez et ne suivez pas les instructions, vous risquez de vous blesser, de blesser d'autres personnes et d'endommager le véhicule.

⚠ Attention

Après que le capot s'est soulevé, la zone des charnières et du loquet du capot peut être très chaude. Ne touchez pas les composants du système de protection des piétons.

Laissez refroidir le moteur avant d'entreprendre toute réparation.

⚠ Attention

Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés lorsque le capot sera abaissé ou verrouillé.

N'approchez pas les doigts ou d'autres parties du corps du bord du capot et des ailes.

Pour les modèles de la série V

1. Déverrouiller le capot.
2. Relever le capot.

3. Pousser le loquet/support vers le bas. Tirer vers le haut pour vérifier que le loquet/support est fixé.
4. Fermer le capot.
5. Suivre les étapes 1 à 5 sous « Pour les modèles autres que ceux de la série V ».

Pour les modèles autres que ceux de la série V

1. Placer les deux mains sur l'angle droit du capot, près du pare-brise, et appuyer sèchement sur le capot.

Si le capot ne se verrouille pas, appuyez de nouveau un peu plus fort jusqu'à ce qu'il se verrouille complètement.
2. Répéter l'étape précédente pour verrouiller le côté gauche du capot.
3. Tirez les angles arrière du capot vers le haut pour vous assurer qu'il est fermement verrouillé et ne se soulèvera pas.

4. Tirez l'avant du capot vers le haut pour vous assurer qu'il est fermement verrouillé et ne se soulèvera pas.

 **Attention**

Ne conduisez pas le véhicule si le capot n'est pas fermement verrouillé aux deux coins arrière et au loquet avant.

Conduire le véhicule avec le capot mal verrouillé peut résulter en une collision pouvant entraîner des dommages au véhicule, d'autres dégâts matériels, des blessures corporelles ou même la mort.

5. Rendez-vous directement chez un concessionnaire pour faire réparer le capot. Si vous ne pouvez pas faire réparer immédiatement le capot, faites remorquer le véhicule.

Le véhicule fera un certain bruit pendant que vous le conduirez avec le capot repositionné provisoirement.

Si vous ne le faites pas réparer, le système de protection des piétons ne fonctionnera pas en cas d'autre collision ou impact frontal avec un piéton. Consultez immédiatement votre concessionnaire pour une réparation.

 **Attention**

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Rangement

Compartiments de rangement

Compartiments de rangement ...	118
Rangement au niveau du tableau de bord	
de bord	118
Boîte à gants	119
Porte-gobelets	119
Rangement de l'accoudoir	119
Rangement dans la console centrale	119

Rangements supplémentaires

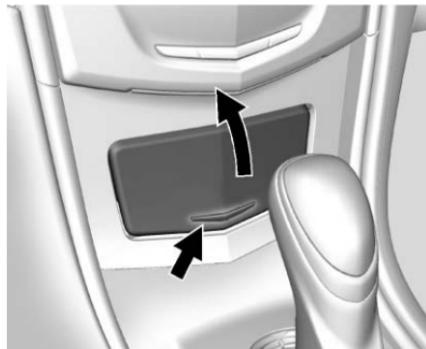
Points d'arrimage du coffre	120
Triangle de présignalisation	120

Compartiments de rangement

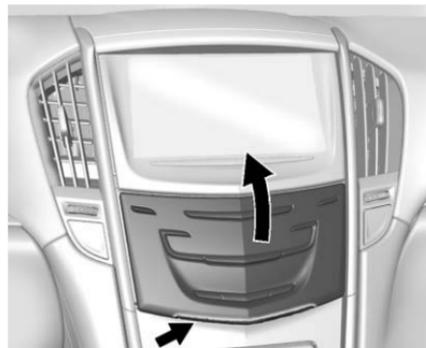
⚠ Attention

Ne pas ranger d'objets lourds ou coupants dans les compartiments de rangement. En cas de collision, ces objets peuvent causer l'ouverture du couvercle et provoquer des blessures.

Rangement au niveau du tableau de bord



Pour accéder, presser le couvercle et relâcher. Il y a une prise accessoire à l'intérieur. Consulter *Prises électriques* ⇨ 125.



Si l'équipement comprend un espace de rangement derrière le système de commande de climatisation, toucher le bas du panneau de commande climatisation jusqu'à ce que le volet commence à s'ouvrir. Toucher à nouveau le bas du panneau de commande de climatisation jusqu'à ce que le volet commence à se fermer automatiquement.

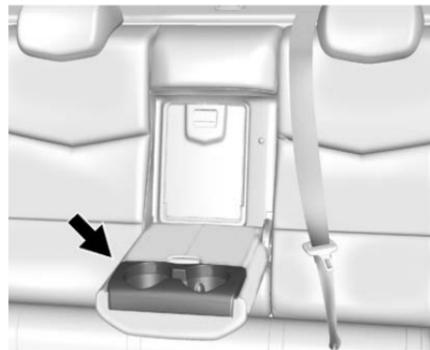
Maintenir l'espace de rangement fermé en conduisant.

Boîte à gants

Pour ouvrir la boîte à gants, soulever le levier. Utiliser la clé pour la verrouiller et la déverrouiller. La boîte à gants peut comporter un lecteur de disques compacts à l'intérieur.

Porte-gobelets

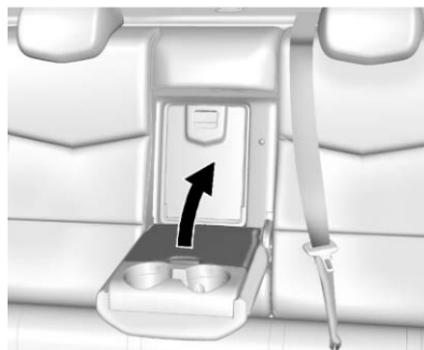
Deux porte-gobelets sont fournis sur la console centrale avant.



Porte-gobelets arrière

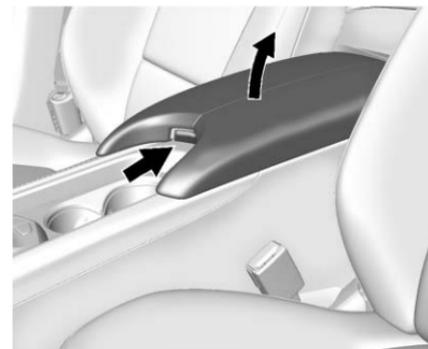
Abaisser l'accoudoir pour avoir accès aux porte-gobelets arrière.

Rangement de l'accoudoir



Abaisser l'accoudoir et soulever le couvercle pour accéder à l'espace de rangement.

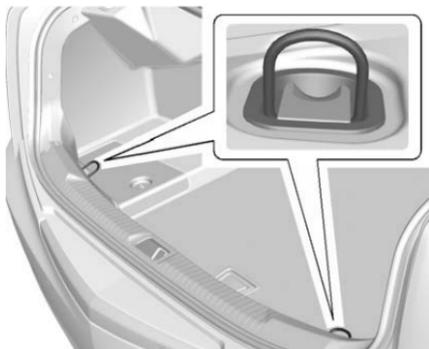
Rangement dans la console centrale



Presser le bouton et soulever pour accéder à l'espace de rangement. Un port USB et une prise auxiliaire se trouvent à l'intérieur. Se reporter à « Port USB » et à « Prise auxiliaire » dans le manuel d'info-divertissement.

Rangements supplémentaires

Points d'arrimage du coffre



Les points d'arrimage de chargement peuvent être utilisés pour fixer de petites charges dans le coffre.

Triangle de présignalisation

Le triangle de présignalisation est rangé dans le coffre.

Instruments et commandes

Commandes

Réglage du volant	122
Commandes au volant	122
Volant de direction chauffant ...	122
Avertisseur sonore	123
Essuie-glace / lave-glace	
avant	123
Lave-phare	125
Horloge	125
Prises électriques	125
Chargement sans fil	127

Témoins, jauges et indicateurs

Témoins, jauges et indicateurs	128
Combiné d'instruments	129
Compteur de vitesse	132
Compteur kilométrique	132
Compteur journalier	132
Compte-tours	132
Jauge de carburant	133
Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur	134

Rappels de ceintures de sécurité	134
Témoin de disponibilité de sac gonflable	135
Témoin de l'état de l'airbag passager	135
Témoin du système de charge ...	136
Témoin d'anomalie (Témoin de contrôle du moteur)	136
Témoin du système de freinage	139
Témoin de frein de stationnement	139
Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique	139
Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)	140
Témoin d'aide au maintien de voie (LKA)	140
Témoin de véhicule à l'avant ...	141
Témoin de désactivation du système antipatinage	141
Témoin de StabiliTrak désactivé	141
Témoin du système antipatinage (TCS)/StabiliTrak	142
Témoin de température du liquide de refroidissement du moteur	142

Témoin de pression de gonflage des pneus	142
Témoin de pression d'huile moteur	143
Témoin de niveau bas de carburant	143
Témoin antiviol	144
Témoin de feux de route	144
Témoin d'éclairage directionnel adaptatif (AFL)	144
Témoin de feux de brouillard arrière	145
Carillon de rappel des phares ...	145
Témoin du régulateur de vitesse	145

Affichage d'informations

Centre d'informations du conducteur (DIC)	145
Affichage tête haute (HUD)	148

Messages du véhicule

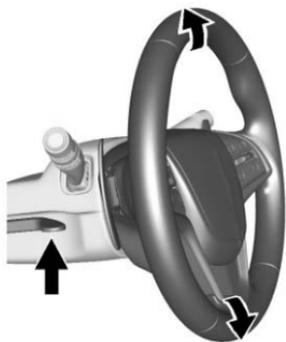
Messages du véhicule	152
Messages du mode moteur	152
Messages concernant la vitesse du véhicule	153

Personnalisation du véhicule

Personnalisation du véhicule ...	153
----------------------------------	-----

Commandes

Réglage du volant



Pour régler le volant :

1. Tirer le levier vers le bas.
2. Déplacer le volant vers le haut ou le bas.
3. Rapprocher ou éloigner le volant du corps.
4. Tirer le levier vers le haut pour verrouiller le volant en place.

Volant réglable électriquement en inclinaison et en profondeur



Selon l'équipement, la commande est située sur le côté gauche de la colonne de direction.

- Pour incliner le volant vers le haut ou vers le bas, pousser la commande vers le haut ou vers le bas.
- Pousser la commande vers l'avant ou vers l'arrière pour faire avancer ou reculer le volant.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté.

Pour régler la mémorisation de position du volant inclinable à commande électrique, se reporter à *Sièges à mémoire* ⇨ 63.

Commandes au volant

L'infotainment system peut être commandé au volant. Dans le manuel d'infodivertissement, se reporter à la description «Des commandes au volant».

Volant de direction chauffant



 : Selon l'équipement, appuyer pour activer ou désactiver le chauffage du volant. Un témoin lumineux près du bouton s'affiche lorsque la fonctionnalité est activée.

Il faut environ trois minutes au volant pour être complètement chaud.

Si le véhicule est équipé d'un volant chauffé activé lors d'un démarrage à distance, le volant chauffé s'active automatiquement en même temps que les sièges chauffants lors d'un démarrage à distance par temps froid. Le témoin de volant chauffé ne s'allumera peut-être pas. Consulter *Sièges avant chauffants* ⇨ 67.

Avertisseur sonore

Appuyer sur  du pavé de volant pour faire retentir l'avertisseur sonore.

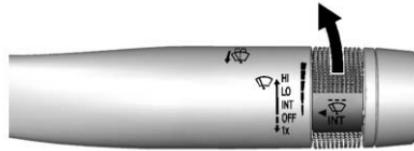
Essuie-glace / lave-glace avant



Avec le contact allumé ou en position ACC/ACCESSORY (accessoires), déplacer le levier d'essuie-glaces pour sélectionner la vitesse de balayage.

HI : Utiliser pour essuyer rapidement.

LO : Utiliser pour essuyer lentement.



INT : Utiliser ce paramètre pour les balayages intermittents ou balayages Rainsense, lorsque Rainsense (détection de pluie) est activé. Pour les essuie-glaces intermittents, déplacer la

manette vers le haut jusqu'à INT, puis tourner la bague  INT vers le haut pour des balayages plus fréquents ou vers le bas pour des balayages moins fréquents. Si Rainsense (détection de pluie) est activé, consulter « Rainsense » plus loin dans ce chapitre.

Si les essuie-glaces avant sont utilisés pendant un trajet, les feux extérieurs s'allument automatiquement si le commutateur d'éclairage se trouve en position AUTO. Le temps de transition d'allumage des feux varie en fonction de la vitesse d'essuie-glace. Voir « Feux activés avec les essuie-glaces » sous *Système d'éclairage automatique* ⇨ 162.

OFF (désactivé) : Utiliser pour arrêter les essuie-glaces.

1X : Pour un balayage simple, déplacer brièvement la manette d'essuie-glace vers le bas. Pour plusieurs balayages, maintenir la manette d'essuie-glace vers le bas.

Éliminer la neige et la glace des balais d'essuie-glace et du pare-brise avant de les utiliser. S'ils sont gelés sur le pare-brise, les détacher avec précau-

tion ou les dégeler. Remplacer les balais abîmés. Consulter *Remplacement de balais d'essuie-glace* ⇨ 293.

De la neige lourde ou de la glace peut surcharger le moteur d'essuie-glace.

Essuie-glaces en position de stationnement

Si le contact est coupé pendant que les essuie-glaces sont sur LO, HI, ou INT, avec le détecteur de pluie (Rainsense) désactivé, ils s'arrêtent immédiatement.

Si le levier d'essuie-glace avant est ensuite placé en position OFF avant l'ouverture de la porte du conducteur ou dans les 10 minutes qui suivent, les essuie-glaces se remettent en marche pour se placer à la base du pare-brise.

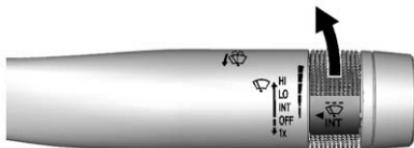
Si le contact est coupé pendant que les essuie-glaces fonctionnent en combinaison avec le lave-glace ou la détection de pluie, les essuie-glaces continuent à fonctionner jusqu'à ce qu'ils atteignent la base du pare-brise.

Rainsense

Si le véhicule est équipé de la fonction Rainsense (détection de pluie), un capteur est situé en haut et au centre du pare-brise. Le capteur détecte la quantité d'eau sur le pare-brise et commande la fréquence des essuie-glaces avant. Pour activer ou désactiver cette fonctionnalité, voir « Essuie-glaces automatiques » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Le système fonctionne de manière optimale lorsque cette zone du pare-brise est exempte de saletés.

INT : Quand il est activé, placer le levier d'essuie-glace sur INT. Faire tourner la bague ←  INT située sur le levier d'essuie-glace pour régler la sensibilité.



- Faire tourner la bague vers le haut pour plus de sensibilité à l'humidité.
- Faire tourner la bague vers le bas pour moins de sensibilité à l'humidité.
- Déplacer le levier d'essuie-glace avant hors de la position INT pour désactiver la Rainsense.

Protection d'ensemble de bras d'essuie-glace

Lors d'un passage dans une station de lavage automatique, déplacer le levier d'essuie-glace avant en position OFF. Ceci désactive les essuie-glaces avant à Rainsense automatique.

Lorsque la fonction Rainsense est activée, les essuie-glaces s'arrêtent automatiquement à la base du pare-brise si le point mort (N) est sélectionné et si la vitesse du véhicule est très basse.

Le fonctionnement des essuie-glaces redevient normal lorsque le véhicule n'est plus au point mort (N) ou quand sa vitesse augmente.

↓  : Tirer la manette d'essuie-glace avant vers vous pour vaporiser le liquide de lave-glace et activer les essuie-glaces. L'essuie-glace continue à fonctionner jusqu'au relâchement de la manette ou jusqu'à l'écoulement de la durée maximum de lavage. Lorsque la manette d'essuie-glace du pare-brise est libéré, des balayages supplémentaires peuvent avoir lieu en fonction de la durée pendant laquelle le lave-glace a été activé. Se reporter à *Liquide de lave-glace* ⇨ 286 pour les instructions de remplissage du réservoir de liquide de lave-glaces avant.

Avertissement

Par temps de gel, ne pas utiliser le lave-glace tant que le pare-brise n'est pas chaud. Sinon, le liquide de lave-glace peut geler sur le pare-brise et bloquer le champ de vision.

Lave-phare

En cas de lave-phares, ceux-ci sont placés sur le côté des phares.

Les phares doivent être allumés pour utiliser les lave-phares. Si les phares sont éteints, seul le pare-brise est lavé.

Tirer la manette d'essuie-glace vers vous et le maintenir brièvement pour l'activer. Les lave-phares vaporisent deux jets séparés par une pause. Les lave-phares vaporiseront à nouveau après cinq cycles de balayage du pare-brise.

Pour ajouter du liquide de lave-glace avant, se reporter à *Liquide de lave-glace* ⇨ 286.

Horloge

L'heure et la date de l'horloge peuvent être réglés à l'aide de l'Infotainment System. Se reporter à « Heure/date » dans « Système », à la rubrique « Paramètres » du manuel d'infotainment.

Prises électriques

Prise de courant continu de 12 V

Les prises d'alimentation pour accessoires peuvent être utilisées pour brancher des appareils électriques tels qu'un téléphone cellulaire ou un lecteur MP3.

Le véhicule est équipé de deux prises de courant auxiliaires :

- À l'intérieur de la zone de rangement dans le tableau de bord sous le système de commande de climatisation.
- Sur de l'arrière de la console au plancher.

Soulever le couvercle pour accéder à la prise de courant auxiliaire.

Certains accessoires électriques peuvent ne pas être compatibles avec la prise de courant auxiliaire et pourraient surcharger un disjoncteur ou un fusible d'adaptateur du véhicule. En cas de surcharge, le disjoncteur se réinitialise après que tous les dispositifs ont été déconnectés ou que l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) est désactivée

puis réactivée. Consulter *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 206. Attendre une minute pour permettre au disjoncteur de se réinitialiser avant de reconnecter les dispositifs ou de remettre en marche la fonction RAP. Si le problème subsiste, il peut se trouver à l'intérieur de votre appareil. Essayer un autre appareil en état pour vérifier le fonctionnement du disjoncteur. Si le problème n'est pas résolu, consulter votre concessionnaire.

Il est possible de remplacer la prise électrique d'usine par un allume-cigarette, si désiré. Dans ce cas, le disjoncteur d'usine doit être remplacé par un mini-fusible standard par le concessionnaire. Un mini-fusible ne se réinitialise pas et doit être remplacé s'il a fondu.

Avertissement

À défaut de remplacer le disjoncteur par un mini-fusible, l'allume-cigarette risque la surchauffe et des dégâts au véhicule sont à craindre.

Lors de l'ajout d'un équipement électrique, veiller à suivre les instructions d'installation correctes accompagnant l'équipement. Consulter *Équipement électrique accessoire* ⇨ 266.

Avertissement

Suspendre un équipement lourd par la prise de courant risque de provoquer des dommages non couverts par la garantie votre véhicule. Les prises de courant ne sont conçues que pour les prises d'alimentation d'accessoires tels que les câbles de chargement d'un téléphone cellulaire.

Débrancher toujours l'équipement électrique lorsqu'il n'est pas utilisé et ne pas brancher d'équipement dont l'intensité de courant est supérieure à 15 A.

Prise de courant alternatif de 220/230 V

La prise de courant (option) se trouve à l'arrière de la console centrale au plancher. Il est possible de l'utiliser

pour brancher un équipement électrique qui utilise un ampérage maximum de 150 W.

Le témoin sur la prise s'allume pour indiquer qu'elle est en cours d'utilisation. Le témoin s'allume lorsque le véhicule est démarré, qu'un équipement consommant moins de 150 W est branché dans la prise et qu'aucun défaut n'est détecté sur le système.

Le témoin ne s'allume pas lorsque le contact est coupé ou si l'appareil n'est pas correctement engagé dans la prise.

Si l'équipement connecté utilise plus de 150 watts ou lorsqu'un défaut est détecté sur le système, un circuit de protection coupe l'alimentation et le témoin s'éteint. Pour réinitialiser le circuit, débrancher l'appareil, puis le rebrancher ou désactiver la prolongation d'alimentation des accessoires (RAP), puis la réactiver. Consulter *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 206. L'alimentation redémarre quand un équipement utilisant 150 W, ou moins, est branché dans la prise et qu'aucun défaut du système n'est détecté.

La prise de courant n'est pas conçue pour le branchement des appareils ci-dessous, auquel cas elle pourrait ne pas fonctionner correctement :

- Appareils à pic de consommation initiale élevés tels que réfrigérateurs à compresseur et outils électriques
- Autres appareils exigeant une alimentation extrêmement régulière tels que : Couvertures électriques à microprocesseur, lampes tactiles, etc.
- Équipement médical

Chargement sans fil

Le véhicule est équipé du système de chargement inductif dans le compartiment de rangement derrière le système de commande de climatisation. Consulter *Rangement au niveau du tableau de bord* ↪ 118. Le système fonctionne à 145 kHz et charge sans fil un appareil mobile compatible PMA ou Qi. La puissance du système est capable de charger jusqu'à un taux de 1 Ampère (5 W), comme le demande l'appareil mobile compatible. Les

détails de vérification de compatibilité de téléphone ou d'autre appareil peuvent être demandés au concessionnaire.

Attention

Le chargement sans fil peut influencer le fonctionnement d'un pacemaker implanté ou d'autres appareils médicaux. Si vous en possédez un, il est recommandé de consulter votre médecin avant d'utiliser le système de chargement sans fil.

Le véhicule doit être en marche, en position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou la Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) doit être active. La fonction de chargement sans fil peut ne pas indiquer correctement le chargement lorsque le véhicule se trouve en mode RAP. Voir *Alimentation accessoires conservée* ↪ 206.

La température de fonctionnement se situe entre -20 °C (-4 °F) et 60 °C (140 °F), pour le système de chargement, et entre 0 °C (32 °F) et 35 °C (95 °F), pour le téléphone.

Avertissement

Enlever tous les objets du support de charge avant d'y charger votre dispositif mobile. Des objets tels que des pièces, clés, anneaux, trombones ou cartes, laissés entre le téléphone et le support de charge, vont devenir très chauds. Dans les rares occasions où le système de charge ne détecte pas un objet, et que l'objet se retrouve coincé entre le téléphone et le chargeur, enlever le téléphone et laisser l'objet refroidir avant de l'enlever du support de charge, afin d'éviter les brûlures.



Pour charger un appareil portable :

1. Ouvrir le panneau du système de commande de climatisation.

2. Retirer tous les objets du support de chargement. Le système peut ne pas charger si des objets se trouvent entre le téléphone et le support de chargement.
3. Placer la face de l'appareil portable vers le haut sur le symbole  du support de chargement.
4. Le  apparaît sur le  de l'écran d'infodivertissement. Ceci indique que l'appareil portable est correctement positionné et se charge. Si un appareil mobile est placé sur le support de chargement et si  ne s'affiche pas, retirer l'appareil du support, le faire tourner de 180 degrés et attendre trois secondes avant de replacer/réaligner l'appareil mobile sur le support.

Maintenir le volet du compartiment de rangement fermé pendant la conduite.

Témoins, jauges et indicateurs

Les témoins et les indicateurs peuvent signaler une défaillance avant qu'elle ne devienne assez grave pour nécessiter une réparation ou un remplacement coûteux. Vous pouvez aussi réduire le risque de blessures en prêtant attention aux témoins et indicateurs.

Certains témoins s'allument brièvement quand le moteur démarre, pour indiquer qu'ils sont en bon état de fonctionnement. Quand l'un des témoins s'allume et demeure allumé pendant que vous roulez ou que l'un des indicateurs signale une défaillance possible, consultez la section décrivant les mesures à prendre. Il peut être coûteux, voire dangereux, d'attendre pour faire les réparations.



Combiné d'instruments de la série V

Écrans d'application du combiné d'instruments

Le combiné d'instruments possède trois zones d'affichage interactif.

Utiliser la commande à cinq voies de la commande au volant du côté droit pour se déplacer entre les différentes zones d'affichage et faire défiler les différents écrans.

Les zones des côtés gauche et droit affichent l'information du centre d'information du conducteur (CIB). Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 145.

La zone centrale affiche l'information d'application pour la navigation, l'audio, le téléphone ou les paramètres.

Compteur de vitesse numérique

Avec le compteur de vitesse numérique affiché, appuyer sur SEL pour sélectionner les informations sur la limite de vitesse.

Navigation

S'il n'existe aucun itinéraire actif, une boussole s'affiche. S'il existe un itinéraire actif, appuyer sur SEL pour arrêter le guidage d'itinéraire ou activer/désactiver les messages vocaux (selon l'équipement).

Audio

Pendant l'affichage de la page d'application audio, appuyer sur SEL pour accéder au menu audio. Dans le menu audio, rechercher de la musique ou modifier la source audio.

Téléphone

Pendant l'affichage de la page d'application de téléphone, appuyer sur SEL pour accéder au menu de téléphone. Dans le menu de téléphone, s'il n'existe pas d'appel téléphonique actif, consulter les appels récents ou faire défiler les contacts. En cas d'appel actif, couper le son du téléphone ou commuter pour le fonctionnement du casque d'écoute.

Best Fuel Economy (meilleure consommation)

Cette page affiche la consommation moyenne de carburant, le meilleur résultat d'économie de carburant sur la distance sélectionnée et un graphique à barres montrant la consommation instantanée de carburant.

Options

Appuyer sur SEL lorsque la page de l'application Options est affichée pour accéder au menu Options.

Unités : Appuyer sur SEL pendant la mise en évidence de « Units » (unités) pour accéder au menu des unités. Choisir les unités anglaises ou métriques en appuyant sur SEL pendant la mise en évidence de l'option désirée. Une coche s'affiche à côté de l'option sélectionnée.

Pages d'information : Appuyer sur SEL pendant la mise en évidence de « Info Pages » (pages d'information) pour sélectionner les options à afficher dans les écrans d'information du CIB. Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 145.

Rotation de l'affichage tête haute

(HUD) : Cette fonction permet le réglage de l'angle de l'image HUD.

Appuyer sur SEL des commandes au volant alors que la rotation de l'affichage tête haute est mis en surbrillance pour entrer dans le mode

Réglage. Appuyer sur \wedge ou \vee pour régler l'angle de l'affichage HUD.

Appuyer \leftarrow ou \rightarrow pour mettre en surbrillance OK, puis appuyer sur SEL pour sauvegarder le réglage. Annuler peut également être sélectionné pour annuler le réglage. Le véhicule doit être en position P (Stationnement).

Options bouton Fav : Appuyer sur SEL lorsque Options bouton Fav est en surbrillance afin de choisir entre FAV Primary (premièrement favoris) et SEEK Primary (premièrement recherche). Ce choix permet d'effectuer la configuration des commandes au volant $\overline{\Delta}$ et $\overline{\nabla}$. Lorsque FAV Primary (premièrement favori) est choisi, appuyer sur $\overline{\Delta}$ et $\overline{\nabla}$ passera sur le favori suivant ou précédent, alors qu'appuyer et maintenir enfoncé $\overline{\Delta}$ et $\overline{\nabla}$ permettra d'effectuer une

recherche. Lorsque SEEK Primary (premièrement recherche) est choisi, appuyer sur $\overline{\Delta}$ et $\overline{\nabla}$ permettra d'effectuer une recherche et appuyer et maintenir enfoncé $\overline{\Delta}$ et $\overline{\nabla}$ passera sur le favori suivant ou précédent.

Charge de pneu : Appuyer sur SEL alors que Charge de pneu est en surbrillance pour modifier le réglage de charge de pneu. Choisir Light (léger) (pour une pression de confort avec un maximum de trois personnes), Eco (pour une pression économique avec un maximum de trois personnes) ou Max (pour une charge totale) en appuyant sur SEL lorsque l'élément souhaité est en surbrillance.

Logiciel Open Source : Appuyer sur SEL pendant la mise en évidence de Open Source Software (logiciel open source) pour afficher l'information au sujet du logiciel Open Source.

Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) ou en milles à l'heure (milles/h).

Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique indique la distance parcourue par le véhicule en kilomètres ou en milles.

Compteur journalier

Le compteur journalier affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière réinitialisation du compteur.

Le compteur kilométrique journalier est accessible et remis à zéro via le centre d'informations du conducteur. Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* \rightarrow 145.

Compte-tours

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours/minute (tr/min).

Sur les véhicules pourvus d'un système d'arrêt-démarrage, lorsque le commutateur d'allumage est en position ON (en fonction), le compte-tours indique l'état du véhicule. Lorsque l'aiguille pointe sur AUTO STOP (arrêt automatique), le moteur est arrêté mais le véhicule est en

fonction et peut se déplacer. Le moteur peut démarrer automatiquement à n'importe quel moment. Lorsque l'aiguille pointe sur OFF, le véhicule est hors fonction.

Lorsque le moteur tourne, le compte-tours indique le nombre de tours du moteur par minute. Le compte-tours peut varier de plusieurs centaines de tours/minute en mode Auto Stop (arrêt automatique) lorsque le moteur s'arrête puis redémarre.

Une légère secousse peut être ressentie lorsque la boîte de vitesses détermine la plage de fonctionnement la plus économe en carburant.

Avertissement

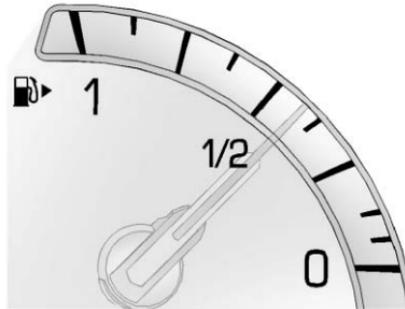
Si le moteur fonctionne dans des conditions où le régime moteur atteint la zone d'avertissement de l'extrémité haute du compte-tours, le véhicule pourrait être endommagé et les dommages ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule. Ne pas faire faire

(Suite)

Avertissement (Suite)

fonctionner le moteur dans des conditions où le régime moteur atteint la zone d'avertissement.

Jauge de carburant



Lorsque le contact est mis, la jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir.

Il existe une flèche près de l'indicateur de carburant dirigé vers le côté où se trouve la trappe de carburant du véhicule.

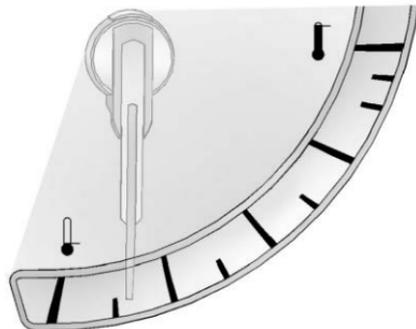
Lorsque l'indicateur s'approche du zéro, le témoin de bas niveau de carburant s'allume. Le véhicule dispose encore d'une petite quantité de carburant mais le réservoir doit être rempli rapidement.

Voici quatre situations qui suscitent parfois des questions de la part des clients. Aucune de ces situations n'est liée à un problème de jauge de carburant :

- À la station-service, la pompe s'arrête avant que l'aiguille n'indique que le réservoir est plein.
- Pour faire le plein, il faut un peu plus ou un peu moins de carburant que ne l'indique la jauge. Par exemple, l'aiguille indique que le réservoir est à moitié plein, mais en réalité pour faire le plein, il faut ajouter un peu plus ou un peu moins de carburant que la moitié de la capacité du réservoir.

- L'aiguille de l'indicateur oscille un peu dans les virages ou à l'accélération.
- La jauge a besoin de quelques secondes pour se stabiliser après que le contact est mis, mais revient au niveau vide une fois que le contact est coupé.

Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur



Cette jauge mesure la température du moteur du véhicule.

Si l'aiguille se déplace dans la zone ombrée sous des conditions de conduite normale, le moteur est trop chaud. Quitter la route, arrêter le véhicule et arrêter le moteur dès que possible.

Rappels de ceintures de sécurité

Témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur

Un témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur se trouve dans le combiné d'instruments.



Lorsque le véhicule démarre, ce témoin clignote et il se peut qu'un signal retentisse pour rappeler au conducteur d'attacher sa ceinture. Puis le témoin reste allumé en continu jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Ce cycle se poursuit plusieurs fois si la ceinture du conducteur reste détachée ou se détache pendant la marche du véhicule.

Le carillon ne retentit pas et le témoin ne s'allume pas si le conducteur a bouclé sa ceinture.

Témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du passager

Un témoin de rappel de ceinture de sécurité passager se trouve près de l'indicateur d'état d'airbag du passager. Consulter *Système de détection de passager* ⇨ 87.



Lorsque le véhicule démarre, ce témoin clignote et il se peut qu'un signal retentisse pour rappeler au passager d'attacher sa ceinture. Puis le témoin reste allumé en continu jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Ce cycle se poursuit plusieurs fois si la ceinture du passager reste détachée ou se détache pendant la marche du véhicule.

Le carillon ne retentit pas et le témoin ne s'allume pas si le passager a bouclé sa ceinture.

Le carillon et le témoin de bouclage de ceinture de sécurité du passager peuvent se déclencher si un objet est placé sur le siège, comme par exemple une valise, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique. Pour désactiver le témoin et/ou le signal sonore, retirer l'objet du siège ou boucler la ceinture de sécurité.

Témoin de disponibilité de sac gonflable

Ce témoin s'affiche s'il y a un problème électrique sur le système d'airbag. La vérification du système inclut le(s) capteur(s) d'airbag, le système de détection de passager, les prétendeurs, les modules d'airbag, le câblage et le module de détection et de diagnostic de collision. Pour

obtenir des informations plus détaillées sur le système d'airbag, consulter *Système d'airbag* ⇨ 80.



Le témoin de disponibilité d'airbag s'allume pendant quelques secondes au démarrage du véhicule. Si le témoin ne s'allume pas à ce moment, faire immédiatement procéder à la réparation.

Avertissement

Si le témoin d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système d'airbag ne fonctionne pas correctement. Les airbags dans le véhicule pourraient ne pas se déployer lors d'une collision ou se déployer sans qu'il n'y ait

(Suite)

Avertissement (Suite)

de collision. Faire réparer le véhicule immédiatement pour éviter des blessures.

Si le système d'airbag présente un problème, un message peut s'afficher sur le centre d'informations du conducteur (CIC).

Témoin de l'état de l'airbag passager

Le véhicule est équipé d'un système de détection de passager. Consulter *Système de détection de passager* ⇨ 87 pour obtenir d'importantes informations relatives à la sécurité. Le témoin de l'état de l'airbag passager est situé dans le vide-poches de pavillon.



Lorsque le véhicule démarre, le témoin de statut de l'airbag de passager allumera le symbole d'activation/désactivation pendant quelques secondes à titre de test. Ensuite, après plusieurs secondes de plus, le témoin d'état allume le symbole ON (marche) ou OFF (arrêt) pour indiquer l'état de l'airbag frontal et de l'airbag pour les genoux du passager extérieur.

Si le symbole ON (marche) est allumé sur le témoin d'état des airbags du passager, l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager avant peuvent se gonfler.

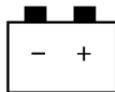
Si le symbole de OFF (arrêt) du témoin d'état d'airbag est allumé, cela signifie que le système de détection de passager a désactivé l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant.

Si, quelques secondes plus tard, les deux témoins d'état restent allumés ou s'ils sont tous deux éteints, ceci peut indiquer l'existence d'un problème relatif aux témoins ou au système de détection de passager. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

Attention

Si le témoin de disponibilité d'airbag s'allume et reste allumé, cela signifie que quelque chose ne fonctionne pas correctement dans le système d'airbag. Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 135 pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Témoin du système de charge



Le témoin du système de charge s'allume brièvement lorsque le contact est mis sans que le moteur ne tourne

pour indiquer que le témoin fonctionne. Il doit s'éteindre lorsque le moteur a démarré.

Si le témoin reste allumé ou s'allume en roulant, ce peut être l'indication d'un problème du système de charge électrique. Faites-le contrôler par votre concessionnaire. Conduire avec ce témoin allumé peut décharger la batterie.

Lorsque ce témoin s'allume ou clignote, le Centre d'informations du conducteur (CIC) affiche également un message.

Si vous devez conduire sur une courte distance avec ce témoin allumé, coupez tous les accessoires tels que la radio et le climatiseur.

Témoin d'anomalie (Témoin de contrôle du moteur)

Ce témoin fait partie du système de diagnostic embarqué du système antipollution du véhicule. Si ce témoin est allumé lorsque le moteur tourne, un dysfonctionnement a été détecté et il peut être nécessaire de réparer le véhicule. Le témoin doit s'allumer

pour indiquer qu'il fonctionne lorsque le contact se trouve en mode de service. Consulter *Positions de contact* ⇨ 202.



Les défaillances sont souvent indiquées par le système avant qu'un problème ne soit perceptible. Tenir compte du témoin et demander rapidement une intervention lorsqu'il s'allume peut permettre d'éviter des dégâts.

Avertissement

Si le véhicule est continuellement conduit avec ce témoin allumé, le système antipollution peut ne pas fonctionner, la consommation de carburant peut augmenter et le fonctionnement du véhicule peut être irrégulier. Cela pourrait

(Suite)

Avertissement (Suite)

entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas forcément couvertes par la garantie du véhicule.

Avertissement

Des modifications au moteur, à la boîte de vitesses, à l'échappement, à l'admission ou au système de carburant, ou l'utilisation de pneus de remplacement non conformes aux spécifications d'origine, peuvent provoquer l'activation de ce témoin. Cela pourrait entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas couvertes par la garantie du véhicule. Ceci peut également faire échouer le véhicule au test d'inspection/maintenance des émissions. Consulter *Accessoires et modifications* ⇨ 268.

Si le témoin clignote : Un dysfonctionnement a été détecté, lequel peut endommager le système antipollution et augmenter les émissions du véhicule. Un diagnostic et une réparation peuvent être nécessaires.

Pour éviter tout dégât, diminuer la vitesse du véhicule et éviter les fortes accélérations ainsi que les montées. En cas de traction d'une remorque, diminuer la charge de la remorque dès que possible.

Si le témoin continue à clignoter, trouver un endroit sûr pour se stationner. Arrêter le véhicule et attendre au moins 10 secondes avant de redémarrer le moteur. Si le témoin clignote toujours, suivre les directives précédentes et contacter aussi rapidement que possible le réparateur agréé pour une intervention d'entretien.

Si le témoin reste allumé : Un dysfonctionnement a été détecté. Un diagnostic et une réparation peuvent être nécessaires.

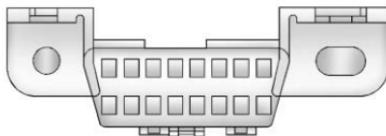
Vérifier ce qui suit :

- Si du carburant a été ajouté au véhicule en utilisant l'adaptateur d'entonnoir de carburant sans bouchon, vérifier qu'il a été déposé. Se reporter à la description du « Remplissage du réservoir au moyen d'un jerrican », sous *Remplissage du réservoir* ⇨ 255. Le système de diagnostic peut détecter si l'adaptateur est resté en place dans le véhicule, permettant au carburant de s'évaporer dans l'atmosphère. Quelques trajets avec l'adaptateur retiré peuvent éteindre le témoin.
- Un carburant de mauvaise qualité peut provoquer un fonctionnement inefficace du moteur ainsi qu'un comportement médiocre, lesquels prennent fin une fois que le moteur est chaud. Si cela se produit, changer de marque de carburant. Il faudra au moins un réservoir complet de carburant correct pour éteindre le témoin. Consulter *Carburant* ⇨ 254.

Si le témoin reste allumé, consultez votre réparateur agréé.

Programmes d'inspection de dispositifs antipollution et d'entretien

Si le véhicule doit passer un test d'inspection/maintenance des émissions, l'équipement de test se branchera vraisemblablement sur le connecteur de liaison de données (DLC) du véhicule.



Le DLC se trouve sous le tableau de bord, à gauche du volant. Le branchement d'appareils n'étant pas utilisés pour effectuer un test d'inspection/maintenance des émissions ou pour une intervention sur le véhicule peut nuire au fonctionnement du véhicule. Consulter *Équipement électrique accessible* ⇨ 266. Consulter le réparateur agréé si une assistance s'avère nécessaire.

Le véhicule peut échouer à l'inspection si :

- Le témoin est allumé quand le moteur tourne.
- Le témoin ne s'allume pas quand le contact se trouve en mode de service.
- Des systèmes antipollution essentiels n'ont pas été complètement diagnostiqués. Si ceci se produit, le véhicule ne serait pas prêt pour l'inspection et plusieurs jours de conduite ordinaire pourraient être nécessaires avant que le système soit prêt. Ceci peut se produire si la batterie 12 volts a été récemment remplacée ou s'est déchargée, ou suite à une intervention récente sur le véhicule.

Consultez votre concessionnaire si le véhicule ne réussit pas ou ne peut pas être préparé au test.

Témoin du système de freinage

Le système de freinage du véhicule se compose de deux circuits hydrauliques. Si un circuit ne fonctionne pas, le deuxième circuit peut toujours fonctionner pour arrêter le véhicule. Pour un bon freinage, les deux circuits doivent fonctionner normalement.

Si le témoin s'allume, il existe un problème avec le système de freinage. Faire vérifier le système de freinage sans tarder.



Ce témoin doit s'allumer brièvement au démarrage du moteur. S'il ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse fonctionner en cas de problème.

Si le témoin s'allume en continu, il existe un problème de freins.

Attention

Le système de freinage ne fonctionnera pas correctement si le témoin du système de freinage est allumé. Conduire avec le témoin du système de freinage allumé peut entraîner un accident. Si le témoin reste allumé après avoir quitté la voie de circulation et immobilisé prudemment le véhicule, faire remorquer et réparer le véhicule.

Témoin de frein de stationnement



Le témoin d'état du frein de stationnement s'allume lorsque la pédale de frein de stationnement est enfoncée. Le témoin continuant à clignoter une fois que le frein de stationnement a

été relâché, ou lors de la conduite du véhicule, signale qu'il y a un problème sur le système de frein de stationnement électrique. Un message peut également s'afficher sur le centre d'informations du conducteur.

Si le témoin ne s'allume pas ou continue à clignoter, consulter le concessionnaire.

Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique



Ce témoin devrait s'allumer brièvement lors du démarrage du véhicule. S'il ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse fonctionner en cas de problème.

Si ce témoin reste allumé, il existe un problème de frein de stationnement électrique ou d'un autre système, ce

qui empêche le système de frein de stationnement de fonctionner de manière optimale. Le véhicule peut toujours être conduit, mais il doit être présenté à un concessionnaire dès que possible. Se reporter à l'information au sujet du frein de stationnement électrique sous *Frein de stationnement (Électrique)* ⇨ 216 ou *Frein de stationnement (Manuelle)* ⇨ 218. Un message peut également s'afficher sur le centre d'informations du conducteur.

Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur.

Si le témoin ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse vous avertir en cas de problème.

Si le témoin s'allume en roulant, s'arrêter dès que possible dans un endroit sûr et couper le contact. Puis, redémarrer le moteur pour réinitialiser le système. Si le témoin ABS reste allumé ou se rallume en roulant, le véhicule doit être réparé. Un carillon peut également retentir lorsque le témoin s'allume en continu.

Si le témoin ABS est le seul témoin allumé, le véhicule dispose des freins normaux mais l'antiblocage ne fonctionne pas.

Si les témoins ABS et de frein sont allumés, l'ABS ne fonctionne pas et il existe un problème avec les freins de service. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

Consulter *Témoin du système de freinage* ⇨ 139.

Témoin d'aide au maintien de voie (LKA)



Si disponible, ce témoin s'allume brièvement au démarrage du véhicule.

S'il ne s'allume pas, faire réparer le véhicule.

Ce témoin est vert si LKA est disponible.

LKA peut aider en tournant légèrement le volant si le véhicule approche un marquage de voie détecté sans utiliser le clignotant dans cette direction. Le témoin LKA devient orange.

Ce témoin est orange et clignote comme une alerte d'avertissement de franchissement de ligne (LDW) pour indiquer que le marquage de voie a été franchi.

Consulter *Aide au maintien de voie (LKA)* ⇨ 252.

Témoin de véhicule à l'avant



Si le véhicule en est doté, ce témoin vert s'allume lorsqu'un véhicule est détecté à l'avant et il est orange lorsque le véhicule à l'avant est suivi de trop près.

Consulter *Alerte de collision avant (FCA)* ⇨ 245.

Témoin de désactivation du système antipatinage



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé. Si le système fonctionne normalement, le témoin s'allume puis s'éteint.

Le témoin de désactivation s'allume lorsque le système antipatinage a été désactivé en pressant et relâchant le bouton du système TCS/StabiliTrak.

Ce témoin s'allume avec le témoin de désactivation de StabiliTrak lorsque StabiliTrak est désactivé.

Si la fonction TCS est désactivée, le patinage des roues n'est pas limité. Adapter la conduite en conséquence.

Consulter *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control* ⇨ 219.

Témoin de StabiliTrak désactivé



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé.

Cette lampe s'allume lorsque le système StabiliTrak est désactivé. Si le système StabiliTrak est désactivé, le système antipatinage (TCS) est également désactivé.

Si le système StabiliTrak et TCS sont désactivés, le système ne contribue pas au contrôle du véhicule. Activer les systèmes TCS et StabiliTrak et le témoin s'éteint.

Consulter *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control* ⇨ 219.

Témoin du système antipatinage (TCS)/StabiliTrak



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur.

Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par votre concessionnaire. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

L'allumage sans clignotement du témoin signale la désactivation du système antipatinage, voire du système StabiliTrak. Un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Vérifier les messages du CIC pour déterminer quelle(s) fonction(s) ne fonctionne(nt) plus et pour savoir si le véhicule a besoin de réparations.

Si le témoin est allumé et clignote, le système antipatinage et/ou le système StabiliTrak fonctionnent.

Consulter *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control* ⇨ 219.

Témoin de température du liquide de refroidissement du moteur



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du véhicule.

Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

Avertissement

Le témoin d'avertissement de température du liquide de refroidissement du moteur indique que le véhicule présente une surchauffe.

(Suite)

Avertissement (Suite)

En roulant avec ce témoin allumé, le moteur risque des dégâts et ceci pourrait ne pas être couvert par la garantie sur le véhicule. Consulter *Surchauffe du moteur* ⇨ 284.

Le témoin d'avertissement de température du liquide de refroidissement du moteur s'allume lorsque le moteur présente une surchauffe.

Dans ce cas, quitter la route et arrêter le moteur dès que possible. Consulter *Surchauffe du moteur* ⇨ 284.

Témoin de pression de gonflage des pneus



Sur les véhicules équipés du système de surveillance de pression des pneus (TPMS), ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur.

Il fournit des informations sur la pression des pneus et le système TPMS.

Si le témoin reste allumé

Cela indique qu'un ou plusieurs pneus sont fortement sous-gonflés.

Il se peut qu'un message de pression des pneus s'affiche également sur le centre d'informations du conducteur (CIC). S'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Consulter *Pression de gonflage* ⇨ 311.

Lorsque le témoin commence par clignoter puis reste allumé

Si le témoin clignote pendant une minute puis reste allumé, il se peut qu'il y ait un problème avec le système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Si le problème n'est pas résolu, le témoin s'allumera à

chaque cycle d'allumage. Consulter *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 314.

Témoin de pression d'huile moteur

Avertissement

Le manque d'entretien de l'huile moteur peut endommager le moteur. Conduire avec un faible niveau d'huile moteur peut également endommager le moteur. Les réparations qui en résulteraient ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Vérifier le niveau d'huile dès que possible. Ajouter de l'huile si nécessaire, mais si le niveau d'huile se trouve dans la plage de fonctionnement et que la pression d'huile reste faible, faire réparer le véhicule. Suivre toujours le programme d'entretien préconisé pour les vidanges d'huile.



Ce témoin devrait s'allumer brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Si le témoin s'allume et reste allumé, cela signifie que l'huile ne circule pas correctement dans le moteur. Il n'y a peut-être pas assez d'huile ou il y a un autre problème dans le circuit. Consulter le réparateur agréé.

Témoin de niveau bas de carburant



Ce témoin est situé à côté de la jauge de carburant et s'allume brièvement lorsque le contact est mis pour indiquer qu'il fonctionne.

Il s'allume également lorsque le niveau de carburant est bas. Le témoin s'éteint lorsque l'on ajoute du carburant dans le réservoir. Si tel n'est pas le cas, faire réparer le véhicule.

Témoin antivol



Le témoin de sécurité doit s'allumer brièvement au démarrage. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

Si le témoin reste allumé et que le moteur ne démarre pas, il se peut qu'il y ait un problème de système antivol. Consulter *Fonctionnement du blocage du démarrage* ⇨ 47.

Témoin de feux de route



Ce témoin s'allume lorsque les feux de route sont utilisés.

Consulter *Inverseur feux de route/feux de croisement* ⇨ 161.

Éclairage IntelliBeam^{MD}



L'éclairage est mis en marche lorsque le système IntelliBeam, selon l'équipement, est activé.

Consulter *Commutateurs de feu extérieur* ⇨ 159.

Témoin d'éclairage directionnel adaptatif (AFL)



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Ce témoin s'allume en permanence en cas de problème du système AFL. Elle clignote lorsque le système commute entre les modes d'éclairage. Consulter *Éclairage directionnel adaptatif* ⇨ 163.

Témoin de feux de brouillard arrière



Cette lampe s'allume lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés.

Consulter *Feux antibrouillard arrière* ⇨ 164.

Carillon de rappel des phares



Ce témoin s'allume lorsque les feux extérieurs sont allumés. Consulter *Commutateurs de feu extérieur* ⇨ 159.

Témoin du régulateur de vitesse



Le témoin du régulateur de vitesse s'allume en blanc quand le régulateur de vitesse est activé et prêt, et passe au vert lorsqu'il est paramétré et actif. Consulter *Régulateur de vitesse* ⇨ 230.

Témoin du régulateur de vitesse adaptatif



Ce témoin s'allume lorsque le régulateur de vitesse adaptatif (selon l'équipement) est activé. Consulter *Régulateur de vitesse adaptatif* ⇨ 233.

Affichage d'informations

Centre d'informations du conducteur (DIC)

Les écrans du CIB se trouvent dans les zones d'affichage interactif des côtés gauche et droit du combiné d'instruments. Les écrans affichent le statut de nombreux systèmes du véhicule. Les commandes du CIB se trouvent à droite du volant de direction.



∧ ou ∨ : Appuyer pour monter ou descendre dans une liste.

< ou > : Appuyer pour se déplacer entre les zones d'affichage interactives du groupe d'instruments. Appuyer sur **<** pour retourner au menu précédent.

SEL : Appuyer pour ouvrir un menu ou sélectionner une option de menu. Maintenir enfoncé pour réinitialiser les valeurs sur certains écrans.

Options d'affichage d'information du CIB

L'information qui s'affiche au CIB peut être activée et désactivée à travers le menu des paramètres.

1. Appuyer sur SEL pendant l'affichage de la page Settings (paramètres) dans la zone d'affichage central du combiné d'instruments.
2. Faire défiler jusqu'à Info Pages (pages d'information) et appuyer sur SEL.
3. Presser **∧** ou **∨** pour se déplacer à travers la liste des écrans possibles d'information.

4. Presser SEL pendant qu'une option est mise en évidence pour sélectionner ou désélectionner cette option. Lorsqu'une option est sélectionnée, une coche s'affiche à côté de l'option.

Écrans d'information du CIB

Liste des affichages d'information du CIB. Certains écrans d'information peuvent être indisponibles pour votre véhicule particulier.

Vitesse : Affiche la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) ou en milles à l'heure (milles/h).

Trajet 1 et trajet 2 : Affiche la distance parcourue, en kilomètres (km) ou en milles (mi), depuis la dernière remise à zéro du compteur kilométrique. Le compteur kilométrique journalier peut être réinitialisé en maintenant enfoncé SEL pendant que cet écran est actif.

Fuel Range (autonomie) : Affiche la distance approximative que le véhicule peut encore parcourir avant l'appoint de carburant. LOW (bas) s'affiche lorsqu'un appoint de carburant est nécessaire. L'estimation de l'auto-

nomie s'appuie sur la consommation moyenne de carburant du véhicule dans le passé récent et sur la quantité de carburant restant dans le réservoir.

Average Fuel Economy (consommation moyenne) : Affiche le nombre moyen approximatif de litres aux 100 kilomètres (L/100 km) ou le nombre de milles par gallon (mpg). Ce chiffre est calculé à partir du nombre de kilomètres parcourus par litre (L/100 km) enregistrés depuis la dernière fois que cet élément du menu a été réinitialisé. Cette valeur indique seulement la consommation moyenne approximative de carburant et changera avec les changements des conditions de conduite. Average Fuel Economy (consommation moyenne de carburant) peut être réinitialisé en maintenant enfoncé SEL pendant l'affichage de cet écran.

Consommation de carburant instantanée : Affiche la consommation de carburant actuelle en litres aux 100 kilomètres (L/100 km) ou en milles par gallon (mpg). Cette valeur ne reflète que l'économie approximative de la consommation instantanée de

carburant et change régulièrement en fonction des changements des conditions de conduite.

Average Speed (vitesse moyenne) :

Affiche la vitesse moyenne du véhicule en kilomètres par heure (km/h) ou en miles par heure (mph). Cette moyenne repose sur les diverses vitesses du véhicule enregistrées depuis la dernière réinitialisation de cette valeur. La vitesse moyenne peut être réinitialisée en maintenant enfoncé SEL pendant l'affichage de cet écran.

Timer (chronomètre) : Cet écran peut être utilisé comme chronomètre. Pour lancer la temporisation, appuyer sur SEL pendant que cet écran est affiché. L'affichage indique la durée écoulée depuis la dernière remise à zéro. Pour arrêter la temporisation, appuyer brièvement sur SEL pendant l'affichage de cet écran et le fonctionnement de la temporisation. Pour réinitialiser la temporisation, maintenir enfoncé SEL pendant que cet écran est affiché.

Boussole : Affiche la direction suivie par le véhicule.

Turn Arrow (flèche de virage) :

Affiche la manœuvre suivante en utilisant le guidage d'itinéraire.

Heure d'arrivée prévue : Affiche l'heure d'arrivée approximative à la destination en utilisant le guidage d'itinéraire.

Distance jusqu'à la destination :

Affiche la distance vers la destination en utilisant le guidage d'itinéraire.

Limite de vitesse : Affiche la limitation actuelle de vitesse. L'information de cette page provient d'une base de données routières.

Mémoire de signaux routiers :

Affiche les signaux routiers détectés. Utilise la caméra du véhicule pour détecter les panneaux. Les anciens panneaux peuvent être écartés.

Avertissement de vitesse : L'avertissement de vitesse permet au conducteur de sélectionner une vitesse à ne pas dépasser. Pour sélectionner l'avertissement de vitesse, appuyer sur SEL pendant l'affichage de l'avertissement de vitesse. Appuyer sur \wedge ou \vee pour régler la valeur. Cette fonction peut être désactivée en maintenant enfoncé

SEL pendant l'affichage de cette page. Si la limite de vitesse sélectionnée est dépassée, un avertissement s'affiche et une sonnerie peut retentir.

Vitesse sélectionnée du régulateur de vitesse :

Affiche la vitesse sélectionnée du régulateur de vitesse ou du régulateur de vitesse adaptatif.

Réglage d'écartement : Cette page affiche le paramètre actuel d'écartement avec le témoin de véhicule à l'avant.

Tension de batterie : Affiche la tension actuelle de la batterie.

Durée de vie de l'huile moteur :

Affiche une estimation de la durée de vie utile restante de l'huile. Si le message REMAINING OIL LIFE 99% (vie restante de l'huile 99%) s'affiche, cela signifie que la durée de vie restante de l'huile est de 99%.

Lorsque la durée de vie restante de l'huile est faible, le message CHANGE ENGINE OIL SOON (vidanger l'huile moteur sous peu) s'affiche. L'huile doit être vidangée aussi rapidement que possible. Consulter *Huile moteur* ⇨ 274. Bien que l'indicateur d'usure de l'huile

moteur surveille la durée de vie utile de l'huile, un entretien supplémentaire est recommandé dans le programme d'entretien. Consulter *Entretien de routine* ⇨ 353.

L'affichage de durée de vie de l'huile moteur doit être réinitialisé après chaque vidange. Le message ne se réinitialisera pas de lui-même. Ne pas réinitialiser accidentellement l'affichage de durée de vie de l'huile moteur à un moment autre que celui de la vidange. Il ne pourra être réinitialisé précisément jusqu'à la prochaine vidange de l'huile. Pour réinitialiser le système de contrôle de la durée de vie de l'huile, consulter votre concessionnaire.

Pression de gonflage : Affiche les pressions approximatives des quatre pneus. La pression des pneus est exprimée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi). Si la pression est basse, la valeur pour ce pneu s'affiche en orange. Se reporter à *Système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 313 et *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 314.

Température des pneus : Affiche une description de la température d'air de pneu en se basant sur les lectures des capteurs TPMS. La plage de température affichée sera modifiée en fonction des conditions ambiantes et du style de conduite.

Suralimentation du moteur (moteurs LTG et LF4) : Affiche la pression du collecteur du moteur par rapport à la pression atmosphérique. Il affiche la pression de suralimentation générée par le système de turbo-compression.

Compteur kilométrique du véhicule : Affiche le compteur kilométrique.

Page blanche : L'écran Blank Page (page blanche) n'affiche aucune information dans les zones d'affichage du CIB.

Affichage tête haute (HUD)



Attention

Si l'image HUD est trop brillante ou trop haute dans votre champ de vision, il peut vous falloir plus de temps pour voir les choses que vous devez voir quand il fait sombre à l'extérieur. Atténuer la luminosité de l'image HUD et la placer plus bas dans le champ de vision.

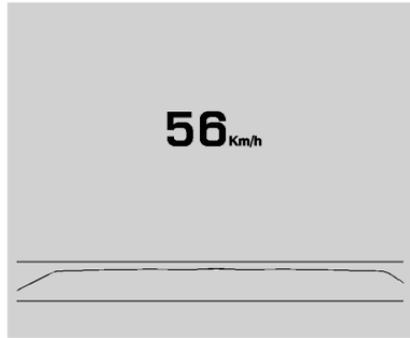
En cas de HUD (affichage à tête haute), certaines informations concernant le fonctionnement du véhicule sont projetées sur le pare-brise. L'image est projetée à travers la lentille du HUD sur le haut du tableau de bord. L'information s'affiche sous forme d'image dirigée vers l'avant du véhicule.

Avertissement

Si vous tentez d'utiliser l'image HUD comme aide de stationnement, vous pouvez mal interpréter la distance et endommager votre véhicule. Ne pas utiliser l'image HUD comme aide au stationnement.

Les informations du HUD peuvent s'afficher en différentes langues. La lecture du compteur de vitesse et d'autres valeurs numériques peuvent être affichées en unités anglaises ou métriques.

Le choix de la langue se modifie sur la radio et les unités de mesure peuvent être modifiées sur le centre d'informations du conducteur (CIC). Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153 et à « Paramètres » dans *Combiné d'instruments* ⇨ 129.



Affichage du HUD sur le pare-brise du véhicule

Le HUD peut afficher certaines informations et certains messages de véhicule ou alertes suivants :

- Vitesse
- Limite de vitesse
- Véhicule à l'avant
- Compte-tours
- Audio
- Téléphone
- Navigation
- Alerte de collision

- Vitesse de consigne du régulateur de vitesse
- Régulateur de vitesse adaptatif
- Avertissement de sortie de voie/ Assistance au maintien de trajectoire
- Low Fuel (bas niveau de carburant)
- Rapport de boîte de vitesses
- Témoins de rapport de vitesses (uniquement ATS-V)

Certains messages ou alertes de véhicule affichés au HUD peuvent être effacés au moyen des commandes au volant. Consulter *Messages du véhicule* ⇨ 152.



La commande HUD se trouve à gauche du volant.

Pour régler l'image HUD :

1. Régler le siège du conducteur à une position confortable.
2. Faire démarrer le moteur.
3. Adopter les paramètres suivants pour régler le HUD.

HUD : Appuyer ou relever pour centrer l'image HUD. L'image HUD peut être réglée seulement vers le haut ou vers le bas et non de gauche à droite.

INFO : Appuyer pour sélectionner la vue de l'affichage. Relâcher lorsque l'affichage désiré est présent au HUD.

±  : Soulever et maintenir relevé pour augmenter l'intensité lumineuse de l'affichage. Appuyer et maintenir en bas pour réduire l'intensité lumineuse de l'affichage. Maintenir en bas pour éteindre l'affichage.

L'image HUD change automatiquement l'intensité lumineuse pour compenser l'éclairage extérieur. La commande d'intensité HUD reste également disponible.

L'image HUD peut s'allumer temporairement en fonction de l'angle et de la position de la lumière solaire sur l'affichage HUD. C'est normal.

Les lunettes de soleil polarisées peuvent rendre plus difficile la visibilité de l'image HUD.

Option de rotation de l'affichage tête haute (HUD)

Cette fonction permet le réglage de l'angle de l'image HUD.

Appuyer sur SEL des commandes au volant alors que la rotation de l'affichage tête haute est mis en surbrillance pour entrer dans le mode Réglage. Appuyer sur  ou  pour régler l'angle de l'affichage HUD.

Appuyer sur  ou  pour mettre en surbrillance OK, puis appuyer sur SEL pour sauvegarder le réglage. CANCEL (ANNULER) peut également être sélectionné pour annuler le réglage. Le véhicule doit être en position P (Stationnement). Consulter *Combiné d'instruments* ⇨ 129.

Vues du HUD

Il existe quatre vues dans le HUD. Certaines informations, certains messages et alertes du véhicule peuvent être affichés dans n'importe quelle vue.



Vue de la vitesse : Cet affichage permet la lecture du compteur de vitesse (en unités anglaises ou métriques), du conseiller de panneaux routiers, de la vitesse du régulateur de vitesse adaptatif, de l'état d'alerte de collision avant, de l'avertisseur de franchissement de voie et de l'indicateur de véhicule devant. Certaines informations apparaissent uniquement sur les véhicules qui ont ces fonctions et lorsqu'elles sont activées.



Vue Audio/Téléphone : Cet affichage comprend les informations en vue de vitesse avec des informations d'audio/téléphone. La station radio actuelle, le type de média et les appels entrants sont affichés.

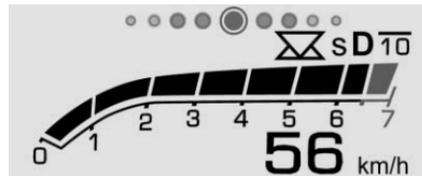
Toutes les vues HUD peuvent brièvement afficher l'information audio lorsque le conducteur utilise les commandes au volant pour régler les paramètres audio qui s'affichent au combiné d'instruments.

Les appels téléphoniques entrants s'affichent au combiné d'instruments et peuvent également s'afficher dans une vue HUD quelconque.



Vue de navigation : Cet affichage comprend les informations en vue de vitesse avec des informations de navigation en temps réel. La direction de la boussole s'affiche lorsque l'itinéraire de navigation n'est pas activé.

Les alertes de navigation virage après virage affichées au combiné d'instruments peuvent également s'afficher dans une vue HUD quelconque.



Vue des performances : Cet écran affiche la lecture du compteur de vitesse, celle du régime moteur (tr/min.), les positions de la boîte de

vitesse, la position du témoin de calage de changement de rapport (uniquement ATS-V) et les témoins d'accélération latérale (G). Les informations sur la radio, le lecteur CD, la navigation et le téléphone ne s'affichent pas sur la vue des performances.

Les témoins de calage de changement de rapport du haut de l'écran s'affichent avec l'augmentation du régime moteur. Les rangées de témoins se rapprochent lorsque le point de changement de rapport se rapproche. Changer de rapport avant que les témoins ne se rassemblent sur l'afficheur. Changer immédiatement de rapport si les témoins clignotent. Consulter *Mode manuel* ↪ 213.

Entretien du HUD

Nettoyer l'intérieur du pare-brise pour éliminer les souillures ou le film qui risque de diminuer la clarté ou la netteté de l'image HUD.

Nettoyer la lentille HUD au moyen d'un linge doux imprégné de liquide de nettoyage pour le verre. Essuyer la lentille avec précaution, puis la sécher.

Dépistage des pannes HUD

Vérifier si :

- Rien ne recouvre la lentille HUD.
- Le paramètre d'intensité lumineuse du HUD n'est pas trop bas ou trop haut.
- Le HUD est réglée à la bonne hauteur.
- Des lunettes de soleil polarisées ne sont pas portées.
- Le pare-brise et la lentille HUD sont propres.

Si l'image HUD n'est pas correct, consulter votre concessionnaire.

Le pare-brise fait partie du système HUD. Consulter *Remplacement du pare-brise* ⇨ 293.

Messages du véhicule

Les messages affichés au CIC indiquent le statut du véhicule ou diverses actions qui peuvent être nécessaires pour corriger une situation. Plusieurs messages peuvent s'afficher les uns après les autres.

Les messages n'exigeant pas une action immédiate peuvent être acceptés et effacés en pressant ✓. Les messages exigeant une action immédiate ne peuvent être effacés tant que cette action n'est pas effectuée.

Tous les messages doivent être pris au sérieux. L'effacement du message ne corrige pas le problème.

Si un message SERVICE s'affiche, consulter un concessionnaire.

Suivre les instructions données dans les messages. Le système affiche des messages concernant les sujets suivants :

- Messages Service
- Niveaux de liquides
- Sécurité du véhicule

- Freins
- Systèmes de contrôle de conduite
- Systèmes d'assistance au conducteur
- Régulateur de vitesse
- Remplacement d'éclairage et d'ampoules
- Système lave/essuie-glace
- Portes et vitres
- Ceintures de sécurité
- Systèmes d'airbag
- Moteur et transmission
- Pression de gonflage
- Batterie

Messages du mode moteur

PUISSANCE MOTEUR EST RÉDUITE

Ce message apparaît lorsque la puissance de propulsion du véhicule est réduite. Une puissance de propulsion réduite peut affecter la capacité d'accélération du véhicule. Si ce message est affiché mais qu'il n'y a

pas de réduction des performances, poursuivre jusqu'à destination. Les performances peuvent être réduites à la prochaine utilisation du véhicule. Le véhicule peut rouler lorsque ce message est affiché, mais l'accélération et la vitesse maximales peuvent être réduites. Chaque fois que ce message reste allumé ou s'affiche de manière répétitive, le véhicule doit être amené aussi rapidement que possible chez le réparateur agréé pour une intervention d'entretien.

Messages concernant la vitesse du véhicule

VITESSE LIMITÉE À XXX KM/H (MI/H)

Ce message apparaît quand la vitesse du véhicule a été limitée à la vitesse affichée. La limitation de vitesse est une protection pour divers systèmes de propulsion et du véhicule, tels que le graissage, les éléments thermiques, la suspension ou les pneus.

Personnalisation du véhicule

Les fonctionnalités suivantes sont toutes les fonctionnalités possibles de personnalisation du véhicule. En fonction du véhicule, certaines ne sont pas disponibles.

Concernant les fonctions et fonctionnalités Système, Applications et Personnelles, se reporter à « Paramètres » dans le manuel d'infotainment.

Pour accéder au menu de personnalisation du véhicule :

1. Toucher l'icône Paramètres sur la page d'accueil de l'écran d'infotainment.
2. Toucher Véhicule pour afficher une liste des options disponibles.
3. Toucher le paramètre de fonction désiré pour le sélectionner.
4. Toucher  ou  pour activer ou désactiver une fonctionnalité.
5. Toucher  pour accéder au niveau supérieur du menu Paramètres.

Le menu peut comporter ce qui suit :

Rappel siège arrière

Ceci active un avertissement sonore et un message lorsqu'une porte arrière a été ouverte avant ou pendant l'utilisation du véhicule.

Toucher Désactiver ou Activer.

Mode de conduite

Ces paramètres remplaceront les sélections principales du mode véhicule effectuées avec le commutateur MODE sur la console.

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Gestion du son moteur
- Direction
- Suspension

Gestion du son moteur

Ce paramètre permet de régler la sonorité du système d'échappement du moteur, en la faisant varier d'une sonorité feutrée à une sonorité rauque.

Toucher l'une des options Auto, Tour, Sport, ou Track (Auto, Tourisme, Sport ou Circuit) (sélectionnables avec le commutateur MODE).

Direction

Ce paramètre permet de régler la fermeté de la direction, en faisant varier l'assistance de direction pour en accroître ou réduire la réactivité.

Toucher l'une des options Auto, Tour, Sport, ou Track (Auto, Tourisme, Sport ou Circuit) (sélectionnables avec le commutateur MODE).

Suspension

Ce paramètre permet de régler la fermeté de la suspension, en faisant varier l'amortissement pour en accroître ou réduire la réactivité.

Toucher l'une des options Auto, Tour, Sport, ou Track (Auto, Tourisme, Sport ou Circuit) (sélectionnables avec le commutateur MODE).

Clim. et qualité de l'air

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Vitesse ventilateur automatique

- Capteur de qualité de l'air
- Sièges chauffants automatiques
- Désentruage automatique
- Désentruage arrière automatique

Vitesse ventilateur automatique

Ce réglage spécifie le débit d'air quand le ventilateur de la climatisation est réglé sur Auto.

Toucher Faible, Moyenne ou Élevée.

Capteur de qualité de l'air

Ce paramètre commute le système en mode Recirculation (Recyclage) en fonction des données de qualité de l'air extérieur.

Toucher Désactivé, Basse sensibilité ou Haute sensibilité.

Sièges chauffants automatiques

Ce paramètre active automatiquement les sièges chauffants et en régule la température lorsque la température d'habitacle est basse. Les sièges autochauffants peuvent être désactivés en utilisant les boutons de sièges chauffants sur la console centrale. Consulter *Sièges avant chauffants* ⇨ 67.

Le volant chauffé automatique, selon l'équipement, s'activera en même temps que les sièges chauffés automatiques.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Désentruage automatique

Ce paramètre active automatiquement le désementruage avant lors du démarrage du moteur.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Désentruage arrière automatique

Ce paramètre active automatiquement le désementruage arrière lors du démarrage du moteur.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Systemes de détection / anticollision

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Type d'alerte
- Système anticollision frontale
- Régulat de vit. adaptatif - Notification
- Alerte de changement de voie

- Symboles Aide au stationn. caméra AR
- Alerte circulation transversale à l'arrière

Type d'alerte

Ce paramètre détermine le type de rétroaction d'avertissement du véhicule, soit par signal sonore ou vibration du siège, en présence d'un danger de collision avec un obstacle.

Toucher Signaux sonores ou Alerte sécurité siège.

Système anticollision frontale

Ce paramètre commande la réaction du véhicule lorsqu'un véhicule qui précède est détecté. Le réglage OFF (hors fonction) désactive les fonctions FCA et FAB. Avec le réglage d'alerte et de freinage, le FCA et le FAB sont disponibles. Le réglage Alerte désactive FAB. Consulter *Freinage automatique avant (FAB)* ⇨ 248.

Toucher Désactivé, Alerte ou Alerter et freiner.

Régulat de vit. adaptatif - Notification

Ce paramètre détermine si une alerte s'affiche lorsque le régulateur de vitesse adaptatif ralentit le véhicule jusqu'à l'arrêter et que le véhicule qui précède recommence à se déplacer. Consulter *Régulateur de vitesse adaptatif* ⇨ 233.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Alerte de changement de voie

Ce paramètre détermine si, lors d'une manœuvre de changement de voie, une alerte s'affiche sur le rétroviseur extérieur pour éviter une collision avec un véhicule présent dans l'angle mort, ou s'en approchant rapidement. Consulter *Alerte de changement de voie (LCA)* ⇨ 250.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Symboles Aide au stationn. caméra AR

Ce paramètre active l'affichage des symboles d'aide au stationnement de la caméra arrière. Consulter *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ 242.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Alerte circulation transversale à l'arrière

Ce paramètre détermine si, lorsque la marche arrière (R) est engagée, une alerte s'affiche lorsque le véhicule détecte un/des véhicule(s) approchant transversalement à l'arrière du véhicule. Consulter *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ 242.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Confort et commodité

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Rappel mémoire automatique
- Options Sortie facile
- Volume notifications
- Marche arrière incliner rétroviseur
- Repli auto des rétroviseurs
- Essuie-glace à détecteur de pluie

Rappel mémoire automatique

Cette fonction rappelle automatiquement les positions précédemment mémorisées du conducteur actuel sur

les boutons de mémoire 1 et 2 lorsque le contact est mis ou passe en position ACC/ACCESSORY (accessoire). Voir *Sièges à mémoire* ⇨ 63.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Options Sortie facile

Cette fonction rappelle automatiquement la position du bouton de sortie précédemment mémorisée en quittant le véhicule. Consulter *Sièges à mémoire* ⇨ 63.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Volume notifications

Ce paramètre détermine le volume sonore du carillon.

Toucher les commandes sur l'Infotainment System pour régler le volume.

Marche arrière incliner rétroviseur

Lorsque cette fonction est activée, le rétroviseur extérieur du conducteur, celui du passager ou les deux, s'inclinent vers le bas lorsque la marche arrière (R) est sélectionnée, afin d'augmenter la visibilité du sol près des roues arrière. Les rétroviseurs retour-

nent à la position d'origine lorsque le véhicule sort de la marche arrière (R) ou lorsque le moteur est coupé.

Toucher Désactivé, On – Conducteur et passager, On – Conducteur, ou On – Passager.

Repli auto des rétroviseurs

Lorsque cette fonction est activée, les rétroviseurs extérieurs se rabattent ou se déplient automatiquement lorsque le bouton de l'émetteur d'accès à distance sans clé (RKE)  ou  est appuyé et maintenu enfoncé.

Toucher Désactiver ou Activer.

Essuie-glace à détecteur de pluie

Ce paramètre active automatiquement les essuie-glaces lorsque de l'humidité est détectée et que le commutateur d'essuie-glace est en mode Intermittent.

Toucher Désactivés ou Activés.

Éclairage

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Feux de localisation du véhicule

- Éclairage pour quitter le véhicule

Feux de localisation du véhicule

Ce paramètre fait clignoter les phares du véhicule lorsqu'une pression est exercée sur  de l'émetteur de télédéverrouillage (RKE).

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Éclairage pour quitter le véhicule

Ce paramètre détermine la durée pendant laquelle les phares restent allumés après avoir coupé le contact et quitté le véhicule.

Toucher Désactivé, 30 secondes, 60 secondes, ou 120 secondes.

Serrures de portes électriques

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Anti-verrouillage de porte ouverte
- Verrouillage automatique des portes
- Verrouillage des portes retardé

Anti-verrouillage de porte ouverte

Ce paramètre empêche le verrouillage de la porte du conducteur lorsqu'elle est ouverte. Si ce paramètre est activé, le menu Delayed Door Lock (Temporisation du verrouillage des portes) n'est pas disponible.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Verrouillage automatique des portes

Ce paramètre permet de sélectionner les portes qui sont verrouillées automatiquement lorsque la boîte de vitesses est en position P (stationnement).

Toucher Désactivé, Toutes les portes ou Porte conducteur.

Verrouillage des portes retardé

Ce paramètre retarde le verrouillage des portes du véhicule.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Verrouill., déverr. et démarr. à distance

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Retour lumineux du déverr à distance
- Retour verrouillage portes à distance
- Déverrouillage des portes à distance
- Sièges chauff auto démarrage distance
- Ouverture des vitres à distance
- Déverrouillage passif des portes
- Verrouillage de portière passif
- Alerte à distance clés dans véhicule

Retour lumineux du déverr à distance

Ce paramètre fait clignoter les feux extérieurs du véhicule lorsque le véhicule est déverrouillé avec l'émetteur RKE.

Toucher Désactivé ou Feux clignotants.

Retour verrouillage portes à distance

Ce paramètre détermine le type de rétroaction du véhicule lorsque le véhicule est déverrouillé avec l'émetteur RKE.

Toucher Désactivé, Feux et avertisseur son., Feux uniquement, ou Avertiss sonore unicum.

Déverrouillage des portes à distance

Ce paramètre détermine si, lors d'une pression sur  de l'émetteur RKE, toutes les portes se verrouillent ou seulement la porte du conducteur.

Toucher Toutes les portes ou Porte conducteur.

Sièges chauff auto démarrage distance

Ce réglage s'active automatiquement les sièges chauffés lorsque la fonction de démarrage à distance est utilisée par temps froid. Se reporter à *Sièges avant chauffants* ⇨ 67 et *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 36.

Le volant chauffé automatique, selon l'équipement, s'activera en même temps que les sièges chauffants automatiques démarrés à distance.

Toucher Désactiver ou Activer.

Ouverture des vitres à distance

Selon l'équipement, cette fonction active l'actionnement à distance des vitres avec l'émetteur RKE. Consulter *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ↪ 30.

Toucher Off (arrêt) ou On (marche).

Déverrouillage passif des portes

Ce paramètre détermine lesquelles des portes se déverrouillent lorsque le bouton sur la poignée de porte du conducteur est utilisé pour déverrouiller le véhicule.

Toucher Toutes les portes ou Porte conducteur seule.

Verrouillage de portière passif

Ce paramètre détermine si, en s'éloignant du véhicule et en emportant l'émetteur RKE, le véhicule verrouille automatiquement les portes, ou les

verrouille et émet une alerte une fois que toutes les portes sont fermées.

Consulter *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ↪ 30.

Toucher Désactivé, Activé avec avertisseur sonore ou Activé.

Alerte à distance clés dans véhicule

Cette fonction fait retentir une alerte lorsque l'émetteur RKE est laissé dans le véhicule. Ce menu active également Télécommande plus dans véhicule.

Sélectionner Off (arrêt) ou On (marche).

Mode Valet

Ce mode verrouille l'infotainment system et les commandes au volant. Il peut également limiter l'accès à des emplacements de rangement du véhicule, selon l'équipement.

Pour activer le mode Verrouillage :

1. Saisir un code à quatre chiffres sur le clavier.
2. Toucher Entrée pour accéder à l'écran de confirmation.

3. Saisir à nouveau le code à quatre chiffres.

Toucher Verrouiller ou Déverrouiller pour verrouiller ou déverrouiller le système. Toucher Back pour revenir au menu précédent.

Éclairage

Eclairage extérieur

Commutateurs de feu extérieur	159
Rappel d'extinction des feux extérieurs	161
Inverseur feux de route/feux de croisement	161
Flash-to-Pass	161
Feux de circulation de jour (DRL)	162
Système d'éclairage automatique	162
Éclairage directionnel adaptatif	163
Contrôle du niveau des phares	163
Feux de détresse	164
Clignotants de changement de direction et de file	164
Feux antibrouillard arrière	164

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord	165
Plafonniers	165
Plafonniers	165
Lampes de lecture	166

Fonctions d'éclairage

Éclairage pour entrer dans le véhicule	167
Éclairage de sortie	167
Protection de la puissance de la batterie	167
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur	167

Eclairage extérieur

Commutateurs de feu extérieur



La commande de feu extérieur se situe sur le levier de clignotant.

Faire tourner la commande dans les positions suivantes :

☰ : Éteindre les feux extérieurs. Le bouton revient en position AUTO après avoir été relâché. Tourner à nouveau ☰ pour réactiver le mode AUTO (automatique).

AUTO : Allume et éteint automatiquement les feux extérieurs, en fonction de la luminosité extérieure.

 : Allume les feux de stationnement, y compris tous les feux sauf les phares.

 : Allume les phares avec les feux de stationnement et les lampes du tableau de bord.

Système IntelliBeam

Ce système en option allume et éteint les feux de route en fonction des circonstances environnantes de la circulation.

Le système allume les feux de route lorsqu'il fait suffisamment sombre et qu'il n'existe pas d'autre circulation présente.

Un témoin lumineux  (Combiné d'instruments avec arrêt automatique) ou  (Combiné d'instruments de la série V) s'allume sur le combiné d'instruments lorsque le système IntelliBeam est activé.

Mise en fonction et activation de la fonction IntelliBeam

Pour activer le système automatique de feux de route, avec le levier des feux de direction en position neutre,

faire tourner la commande des feux en position AUTO. Le témoin bleu des feux de route s'allume au combiné d'instruments lorsque les feux de route sont allumés.

Conduite avec IntelliBeam

Le système active uniquement les feux de route en roulant à plus de 40 km/h (25 mi/h).

Il existe un capteur près du haut du centre du pare-brise qui commande automatiquement le système. Cette zone du pare-brise doit rester exempte de débris pour le meilleur rendement du système.

Les feux de route restent allumés sous contrôle automatique, jusqu'à ce que l'une des situations suivantes se présente :

- Le système détecte les phares d'un véhicule en approche.
- Le système détecte les feux arrière d'un véhicule qui suit.
- L'éclairage extérieur est suffisamment intense pour que les feux de route soient superflus.

- La vitesse du véhicule tombe sous 20 km/h (12 mi/h).
- Le levier des feux de direction est déplacé vers l'avant en position de feux de route ou la fonction d'appel de freins est utilisée. Se reporter à *Inverseur feux de route/ feux de croisement* ⇨ 161 et *Flash-to-Pass* ⇨ 161.
- Le système IntelliBeam peut être désactivé au moyen du commutateur feux de route/feux de croisement ou au moyen de l'appel de phares. Dans ce cas, le commutateur feux de route/feux de croisement doit être activé deux fois dans les deux secondes pour réactiver le système IntelliBeam. Le témoin du combiné d'instruments s'allume pour indiquer la réactivation de la fonction IntelliBeam.

Les feux de route peuvent ne pas s'allumer automatiquement si le système ne peut détecter les phares des autres véhicules pour l'une des causes suivantes :

- Les phares de l'autre véhicule manquent, sont endommagés, sont obstrués par un obstacle ou indétectables d'une autre manière.
- Les phares de l'autre véhicule sont couverts de saleté, de neige et/ou de sel répandu sur la route.
- Les phares de l'autre véhicule ne peuvent être détectés étant donné d'intense fumée d'échappement ou autre, le brouillard, la neige, le sel répandu sur la route, la buée ou d'autres obstructions aéroportées.
- Le pare-brise de votre véhicule est souillé, fissuré ou obstrué par quelque chose qui bloque la vue du capteur de phare.
- Votre véhicule est chargé au point que l'avant est relevé, causant le capteur de phare à se relever et à ne pas détecter les phares et les feux arrière.

- Vous roulez sur un itinéraire sinueux ou accidenté.

Rappel d'extinction des feux extérieurs

Un carillon d'avertissement retentit si la commande d'éclairage extérieur reste activée en position phares ou feux de stationnement et si la porte du conducteur est ouverte alors que le contact est coupé.

Inverseur feux de route/ feux de croisement

Repousser le levier de clignotant et le relâcher pour allumer les feux de route. Pour revenir aux feux de croisement, pousser de nouveau le levier, le tirer vers vous et le libérer.



Ce témoin s'allume sur le combiné d'instruments lorsque les feux de route sont allumés.

Flash-to-Pass

Cette fonction permet l'utilisation des feux de route pour indiquer au conducteur devant vous que vous voulez dépasser.

Tirer et maintenir le levier des clignotant vers vous pour utiliser cette fonction. Les phares fonctionnent alors comme suit :

- Si les phares sont éteints ou en feux de croisement, les feux de route s'allument. Ils restent allumés aussi longtemps que le levier est maintenu dans cette position. Relâchez le levier pour les éteindre.
- Si les phares sont en mode de feux de route, ils passent en feux de croisement.

Feux de circulation de jour (DRL)

Le DRL peut faciliter la vision par des tiers de l'avant de votre véhicule pendant la journée.

Les DRL s'allument lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le contact est mis et le moteur tourne.
- La commande d'éclairage extérieur est en AUTO.
- Le détecteur de lumière détermine s'il fait jour.
- Le frein de stationnement est relâché ou le véhicule ne se trouve pas en position de stationnement (P).

Les feux arrière, les feux de gabarit, les témoins de tableau de bord et les autres éclairages ne seront pas allumés.

Le DRL est éteint lorsque les phares sont passés sur  ou . DRL est également éteint lorsque le contact est

coupé. DRL sera ré-allumé lorsque la commande d'éclairage extérieur est remise sur AUTO ou .

Système d'éclairage automatique

Quand la commande d'éclairage extérieur est placée sur AUTO (automatique) et qu'il fait suffisamment sombre à l'extérieur, les phares s'allument automatiquement.



Un capteur de lumière est sur le haut du tableau de bord. Ne pas recouvrir le capteur, sinon, les phares s'allument quand ils ne sont pas nécessaires.

Le système peut également allumer les phares lors de la conduite dans un tunnel ou un parking.

Si le véhicule a démarré dans un garage sombre, le système d'allumage automatique des phares se déclenche immédiatement. Il fait clair dehors lorsque le véhicule quitte le garage, il existe un léger délai avant que le système des phares automatiques change pour les feux de jour. Pendant ce délai, le combiné d'instruments peut ne pas être aussi lumineux que d'habitude. Veiller à ce que la commande d'intensité d'éclairage du tableau de bord se trouve en position d'éclairage maximal. Se reporter à *Commande d'éclairage du tableau de bord* ⇨ 165.

Quand il fait suffisamment clair à l'extérieur, les phares s'éteignent ou peuvent passer en mode de feux de jour.

Le système de phares automatiques se désactive quand la commande d'éclairage extérieur est tournée en position  ou lorsque le contact est coupé.

Feux allumés avec les essuie-glaces

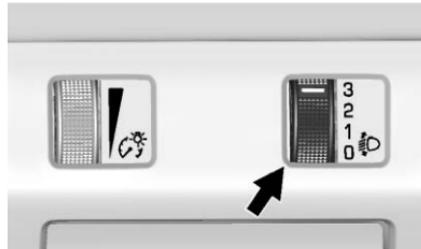
Si les essuie-glaces du pare-brise sont activés en pleine journée avec le moteur allumé et si la commande de feux extérieurs est en position AUTO, les phares, feux de stationnement et feux extérieurs s'allument. Le temps de transition avant l'allumage des feux dépend de la vitesse des essuie-glaces. Si les essuie-glaces ne fonctionnent pas, ces feux s'éteignent. Déplacer la commande de l'éclairage extérieur sur  ou  pour désactiver cette fonction.

Éclairage directionnel adaptatif

Sur les véhicules équipés du système AFL, les phares pivotent horizontalement pour mieux éclairer la route en tournant. Pour activer l'AFL, placer la commande d'éclairage extérieur du levier de clignotants en position AUTO. Sortir la commande de la position AUTO (automatique) désactivera le système. L'AFL fonctionne quand la vitesse du véhicule dépasse

3 km/h (2 mph). L'AFL ne fonctionne pas en marche arrière (R). L'AFL ne fonctionne pas immédiatement après le démarrage du véhicule. Une courte distance est requise pour étalonner l'AFL. Se reporter à *Commutateurs de feu extérieur* ⇨ 159.

Contrôle du niveau des phares



Commande manuelle du niveau des phares

Si le véhicule est équipé d'une commande manuelle de niveau des phares, la molette est placée sur la commande d'éclairage extérieur. Cette fonction permet d'ajuster le niveau des phares selon la charge du véhicule.

Les feux de croisement doivent être allumés pour pouvoir ajuster le niveau des phares.

 : Tourner la molette de commande vers le haut ou le bas pour régler les phares.

Un réglage correct du niveau des phares peut réduire l'éblouissement des autres usagers de la route.

- Sièges avant occupés = 0.
- Tous les sièges occupés = 1.
- Tous les sièges occupés et charge dans le compartiment à bagages = 2.
- Sièges de conducteur occupés et charge du compartiment de bagages = 3.

Commande automatique du niveau des phares

Si le véhicule est doté de phares à décharge à haute intensité (HID), le niveau des phares est automatiquement ajusté selon la charge du véhicule.

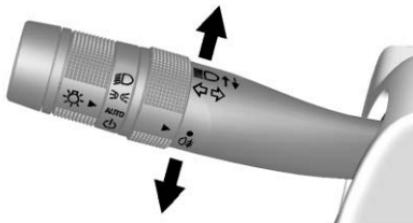
Feux de détresse



△ : Appuyer sur ce bouton pour faire clignoter les clignotants avant et arrière. Enfoncer à nouveau pour éteindre les feux de détresse.

Les feux de détresse s'activent automatiquement si les airbags se déploient.

Clignotants de changement de direction et de file



Pour signaler un changement de direction, lever ou abaisser complètement le levier.

Une flèche située dans le combiné d'instruments clignote pour indiquer la direction du changement de direction ou de file.

Lever ou abaisser le levier jusqu'à ce que la flèche commence à clignoter pour signaler un changement de voie. Maintenir dans cette position jusqu'à ce que vous ayez totalement changé

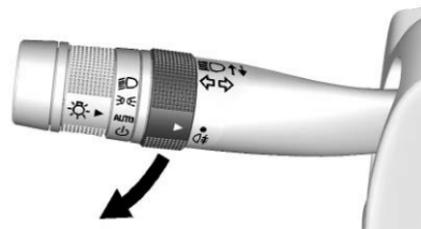
de voie. Une brève impulsion sur le levier fait clignoter trois fois les feux de direction.

Le signal de virage et de changement de voie peut être désactivé manuellement en ramenant le levier dans sa position d'origine.

Si après avoir signalé un virage ou un changement de voie, les flèches clignotent rapidement ou ne s'allument pas, une ampoule de clignotant peut être grillée.

Remplacer les ampoules grillées. Si aucune ampoule n'est grillée, contrôler le fusible. Se reporter à *Fusibles et disjoncteurs* ⇨ 298.

Feux antibrouillard arrière



Grâce au feu antibrouillard arrière, l'arrière du véhicule est plus visible dans des conditions de brouillard ou de brume. La commande d'antibrouillard arrière est sur le levier de clignotant.

☞ : Tourner vers le bas la bague de feu antibrouillard sur le levier jusqu'à ☞ puis la relâcher pour allumer ou éteindre le feu antibrouillard arrière. La bague revient à sa position d'origine. Le feu antibrouillard arrière est automatiquement réglé sur la position arrêt (Off) à chaque démarrage du véhicule.

Les feux de position ou les phares doivent être allumés pour que le feu antibrouillard arrière puisse fonctionner.

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord



La luminosité de l'éclairage du tableau de bord et des commandes du volant peut être réglée.

☞ : Tourner la molette vers le haut ou le bas pour accroître ou réduire la luminosité des témoins.

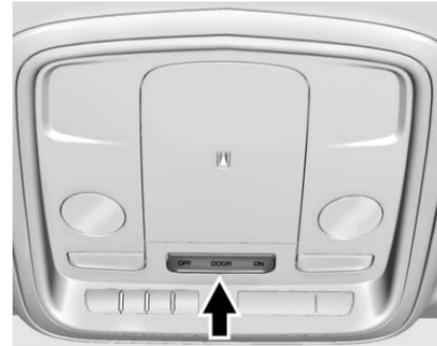
L'intensité lumineuse des affichages est réglée automatiquement sur base de l'éclairage extérieur. La commande d'éclairage du tableau de bord permet de régler le niveau le plus bas auquel les affichages sont réglés automatiquement.

Plafonniers

Les lampes de courtoisie s'allument lorsqu'une porte est ouverte et que le plafonnier est en position DOOR.

Plafonniers

Le plafonnier se trouve dans le vide-poches de pavillon.



Pour modifier le paramétrage du plafonnier, appuyer sur :

ARRÊT : Éteint la lampe même si une porte est ouverte.

PORTE : La lampe s'allume lorsqu'une porte est ouverte.

MARCHE : Allume la lampe.

Lampes de lecture

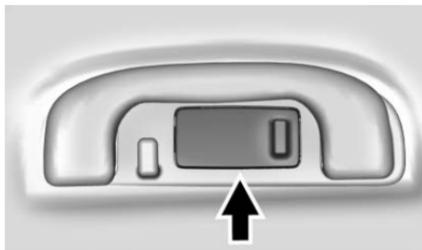
Des lampes de lecture sont disponibles à l'avant et à l'arrière. Ces lampes s'allument lorsqu'une porte est ouverte.



Les lampes de lecture se situent dans le vide-poches de pavillon.

Appuyer sur  ou  pour allumer ou éteindre les phares.

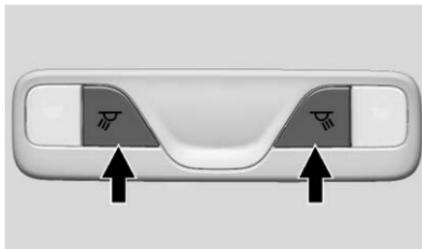
Berline



Les lampes de lecture arrière sont placées au-dessus des portes arrière.

Appuyer sur la vitre de la lampe pour allumer ou éteindre les lampes de lecture arrière.

Coupé



Les lampes de lecture se situent dans la garniture de pavillon.

Appuyer sur  ou  pour allumer ou éteindre les phares.

Fonctions d'éclairage

Éclairage pour entrer dans le véhicule

Certains feux extérieurs et la plupart de l'éclairage intérieur s'allument la nuit, ou dans les zones où la luminosité est réduite, lorsque  est enfoncé sur l'émetteur de télédéverrouillage (RKE). Se reporter à *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 30. Lorsque la porte du conducteur est ouverte, tous les témoins de contrôle, l'éclairage du centre d'informations du conducteur et les lampes de poche s'allument. Après 30 secondes environ l'éclairage extérieur s'éteint, puis l'intensité de l'éclairage intérieur restant diminue jusqu'à l'extinction. L'éclairage pour entrer dans le véhicule peut être désactivé manuellement en mettant le contact ou en plaçant l'allumage sur ACC/ACCESSORY (accessoires) ou bien en appuyant sur la touche  de l'émetteur RKE.

Cette fonction peut être modifiée. Voir « Lumières de localisation du véhicule » à la rubrique *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Éclairage de sortie

Les phares, les feux arrière, les feux de stationnement, les lampes de rétroviseur extérieur, les lampes de plaque minéralogique et les lampes de poignée extérieure de porte s'allument lorsque la porte du conducteur est ouverte après que le contact a été coupé et que le levier des feux de direction est tiré brièvement vers vous puis relâché. Le plafonnier s'allume après que le contact soit mis en position OFF. Les feux extérieurs et le plafonnier restent allumés pendant une durée déterminée, puis s'éteignent automatiquement.

Cette fonction peut être modifiée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Protection de la puissance de la batterie

La fonction d'économiseur de batterie est conçue pour protéger la batterie du véhicule.

Si un éclairage intérieur reste allumé alors que le contact est coupé, le système de protection antidécharge-ment de la batterie éteint automatiquement l'éclairage au bout d'un moment.

Économiseur de batterie d'éclairage extérieur

L'éclairage extérieur s'éteint environ 10 minutes après que le contact a été coupé, si les feux de position ou les phares sont laissés allumés manuellement. Cela évite la décharge de la batterie. Pour relancer la minuterie de 10 minutes, faire tourner la commande d'éclairage extérieur en position  puis la remettre en position  ou .

Pour garder l'éclairage allumé plus de 10 minutes, le commutateur d'allumage doit être en position contact ou ACC/ACCESSORY (accessoires).

Infotainment System

Introduction

Infodivertissement 169

Enregistreur de données de performance (PDR)

Enregistreur de données de performance (PDR) 169

Introduction

Infodivertissement

Consulter le manuel d'Infotainment pour de plus amples informations concernant la radio, les lecteurs audio, le téléphone, le système de navigation ou la reconnaissance vocale. Il donne également les informations sur les réglages et les applications pouvant être téléchargées (si équipé).

Enregistreur de données de performance (PDR)

Selon l'équipement, l'icône PDR apparaît sur la page d'accueil.

Informations importantes

Veillez lire avant d'utiliser le système PDR. Toutes ou certaines de ces informations peuvent être applicables dans votre pays :

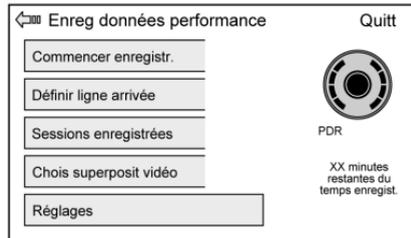
- L'utilisation du Performance Data Recorder (ci-après le Système PDR) peut être interdite ou soumise à des restrictions réglementaires dans certains pays et dans certaines situations. Il est de votre responsabilité de vous conformer aux lois et règlements applicables, y compris notamment la réglementation des données personnelles, les lois applicables en matière de vidéosurveillance et enregistrements, code de la route et de la circulation, les lois régissant la sécurité ainsi que les lois sur la protection de la publicité et des droits de la personnalité.

- Vous avez l'entière responsabilité de l'utilisation de votre véhicule et du système PDR, y compris toutes les responsabilités légales s'y rapportant. L'utilisation du Système PDR peut être interdite ou soumise à des restrictions réglementaires dans certains pays et dans certaines situations. Les véhicules équipés d'un système PDR sont uniquement destinés à l'utilisation sur des pistes privées et leurs utilisations peuvent, en vertu des lois et réglementations locales, être limitées ou complètement exclues dans les zones accessibles au public, telles que les routes publiques. Il est de votre responsabilité de vous conformer aux lois et règlements applicables, y compris notamment la réglementation des données personnelles, les lois applicables en matière de vidéosurveillance et enregistrements, code de la route et de la circulation, les lois régissant la sécurité ainsi que les lois sur la protection de la publicité et des droits de la personnalité. Vous pouvez avoir besoin d'un permis, d'une licence ou de toute autre forme d'approbation des autorités locales afin de vous conformer aux lois et réglementations applicables.
 - N'utilisez pas le Système PDR si son utilisation est susceptible de vous distraire et de détourner votre attention de la circulation ou d'entraîner d'autres risques.
 - Ne vous fiez pas exclusivement à l'indication de distance de la caméra pour guider le véhicule.
 - Veuillez vous conformer à toute obligation d'information ou de recueil du consentement avant de saisir et/ou d'enregistrer les voix ou images de tiers ou de collecter des données personnelles avec le Système PDR.
 - Veuillez faire prendre connaissance à tous autres conducteurs de votre véhicule les règles exposées ci-avant.
 - General Motors exclut toute responsabilité résultant d'une utilisation non permise du Système PDR en violation des règles ci-dessus.
 - Veuillez noter que les autorités chargées de l'exécution des lois peuvent saisir les enregistrements vidéos et les utiliser à votre rencontre ou à l'encontre de tiers comme preuve d'une conduite délictueuse ou en infraction avec la loi.
 - Le Système PDR capture et enregistre tous les sons perceptibles dans le véhicule, y compris les conversations des occupants du véhicule. Un enregistrement caché de conversations peut être une offense sous certaines juridictions. De ce fait, tous les utilisateurs et occupants du véhicule doivent être informés de l'enregistrement audio en cours lors de l'utilisation du système PDR.
- Le PDR enregistre des données vidéo, audio et véhicule. Ces données sont enregistrées sur une carte SD amovible dans la boîte à gants.
- Les données ne sont enregistrées nulle part ailleurs et ne sont accessibles que sur la carte SD.

Pour commencer, insérer une carte SD au format FAT32 de classe 10, 8, 16, ou 32 Go recommandé dans le lecteur de carte SD de la boîte à gants.

Toucher l'icône PDR (Enregistreur de données de performance) pour accéder au menu PDR. Les options affichées sont :

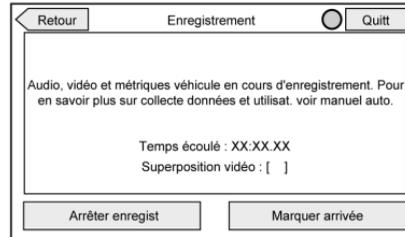
Commencer enregistr.



Si le système ne peut pas démarrer l'enregistrement, le bouton Commencer enregistr. est grisé.

Toucher Commencer enregistr. pour commencer l'enregistrement. Une fois que l'enregistrement a commencé, ce bouton devient Arrêter enregistrement. Toucher pour arrêter la session d'enregistrement.

L'enregistrement sera arrêté et le fichier fermé avant le retrait de la carte SD, ou l'enregistrement ne peut pas être visualisé.

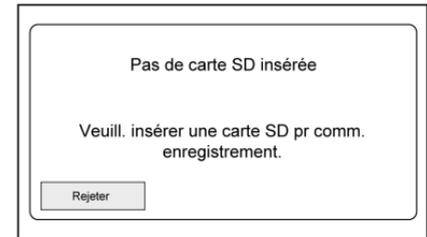


Le temps écoulé s'affiche pendant l'enregistrement. Pour définir une ligne d'arrivée, se reporter à « Définir ligne d'arrivée » plus loin dans cette section.



En l'absence d'espace disponible sur la carte SD, un message s'affiche. Supprimer ou transférer des enregistrements sur la carte SD ou utiliser une autre carte SD disposant d'espace libre.

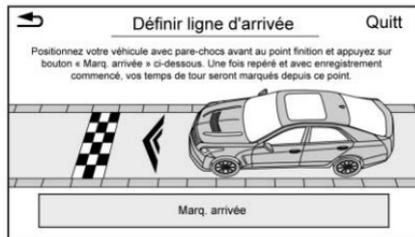
Pour effacer un enregistrement, aller au menu Sessions enregistrées et toucher **X** à côté de l'élément voulu. Consulter « Sessions enregistrées » plus loin dans cette section.



Si aucune carte SD n'est insérée, un message s'affiche.

Définir ligne d'arrivée

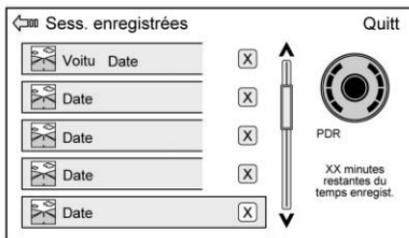
Pour suivre et enregistrer les temps au tour du véhicule, il faut définir le point de départ d'un tour. Le passage de ce point active le chronomètre de tour lors de l'enregistrement.



Pour définir la ligne d'arrivée, positionner le véhicule avec son pare-chocs avant sur le point de départ/arrivée. Sur le menu PDR (Enregistreur de données de performance), toucher Définir ligne d'arrivée et puis toucher Marq. arrivée. Ceci peut être effectué avec le véhicule en mouvement.

Sessions enregistrées

Pour visualiser les vidéos enregistrées, toucher Sessions enregistrées.



Une liste d'enregistrements s'affiche.

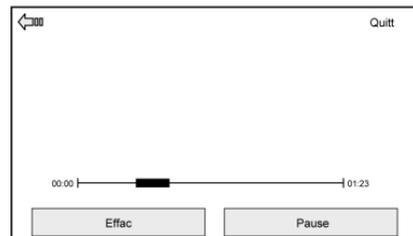
Sélectionner l'enregistrement pour lancer la lecture.

Toucher X à côté d'un élément pour effacer cet enregistrement. Toucher Oui pour effacer ou Non pour annuler sur l'écran de confirmation. Toucher Rejeter pour quitter.

La lecture de vidéos n'est pas autorisée pendant le déplacement du véhicule.

Appuyer brièvement sur l'écran pendant la lecture de la vidéo pour afficher les commandes vidéo :

Scrubber vidéo : Modifie la position et la diffusion. La longueur de la barre correspond à la durée de la vidéo. Avancer ou reculer dans la vidéo en se déplaçant le long de cette barre.



Supprimer l'enregistrement :

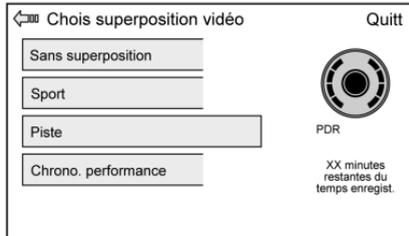
Toucher pour effacer la vidéo. Un écran de confirmation s'affiche. Toucher Oui pour supprimer ou Non pour annuler.

Pause/Lecture : Toucher pour lire la vidéo ou pour faire une pause dans sa lecture. Ce bouton change quand il est actionné.

◀ : Toucher ce bouton pour accéder à l'écran précédent.

Exit (quitter) : Toucher ce bouton pour quitter l'écran actuel.

Choix superposition vidéo



Toucher le bouton d'écran Choix superposition vidéo pour afficher l'écran de menu.

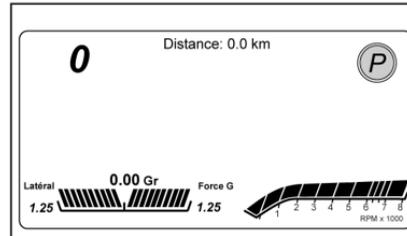
Sélectionner parmi :

- Sans superposition
- Sport
- Piste
- Chrono. performance

Sans superposition :

Aucune donnée véhicule ne s'affiche par dessus la vidéo enregistrée. Les données du véhicule sont toujours disponibles avec la vidéo quand on y accède dans le logiciel de boîte à outils.

Sport :



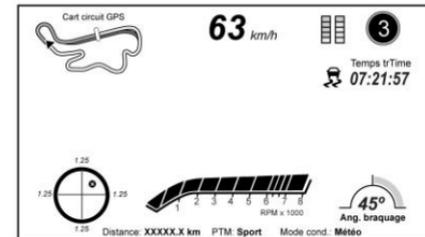
Affiche ces valeurs du véhicule :

- Vitesse du véhicule : Jusqu'à trois chiffres s'affichent en km/h ou MPH selon les réglages du véhicule.
- Tours du moteur par minute (tr/min) : la ligne courbe affiche le régime moteur actuel. Quand le régime augmente, le remplissage fait de même.
- État de la boîte de vitesses (rapport de vitesse actuel) : affichage de boîte de vitesses automatique et manuelle 1, 2, etc.
- Graphique de force G latérale : Les forces G gauche et droite s'affichent. Le fond graphique se

remplit vers la droite ou la gauche selon la valeur mesurée. La force G mesurée apparaît sous forme numérique en haut du graphique.

- Compteur kilométrique d'événement : Cet écran affiche la distance conduite depuis le début de l'enregistrement.

Piste :



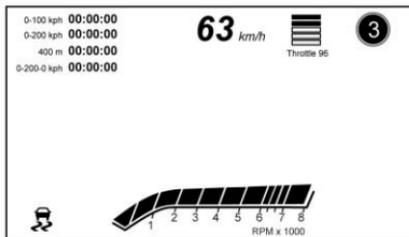
Affiche ces valeurs du véhicule :

- Vitesse du véhicule : Comme pour Sport.
- Carte de suivi GPS : Affiche la position actuelle du véhicule par rapport à un trajet connu.
- Tours du moteur par minute (tr/min) : comme pour Sport.

- État transmission (rapport actuel) : comme pour Sport.
- Graphique bulle de friction : Les forces G latérales et longitudinales s'affichent sous forme de point dans une bulle. Un point rouge apparaît quand le véhicule commence à freiner et devient vert quand le véhicule accélère. Le point est blanc quand le véhicule est immobile. Un point blanc est l'indicateur par défaut.
- Graphique de frein et d'accélérateur : Affiche le pourcentage de position de la pédale de frein et de la pédale d'accélérateur entre 0 et 100 %.
- Angle de braquage : Le fond graphique se remplit depuis le centre vers la droite ou la gauche selon le sens de la direction. L'angle de braquage en chiffres apparaît sous le graphique.
- Témoin de StabiliTrak actif : Ce graphique n'apparaît que si les systèmes de conduite active sont activés.

- Mode PTM (Performance Traction Management) : Affiche le mode PTM actuel. Les options sont Mouillée, Sèche, Sport 1, Sport 2 ou Course.
- Temps au tour actuel : Affiche le temps au tour écoulé si la ligne d'arrivée est définie et que le véhicule l'a passée au moins une fois.
- Compteur kilométrique d'événement : Affiche la distance conduite depuis le début de l'enregistrement.
- Mode de conduite : Affiche le mode de conduite actuel du véhicule.

Chrono. performance :



Affiche ces valeurs du véhicule :

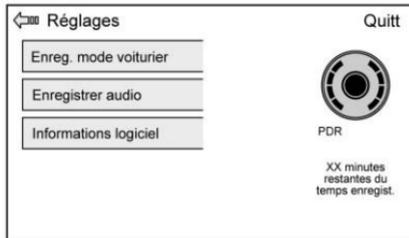
- Vitesse du véhicule : Comme pour Sport.
- Tours du moteur par minute (tr/min) : comme pour Sport.
- État transmission (rapport actuel) : comme pour Sport.
- 0-100 km/h (0-60 mph), 0-200 km/h (0-100 mph), 400 m (1/4 mi), et 0-200-0 km/h (0-100-0 mph) : le chronomètre démarre l'enregistrement dès que le véhicule accélère. Quand le véhicule franchit chaque jalon de vitesse et de distance, cela apparaît en superposition.
- Position d'accélérateur : Affiche le pourcentage d'accélérateur entre 0 et 100 %.
- Témoin de StabiliTrak actif : Ce graphique n'apparaît que si les systèmes de conduite active sont activés.

Convention de nom

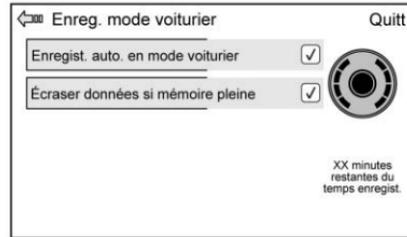
Le nom de fichier vidéo enregistré est mémorisé sous la forme de la date d'enregistrement et de la durée d'enregistrement.

Si la session a été enregistrée pendant que le système était en mode Valet (verrouillage), le nom de fichier indique le mode, la date et la durée.

Réglages



Toucher le bouton Réglages dans le menu PDR (Enregistreur de données de performance) pour afficher les paramètres.



Enreg. mode voiturier : Permet de sélectionner les préférences d'enregistrement. Il est recommandé d'utiliser une carte SD vierge. Les choix disponibles sont :

- Enregist. auto. en mode voiturier : Permet au PDR de commencer l'enregistrement dès que le véhicule est en mode Valet.
- Écraser données si mémoire pleine : Permet d'écraser manuellement les enregistrements précédents, un par un, en commençant par le plus ancien, quand l'enregistrement en cours nécessite de l'espace mémoire pour continuer.

L'audio n'est pas enregistré en mode Valet.

Record Audio (Enregistrement de l'audio) : Permet l'enregistrement de l'audio en même temps que la vidéo.

L'audio n'est pas enregistré en mode Valet.

Informations logiciel : Affiche les informations du logiciel PDR et les numéros de version.

Logiciel de boîte à outils : Permet l'évaluation des performances du conducteur et du véhicule sur un ordinateur personnel après un événement enregistré. Consultez votre distributeur pour obtenir plus de détails.

Commandes de climatisation

Systèmes de climatisation

Système de commande de climatisation automatique à deux zones 176

Grilles de ventilation

Ouïes d'aération 182

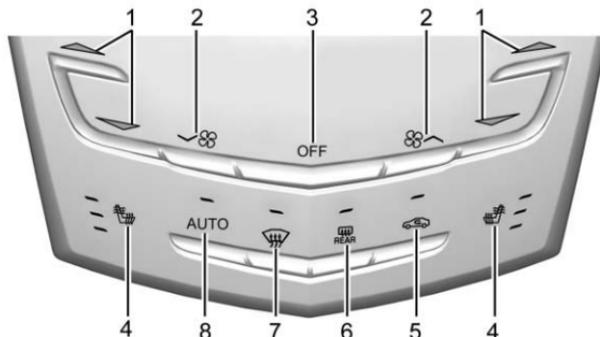
Entretien

Filtre à air du compartiment passagers 183
Entretien 183

Systèmes de climatisation

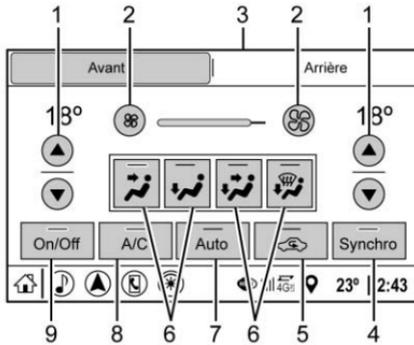
Système de commande de climatisation automatique à deux zones

Les boutons de climatisation sur la console centrale et sur l'écran de climatisation permettent de régler le chauffage, le rafraîchissement et la ventilation.



Commandes de climatisation sur console centrale

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Commandes de température côté conducteur et côté passager 2. Commande du ventilateur 3. Ventilateur OFF (arrêt) 4. Sièges chauffants conducteur et passager (selon l'équipement) | <ol style="list-style-type: none"> 5. Recyclage 6. Désembueur de lunette arrière 7. Dégivrage 8. AUTO (fonctionnement automatique) |
|--|--|



Écran de climatisation

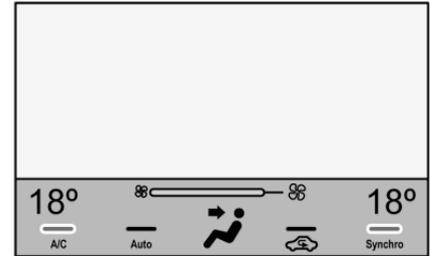
1. Commandes de température côté conducteur et côté passager
2. Commandes de ventilateur
3. REAR (Arrière) (écran de commande de climatisation arrière, selon l'équipement)
4. Sync (Synchronisation) (synchronisation des températures de la zone conducteur et la zone passager)
5. Recyclage
6. Bouton de mode de répartition d'air

7. Auto (fonctionnement automatique)
8. A/C (Climatisation)
9. On/Off (Marche/arrêt)

Écran de climatisation

Les paramètres de ventilateur, de mode de distribution d'air, de mode de climatisation, des températures de la zone conducteur et de la zone passager, et de SYNC peuvent être commandés en touchant CLIMATE, sur la page d'accueil d'infotainment, ou la touche de climatisation dans la zone de notification des applications de l'écran. Une sélection est possible lors de l'affichage de la page de commande de climatisation avant. Consulter le manuel d'Infotainment.

Écran d'état de climatisation



L'écran d'état de climatisation s'affiche brièvement pendant le réglage des boutons de climatisation de la console centrale. En touchant la sous-fenêtre d'aperçu rapide d'état, l'application de climatisation s'ouvre.

Fonctionnement de la climatisation avec le système Stop/Start (selon l'équipement)

Le système de commande de climatisation dépend des autres systèmes du véhicule pour l'entrée du chauffage et de l'alimentation. Le système de commande de climatisation équilibre

l'efficacité du système d'arrêt/démarrage par rapport au confort de la climatisation et au fonctionnement du désembuage.

Les réglages du système de commande de climatisation suivants entraînent une réduction du nombre d'arrêts automatiques :

- Le mode de dégivrage
- Les réglages à grande vitesse du ventilateur
- Les réglages de température extrêmes

Pour un confort maximal de la climatisation, utiliser le commutateur de désactivation du système d'arrêt/démarrage. Voir « Système automatique Stop/Start du moteur » sous *Démarrage du moteur* ⇨ 204.

Fonctionnement automatique

Le système commande automatiquement le régime du ventilateur, le débit d'air, la climatisation et le recyclage afin de chauffer ou rafraîchir le véhicule à la température désirée.

Lorsque AUTO est allumé, toutes les quatre fonctions fonctionnent automatiquement. Chaque fonction peut également être réglée manuellement et le réglage sélectionné est affiché. Les fonctions non réglées manuellement continuent à être commandées automatiquement, même si le témoin AUTO est éteint.

Pour un fonctionnement automatique :

1. Appuyer sur AUTO.
2. Régler la température. Laisser au système le temps de se stabiliser. Régler ensuite la température selon les besoins.

Pour améliorer la consommation de carburant et refroidir le véhicule plus rapidement, le recyclage peut être automatiquement sélectionné par temps chauds. Le témoin de recyclage ne s'allumera pas. Appuyer sur  pour sélectionner le recyclage ; appuyer à nouveau sur le bouton pour sélectionner l'air extérieur.

Les unités anglaises peuvent être changées en unités métriques sur le combiné d'instruments. Se reporter à « Paramètres » dans *Combiné d'instruments* ⇨ 129.

OFF (désactivé) : Appuyer pour activer ou désactiver le ventilateur. Lorsque la désactivation est sélectionnée, le système arrête la circulation d'air dans l'habitacle. Si l'activation est sélectionnée, ou une pression est exercée sur l'un des boutons, le système de commande de climatisation s'active et fonctionne sur le réglage en cours. La commande de température et le mode d'aération peuvent toujours être réglés.

 ou  : On peut régler la température séparément pour le conducteur et le passager. Appuyer pour augmenter ou diminuer la température. Maintenir pour augmenter ou diminuer rapidement la température. Les températures des côtés conducteur et passager avant peuvent également être réglées en touchant les commandes sur l'écran de climatisation.

SYNC : Toucher SYNC sur l'écran de climatisation pour relier tous les paramètres de zone de climatisation aux paramètres du conducteur. Régler la commande de température du côté conducteur pour modifier la température liée. Lorsque les paramètres du passager sont réglés, le bouton SYNC est affiché lorsque les températures sont séparées.

Fonctionnement manuel

✓  ou  \wedge : Appuyer sur les commandes de ventilateur de la console centrale ou les toucher sur l'écran de commandes de climatisation pour augmenter ou réduire la vitesse de soufflage du ventilateur. Appuyer sur les commandes et les maintenir enfoncées pour régler plus rapidement la vitesse. Le réglage de vitesse du ventilateur s'affiche. Une pression sur un bouton annule la commande automatique de ventilateur et le ventilateur peut alors être commandé manuellement. Appuyer sur AUTO pour revenir au mode automatique. Pour désactiver le ventilateur et le système de commande de climatisation, appuyer longuement sur le

bouton de ralentissement du ventilateur sur la console centrale ou le toucher longuement sur l'écran de commande de climatisation, jusqu'à ce qu'ils se désactivent.

Bouton de mode de répartition d'air

d'air : Toucher le mode de répartition d'air sur l'écran de commande de climatisation pour modifier la direction du flux d'air. La commande du mode de distribution d'air sélectionné est allumée. En appuyant sur l'une des commandes de distribution d'air, la commande automatique de distribution de l'air est désactivée et la direction du flux d'air peut être commandée manuellement. Appuyer sur AUTO pour revenir au mode automatique.

Pour modifier le mode actuel, sélectionner l'une des positions suivantes :

 : L'air est dirigé vers les bouches d'aération du tableau de bord.

 : L'air est réparti entre les bouches du tableau de bord et celles du plancher.

 : L'air est dirigé vers les bouches d'aération au plancher, avec une partie vers le pare-brise et les vitres latérales.

 : Élimine la buée et l'humidité des glaces. L'air est dirigé vers le pare-brise, les vitres latérales et les bouches d'aération au plancher. Une partie de l'air peut aller vers les bouches d'aération du plancher arrière.

 : Appuyer  pour activer ou désactiver le dégivrage. Ceci élimine plus rapidement la buée ou le givre sur le pare-brise. L'air est dirigé vers le pare-brise et les vitres latérales.

Mode de climatisation : Toucher A/C Mode sur l'écran de climatisation pour activer ou désactiver la climatisation automatique. Si le ventilateur est arrêté, le climatiseur ne fonctionne pas. Les températures extérieures en dessous de zéro peuvent également empêcher le climatiseur de fonctionner.

Appuyer sur AUTO pour revenir en fonctionnement automatique ; la climatisation fonctionnera selon les besoins.

Recyclage automatique de l'air :

Lorsque le témoin AUTO est allumé, l'air est recyclé automatiquement en cas de besoin pour contribuer au rafraîchissement rapide de l'habitacle.

 : Appuyer pour alterner entre le recyclage d'air dans l'habitacle ou l'aspiration de l'air extérieur. Le témoin du bouton s'allume lorsque le mode recyclage est actif. Cela contribue à refroidir plus rapidement l'air dans le véhicule ou à réduire l'air extérieur et les odeurs qui pourraient pénétrer.

Appuyer sur ce bouton annule le recyclage automatique de l'air. Appuyer sur AUTO pour retourner au fonctionnement automatique, le recyclage de l'air fonctionne automatiquement lorsque cela est nécessaire.

Le mode recyclage manuel n'est pas disponible dans le mode dégivrage ou désembuage.

Désembuage automatique : Le système de climatisation peut disposer d'un capteur détectant automatiquement un niveau élevé d'humidité dans le véhicule. Lorsqu'une humidité

élevée est détectée, le système de climatisation peut s'adapter à la quantité d'air extérieur fournie et activer la climatisation. Si le système de climatisation ne détecte pas de buée, il revient en mode normal. Pour activer ou désactiver le désembuage automatique, consulter « Climatisation et qualité de l'air » dans *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Désembueur de lunette arrière

REAR : Presser pour mettre en fonction ou hors fonction le désembueur de lunette arrière. Un témoin sur le bouton s'allume lorsque le désembueur de lunette arrière est en marche. Le désembueur de lunette arrière ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.

Le désembueur de lunette arrière s'arrête automatiquement après environ 15 minutes. Aux vitesses plus élevées du véhicule, le désembueur de lunette arrière peut rester activé en permanence.

Les lignes supérieures de grille sur la lunette arrière sont les lignes d'antenne et ne sont pas destinées à chauffer lorsque le désembueur est activé.

Les rétroviseurs extérieurs chauffants s'allument lorsque le bouton du désembueur de lunette arrière est activé. Ils permettent d'éliminer la buée ou le givre à la surface des rétroviseurs.

Le désembuage de la plage arrière peut être défini sur un fonctionnement automatique. Consulter la description de la climatisation et de la qualité de l'air, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153. Lorsque le désembuage arrière automatique est sélectionné, le désembueur de lunette arrière est automatiquement activé lorsque la température intérieure est froide et que la température extérieure est environ inférieure ou égale à 4°C (40°F). Le désembueur de lunette arrière automatique s'arrête automatiquement.

Avertissement

N'essayez pas d'enlever le givre ou tout autre matériau sur l'intérieur du pare-brise ou de la lunette arrière à l'aide d'une lame de rasoir ou de tout autre objet coupant. Cela pourrait endommager la grille chauffante du désembueur de lunette arrière et affecter la réception des stations radio. Les réparations ne seraient pas prises en charge par la garantie du véhicule.

 ou  : Selon l'équipement, appuyer sur  ou  pour chauffer l'assise et le dossier du siège conducteur et passager.

Le véhicule est également équipé de sièges auto-chauffants qui se mettent en marche lorsque le véhicule est en marche. Les sièges seront activés au niveau exigé par la température intérieure du véhicule. Utiliser les boutons de commande manuelle des sièges chauffants pour désactiver les sièges chauffants automatiques. La fonctionnalité de sièges chauffants automati-

ques peut être activée ou désactivée. Voir les rubriques *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153 et *Sièges avant chauffants* ⇨ 67.

Fonctionnement de la climatisation en cas de démarrage à distance : En cas de démarrage à distance, le système de climatisation peut être activé lorsque le véhicule est démarré à distance. Le système utilise les réglages précédents du conducteur pour chauffer ou refroidir l'habitacle du véhicule. Consulter *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 36.

Le désembuage de la lunette arrière est activé par temps froid.

Selon l'équipement, les sièges avant chauffants seront activés s'il fait froid dehors. Les témoins lumineux de siège chauffant peuvent ne pas s'allumer lors d'un démarrage à distance. Selon l'équipement, le volant chauffé sera activé lors d'un démarrage à distance par temps froid. Le témoin de volant chauffé ne s'allumera peut-être pas.

Capteur



Le capteur solaire surveille le chauffage solaire.

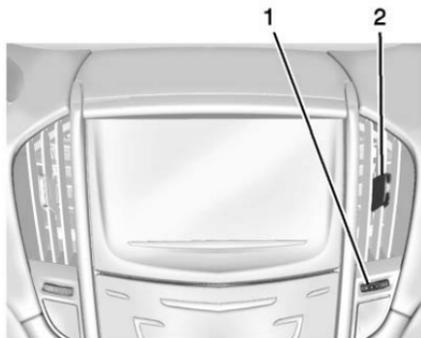
Le système de commande de climatisation utilise l'information du capteur pour régler la température, la vitesse de soufflante, le recyclage de l'air et le mode de distribution d'air pour le meilleur confort.

Si le capteur est couvert, le système de commande automatique de la climatisation risque de mal fonctionner.

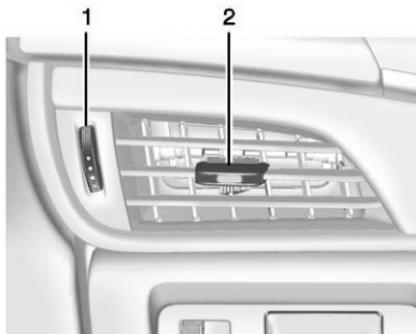
Grilles de ventilation

Ouïes d'aération

Les bouches d'aération réglables se trouvent au centre et sur les côtés du tableau de bord.



Utiliser les molettes (1) près des bouches d'aération pour ouvrir ou fermer le débit d'air.



Déplacer les lattes (2) pour modifier la direction du flux d'air.

Des bouches d'aération supplémentaires se trouvent en-dessous du pare-brise et des vitres de porte conducteur et de porte passager. Elles sont fixes et ne sont pas réglables.

Conseils d'utilisation

- Dégager les prises d'air prévues à la base du pare-brise de l'accumulation éventuelle de glace, de neige ou de feuilles susceptible de bloquer l'entrée d'air dans l'habitacle.

- Éliminer la neige du capot pour améliorer la visibilité et contribuer à réduire l'humidité aspirée dans le véhicule.
- Garder l'espace sous les sièges avant libre afin de permettre à l'air de circuler plus facilement à l'intérieur du véhicule.
- L'utilisation de déflecteurs de capot non autorisés par GM peut compromettre le rendement du système. Vérifier avec votre distributeur / réparateur agréé avant d'ajouter tout équipement à l'extérieur du véhicule.
- Ne fixer aucun dispositif sur les lattes des bouches d'aération. Cela entrave le flux d'air et peut endommager les bouches d'aération.

Entretien

Filtre à air du compartiment passagers

Le filtre élimine la poussière, le pollen et les autres irritants en suspension dans l'air extérieur aspiré dans le véhicule. Le filtre doit être remplacé dans le cadre de l'entretien périodique. Consulter *Entretien de routine* ⇨ 353.

Consulter votre concessionnaire à propos du remplacement du filtre.

Entretien

Une étiquette de tous les véhicules identifie le réfrigérant du véhicule. Le circuit de frigorigène ne peut être entretenu que par des techniciens formés et certifiés. L'évaporateur de climatisation ne peut jamais être réparé ou remplacé à l'aide d'une pièce provenant d'une épave. Il peut uniquement être remplacé par un évaporateur neuf afin de garantir un fonctionnement correct et sûr.

Lors de l'entretien, tous les frigorigènes doivent être récupérés au moyen de l'équipement correct. La ventilation des frigorigènes directement dans l'atmosphère est nuisible pour l'environnement et s'avère dangereuse en cas d'inhalation ou de combustion et peut provoquer des gelures ainsi que d'autres problèmes de santé.

Conduite et utilisation

Informations relatives à la conduite

Conduite distraite	185
Conduite défensive	186
Contrôle du véhicule	186
Freinage	186
Direction	187
Reprise tout terrain	188
Perte de contrôle	188
Évènements sur circuit et conduite de compétition	189
Conduite sur routes humides	194
Routes onduleuses et de montagne	195
Conduite hivernale	195
Si le véhicule est enlisé	197
Limites de charge du véhicule ...	197

Démarrage et conduite

Rodage d'un véhicule neuf	201
Matériaux composites	202
Positions de contact	202
Démarrage du moteur	204
Alimentation accessoires conservée	206

Passage à la position de stationnement (P)	207
Sortie de la position de stationnement	208
Stationnement	209
Stationnement au-dessus de matières inflammables	209
Stationnement prolongé	209

Gaz d'échappement

Échappement du moteur	210
Laisser le moteur tourner lorsque le véhicule est stationné	210

Boîte de vitesses automatique

Boîte de vitesses automatique ...	211
Mode manuel	213

Systèmes de conduite

Transmission intégrale	215
------------------------------	-----

Freins

Système de freinage antiblo-cage (ABS)	215
Frein de stationnement (Électrique)	216
Frein de stationnement (Manuelle)	218
Assistance au freinage	218
Système de démarrage en côte (HSA)	219

Systèmes de réglage de suspension

Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control	219
Contrôle de mode du conducteur	221
Mode de conduite de compétition (FE3 uniquement)	226
Différentiel à glissement limité (Sauf série V)	229
Différentiel à glissement limité (Série V uniquement)	229

Régulateur de vitesse

Régulateur de vitesse	230
Régulateur de vitesse adaptatif	233

Systèmes d'assistance au conducteur

Systèmes d'assistance au conducteur	241
Systèmes d'aide au stationnement ou au recul	242
Systèmes d'aide à la conduite ...	245
Alerte de collision avant (FCA)	245
Freinage automatique avant (FAB)	248
Assistant d'angle mort	250

Alerte de changement de
voie (LCA) 250
Avertissement de franchissement
de ligne (LDW) 252
Aide au maintien de
voie (LKA) 252

Carburant

Carburant 254
Additifs pour carburant 255
Remplissage du réservoir 255
Remplissage d'un bidon de
carburant 257

Emploi d'une remorque

Informations générales sur le
remorquage 258
Caractéristiques de conduite et
conseils pour le remorquage ... 258
Traction d'une remorque (Berline
avec moteur L4) 262
Traction d'une remorque (Coupé
et série V) 264
Équipement de remorquage
(Berline avec moteur L4) 264

Conversions et équipements complémentaires

Équipement électrique acces-
soire 266

Informations relatives à
la conduite

Conduite distraite

Les sources de distraction sont nombreuses et peuvent vous déconcentrer pendant la conduite. Agissez avec discernement et ne laissez pas d'autres activités détourner votre attention de la route. De nombreux gouvernements locaux ont promulgué des lois concernant la distraction du conducteur. Familiarisez-vous avec les lois locales de votre région.

Pour ne pas être distrait au volant, gardez vos yeux sur la route, gardez vos mains sur le volant, et concentrez votre attention sur la conduite.

- N'utilisez pas de téléphone dans des conditions de conduite exigeantes. Utiliser la méthode mains-libres pour passer ou recevoir les appels téléphoniques indispensables.

- Regardez la route. Ne lisez pas, ne prenez pas de notes et ne recherchez pas d'informations dans des téléphones ou d'autres appareils électroniques.
- Choisissez un passager avant pour s'occuper des éventuelles distractions.
- Avant de conduire, familiarisez-vous avec les caractéristiques du véhicule, comme la programmation des stations de radio favorites, la commande de réglage de climatisation et les réglages de siège. En cas d'utilisation d'un appareil de navigation, programmez toutes les informations de trajet avant de conduire.
- Attendez que le véhicule soit stationné pour récupérer des objets qui sont tombés au sol.
- Arrêtez ou stationnez le véhicule pour vous occuper des enfants.
- Gardez les animaux domestiques attachés ou dans une cage ou un panier adapté.

- Évitez les conversations stressantes en conduisant, avec un passager ou au téléphone.

Avertissement

Quitter la route des yeux trop longtemps ou trop souvent peut provoquer un accident entraînant des blessures ou la mort. Concentrez votre attention sur la conduite.

Voir le manuel de l'infotainment pour plus d'informations concernant l'utilisation de ce système et du système de navigation, y compris sur l'appariement et l'utilisation d'un téléphone portable.

Conduite défensive

Une conduite défensive signifie « toujours s'attendre à l'imprévu ». La première étape d'une conduite défensive consiste à porter la ceinture de sécurité. Se reporter à *Ceintures de sécurité* ⇨ 72.

- Supposer que les autres usagers de la route (piétons, cyclistes et autres conducteurs) seront imprudents et commettront des erreurs. Anticiper leurs éventuels agissements et se tenir prêt.
- Laisser suffisamment d'espace entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.
- Se concentrer sur la conduite.

Contrôle du véhicule

Le freinage, la manoeuvre et l'accélération sont des facteurs importants pour commander un véhicule lors de sa conduite.

Freinage

Le freinage implique un temps de perception et un temps de réaction. La décision d'appuyer sur la pédale de frein correspond au temps de perception. L'action effective correspond au temps de réaction.

Le temps de réaction moyen d'un conducteur est d'environ trois-quarts de seconde. Pendant ce temps, un

véhicule se déplaçant à 100 km/h (60 mi/h) parcourt 20 m (66 pi), ce qui représente une grande distance en cas d'urgence.

Voici quelques conseils de freinage utiles à garder à l'esprit :

- Laisser suffisamment d'espace entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.
- Éviter les freinages brusques inutiles.
- Rester à la même allure que la circulation.

Si le moteur s'arrête pendant la conduite du véhicule, freiner normalement, mais ne pas pomper les freins. Pomper les freins pourrait rendre la pédale plus difficile à enfoncer. Si le moteur s'arrête, il y aura une assistance au freinage, mais elle sera utilisée en cas d'application du frein. Une fois l'assistance intégralement utilisée, l'arrêt peut être plus long et la pédale de frein peut être plus dure à enfoncer.

Direction

Direction à effort variable

Votre véhicule est doté d'un système de direction qui varie le degré d'effort requis pour diriger le véhicule en fonction de sa vitesse.

L'effort de direction nécessaire est moins important à des vitesses plus basses, ce qui rend le véhicule beaucoup plus manœuvrable et plus facile à garer. À des vitesses plus élevées, l'effort de direction augmente afin d'offrir une sensation de conduite sportive. Ceci permet d'offrir une tenue de route et commande optimales.

Direction à assistance électrique

Le véhicule dispose de la direction à assistance électrique. Elle ne comporte pas de liquide de direction assistée. Aucun entretien régulier n'est requis.

Si la direction assistée ne fonctionne plus à la suite d'un dysfonctionnement système, le véhicule pourra être

dirigé, mais l'effort requis pourrait être supérieur. Consulter votre concessionnaire s'il y a un problème.

Si le volant est tourné jusqu'en fin de course et qu'il est maintenu dans cette position pendant une période prolongée, l'assistance de servodirection peut être réduite.

Si la direction assistée est utilisée pendant une longue période lorsque le véhicule est immobilisé, la direction assistée peut être réduite.

L'assistance normale de la direction assistée doit se rétablir quand le système refroidit.

Consulter votre concessionnaire s'il y a un problème.

Conseils relatifs aux virages

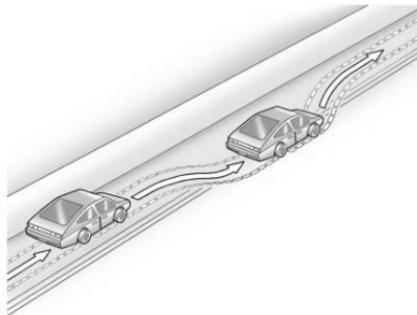
- Prendre les virages à vitesse raisonnable.
- Réduire votre vitesse avant de prendre un virage.
- Maintenir une vitesse constante et raisonnable dans le virage.

- Attendre la sortie du virage pour commencer à accélérer dans la ligne droite.

Manipulation du volant en situations d'urgence

- Dans certaines situations, il se peut que contourner un problème soit plus efficace que de freiner.
- Tenir les deux côtés du volant vous permet de tourner à 180 degrés en gardant les deux mains sur le volant.
- Le système Antiblocage de sécurité (ABS) permet de manœuvrer lors du freinage.

Reprise tout terrain



Les roues droites du véhicule peuvent se déporter du bord de la route sur l'accotement en roulant. Suivre ces conseils :

1. Relâcher l'accélérateur puis, si la voie est libre, diriger le véhicule de telle manière qu'il franchisse le bord de la chaussée.
2. Tourner le volant d'environ un huitième de tour, jusqu'à ce que le pneu avant droit touche le bord du trottoir.

3. Tourner ensuite le volant pour suivre la chaussée en ligne droite.

Perte de contrôle

Dérapiage

Il existe trois types de dérapages qui correspondent aux trois systèmes de contrôle du véhicule :

- Dérapiage de freinage : les roues ne tournent pas.
- Dérapiage de direction ou de dérive : une vitesse excessive ou un mouvement trop brusque du volant dans un virage entraîne un glissement des pneus et une perte de la force de dérive.
- Dérapiage d'accélération : une accélération trop importante entraîne le patinage des roues motrices.

Les conducteurs adoptant une conduite préventive évitent la plupart des dérapages en prêtant suffisamment attention aux conditions existantes sans les ignorer. Mais les dérapages sont toujours possibles.

Lorsque le véhicule commence à déraper, suivre les conseils suivants :

- Relever doucement le pied de la pédale d'accélérateur et tourner le volant dans la direction où vous souhaitez aller. Il se peut que le véhicule se redresse. Se tenir prêt en cas d'un second dérapage.
- Ralentir et adapter sa conduite aux conditions météorologiques. Il se peut que la distance d'arrêt soit plus longue et que la commande du véhicule soit affectée lorsque la traction est réduite par l'eau, la neige, la glace, du gravier ou d'autres matières présentes sur la route. Apprendre à reconnaître les signaux d'avertissement (eau, glace ou neige pilée en quantité suffisante pour faire miroiter la chaussée) et ralentir en cas de doute.
- Eviter toute manoeuvre, accélération ou freinage brusque, éviter également de réduire la vitesse en passant à une vitesse inférieure. Tout changement soudain peut entraîner le glissement des pneus.

Ne pas oublier : L'antiblocage (ABS) ne vous aide à éviter que le dérapage dû au freinage.

Évènements sur circuit et conduite de compétition

Danger

Les fonctions Hautes performances ne doivent être utilisées que sur des circuits fermés par des conducteurs expérimentés et qualifiés et non pas sur des routes publiques. La conduite à grande vitesse, les virages agressifs, le freinage brusque et les autres modes de conduite à hautes performances peuvent être dangereux. Des actions du conducteur inappropriées aux conditions peuvent avoir pour conséquence une perte de contrôle du véhicule et pourraient vous blesser ou vous tuer, vous ou d'autres personnes. Conduire toujours de manière sûre.

La conduite de compétition peut affecter la garantie du véhicule. Se reporter au livret de garantie avant d'utiliser le véhicule pour une compétition.

Huile moteur

Avertissement

Le moteur peut être endommagé si le niveau d'huile est bas. En cas d'utilisation du véhicule pour des compétitions, le moteur risque de consommer davantage d'huile que la normale. Vérifier souvent le niveau d'huile pendant une compétition.

Moteur turbo L4 de 2.0 L (LTG) :

- Maintenir le niveau à 1L (1qt) ou environ au-dessus du repère supérieur indiquant la bonne plage de fonctionnement sur la jauge à huile du moteur.
- Utilise un ventilateur de 600 W en plus de l'option de production V03.

- Du carburant RON 104 de première catégorie doit être utilisé avec des bougies d'allumage plus froides. Consulter le concessionnaire.

Moteur V6 bi-turbo de 3.6 L (LF4) :

- Le moteur V6 bi-turbo de 3.6 L (LF4) exige du carburant super. De série, il est équipé d'un carter de 7 pintes, d'un refroidisseur d'huile intégré, ainsi que d'autres organes motopropulseur et organes de refroidissement du groupe motopropulseur, en préparation à une utilisation sur circuit.

Liquide de transmission automatique

Faire l'appoint l'huile de boîte de vitesses sur le niveau d'huile pour circuits avant de rouler sur un circuit. L'huile de boîte de vitesses doit être renouvelée toutes les 15 heures d'utilisation sur circuit. Tout appoint ou changement du niveau d'huile de la boîte de vitesses doit être effectué chez votre concessionnaire.

Liquide de frein

- Avant la course, remplacer le liquide de frein existant par un liquide de frein de course d'un conteneur scellé. Un liquide de frein ayant un point d'ébullition à >279°C (534°F) est adapté. Si du liquide de frein de course est utilisé, le remplacer par du liquide de frein approuvé par GM avant de rouler sur des routes publiques. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 357.
- Ne pas utiliser de liquides à base de silicone.

Si du liquide de frein de course se trouve dans le véhicule et qu'il date de plus d'un mois ou inconnu, remplacer le liquide de frein avant une course ou une conduite sur circuit.

Avertissement

Le fait de ne pas changer le liquide de frein et le liquide de la boîte de transfert après une conduite de performance ou de course peut

(Suite)

Avertissement (Suite)

provoquer des dégâts non couverts par la garantie du véhicule. Faire changer le liquide de frein et le liquide de boîte de transfert par votre concessionnaire après une conduite de performances ou de course. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 357.

Rodage des freins

Pour les véhicules équipés de systèmes de freins avant Brembo^{MD} :

Des plaquettes de frein à haute performance/de course sont nécessaires avant toute compétition ou conduite sur circuit fermé. Les véhicules avec le code d'option JE2 sont équipés de plaquettes de frein à hautes performances.

Véhicules de base uniquement : Des plaquettes de frein à haute performance/de course sont nécessaires avant toute compétition ou conduite sur circuit fermé. Les véhicules avec le

code d'option Y4Q sont équipés de plaquettes de frein à hautes performances.

Des nouvelles plaquettes de frein doivent être rodées avant la conduite en course ou en compétition.

Avertissement

Effectuer une procédure de rodage de freins sur un système de freinage de base peut endommager les freins.

Avertissement

La période de rodage du véhicule neuf doit être achevée avant d'effectuer la procédure de rodage des freins, au risque d'endommager le groupe motopropulseur/le moteur. Se reporter à *Rodage d'un véhicule neuf* ⇨ 201.

Avertissement

On pourra noter un évanouissement de la pédale de frein pendant cette procédure de rodage sur circuit, la course et la force de la pédale de frein peuvent donc augmenter. Ceci peut rallonger la distance d'arrêt jusqu'à ce que les freins sont complètement rodés.

Lorsque cette opération est exécutée comme indiqué, les freins ne risquent pas de dégâts. Les plaquettes de frein dégageront de la fumée et une odeur. La force de freinage ainsi que la course de la pédale peuvent augmenter. Après la procédure, les plaquettes de frein peuvent sembler blanches au contact du disque.

Effectuer cette procédure uniquement sur une chaussée sèche, tout en assurant une sécurité constante et en respectant les lois/règlements locaux et gouvernementaux concernant l'utilisation d'un véhicule.

Procédure de brunissage des freins (série V et Y4Q uniquement)

1. Appliquer les freins 25 fois en partant de 100 km/h (60 mi/h) jusqu'à 50 km/h (30 mi/h) en décélérant à 0,4 g. Ceci représente une application moyenne des freins. Rouler pendant au moins 1 km (0,6 mi) entre l'application des freins. Cette première étape doit être sautée si les plaquettes de frein ont été déjà utilisées sur plus de 320 km (200 mi).
2. Appliquer les freins de manière répétitive de 100 km/h (60 mi/h) à 25 km/h (15 mi/h) en décélérant à 0,8 g. Ceci est un freinage brutal sans activation de l'ABS. Rouler au moins 1 km (0,6 mi) entre les arrêts. Répéter l'opération jusqu'à ce que la course de pédale de frein commence à augmenter. En fonction des conditions, ceci ne dure pas plus de 25 applications des freins.

3. Refroidissement : Rouler à 100 km/h (60 mi/h) pendant environ 15 km (10 mi) sans utiliser les freins.
4. Appliquer les freins 25 fois de 100 km/h (60 mi/h) jusqu'à 50 km/h (30 mi/h) en décélérant à 0,4 g. Ceci représente une application moyenne des freins. Rouler au moins 1 km (0,6 mi) entre les applications.

Liquide d'essieu

Les essieux doivent avoir atteint 885 km (500 mi) avant de pouvoir être utilisés en conduite sur circuit.

Les températures de fluide d'essieu arrière et avant, si le véhicule est équipé d'une transmission intégrale (AWD) peuvent être élevées lors de la conduite avec des conditions rigoureuses. Vidanger et remplir à nouveau de fluide après la première épreuve de conduite en compétition ou en course, puis après toutes les 24 heures de conduite en compétition ou en course. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 357.

Avertissement

Lors du premier tour de circuit ou du premier événement de compétition, les températures de l'essieu peuvent devenir extrêmement élevées. Ceci peut causer des dommages à l'essieu qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Lors du premier tour de circuit ou du premier événement de compétition, il est conseillé de ne pas conduire le véhicule aussi longtemps ou rapidement.

- Le lubrifiant de l'essieu avant doit être remplacé par du neuf.
- Une capacité de refroidissement supplémentaire est également requise pour la conduite continue de compétition.

Batterie de conduite sur circuit

En option, cette batterie légère à basse puissance est uniquement destinée à l'utilisation sur circuit. La déposer après chaque événement.

Utiliser cette batterie uniquement lorsque les températures se situent au-dessus du point de gel.

La stocker dans un lieu frais et sec. La charger périodiquement pour empêcher l'état de charge de baisser excessivement. Un chargeur d'entretien de batterie peut être utilisé.

En posant ou en déposant la batterie de conduite sur circuit, des étapes doivent être suivies pour étalonner la commande électronique de papillon. Se reporter à *Batterie* ⇨ 289.

Géométrie des roues (série V uniquement)

Spécifications de géométrie des roues conseillées pour l'utilisation sur circuit :

- Avant : carrossage à $-2,0^\circ$, pincement total de $0,2^\circ$
- Arrière : carrossage à $1,7^\circ$, pincement total de $0,2^\circ$

Véhicules de la série V équipés des pneus d'origine

Les exigences et recommandations concernant la pression de gonflage de pneus pour la conduite sur divers types de circuits/pistes sont indiquées ci-après. Ces directives permettront d'obtenir un véhicule correctement équilibré et d'améliorer la performance de l'adhérence de pneus.

Faire preuve de discernement afin de déterminer la pression de gonflage de pneus et les vitesses appropriées à la configuration du circuit/du tracé et aux conditions environnementales. Si une aide supplémentaire est nécessaire, contacter le fabricant des pneus.

Afin de maximiser la durée de vie des pneus, parcourir 800 km (500 mi) avant de conduire sur circuit ou conduire sur circuit pendant une période minimale afin d'augmenter les pressions de pneus de 35 kPa (5 psi). Après cela, laisser immédiatement refroidir les pneus aux pressions à froid.

Directives en matière de pression de gonflage de pneus

Les pressions de gonflage de pneus influencent le comportement du véhicule et la durée de vie des pneus. Elles doivent être adaptées aux différents types de circuits/tracés.

Examiner les pneus avant chaque utilisation sur circuit/en course. La conduite sur circuit/en course diminue la durée de vie de la bande de roulement des pneus.

Conduite et utilisation

Attention

L'utilisation du véhicule à grande vitesse peut être dangereuse. Une pression de gonflage incorrecte peut augmenter la tension sur les pneus et provoquer une défaillance soudaine. Vérifier que les pneus sont en excellent état et utiliser la pression correcte de gonflage à froid en fonction de la charge du véhicule et de la piste/du circuit.

Attention

Les parcours sur piste/circuit exercent de fortes charges sur les pneus en conduite à grande vitesse, ce qui peut entraîner une défaillance de pneu en cas de gonflage incorrect. Toujours limiter la charge du véhicule au conducteur plus un passager sans charge supplémentaire.

Attention

Les charges sur piste/circuit usent les bandes de roulement des pneus ainsi que la partie interne des pneus. Lors de la conduite dans des conditions sur piste/circuit, même si la bande de roulement n'est pas usée jusqu'au témoin d'usure de bande de roulement, les pneus doivent être remplacés après l'équivalent de deux réservoirs de carburant ou environ 160 km (100 mi).

Pression de gonflage de pneu pour les circuits avec opération prolongée à grande vitesse sur virages relevés

(Daytona International Speedway, Indianapolis Motor Speedway, par exemple)

Gonfler les pneus à une pression minimale de 300 kPa (44 psi) à froid.

Ne pas réduire la pression de gonflage de pneus lorsqu'ils sont chauds.

Ne pas réduire la pression de gonflage de pneus lorsqu'ils sont chauds.

(Nurburgring Nordschliefe, Spa Francorchamps, par exemple)

Gonfler les pneus à une pression minimale de 260 kPa (38 psi) à froid.

Limiter la vitesse du véhicule à une valeur inférieure à 230 km/h (143 mph) jusqu'à ce qu'une pression de 290 kPa (42 psi) soit atteinte.

En cas d'utilisation permanente sur circuit, la pression de gonflage des pneus à chaud peut être réglée à un minimum de 290 kPa (42 psi).

Pression de gonflage de pneus pour circuits de route/rue

(Virginia International Raceway, Road Atlanta, par exemple)

Gonfler les pneus à une pression minimale de 240 kPa (35 psi) à froid.

En cas d'utilisation permanente sur circuit de route/rue, la pression de gonflage de pneus à chaud peut être réglée à un minimum de 270 kPa (39 psi).

Remettre les pneus à la pression de gonflage recommandée à froid après la conduite à grande vitesse. Voir les rubriques *Limites de charge du véhicule* ⇨ 197 et *Pression de gonflage* ⇨ 311.

Conduite sur routes humides

La pluie et les routes mouillées peuvent diminuer la traction du véhicule et nuire à vos facultés d'arrêt et d'accélération. Toujours ralentir dans ce type de conditions de conduite et éviter de traverser des flaques ou écoulements d'eau profonds.

Avertissement

Des freins mouillés peuvent provoquer des accidents. Ils ne fonctionneront pas aussi bien lors d'un arrêt brusque et pourraient tirer d'un côté. Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule.

Après avoir traversé une grande flaque d'eau ou une station de lavage automobile, enfoncer légèrement la pédale de frein jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement.

L'eau courante ou les déferlements d'eau abondante créent des courants forts. En roulant dans de l'eau courante, le véhicule peut être emporté. Si cela se produit, le conducteur et d'autres personnes à bord du véhicule pourraient se noyer. Ne pas ignorer les panneaux d'avertissement en place et s'abstenir de conduire dans les nappes d'eau.

Aquaplaning

L'aquaplaning est dangereux. L'eau peut s'accumuler sous les pneus du véhicule de telle manière qu'en réalité ils circulent sur l'eau. Ceci peut se produire si la route est suffisamment mouillée et si vous roulez assez vite. En cas d'aquaplaning, le véhicule n'a plus de contact avec la route, ou très peu.

Il n'existe pas de règle de conduite efficace en cas d'aquaplaning. Le meilleur conseil est de ralentir lorsque la route est mouillée.

Autres conseils pour la conduite sous la pluie

Outre le fait de ralentir, en cas de conduite sous la pluie il est toujours bon :

- D'accroître la distance entre les véhicules.
- De dépasser avec prudence.
- De maintenir les essuie-glaces en bon état.
- De remplir le réservoir de liquide lave-glace.

- D'utiliser des pneus de qualité avec la profondeur correcte du sillon de la bande de roulement. Se reporter à *Pneus* ⇨ 307.
- De désactiver le régulateur de vitesse.

Routes onduleuses et de montagne

La conduite sur les pentes abruptes ou les routes de montagne diffère de la conduite sur un terrain plat ou vallonné. Quelques conseils :

- Le véhicule doit être maintenu en bon état.
- Vérifier tous les niveaux, les freins, les pneus, le circuit de refroidissement et la boîte de vitesses.
- Rétrograder lorsque vous descendez une pente abrupte ou longue.

Attention

Utiliser les freins pour ralentir le véhicule sur une longue descente peut provoquer la surchauffe des freins, réduire la performance des freins et avoir pour résultat une perte de freinage. Rétrograder à un rapport de vitesse inférieur pour que le moteur aide le freinage sur une longue descente.

Attention

La descente en roue libre en position N (neutre) ou avec le moteur éteint est dangereuse. Ceci peut causer la surchauffe des freins et la perte de la direction assistée. Toujours laisser le moteur en marche et le véhicule en prise.

- Conduire à des vitesses qui maintiennent le véhicule sur sa propre voie. Ne pas faire d'écarts importants ni traverser la ligne centrale.

- Rester vigilant en haut des monts. Il se peut que quelque chose se trouve sur votre voie (voiture qui a calé, accident, par exemple).
- Rester attentif aux signaux routiers spéciaux (zone de chute de pierres, routes sinueuses, longues pentes, zones avec interdiction de dépassement, par exemple) et s'y conformer.

Conduite hivernale

Conduite dans la neige ou sur la glace

La présence de neige ou de glace entre les pneus et la route diminue la traction ou l'adhérence, de sorte qu'il convient de conduire prudemment. De la glace mouillée peut se former à environ 0 °C (32 °F) lorsque de la pluie verglaçante commence à tomber. Éviter de conduire sur du verglas ou dans la pluie verglaçante, jusqu'à ce que les routes soient traitées.

Pour la conduite sur route glissante :

- Accélérer doucement. L'accélération trop rapide provoque le patinage des roues et rend la surface glissante sous les pneus.
- Activer le contrôle de traction. Se reporter à *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control* ⇨ 219.
- L'antiblocage de sécurité (ABS) améliore la stabilité du véhicule en cas de freinage appuyé, mais les freins doivent être appliqués plus tôt que sur une chaussée sèche. Se reporter à *Système de freinage antiblocage (ABS)* ⇨ 215.
- Respecter une plus grande distance par rapport au véhicule qui précède et guetter les zones glissantes. Sur des routes dégagées, des zones ombragées peuvent présenter des plaques de verglas. La surface d'un virage ou d'un pont peut rester verglacée, même si le reste de la route est dégagé. Sur le verglas, éviter le freinage brusque et les manœuvres de braquage soudaines.

- De désactiver le régulateur de vitesse.

Tempête de neige

Arrêter le véhicule dans un emplacement sûr et signaler pour demander de l'aide. Rester avec le véhicule, sauf si de l'aide est disponible à proximité. Pour obtenir de l'aide et préserver la sécurité de chaque occupant du véhicule :

- Allumer les feux de détresse.
- Accrocher un tissu rouge au rétroviseur extérieur.

 Attention

La neige peut retenir les gaz d'échappement sous le véhicule. Ceci peut entraîner la pénétration des gaz d'échappement dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui n'a ni couleur ni odeur. Ce gaz peut faire perdre conscience et même causer un décès.

[Suite]

Attention (Suite)

Si le véhicule est bloqué dans la neige :

- Dégager la neige à la base du véhicule, en particulier celle qui boucherait le tuyau d'échappement.
- Ouvrir d'environ 5 cm (2 po) la glace du côté qui se trouve à l'abri du vent pour faire entrer de l'air frais.
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.
- Régler le système de climatisation de sorte qu'il fasse circuler l'air à l'intérieur du véhicule et régler le ventilateur à la vitesse maximale. Voir « Systèmes de commande de climatisation. »

Pour de plus amples informations concernant CO, consulter *Échappement du moteur* ⇨ 210.

Pour économiser du carburant, faire tourner le moteur pendant de courtes périodes pour réchauffer le véhicule puis couper le moteur et fermer partiellement la vitre. Bouger aide également à conserver la chaleur.

Si l'aide met du temps à arriver, lorsque le moteur tourne, pousser légèrement sur la pédale d'accélérateur afin que le moteur tourne plus vite que le régime de ralenti. Ceci permet d'entretenir la charge de la batterie pour redémarrer le véhicule et se signaler aux secours à l'aide des phares. Limiter cette intervention, autant que possible, pour économiser le carburant.

Si le véhicule est enlisé

Faire patiner lentement et avec précaution les roues pour libérer le véhicule s'il est pris dans du sable, de la boue, de la glace ou de la neige.

Si le véhicule est trop fortement pris pour que le système de traction ne libère le véhicule, désactiver ce système et utiliser la méthode du

va-et-vient. Se reporter à *Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ 219.

Avertissement

Si l'on fait patiner les pneus à grande vitesse, ils peuvent éclater et blesser quelqu'un. Le véhicule peut surchauffer et provoquer un incendie dans le compartiment moteur ou d'autres dégâts. Faire tourner les roues aussi peu que possible et éviter de dépasser 56 km/h (35 mi/h).

Balancement du véhicule pour le dégager

Tourner le volant vers la gauche et la droite pour dégager la zone autour des roues avant. Arrêter le système de traction. Passer de la marche arrière (R) à la marche avant bas de gamme, en faisant tourner les roues aussi peu que possible. Pour ne pas user la boîte de vitesses, attendre que les roues cessent de tourner avant de changer de vitesse. Libérer la pédale

d'accélérateur lors des changements de rapport et appuyer légèrement sur la pédale lorsque la vitesse est embrayée. Faire lentement tourner les roues en marche avant, puis en marche arrière provoquera un mouvement de balancement qui pourrait libérer le véhicule. Si le véhicule ne sort toujours pas de sa position après plusieurs tentatives, il devra peut-être être remorqué. Si le véhicule doit être remorqué, se reporter à *Comment remorquer le véhicule ?* ⇨ 338.

Limites de charge du véhicule

Il est très important de connaître précisément le poids que peut transporter le véhicule. Ce poids est appelé poids nominal du véhicule et il comprend le poids de tous les occupants, du chargement et des options non installées en usine. Deux étiquettes sur le véhicule peuvent indiquer le poids qu'il peut transporter correctement. Ce sont l'étiquette d'infor-

mation sur les pneus et le chargement et l'étiquette de conformité.

⚠ Attention

Ne pas dépasser ni le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ni le poids nominal brut de l'essieu (PNBE) tant pour l'essieu avant que pour le pont arrière. Cela peut entraîner la rupture de certains composants et modifier le comportement du véhicule. Une perte de contrôle et un accident ne sont alors pas à exclure. Une surcharge peut également réduire la distance de freinage, endommager les pneus, et réduire la durée de vie du véhicule.

Étiquette d'information sur les pneus et le chargement

1

2

1 2

kPa	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	PSI	<input type="text"/>

kPa	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	PSI	<input type="text"/>

kPa	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	PSI	<input type="text"/>

22434326

Exemple d'étiquette

Une étiquette d'information sur les pneus et le chargement spécifiques au véhicule est fixée au montant central du véhicule (montant B). L'étiquette d'information sur les pneus et le chargement indique la taille des pneus d'origine (C) et les pressions de gonflage d'un pneu froid recommandées. Pour plus d'informations sur les pneus et le gonflage, se reporter à *Pneus* ⇨ 307 et à *Pression de gonflage* ⇨ 311.

D'importants renseignements se trouvent aussi sur l'étiquette de conformité. Elle peut indiquer le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ainsi que le poids nominal brut de l'essieu (PNBE) des essieux avant et arrière. Se reporter à « Étiquette d'homologation » plus loin dans ce chapitre.

« Étapes permettant de déterminer la limite correcte de charge -

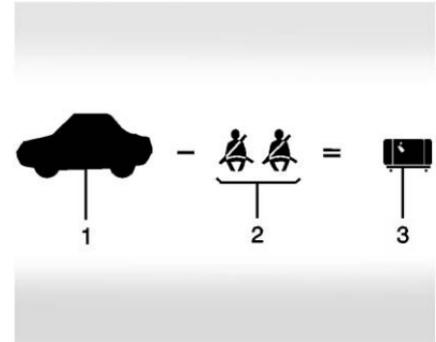
1. Rechercher la mention « The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs » (Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais excéder XXX kg ou XXX lb) située sur l'étiquette de votre véhicule.
2. Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans le véhicule.
3. Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou XXX lb.
4. Le chiffre qui apparaît est égal à la capacité de charge des bagages et du chargement. Par exemple, si le chiffre « XXX » indique 1 400 lb et que le véhicule transporte cinq passagers de

150 lb, la capacité de charge des bagages et du chargement sera de 650 lb (1 400 - 750 (5 x 150) = 650 lb).

5. Déterminer le poids combiné du chargement et des bagages chargés sur le véhicule. Ce poids ne peut pas dépasser la capacité de charge des bagages et du chargement calculée à l'étape 4.
6. Si votre véhicule doit tirer une remorque, le chargement de cette remorque sera transféré au véhicule. Consulter ce manuel afin de déterminer de quelle façon ceci réduit la capacité de charge des bagages et du chargement de votre véhicule ».

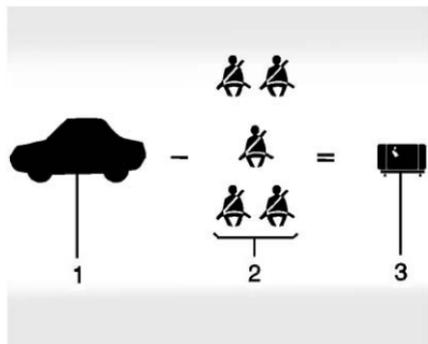
Se reporter à *Traction d'une remorque (Coupé et série V)* ⇨ 264 ou *Traction d'une remorque (Berline avec moteur L4)* ⇨ 262 pour obtenir

des renseignements importants sur la façon de tracter une remorque en toute sécurité.



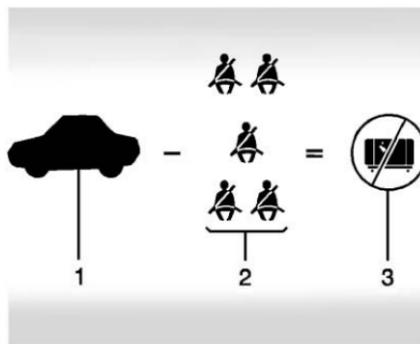
Exemple 1

1. Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 1 = 453 kg (1.000 lb).
2. Soustraire le poids des occupants évalué à 68 kg (153 lb) x 2 = 136 kg (300 lb).
3. Poids disponible pour les occupants et le chargement = 317 kg (700 lb).



Exemple 2

1. Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 2 = 453 kg (1.000 lb).
2. Soustraire le poids des occupants évalué à 68 kg (150 lb) x 5 = 340 kg (750 lb).
3. Poids disponible pour le chargement = 113 kg (250 lb).



Exemple 3

1. Capacité nominale du véhicule dans l'exemple 3 = 453 kg (1.000 lb).
2. Soustraire le poids des occupants évalué à 91 kg (200 lb) x 5 = 453 kg (1 000 lb).
3. Poids disponible pour le chargement = 0 kg (0 lb).

Le poids combiné du conducteur, des passagers et du chargement ne doit jamais dépasser le poids nominal du véhicule.

Étiquette d'homologation

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
DATE	GVWR	GAWR FRT	GAWR RR
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY, BUMPER, AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.			
<input type="text"/>	TYPE: <input type="text"/>		

Exemple d'étiquette

Une étiquette spécifique au véhicule est fixée au montant central du véhicule (montant B). Cette étiquette peut indiquer le poids maximal brut du véhicule, appelé le poids total en charge (PTC). Le PNBV comprend le poids du véhicule, de tous les occupants, du carburant et de la charge.

**Avertissement**

Les objets se trouvant dans le véhicule peuvent heurter et blesser les occupants lors d'un arrêt brutal ou d'un virage ou bien lors d'un accident.

- Ranger les objets dans le compartiment de chargement du véhicule. Les placer le plus en avant possible dans la zone de chargement. Essayer de répartir uniformément la charge.
- Ne jamais empiler d'objets lourds, comme des valises, dans le véhicule plus haut que les dossiers des sièges.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Ne pas laisser de dispositif de protection pour enfant non fixé dans le véhicule.
- Arrimer les objets non fixés au véhicule.
- Ne pas laisser un siège rabattu si cela n'est pas nécessaire.

Démarrage et conduite**Rodage d'un véhicule neuf**

Suivre ces instructions pendant les 2 414 premiers kilomètres (1 500 premiers milles) de conduite de ce véhicule. Les pièces ont une période de rodage et les performances en seront améliorées à long terme.

Pendant les premiers 2 414 km (1 500 milles) :

- Éviter les démarrages au régime maximum et les arrêts brusques.
- Ne pas dépasser un régime 4 000 tr/min.
- Ne pas conduire toujours à la même vitesse, quelle soit basse ou élevée.
- Éviter de rétrograder pour freiner ou ralentir le véhicule lorsque le régime du moteur dépasse 4 000 tr/min.
- Vérifier le niveau d'huile moteur après chaque ravitaillement et faire l'appoint au besoin. Les consommations d'huile et de

carburant peuvent être supérieures à la normale pendant les 2 414 premiers kilomètres (1 500 premiers milles).

- Les garnitures de frein doivent également être rodées. Éviter les arrêts brusques pendant les 322 premiers kilomètres (200 premiers milles). Cette consigne est valable chaque fois que les garnitures de frein sont remplacées.

Matériaux composites

Ce véhicule peut être équipé de pièces contenant de la fibre de carbone, des composants en tôle moulée, ou d'autres matériaux composites. Les accessoires installés par le concessionnaire peuvent également contenir des matériaux composites. Les panneaux d'extension de bas de caisse ou de séparateur peuvent faire partie de ce type de pièces.

⚠ Attention

Les bords exposés des pièces contenant de la fibre de carbone et autres matériaux composites peuvent être tranchants. Tout contact avec ces pièces peut provoquer des blessures. Faire attention d'éviter tout contact avec ces pièces, y compris lors du lavage du véhicule. Si les pièces sont endommagées, remplacer rapidement ces pièces avec des pièces de rechange provenant du concessionnaire.

⚠ Attention

Les extensions de bas de caisse peuvent se briser sous la pression, avec pour résultat des blessures ou des dommages sur l'équipement. Ne pas monter sur l'extension de bas de caisse ou l'utiliser comme marche.

Positions de contact



Le véhicule est équipé d'un bouton-poussoir de démarrage électronique sans clé.

L'émetteur du système d'accès sans clé (RKE) doit être dans le véhicule pour que le système fonctionne. Si le démarrage par bouton-poussoir ne fonctionne pas le véhicule est peut-être proche d'un émetteur radio puissant causant une interférence avec le système d'accès sans clé. Se reporter à *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE)* (« Accès à distance sans clé ») ⇨ 30.

Pour quitter la position P (stationnement), le véhicule doit être en marche et la pédale de frein doit être enfoncée.

Arrêt du moteur/OFF (Hors fonction) (pas de témoins) : Lorsque le véhicule est arrêté, appuyer une fois sur ENGINE START/STOP pour arrêter le moteur.

Si le véhicule est en position de stationnement (P), le contact se coupe (OFF) et l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) reste active. Se reporter à *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 206.

Si le véhicule n'est pas en position de stationnement (P), le contact repasse à ACC/ACCESSORY (Accessoires) et affiche un message dans le Centre d'informations du conducteur (DIC). Lorsque le véhicule est placé en positionnement (P), le système de contact passe en position OFF (Arrêt).

Le véhicule peut être équipé d'un blocage de la colonne de direction électrique. Le verrou est activé lorsque le contact est coupé et que l'une des portes avant est ouverte. On peut

entendre un bruit lorsque le verrou est activé ou désactivé. Le verrou de volant ne peut pas être débloqué lorsque le mouvement des roues est décalé. Si cela se produit, le véhicule ne peut pas démarrer. Déplacer le volant de la gauche vers la droite tout en tentant de démarrer le véhicule. Si cela ne marche pas, le véhicule a besoin d'être révisé.

Ne pas couper le moteur pendant que le véhicule se déplace. Cela provoque une perte d'assistance des systèmes de freinage et de direction, ainsi que la désactivation des airbags.

Si le véhicule doit s'arrêter en urgence :

1. Freiner en appliquant une pression ferme et constante. Ne pas pomper les freins de manière répétitive. Cela peut diminuer l'assistance et augmenter la force nécessaire sur la pédale de frein.
2. Placer le véhicule en position de point mort (N). Ceci peut être effectué pendant que le véhicule se déplace. Après le passage au

point mort (N), appliquer fermement les freins et diriger le véhicule vers un endroit sûr.

3. Une fois que le véhicule est complètement immobile, passer en position P (stationnement) et couper le contact. Le levier de vitesses doit se trouver en position de stationnement (P) pour faire tourner le commutateur d'allumage en position OFF (arrêt).
4. Serrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein de stationnement (Électrique)* ⇨ 216 ou *Frein de stationnement (Manuelle)* ⇨ 218.

Avertissement

L'arrêt du moteur alors que le véhicule roule peut entraîner une perte de l'assistance des systèmes de freinage et de direction et désactiver les airbags. En roulant, ne couper l'allumage du véhicule qu'en cas d'urgence.

Si le véhicule ne peut pas être tiré et qu'il doit être éteint au cours d'un trajet, appuyer et maintenir enfoncé ENGINE START/STOP pendant plus de deux secondes, ou appuyer deux fois dans les cinq secondes.

ACC/ACCESSORY (Accessoires) (témoin orange) : Ce mode permet l'utilisation de certains accessoires électriques lorsque le moteur est arrêté.

Contact coupé, appuyer une fois sur le bouton sans appuyer sur la pédale de frein pour placer le circuit d'allumage en position ACC/ACCESSORY (Accessoires).

L'allumage passe de la position ACC/ACCESSORY (Accessoires) à OFF (Hors fonction) après cinq minutes pour éviter la décharge de la batterie.

ON/RUN/START (En fonction/ Marche/Démarrage) (témoin vert) : Ce mode est destiné à la conduite et au démarrage. Contact coupé et pédale de frein enfoncée, une pression sur le bouton mettra le contact. Dès que le lancement du moteur commence, relâcher le bouton. Le lancement du

moteur continue jusqu'à ce que le moteur démarre. Se reporter à *Démarrage du moteur* ⇨ 204. Le contact reste alors établi.

Mode Service

Ce mode d'alimentation est disponible pour l'entretien et le diagnostic et pour vérifier le bon fonctionnement du témoin de dysfonctionnement qui peut être nécessaire pour l'inspection des émissions. Contact coupé et pédale de frein relâchée, maintenir le bouton enfoncé pendant plus de cinq secondes pour mettre le véhicule en mode Service. Les instruments et les systèmes audio fonctionneront comme lorsque le moteur tourne (en mode ON/RUN/START), mais il ne sera pas possible de conduire le véhicule. Le moteur ne démarrera pas en mode Service. Appuyer de nouveau sur le bouton pour éteindre le véhicule.

Démarrage du moteur

Placer le levier de vitesses en position de stationnement (P) ou de point mort (N). Pour redémarrer le véhicule qui se déplace déjà, utiliser uniquement la position N (neutre).

Avertissement

Si vous ajoutez des composants ou accessoires électriques, cela peut modifier la manière dont le moteur fonctionne. Tout dommage en résultant ne serait pas couvert par la garantie du véhicule. Se reporter à *Équipement électrique accessoire* ⇨ 266.

Avertissement

Ne pas essayer de passer en position P (stationnement) si le véhicule est en mouvement. Ce déplacement pourrait endommager

[Suite]

Avertissement (Suite)

la boîte de vitesses. Passer en position P (stationnement) lorsque le véhicule est arrêté.

Procédure de démarrage

1. L'émetteur RKE doit être dans le véhicule avec un système d'accès sans clé. Appuyer sur ENGINE START/STOP avec la pédale de frein enfoncée. Lorsque le lancement du moteur débute, relâcher le bouton.

Le régime de ralenti diminue à mesure que le moteur chauffe. Ne pas emballer le moteur immédiatement après l'avoir fait démarrer.

Si l'émetteur RKE ne se trouve pas dans le véhicule, en cas d'interférence ou si la pile du RKE est faible, un message s'affiche dans le centre d'informations du conducteur. Se reporter à *Utilisation du système*

« Remote Keyless Entry » (RKE)
(« Accès à distance sans clé »)
↪ 30.

Avertissement

Le fait de lancer le moteur pendant de longues périodes, en appuyant sur ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) immédiatement après la fin du lancement, peut entraîner une surchauffe et endommager le démarreur et vider la batterie. Attendre au moins 15 secondes entre chaque essai pour permettre au démarreur de refroidir.

2. Si le moteur ne démarre pas après cinq à 10 secondes, spécialement par temps très froid (moins de -18°C ou 0°F), il peut être noyé par un excès de carburant. Essayer en enfonçant complètement et en maintenant la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher tout en appuyant sur ENGINE START/STOP pendant un maximum de 15 secondes.

Attendre au moins 15 secondes entre chaque essai pour permettre au démarreur de refroidir. Lorsque le moteur démarre, relâcher le bouton et l'accélérateur. Procéder de la même manière si le véhicule démarre brièvement puis s'arrête à nouveau. Ceci évacue l'essence supplémentaire du moteur. Ne pas emballer le moteur immédiatement après l'avoir fait démarrer. Utiliser le moteur et la boîte de vitesses avec douceur jusqu'à ce que l'huile se réchauffe et lubrifie toutes les pièces mobiles.

Système Stop/Start**Attention**

La fonction d'arrêt/démarrage automatique du moteur peut arrêter momentanément le moteur pendant que le commutateur d'allumage est toujours en position de marche (contact mis). Ne pas quitter le

(Suite)

Attention (Suite)

véhicule avant d'avoir engagé la position de stationnement (P). Le véhicule pourrait redémarrer et alors se déplacer inopinément. Veiller à toujours engager la position de stationnement (P), puis à couper le contact avant de quitter le véhicule.

Le véhicule peut être équipé d'un système d'arrêt/démarrage coupant le moteur pour économiser du carburant.

Arrêt/démarrage automatique du moteur

Lorsque les freins sont appliqués et que le véhicule se trouve à l'arrêt complet, le moteur peut se couper. À l'arrêt, le compte-tours peut pointer sur AUTO STOP. Se reporter à *Compte-tours* ⇨ 132. Quand la pédale de frein est relâchée ou lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée, le moteur peut redémarrer.

L'arrêt automatique peut être désactivé dans les cas suivants :

- Une vitesse minimum du véhicule n'est pas atteinte.
- Le moteur ou la boîte de vitesses ne se trouve pas à la température de fonctionnement voulue.
- La température extérieure ne se trouve pas dans la plage de fonctionnement voulue, généralement en dessous de -10 °C (14 °F) ou au-dessus de 50 °C (122 °F).
- Le levier de vitesses se trouve dans n'importe quel rapport autre que D (conduite).
- La batterie a été récemment débranchée.
- La charge de la batterie est faible.
- Le niveau de confort de l'habitacle n'a pas atteint le niveau voulu selon les paramètres du système de commande de climatisation ou du désembuage. Se reporter à *Système de commande de climatisation automatique à deux zones* ⇨ 176.

- Le temps d'arrêt automatique est supérieur à deux minutes.



La fonction d'arrêt/démarrage automatique du moteur peut être désactivée au moyen du commutateur. Le témoin s'allume sur le commutateur lorsque le système est opérationnel.

Alimentation accessoires conservée

Certains accessoires du véhicule peuvent être utilisés après que le contact a été coupé.

Les lève-vitres et le toit ouvrant électriques, selon l'équipement, continueront à fonctionner pendant 10 minutes ou jusqu'à ce qu'une porte soit ouverte.

Le système d'infodivertissement continuera de fonctionner pendant 10 minutes, jusqu'à ce que la porte conducteur soit ouverte, ou que le commutateur d'allumage soit mis en position contact ou ACC/ACCESSORY (accessoires).

Passage à la position de stationnement (P)

Pour passer en position de stationnement (P) :

- Maintenir la pédale de frein enfoncée et serrer le frein de stationnement.
Se reporter à *Frein de stationnement (Électrique)* ⇨ 216 ou *Frein de stationnement (Manuelle)* ⇨ 218.
- Mettre le levier de vitesses à la position de stationnement (P) en maintenant le bouton du levier

enfoncé et en poussant le levier complètement vers l'avant du véhicule.

- Couper le contact.
- Prenez l'émetteur d'accès à distance sans clé (RKE) avec vous.

Quitter le véhicule en laissant tourner le moteur

Avertissement

Il peut être dangereux de quitter le véhicule en laissant tourner le moteur. Il peut surchauffer et prendre feu.

Il est dangereux de quitter le véhicule si le levier de vitesses n'est pas complètement en position de stationnement (P) avec le frein de stationnement fermement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut

(Suite)

Avertissement (Suite)

se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessées. Pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas, même lorsque vous vous trouvez sur un sol relativement plat, toujours régler le frein de stationnement et placer le levier de vitesses en position P (stationnement). Se reporter à *Passage à la position de stationnement (P)* ⇨ 207.

Si vous devez quitter votre véhicule pendant que le moteur tourne, le véhicule doit être à la position de stationnement (P) et le frein de stationnement doit être serré. Après être passé en position de stationnement (P), tenter de déplacer le levier de vitesses sans appuyer préalablement sur son bouton.

Si vous pouvez le faire, cela signifie que le levier de sélection n'était pas bien bloqué à la position de stationnement (P).

Stationnement en côte

Le blocage du convertisseur de couple a lieu lorsque le poids du véhicule applique une force excessive sur le cliquet de stationnement, dans la boîte de vitesses. Ceci se produit en stationnement sur une pente lorsque le passage de la boîte de vitesses en position de stationnement (P) n'est pas correctement effectué et qu'il est ensuite difficile de quitter la position de stationnement (P). Pour empêcher le blocage du convertisseur de couple, appliquer le frein de stationnement, puis passer en position de stationnement (P). Voir la méthode décrite précédemment sous « Passage en position de stationnement (P) ».

Si un blocage de couple se produit, le véhicule devra être poussé vers l'avant par un autre véhicule pour soulager la pression sur le cliquet de stationnement, afin de vous permettre de sortir de la position de stationnement (P).

Sortie de la position de stationnement

Ce véhicule est équipé d'un système électronique de déverrouillage de changement de vitesse. Le déverrouillage du changement de vitesse est conçu pour empêcher le levier de quitter la position P (stationnement), sauf si le contact est établi et si la pédale de frein est enfoncée.

Le déverrouillage du levier de sélection fonctionne en permanence excepté lorsque la batterie est déchargée ou que sa tension est faible (moins de 9 V).

Si la batterie du véhicule est déchargée ou faible, essayer de la recharger ou de démarrer le moteur à l'aide de câbles. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ 335.

Pour sortir de la position de stationnement (P) :

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Allumer le contact.

3. Desserrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein de stationnement (Électrique)* ⇨ 216 ou *Frein de stationnement (Manuelle)* ⇨ 218.
4. Presser le bouton du levier sélecteur.
5. Déplacer le levier de changement de rapport.

S'il n'est pas possible de quitter la position de stationnement (P) :

1. Relâcher complètement le bouton du levier sélecteur.
2. Tout en maintenant enfoncée la pédale de frein, presser de nouveau le bouton du levier de sélection.
3. Déplacer le levier de changement de rapport.

Si le levier de vitesses ne quitte pas la position de stationnement (P), consulter le concessionnaire ou un service de remorquage professionnel.

Stationnement

Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, avant d'en sortir, placer le levier de vitesses en position de marche arrière (R) en cas de stationnement dans le sens d'une descente. Sur une surface plane ou dans le sens de la montée, utiliser la première vitesse (1ère). Mettre le frein de stationnement. Faire tourner les roues vers la bordure, dans le sens de la descente, ou dans la direction opposée, dans le sens de la montée. Une fois que le levier de vitesse a été placé en prise avec la pédale d'embrayage enfoncée, tourner le contact sur LOCK/OFF et relâcher l'embrayage.

En cas de stationnement dans une côte ou si le véhicule tracte une remorque, voir *Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage* ⇨ 258.

Stationnement au-dessus de matières inflammables

Avertissement

Des matières inflammables pourraient toucher aux pièces chaudes du système d'échappement sous le véhicule et prendre feu. Ne pas stationner sur du papier, des feuilles, du gazon sec ou d'autres éléments pouvant brûler.

Stationnement prolongé

En stationnement, il est préférable de ne pas laisser le véhicule en marche. Si le véhicule est laissé en marche, s'assurer qu'il ne risque pas de bouger et qu'il est adéquatement ventilé. Voir les rubriques *Passage à la position de stationnement (P)* ⇨ 207 et *Échappement du moteur* ⇨ 210.

Si le véhicule est laissé stationné en marche avec l'émetteur RKE à l'extérieur du véhicule, le contact se coupe au bout d'une heure.

Si le véhicule est laissé stationné en marche avec l'émetteur RKE à l'intérieur du véhicule, le contact se coupe au bout de deux heures.

Le véhicule peut s'arrêter plus tôt s'il est stationné sur une colline, à cause d'un manque de carburant.

Boîte automatique

La minuterie sera réinitialisée si le véhicule quitte la position P (Stationnement) pendant qu'il est en marche.

Boîte manuelle

La minuterie sera réinitialisée si la vitesse du véhicule est supérieure à 4 km/h (2,5 mi/h).

Gaz d'échappement

Échappement du moteur

 **Attention**

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui n'a ni couleur ni odeur. L'exposition au CO peut entraîner une perte de connaissance, voire la mort.

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule si :

- Le véhicule tourne au ralenti dans des zones mal ventilées (garages, tunnels, neige profonde qui peut bloquer la circulation de l'air sous la carrosserie ou dans les tuyaux arrière).
- L'échappement sent mauvais ou émet un bruit étrange ou différent.

(Suite)

Attention (Suite)

- Le système d'échappement fuit en raison de la corrosion ou de dommages.
- Le système d'échappement du véhicule a été modifié, endommagé ou mal réparé.
- La carrosserie du véhicule présente des trous ou des ouvertures, causés par des dégâts ou des modifications après-vente, qui ne sont pas complètement bouchés.

Si vous détectez des émanations inhabituelles ou si vous suspectez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule :

- Ne conduire qu'avec toutes les vitres complètement abaissées.
- Faire réparer immédiatement le véhicule.

(Suite)

Attention (Suite)

Ne jamais garer le véhicule moteur tournant dans un lieu clos tel qu'un garage ou un bâtiment sans ventilation d'air frais.

Laisser le moteur tourner lorsque le véhicule est stationné

En stationnement, il est préférable de ne pas laisser tourner le moteur.

Si le véhicule est laissé avec le moteur tournant, suivre les étapes suivantes pour s'assurer que le véhicule ne se déplacera pas. Voir les rubriques *Passage à la position de stationnement (P)* ⇨ 207 et *Échappement du moteur* ⇨ 210.

En cas de stationnement en pente et de traction d'une remorque, se reporter à *Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage* ⇨ 258.

Boîte de vitesses automatique



P : Cette position bloque les roues motrices. Utiliser la position P (stationnement) en démarrant le moteur, car elle limite le déplacement du véhicule.

Avertissement

Il est dangereux de quitter le véhicule si le levier de vitesses n'est pas complètement en position de
(Suite)

Avertissement (Suite)

stationnement (P) avec le frein de stationnement fermement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessés. Pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas, même lorsque vous vous trouvez sur un sol relativement plat, toujours régler le frein de stationnement et placer le levier de vitesses en position P (stationnement). Se reporter à *Passage à la position de stationnement (P)* ⇨ 207.

S'assurer que levier sélecteur est bien en position de stationnement (P) avant de démarrer le moteur. Le véhicule est équipé d'un système électronique de déverrouillage du levier de vitesses. Appuyer d'abord à fond sur la pédale de frein, puis appuyer sur le bouton du levier de

vitesses avant de désengager la position de stationnement (P) alors que le commutateur d'allumage est en position de marche (contact mis). Si vous ne pouvez pas sortir de la position de stationnement (P), diminuer la pression sur le levier des vitesses et pousser complètement le levier en position de stationnement (P) tout en maintenant les freins serrés. Ensuite, appuyer sur le bouton du levier de vitesses et déplacer ce levier jusqu'à un autre rapport. Se reporter à *Sortie de la position de stationnement* ⇨ 208.

Avertissement

La sélection de la marche arrière (R) pendant que le véhicule avance peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Passer en position R (marche arrière) uniquement après l'arrêt du véhicule.

R : Utiliser cette position pour reculer.

À basse vitesse, la marche arrière (R) peut également être utilisée pour balancer le véhicule d'avant en arrière afin de le dégager de la neige, de la glace ou du sable sans endommager la boîte de vitesses. Se reporter à *Si le véhicule est enlisé* ⇨ 197.

N : Dans cette position, le moteur est déconnecté des roues. Pour redémarrer le moteur alors le véhicule se déplace déjà, utiliser uniquement la position de point mort (N).

Avertissement

Il est dangereux de sélectionner un rapport de marche lorsque le moteur tourne à plein régime. À moins de garder le pied fermement sur la pédale de frein, le véhicule pourrait avancer très rapidement. Cela peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et heurter une personne ou un objet. Ne pas sélectionner un rapport de marche lorsque le moteur tourne à plein régime.

Avertissement

La sortie de la position P (stationnement) ou N (neutre) lorsque le moteur tourne à grande vitesse peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. S'assurer que le moteur ne tourne pas à grande vitesse lors du changement de rapport du véhicule.

Avertissement

Un message de surchauffe de transmission peut s'afficher si le liquide de boîte automatique est trop chaud. La conduite dans cette condition peut endommager le véhicule. Arrêter le véhicule et laisser tourner le moteur au ralenti pour laisser refroidir le liquide de boîte automatique. Ce message s'efface lorsque le liquide a suffisamment refroidi.

D : Cette position est la position de conduite normale. Si davantage de puissance est nécessaire pour un dépassement, enfoncer la pédale d'accélérateur.

La rétrogradation sur une route glissante peut entraîner un dérapage ; voir « Dérapage », à la rubrique *Perte de contrôle* ⇨ 188.

Avertissement

Faire patiner les roues ou maintenir le véhicule dans la même position en côte en utilisant uniquement la pédale d'accélération peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations en résultant ne sont couvertes par la garantie du véhicule. Si le véhicule est bloqué, ne pas faire patiner les roues. En cas d'arrêt en côte, utiliser les freins pour maintenir le véhicule en place.

En mode sport, le véhicule surveille le comportement de conduite et adapte automatiquement les caractéristiques de changement de rapport de perfor-

mance lorsqu'une conduite dynamique est détectée. Ces fonctions maintiennent de bas rapports de transmission pour augmenter le frein moteur et améliorer la réaction en accélération. Le véhicule quitte ces caractéristiques et retourne au fonctionnement normal peu de temps après qu'aucune conduite dynamique n'a été détectée. Se reporter à *Contrôle de mode du conducteur* ↪ 221.

Mode manuel

Sélection séquentielle des rapports (DSC)

Avertissement

Conduire le véhicule à un régime moteur élevé sans passer au rapport supérieur tout en utilisant la commande de vitesses de conducteur (DSC), vous pouvez endommager le véhicule. Toujours passer en rapport supérieur lorsque cela est nécessaire lors de l'utilisation de la DSC.



Les véhicules avec DSC peuvent utiliser le levier de vitesse ou les commandes de sélection par impulsion à l'arrière du volant (selon l'équipement), pour les changements de rapport manuels de la boîte de vitesses automatique.

Pour utiliser le DSC en utilisant le levier de changement de vitesse :

1. Déplacer le levier de vitesses vers la gauche, de la position D (marche avant) à la position M (manuel). La boîte de vitesse doit être en mode Manuel et maintenir le rapport actuel.

2. Déplacer le levier de changement de vitesse vers l'avant pour passer au rapport supérieur ou vers l'arrière pour rétrograder.
3. Pour annuler le DSC, ramener le levier de changement de vitesse sur Marche avant (D).

Changement de rapport à impulsions



Si le véhicule en est équipé, les commandes de changement de rapport à impulsions se trouvent à l'arrière du volant.

Pour utiliser le DSC avec les commandes de changement de vitesse à impulsions :

1. Déplacer le levier de vitesses vers la gauche, de la position D (marche avant) à la position M (manuel). La boîte de vitesse doit être en mode Manuel et maintenir le rapport actuel.
2. Tirer la commande vers vous pour changer de vitesse. Tirer la commande de gauche pour rétrograder (—) et celle de droite (+) pour passer au rapport supérieur. Pour passer au rapport le plus bas disponible, presser et maintenir la commande de gauche (-).
3. Pour annuler le DSC, ramener le levier de changement de vitesse sur Marche avant (D).

Le mode de changement de vitesse par impulsions peut être également utilisé provisoirement en Marche avant (D). Tirer la commande de passage au rapport supérieur (+) ou de rétrogradation (—).

Pour annuler le mode de changement de vitesse à impulsions, maintenir la commande de passage au rapport supérieur (+) pendant deux secondes. Si aucune action n'est entreprise, le véhicule revient au changement de vitesse automatique après un court moment de conduite à vitesse régulière, ou lorsque le véhicule s'arrête.

Avec la fonction DSC, le véhicule change de rapport plus fermement et plus rapidement. Ceci peut servir à la conduite sportive, à monter ou à descendre des pentes, à rester plus longtemps sur un rapport, à rétrograder pour davantage de puissance ou à freiner au moteur.

La boîte de vitesses permet uniquement de passer des vitesses adaptées à la vitesse du véhicule et au régime du moteur (tr/min). La boîte de vitesses ne passera pas automatiquement sur le rapport supérieur si le régime moteur est trop haut.

Si le passage de vitesse est impossible pour une raison quelconque, un message du DIC s'affiche.

Sur de la neige et du verglas, en accélération en partant de l'arrêt, il est conseillé d'engager la deuxième vitesse, ou la troisième vitesse, si disponible. Un rapport supérieur procure davantage de traction au véhicule sur des surfaces glissantes. Se reporter à *Contrôle de mode du conducteur* ⇨ 221.

Systèmes de conduite

Transmission intégrale

Les véhicules équipés de ce système transmettent toujours la puissance du moteur aux quatre roues. Elle est entièrement automatique et s'ajuste en fonction des conditions de la chaussée.

Freins

Système de freinage antiblocage (ABS)

Ce véhicule est équipé d'un antiblocage de sécurité (ABS). Ce système de freinage antiblocage est un système perfectionné de freinage électronique contribuant à éviter un dérapage à la suite d'un freinage.

Quand le véhicule se lance, l'ABS se contrôle lui-même. Un bruit de moteur ou de cliquetis momentané peut être entendu lorsque cet essai est en cours. De légères impulsions de la pédale de frein peuvent également se faire sentir. Ceci est normal.



En cas de défaillance de l'antiblocage de sécurité (ABS), ce témoin restera allumé. Se reporter à *Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)* ⇨ 140.

Si vous conduisez prudemment sur une chaussée mouillée et qu'il devient nécessaire de piler et de continuer à freiner pour éviter un obstacle soudain, un ordinateur détecte le ralentissement des roues. Si l'une des roues est sur le point de s'arrêter de tourner, l'ordinateur enclenchera séparément les freins de chacune des roues.

Le système d'antiblocage de sécurité (ABS) peut modifier la pression de freinage à chaque roue selon les besoins, plus rapidement que ne pourrait le faire le conducteur. Cela peut vous aider à contourner l'obstacle tout en freinant à fond.

Lors d'un freinage, l'ordinateur continue à recevoir des mises à jour sur la vitesse des roues et contrôle la pression de freinage en fonction de ces données.

Garder à l'esprit que l'antiblocage de sécurité (ABS) ne modifie pas le temps qu'il faut pour poser un pied sur la pédale de frein et ne diminue pas toujours la distance d'arrêt. Si vous suivez de trop près le véhicule qui vous précède, vous n'aurez pas assez de temps pour freiner si ce véhicule ralentit ou s'arrête brusquement. Toujours maintenir une distance suffisante devant vous pour freiner, même si votre véhicule est doté de l'antiblocage de sécurité (ABS).

Utilisation de l'antiblocage de sécurité (ABS)

Ne pas pomper les freins. Maintenir simplement la pédale de frein enfoncée et laisser l'antiblocage de sécurité (ABS) travailler. Vous pouvez entendre le fonctionnement du moteur ou de la pompe ABS et ressentir les pulsations sur la pédale de frein. Ceci est normal.

Freinage d'urgence

L'antiblocage de sécurité (ABS) vous permet de diriger le volant et de freiner en même temps. Dans bon

nombre de situations d'urgence, pouvoir diriger le véhicule est bien plus utile que le meilleur freinage.

Frein de stationnement (Électrique)



Selon l'équipement, le frein de stationnement électrique (EPB) peut toujours être activé, même si le contact est coupé. Pour éviter de décharger la batterie, éviter les cycles répétés du système de frein de stationnement électrique (EPB) quand le moteur ne tourne pas.

Le système possède un témoin de frein de stationnement électrique (P), et un témoin de frein de stationnement de service P. Voir les rubriques *Témoin de frein de stationnement* ⇨ 139 et *Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique* ⇨ 139.

Avant de quitter le véhicule, vérifier le témoin de frein de stationnement (P) pour s'assurer que le frein de stationnement est bien serré.

Application de l'EPB

Pour activer la fonction EPB :

1. Le véhicule doit être arrêté complètement.
2. Lever momentanément le commutateur EPB.

Le témoin (P) clignote puis reste allumé une fois que l'EPB est complètement serré. Si le témoin (P) clignote de façon continue, l'EPB n'est que partiellement serré ou présente un problème. Un message s'affiche alors sur le DIC. Relâcher l'EPB puis tenter de l'appliquer à nouveau. Si le témoin ne s'allume pas ou continue à

clignoter, le véhicule doit être réparé. Ne pas conduire le véhicule si le témoin **(P)** clignote. Consulter le concessionnaire. Se reporter à *Témoin de frein de stationnement* ⇨ 139.

Si le témoin **(P)** est allumé, appuyer sur le commutateur EPB et le maintenir enfoncé. Maintenir le commutateur jusqu'à ce que le témoin **(P)** reste allumé. Consulter un concessionnaire si le témoin **(P)** reste allumé.

Si l'EPB est appliqué pendant que le véhicule roule, le véhicule décélère tant et aussi longtemps que le commutateur est pressé. Si le commutateur est pressé jusqu'à l'arrêt du véhicule, l'EPB reste appliqué.

Le véhicule peut appliquer automatiquement l'EPB dans certaines situations à l'arrêt du véhicule. Ceci est normal et se produit pour vérifier régulièrement le bon fonctionnement du système de frein de stationnement électrique (EPB).

Si l'EPB ne fonctionne pas, bloquer les roues arrière pour éviter tout déplacement du véhicule.

Relâche de l'EPB

Pour relâcher l'EPB :

1. Mettre le contact ou passer en position ACC/ACCESSORY (accessoires).
2. Maintenir enfoncée la pédale de frein.
3. Appuyer momentanément sur le commutateur EPB.

L'EPB est relâché lorsque le témoin **(P)** est éteint.

Si le témoin **(P)** est allumé, relâcher l'EPB en appuyant sans relâcher sur le commutateur EPB. Maintenir le commutateur jusqu'à ce que le témoin **(P)** s'éteigne. Si le témoin reste allumé après le relâchement, consulter votre concessionnaire.

Avertissement

Conduire avec le frein de stationnement serré peut surchauffer le système de freinage et causer une

(Suite)

Avertissement (Suite)

usure prématurée ou endommager les pièces du système de freinage. Vérifiez que le frein de stationnement est entièrement relâché et le témoin d'avertissement de frein est éteint avant de commencer à rouler.

Relâche automatique de l'EPB

L'EPB se relâche automatiquement si une vitesse est engagée lorsque le véhicule tourne et que l'on tente de le faire démarrer à partir de l'arrêt. Éviter une accélération rapide lorsque l'EPB est appliqué afin de prolonger la durée de vie de la garniture de frein de stationnement.

Frein de stationnement (Manuelle)



Pour serrer le frein de stationnement (selon l'équipement), maintenir la pédale de frein normale enfoncée, puis enfoncer la pédale du frein de stationnement.

Si le contact est établi, le témoin du système de freinage s'allumera. Se reporter à *Témoin du système de freinage* ↪ 139.

Avertissement

Conduire avec le frein de stationnement serré peut surchauffer le système de freinage et causer une usure prématurée ou endommager les pièces du système de freinage. Vérifiez que le frein de stationnement est entièrement relâché et le témoin d'avertissement de frein est éteint avant de commencer à rouler.

Pour desserrer le frein de stationnement, enfoncez la pédale de frein de service, puis appuyez brièvement sur la pédale du frein de stationnement jusqu'à ce que vous ressentiez le relâchement de la pédale. Retirez lentement le pied de la pédale du frein de stationnement. Si le frein de stationnement n'est pas relâché lorsque vous commencez à rouler, le témoin du système de freinage s'allume et une sonnerie retentit pour vous avertir que le frein de stationnement est toujours serré.

Assistance au freinage

Ce véhicule est équipé d'une fonction d'assistance au freinage conçue pour aider le conducteur à ralentir ou arrêter le véhicule dans des situations d'urgence. Cette fonction utilise le module de commande de freinage hydraulique du système de stabilité pour compléter le système de freinage assisté lorsque le conducteur enfonce la pédale de frein avec force et rapidité pour tenter de ralentir ou arrêter rapidement le véhicule. Le module de commande de freinage hydraulique du système de stabilité augmente la pression de freinage à chaque angle du véhicule jusqu'à l'activation de l'ABS. Pendant ce temps, une impulsion mineure dans la pédale de frein ou un mouvement de la pédale est normal et le conducteur doit maintenir la pression sur la pédale de frein, selon ce qui est exigé par la situation de conduite. La fonction d'assistance au freinage se désengage automatiquement lorsque la pédale de frein est relâchée ou quand la pression sur cette pédale diminue rapidement.

Système de démarrage en côte (HSA)

Ce véhicule est doté d'une fonction d'aide au démarrage en côte (HSA). Cette fonction peut être utile lorsque le véhicule est arrêté sur une pente d'un gradient suffisant pour activer l'HSA. Cette fonction est conçue pour empêcher que le véhicule ne roule, vers l'avant ou l'arrière, lors du départ du véhicule. Une fois que le conducteur a arrêté le véhicule et qu'il l'a immobilisé dans une côte, le système HSA est automatiquement activé. Pendant la période de transition entre le moment où le conducteur relâche la pédale de frein et commence à accélérer pour démarrer dans une

côte, le système HSA maintient la pression de freinage pendant deux secondes maximum pour empêcher le véhicule de reculer. Les freins se desserrent automatiquement lorsque la pédale d'accélération est enfoncée à l'intérieur des deux secondes allouées. Le système ne s'active pas si le véhicule est en marche avant (D) et fait face au bas de la côte ou si le véhicule est en marche arrière (R) et fait face au haut de la côte.

Systèmes de réglage de suspension

Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control

Fonctionnement

Le véhicule est doté d'un système antipatinage (TCS) et du StabiliTrak, un système de contrôle de stabilité électronique. Ces systèmes aident à limiter le patinage de roue et facilitent le maintien du contrôle du véhicule, tout spécialement sur des chaussées de route glissantes.

Le TCS s'enclenche s'il détecte qu'une des roues motrices patine ou commence à perdre son adhérence. Dans ce cas, la fonction TCS applique les freins aux roues qui patinent et réduit la puissance du moteur pour limiter le patinage des roues.

StabiliTrak est activé lorsque le véhicule détecte une divergence entre la trajectoire voulue et la direction réellement prise par le véhicule. StabiliTrak applique sélectivement une

pression de freinage sur l'un des freins de roue du véhicule afin d'aider à garder le véhicule sur la trajectoire prévue.

Si le régulateur de vitesse est utilisé et si le TCS ou le StabiliTrak commence à limiter le patinage des roues, le régulateur de vitesse se désengage. Le régulateur de vitesse peut de nouveau être engagé lorsque les conditions routières le permettent.

Les deux systèmes sont automatiquement activés lorsque le véhicule est démarré et commence à se déplacer. Les systèmes peuvent être entendus ou sentis lorsqu'ils sont en fonctionnement ou lors de l'exécution des vérifications de diagnostic. C'est normal et ça n'indique pas que le véhicule a un quelconque problème.

Il est conseillé de laisser les deux systèmes en fonction pendant les trajets normaux mais il peut s'avérer nécessaire de désactiver la fonction TCS si le véhicule est embourbé dans le sable, la boue, la glace ou la neige. Consulter *Si le véhicule est enlisé* ⇨ 197

et « Activation et désactivation des systèmes » plus loin dans cette section.



Le témoin pour ces deux systèmes se trouve sur le combiné d'instruments. Ce témoin :

- Clignotera lorsque TCS limite le patinage de roue.
- Clignotera lorsque StabiliTrak est activé.
- S'allumera et restera allumé si l'un ou l'autre des systèmes ne fonctionne pas.

Si l'un des systèmes ne s'active pas, un message peut s'afficher au centre d'informations du conducteur (CIB) et  s'allume et reste allumé pour signaler que le système est inactif et n'aide pas le conducteur à maintenir le contrôle. Le véhicule peut toujours

être conduit en toute sécurité, mais la conduite devra être ajustée en conséquence.

Si  s'allume et reste allumé :

1. Arrêter le véhicule.
2. Couper le moteur et attendre 15 secondes.
3. Démarrer le moteur.
4. Conduire le véhicule.

Si  s'allume et reste allumé, le véhicule peut demander plus de temps pour diagnostiquer le problème. Si le problème persiste, consultez votre concessionnaire.

Activation et désactivation du système

Le bouton  des systèmes de contrôle de traction (TCS) et StabiliTrak se trouve sur la console centrale (ATS) ou sur le volant (ATS-V).

Avertissement

Il convient de ne pas freiner ou accélérer brusquement et à répétition lorsque TCS est désactivé. Ceci pourrait endommager la transmission du véhicule.

Pour désactiver uniquement le TCS, presser et relâcher . Le témoin Traction Off light (antipatinage désactivé)  s'affiche au combiné d'instruments et un message peut s'afficher sur le centre d'informations du conducteur (CIB).

Pour activer de nouveau le TCS, presser et relâcher le . Le témoin Traction Off (antipatinage désactivé)  affiché au combiné d'instruments s'éteint.

Si le TCS limite le patinage des roues lorsque  est enfoncé, le système ne se désactive pas avant la fin du patinage des roues.

Pour désactiver à la fois le TCS et le StabiliTrak, maintenir enfoncé  jusqu'à ce que le témoin d'antipatinage désactivé  et de StabiliTrak désactivé  s'allument et restent allumés au combiné d'instruments. Un message peut s'afficher sur le centre d'informations du conducteur (CIB).

Pour activer de nouveau le TCS et StabiliTrak, presser et relâcher le . Le témoin Traction Off (antipatinage désactivé)  ainsi que le témoin StabiliTrak Off (StabiliTrak désactivé)  du combiné d'instruments s'éteignent.

L'ajout d'accessoires peut affecter la performance du véhicule. Se reporter à *Accessoires et modifications* ⇨ 268.

Contrôle de mode du conducteur

La commande de mode du conducteur ajoute une sensation plus sportive, donne une tenue de route plus confortable ou assiste dans différentes conditions de météorologie ou de terrain. Ce système change en même temps l'étalonnage du logiciel de divers sous-systèmes. Selon l'ensemble d'options, les fonctions disponibles et le mode sélectionné, la suspension, la direction et le groupe motopropulseur changent d'étalonnage pour obtenir les caractéristiques du mode désiré. Si le véhicule est équipé du système de suspension magnétique, la sélection des différents modes du conducteur règle la tenue de route du véhicule pour en améliorer les performances pour les conditions de route et le mode sélectionné.

La commande de mode du conducteur comporte trois ou quatre modes : Tour, Sport, Snow/Ice, et Track (Tourisme, Sport, Neige/Glace et Circuit) (uniquement série V). Enfoncer puis relâcher le bouton MODE (ATS) ou appuyer sur le bouton \wedge ou \vee (ATS-V) de la console centrale pour activer le menu de mode dans le combiné d'instruments. La première pression sur le bouton indique le mode actuel. Les pressions suivantes font défiler les modes disponibles. Sur une route plane, les modes Tourisme et Sport procurent des sensations semblables. Sélectionner un nouveau réglage lorsque les conditions de conduite changent.

Mode Tourisme

Utilisé pour la conduite normale en ville et sur autoroute, pour donner une tenue de route souple et douce.

Mode Sport

Utilisé quand l'état de la route ou les préférences personnelles exigent une réaction plus contrôlée.

Lorsqu'il est sélectionné, l'indicateur de mode Sport s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

En mode Sport ou Track (Sport ou Circuit), le véhicule change de vitesse automatiquement mais peut rester plus longtemps dans un rapport inférieur à la normale, sur base du freinage, de l'entrée du papillon et de l'accélération latérale du véhicule. Se reporter à *Boîte de vitesses automatique* ⇨ 211. La direction change pour permettre un contrôle plus précis. Si le véhicule est équipé du système de suspension magnétique, la suspension change pour donner de meilleures performances dans les virages.

Le mode de conduite de compétition est accessible via ce mode.

Mode Neige/Glace

Utilisé lorsque davantage de traction est nécessaire dans des conditions glissantes.

Le mode Neige/Glace suit une cartographie de pédale d'accélérateur différente afin d'optimiser la traction sur une surface glissante. La pédale d'accélérateur diminue le couple moteur en cas de légères pressions sur la pédale.

Lorsqu'il est sélectionné, l'indicateur de mode Neige/Glace s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

Cette fonction n'est pas à utiliser lorsque le véhicule est bloqué dans du sable, de la boue, de la glace, de la neige, ou du gravier. Si le véhicule s'enlise, se reporter à *Si le véhicule est enlisé* ⇨ 197.

Mode Track (Circuit) (série V uniquement)

À utiliser pour une maniabilité maximale du véhicule. Lorsqu'il est sélectionné, l'indicateur de mode Track (Circuit) s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

La pédale d'accélérateur est ajustée pour procurer un contrôle maximal lors de la conduite la plus énergique.

La boîte de vitesses automatique et la direction fonctionnent de la même manière qu'en mode Sport.

La commande de suspension magnétique sera réglée au niveau optimal pour la réactivité du véhicule.

Le mode de conduite de compétition est accessible via ce mode.

À utiliser en cas de conduite sur un parcours de course en circuit fermé ou sur une piste de dragster.

Les systèmes du véhicule sont optimisés pour des performances maximales sur circuit.

Ce mode permet d'entrer dans l'antipatinage de performance (PTM) en mode de conduite en compétition.

Modes :	TOUR (tourisme) <i>Par défaut</i>	SPORT	NEIGE/GLACE	TRACK (Circuit)
Progression de l'accélérateur	Tour (tourisme)	Tour (tourisme)	Neige/glace	Track (Circuit)
Mode de changement de rapport de la boîte de vitesses	Tour (tourisme)	Sport	Tour (tourisme)	Track (Circuit)
Effort d'assistance de direction	Tour (tourisme)	Sport	Tour (tourisme)	Track (Circuit)
Suspension active magnétique à commande sélective (selon l'équipement)	Tour (tourisme)	Sport	Tour (tourisme)	Track (Circuit)
Contrôle de lancement (série V uniquement)	NA	NA	NA	Disponible
Commande de stabilité	Tour (tourisme)	Tour (tourisme)	Tour (tourisme)	Track (Circuit)
Gestion de traction de performance (selon l'équipement) (série V uniquement)	NA	NA	NA	Disponible
Gestion du son du moteur	NA	NA	NA	Disponible

Attributs affectés par le sélecteur de mode de conduite

L'affichage de combiné d'instruments d'indicateur est configuré pour chaque mode en cas de liaison (par défaut) :

Progression de l'accélérateur

Règle la sensibilité de l'accélérateur en sélectionnant la vitesse de réaction du papillon.

- Neige/glace - La pédale d'accélérateur diminue le couple moteur en cas de légères pressions sur la

pédale. Cela permet de mieux contrôler les roues sur les surfaces glissantes.

- Piste - La pédale d'accélérateur est ajustée pour procurer un contrôle maximal lors de la conduite la plus énergique.

Mode de changement de rapport de la boîte de vitesses

Sport ou Track (Sport ou Circuit) – le mode Performance en levant le pied (PMLF) permet à la boîte de vitesses de maintenir le rapport actuel après un relâchement rapide d'une pédale d'accélérateur fortement appliquée. Il permet d'améliorer le freinage moteur et le contrôle du véhicule sans utiliser les palettes. L'algorithme de performance de changement de rapport (PAS) reconnaît le virage agressif, le freinage brutal et l'accélération rapide pour sélectionner et maintenir des rapports plus bas lorsque les palettes ne sont pas utilisées. Les passages sont également plus fermes afin d'augmenter leur rapidité.

Effort d'assistance de direction

Ajustement à partir d'une sensation de direction plus légère en mode Tour (Tourisme) à une assistance réduite en mode Sport et Track (Sport et Circuit) pour une sensation de direction plus forte.

Suspension active magnétique à commande sélective (selon l'équipement)

Ajuste la fermeté de l'amortisseur de choc d'un réglage de confort en mode Tour (Tourisme) à un réglage de réactivité optimisée en mode Sport et Track (Sport et Circuit).

Contrôle de lancement (série V uniquement)

Disponible uniquement en mode Track (Circuit) pour bénéficier d'une accélération maximale « en départ arrêté » lorsque le mode Competitive (Compétition) ou PTM a été sélectionné.

Commande de stabilité

- Le mode Competitive (Compétition) permet de réduire le contrôle informatique pour permettre une certaine glissade et un certain déport en cas de sélection avec le bouton – disponible uniquement en mode Track (Circuit).
- La fonction StabiliTrak peut être désactivée en maintenant enfoncé le bouton pendant cinq secondes.

PTM (Gestion de traction de performance) (selon l'équipement) (série V uniquement)

- Disponible en mode circuit.
- Cinq réglages sélectionnables existent.

Personnalisation du mode de conduite

La gestion du son du moteur, la direction et les modes de conduite de suspension peuvent être réglés selon les préférences du conducteur. Voir « Mode de conduite » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Les sélections faites dans le menu Mode de conduite écrasent la sélection de mode de véhicule principal via les boutons ou le commutateur sur la console centrale. De manière à personnaliser et écraser, sélectionner un des trois réglages en touchant l'écran d'infotainment.

Sur l'écran de personnalisation pour chaque système, sélectionner une des quatre options :

- Auto (à la suite du commutateur mode)

- Tour (tourisme)
- Sport
- Track (Circuit)

Le défaut sera de suivre les réglages du commutateur de mode de véhicule, mais la sélection de mode de véhicule principale pour le système sélectionné actuel peut être écrasée en utilisant ce menu. Les réglages sélectionnés dans ce menu régleront le comportement du véhicule dans tous les modes de véhicule sélectionnés et seront gardés pour chaque cycle d'allumage. Ils n'ont pas besoin d'être réinitialisés chaque fois que le véhicule est démarré.

Mode de conduite de compétition (FE3 uniquement)

Pour sélectionner ce mode de comportement en option, appuyer rapidement deux fois sur  et le centre d'informations du conducteur affiche le message adéquat. En mode de conduite de compétition, le témoin de désactivation du système de traction  et le témoin de désactivation du

système StabiliTrak  s'allument dans le combiné d'instruments. Le TCS ne limite pas le patinage de roue, le différentiel à glissement limité électronique (eLSD) permet une plus grande maniabilité du véhicule et un effort supplémentaire est nécessaire pour tourner le volant. Voir « Différentiel à glissement limité (série V uniquement) » plus loin dans cette section. Ajuster votre conduite en conséquence.

Appuyer à nouveau sur  ou mettre le contact en position ACC/ACCESSORY (accessoires) et redémarrer le véhicule pour réactiver le TCS. Le témoin de désactivation du système de traction  et le témoin de désactivation du système StabiliTrak  s'éteindront dans le combiné d'instruments.

Avertissement

Lorsque le système antipatinage est désactivé ou que le mode de conduite de compétition est activé, il est possible de perdre le contrôle de la traction.

Antipatinage de performance (série V uniquement)

L'antipatinage de performance (PTM) intègre l'antipatinage, le StabiliTrak et les systèmes de réglage de suspension magnétique pour des performances améliorées et homogènes en virage. La puissance disponible du moteur est basée sur le mode sélectionné, l'état du circuit, la compétence du conducteur et le rayon de chaque virage.



Ce témoin s'allume lorsque le véhicule est en mode PTM.

Pour sélectionner ce mode de comportement en option, le mode du véhicule doit être le mode Track (Circuit). Ensuite, appuyer rapidement deux fois sur  au volant. **PERF TRAC 1 - WET ACTIVE HANDLING ON (TRACTION DE PERFORMANCE 1 - TRACTION ASSERVIE SUR SOL HUMIDE ACTIVÉE)** s'affiche sur le centre d'informations du conducteur (DIC).

Quand le PTM est actif les boutons vers le haut et vers le bas ne changent plus les modes de conduite mais bien les modes PTM.

Pour sélectionner un mode tout en étant en PTM, appuyer sur les boutons de commande de mode du conducteur/PTM, sur la console centrale.

Pour profiter des performances de ce système, après avoir abordé un virage et au moment où l'accélération normale intervient, enfoncer complètement la pédale d'accélérateur. Le système PTM modifiera le régime du moteur en vue d'une sortie de virage régulière et homogène.

Le système PTM se compose de cinq modes. Ces modes sont sélectionnés en appuyant sur les boutons de commande de mode du conducteur/PTM, sur la console centrale. Appuyer sur la flèche directionnelle correspondante (haut ou bas) du bouton MODE pour défiler vers le haut ou vers le bas parmi les modes 1 à 5. Description de l'affichage du centre d'informations du conducteur et usage recommandé de chaque mode :

PERF TRAC 1 – WET ACTIVE HANDLING ON (TRACTION DE PERFORMANCE 1 – TRACTION ASSERVIE SUR SOL HUMIDE ACTIVÉE)

- Destiné aux conducteurs de tous niveaux.
- Temps humide uniquement — non destiné à l'utilisation sous l'averse ou dans l'eau stagnante.
- Le StabiliTrak est activé et la puissance du moteur est réduite en fonction des circonstances.

PERF TRAC 2 – DRY ACTIVE HANDLING ON (TRACTION DE PERFORMANCE 2 – TRACTION ASSERVIE SUR SOL SEC ACTIVÉE)

- Pour utilisation par des conducteurs moins expérimentés ou pendant l'étude d'un nouveau circuit.
- Temps sec uniquement.
- Le StabiliTrak est activé et la puissance du moteur est légèrement réduite.

PERF TRAC 3 – SPORT ACTIVE HANDLING ON (TRACTION DE PERFORMANCE 3 – TRACTION ASSERVIE EN MODE SPORT ACTIVÉE)

- À utiliser par les conducteurs familiers avec le circuit.
- Temps sec uniquement.
- Exige davantage de compétences de pilotage que le mode 2.

- Le StabiliTrak est activé et davantage la puissance moteur est disponible qu'en mode 2.

PERF TRAC 4 – SPORT ACTIVE HANDLING OFF (TRACTION DE PERFORMANCE 4 – TRACTION ASSERVIE EN MODE SPORT DÉSACTIVÉE)

- À utiliser par les conducteurs familiers avec le circuit.
- Temps sec uniquement.
- Exige davantage de capacité de conduite que les modes 2 ou 3.
- Le StabiliTrak est désactivé et la puissance de moteur disponible est la même qu'en mode 3.

PERF TRAC 5 – RACE ACTIVE HANDLING OFF (TRACTION DE PERFORMANCE 5 – TRACTION ASSERVIE EN MODE COURSE DÉSACTIVÉE)

- À utiliser par les conducteurs expérimentés qui sont familiers avec le circuit.
- Temps sec uniquement.

- Exige davantage de capacités de conduite que les autres modes.
- Le StabiliTrak est désactivé et la puissance du moteur est disponible pour une vitesse maximale en virage.

Presser et relâcher  pour désactiver le PTM et repasser aux systèmes antipatinage et StabiliTrak. Le témoin traction off (antipatinage désactivé)  et le témoin StabiliTrak off (StabiliTrak désactivé)  s'éteignent.

Contrôle de lancement (série V uniquement)

La fonction de contrôle au lancement est disponible dans le mode de conduite de compétition (série V) ou en mode d'antipatinage de performance (série V) afin de permettre au conducteur d'atteindre des accélérations de haut niveau en ligne droite. Le contrôle de lancement est une forme d'antipatinage qui gère la rotation de pneu lors du lancement du véhicule. Cette fonction est destinée à être utilisée au démarrage pendant les

compétitions en circuit fermé où cela est compatible de zéro à 60 et le quart de mile de fois sont souhaitables.

Le contrôle de lancement est uniquement disponible lorsque les critères suivants sont satisfaits :

- Le mode de conduite de compétition est sélectionné (série V) ou l'un des modes antipatinage de performance est sélectionné (série V). Le témoin TCS s'allume dans le combiné d'instruments et le message correspondant s'affiche sur le CIB.
- Le véhicule est arrêté.
- Le volant est tourné en position de ligne droite.
- La pédale de frein doit être fermement enfoncée jusqu'au plancher, équivalent à un événement de freinage de panique.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée rapidement à pleins gaz. (Si, à ce moment-là, le véhicule roule, relâcher l'accélérateur,

enfoncer la pédale de frein plus fermement et rappliquer l'accélérateur à pleins gaz.)

Le contrôle de lancement limite initialement le régime du moteur lorsque le conducteur applique rapidement la pédale d'accélérateur à pleins gaz. Permet la stabilisation du régime moteur. Un relâchement régulier et rapide de la pédale de frein tout en maintenant la pédale d'accélérateur complètement enfoncée, gèrera le patinage des roues.

Après le lancement du véhicule, le système reste en mode antipatinage de performance (série V).

Le mode conduite de compétition, le PTM, et le contrôle de lancement sont des systèmes conçus pour l'utilisation en circuit fermé et non sur la voie publique. Les systèmes ne sont pas conçus pour compenser le manque d'expérience du pilote ou de familiarité avec le circuit de compétition.

Différentiel à glissement limité (Sauf série V)

Si équipés, un différentiel à glissement limité mécanique peut procurer une meilleure motricité sur la neige, la boue, le verglas, le sable ou les graviers. Cet essieu fonctionne la plupart du temps comme un essieu standard, mais lorsqu'il y a diminution de la traction, cette fonctionnalité accorde plus de traction aux roues arrière afin de faire avancer le véhicule. Pour les véhicules avec différentiel à glissement limité, dans des conditions sévères, le fluide de l'essieu arrière doit être changé. Voir les rubriques *Mode de conduite de compétition (FE3 uniquement)* ⇨ 226 et *Entretien de routine* ⇨ 353.

Différentiel à glissement limité (Série V uniquement)

Le différentiel électronique à glissement limité (eLSD) est activé automatiquement. La fonction eLSD surveille activement les capteurs du véhicule et

les entrées du conducteur pour déterminer les changements de situations. Avec eLSD, le véhicule possède :

- commande améliorée à grande vitesse ;
- davantage d'adhérence dans les virages, autorisant davantage d'accélération ;
- une direction plus précise ;
- davantage d'agilité du véhicule ;
- l'intégration avec StabiliTrak.

Pour les véhicules avec eLSD, dans des conditions de conduite sévères, le fluide de l'essieu arrière doit être changé. Voir les rubriques *Mode de conduite de compétition (FE3 uniquement)* ⇨ 226 et *Entretien de routine* ⇨ 353.

Régulateur de vitesse

Avec le régulateur de vitesse, vous pouvez maintenir une vitesse égale ou supérieure à environ 40 km/h (25 mi/h) sans garder le pied sur l'accélérateur. Le régulateur de vitesse ne fonctionne pas lorsque la vitesse est inférieure à environ 40 km/h (25 mph).

⚠ Attention

Le régulateur de vitesse peut s'avérer dangereux lorsqu'il n'est pas possible de conduire prudemment à vitesse constante. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse sur les routes sinueuses ou lorsque la circulation est dense.

Le régulateur de vitesse automatique peut être dangereux sur routes glissantes. Sur chaussée glissante, des modifications soudaines de l'adhérence peuvent entraîner un patinage excessif des

(Suite)

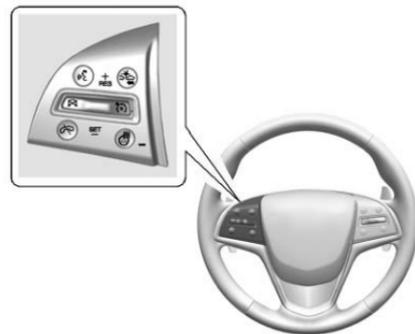
Attention (Suite)

roues et une perte de contrôle. On ne doit pas employer le régulateur de vitesse sur chaussée glissante.

Si le système StabiliTrak^{MD} commence à limiter le patinage des roues pendant l'utilisation du régulateur de vitesse, le régulateur de vitesse est automatiquement désactivé. Se reporter à *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control* ⇨ 219. En cas d'alerte de collision lorsque le régulateur de vitesse est activé, ce dernier est désengagé. Se reporter à *Alerte de collision avant (FCA)* ⇨ 245. Quand les conditions de circulation permettent à nouveau son utilisation en toute sécurité, le régulateur de vitesse peut être réactivé.

La désactivation du système antipatinage ou du système de contrôle électronique de la stabilité désengage le régulateur de vitesse.

En cas de freinage, le régulateur de vitesse est désactivé.



 : Appuyer pour mettre le système en/hors fonction. Un témoin blanc du régulateur de vitesse s'affiche au combiné d'instruments lorsque le régulateur de vitesse est tourné en position de marche.

+RES : Si une vitesse réglée est mémorisée, appuyer brièvement la commande vers le haut pour revenir à cette vitesse ou la maintenir enfoncée pour accélérer. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour augmenter la vitesse du véhicule. Pour augmenter la vitesse de 1 km/h ou (1 mi/h), appuyer sur +RES jusqu'au premier cran. Pour augmenter la

vitesse de 5 km/h ou (5 mi/h) au compteur de vitesse, appuyer sur +RES jusqu'au second cran.

SET- : Abaisser brièvement la commande pour régler la vitesse et activer le régulateur de vitesse. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour ralentir le véhicule. Pour diminuer la vitesse de 1 km/h (1 mi/h), abaisser SET- jusqu'au premier cran. Pour diminuer la vitesse jusqu'au prochain repère des 5 km/h (5 mph) sur le compteur de vitesse, appuyer sur RES - jusqu'au deuxième cran.

 : Presser pour désactiver le régulateur de vitesse sans effacer les paramètres de la vitesse de la mémoire.

Réglage du régulateur de vitesse

Si  est activé quand il n'est pas utilisé, SET- ou +RES peut être heurté et passer involontairement en régulation automatique. Maintenir  désactivé quand le système n'est pas utilisé.

1. Appuyer sur .

2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée.
3. Appuyer sur SET- et relâcher.
4. Lever le pied de la pédale d'accélérateur.

Lorsque le régulateur de vitesse a été réglé sur la vitesse désirée, l'indicateur du régulateur de vitesse s'affiche en vert sur le combiné d'instruments et un message de vitesse définie sur le régulateur apparaît sur l'affichage à tête haute, selon l'équipement.

Reprise d'une vitesse mémorisée

Si le régulateur de vitesse est réglé à la vitesse souhaitée et que les freins ou  est appliqué, le régulateur de vitesse est désactivé, mais la vitesse réglée est conservée dans la mémoire.

Lorsque le véhicule a atteint une vitesse d'environ 40 km/h (25 mi/h) ou plus, appuyer brièvement sur +RES jusqu'au premier cran. Le véhicule retourne à la vitesse sélectionnée précédemment.

Accélération lorsque le régulateur de vitesse fonctionne à une vitesse réglée

Si le régulateur de vitesse est déjà activé :

- Maintenir enfoncé vers le haut +RES jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte, puis le relâcher.
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par petits incréments, appuyer sur +RES vers le haut jusqu'au premier cran. À chaque pression, le véhicule accélère d'environ 1 km/h (1 mi/h).
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par plus grands incréments, appuyer brièvement sur +RES vers le haut jusqu'au second cran. Pour chaque enfoncement, la vitesse du véhicule augmente jusqu'au repère de 5 km/h (5mph) suivant sur le compteur de vitesse.

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à *Combiné d'ins-*

truments ⇨ 129. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Diminution de la vitesse lorsque le régulateur de vitesse fonctionne à une vitesse réglée

Si le régulateur de vitesse est déjà activé :

- Maintenir enfoncé SET- vers le bas jusqu'à ce que la vitesse inférieure désirée soit atteinte, puis le relâcher.
- Pour diminuer la vitesse du véhicule par petits incréments, appuyer brièvement sur SET- vers le bas jusqu'au premier cran. À chaque pression, le véhicule ralentit d'environ 1 km/h (1 mi/h).
- Pour diminuer la vitesse du véhicule par plus grands incréments, appuyer brièvement sur SET- vers le bas jusqu'au second cran. Pour chaque enfoncement, la vitesse du véhicule diminue jusqu'au repère de 5 km/h (5mph) suivant sur le compteur de vitesse.

Le système de régulation de vitesse peut freiner automatiquement pour ralentir le véhicule (modèle ATS uniquement).

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à *Combiné d'instruments* ⇨ 129. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Dépassement d'un véhicule avec le régulateur de vitesse

Utiliser la pédale d'accélérateur pour accroître la vitesse du véhicule. Lorsque vous relâchez l'accélérateur, le véhicule ralentit jusqu'à la vitesse programmée précédemment. Tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou rapidement après la relâche pour neutraliser le régulateur de vitesse, appuyer brièvement sur le commutateur SET- permettra de régler le régulateur de vitesse à la vitesse actuelle du véhicule.

Utilisation du régulateur de vitesse en montage

L'efficacité du régulateur de vitesse dans les côtes dépend de la vitesse du véhicule, de son chargement et de la pente de la côte. Dans une forte côte, il peut être nécessaire d'appuyer sur l'accélérateur pour maintenir la vitesse du véhicule. En descente, le système de régulation de vitesse peut freiner automatiquement pour ralentir le véhicule (modèle ATS uniquement). Il peut également être nécessaire de freiner ou de rétrograder pour empêcher le véhicule d'accélérer. Si la pédale de frein est enfoncée, le régulateur de vitesse se désactive.

Arrêt du régulateur de vitesse

Il existe quatre façons de désactiver le régulateur de vitesse :

- Appuyer légèrement sur la pédale de frein.
- Engager la boîte de vitesses sur N (point mort).
- Appuyer sur .
- Appuyer sur .

Effacement de la mémoire du régulateur de vitesse

La vitesse mémorisée dans le régulateur de vitesse est effacée de la mémoire si  est pressé ou si le contact est coupé.

Régulateur de vitesse adaptatif

En cas de régulateur de vitesse adaptatif (ACC), il permet la sélection de la vitesse mémorisée sur le régulateur, ainsi que la distance de sécurité. Lire cette rubrique complète avant d'utiliser ce système. ACC utilise une caméra et des capteurs de radar afin de détecter d'autres véhicules. Se reporter à *Déclaration de conformité* ⇨ 370. La distance de sécurité est le temps de suivi (ou la distance) entre votre véhicule et le véhicule détecté directement devant sur votre voie et roulant dans la même direction. Si aucun véhicule n'est détecté dans la voie, ACC fonctionne comme un régulateur de vitesse normal.

Si un véhicule est détecté sur la voie, l'ACC peut effectuer une accélération ou un freinage limité ou modéré, pour maintenir la distance de sécurité sélectionnée. Pour désactiver l'ACC, appuyer sur le frein. Si le système antipatinage (TCS) ou le système StabiliTrak^{MD} electronic stability control s'active alors que l'ACC est engagé, l'ACC peut être automatiquement désengagé. Se reporter à *Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ 219. Lorsque les conditions routières permettent d'utiliser l'ACC en toute sécurité, l'ACC sera réactivé. L'ACC ne s'engagera pas si TCS ou le système StabiliTrak electronic stability control est désactivé.

Attention

L'ACC a une capacité de freinage limitée et peut ne pas avoir le temps de ralentir suffisamment le véhicule pour éviter une collision avec un autre véhicule que vous suivez. Ceci peut se produire lorsque des véhicules ralentissent

(Suite)

Attention (Suite)

brusquement, s'arrêtent devant ou passent sur votre voie. Voir également « Alertes du conducteur » dans cette section. Une attention totale est toujours requise en conduisant et vous devez vous tenir prêt à entreprendre une action et à freiner. Se reporter à *Conduite défensive* ⇨ 186.

Attention

Le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) ne détecte pas et ne freine pas pour des enfants, des piétons, des animaux ou d'autres objets.

Ne pas utiliser l'ACC dans les cas suivants :

- Sur des routes sinueuses ou en pente, ou lorsque les capteurs sont bloqués par de la neige, de la glace ou de la saleté. Le système peut ne

(Suite)

Attention (Suite)

pas détecter un véhicule devant. Maintenir tout l'avant du véhicule propre.

- Visibilité limitée, comme dans des conditions de brouillard, de pluie ou de neige. Le rendement de l'ACC est limité dans ces conditions.
- Sur des routes glissantes, lorsque des changements rapides de traction des pneus peuvent provoquer un patinage excessif des roues.



 : Appuyer sur ce bouton pour mettre le système en fonction ou hors fonction. Un témoin blanc de régulateur de vitesse s'allume.

+RES : Appuyer brièvement sur la commande pour reprendre la vitesse précédemment définie ou pour augmenter la vitesse du véhicule si l'ACC est déjà engagé. Pour augmenter la vitesse de 1 km/h (1 mi/h), appuyer sur +RES vers le haut jusqu'au premier cran. Pour augmenter la vitesse de 5 km/h (5 mi/h) au compteur de vitesse, appuyer sur +RES vers le haut jusqu'au second cran.

SET- : Appuyer brièvement sur la commande pour régler la vitesse et activer l'ACC ou pour réduire la vitesse du véhicule si l'ACC est déjà engagé. Pour diminuer la vitesse de 1 km/h (1 mi/h), abaisser SET- jusqu'au premier cran. Pour diminuer la vitesse de 5 km/h (5 mi/h) au compteur de vitesse, appuyer sur SET- vers le bas jusqu'au second cran.

 : Presser pour désactiver l'ACC sans effacer la vitesse définie de la mémoire.

 : Appuyer pour sélectionner le temps(ou la distance) de sécurité réglé pour l'ACC sur Far (loin), Medium (moyen) ou Near (proche).

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à *Combiné d'instruments* ⇨ 129. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Permutation entre ACC et régulateur de vitesse normal

Pour commuter entre ACC et régulateur de vitesse normal, appuyer et maintenir enfoncé . Un message s'affiche sur l'écran du centre d'informations du conducteur.



Témoin ACC



Témoin de régulateur de vitesse normal

Lorsque l'ACC est engagé, un témoin lumineux vert  s'allume sur le combiné d'instruments. Lorsque le régulateur de vitesse normal est engagé, un témoin lumineux vert  s'allume sur le combiné d'instruments.

Lorsque le véhicule est mis en marche, le mode du régulateur de vitesse sera réglé sur le dernier mode utilisé avant l'arrêt du véhicule.

Attention

Vérifier toujours le témoin de régulateur de vitesse sur le combiné d'instruments afin de déterminer quel est le mode du régulateur de vitesse avant d'utiliser la fonction. Si l'ACC n'est pas actif, le véhicule ne freinera pas automatiquement en présence d'autres véhicules, ce qui provoquer un accident si les freins ne sont pas appliqués. Vous et d'autres pouvez être gravement blessés ou tués.

Réglage du régulateur de vitesse adaptatif

Si  est activé quand il n'est pas utilisé, il peut être enfoncé et passer involontairement en ACC. Maintenir  désactivé quand le système n'est pas utilisé.

Sélectionner la vitesse définie souhaitée pour l'ACC. C'est la vitesse du véhicule lorsqu'aucun véhicule n'est détecté dans sa voie.

Avec le véhicule en mouvement, l'ACC ne peut pas se régler à une vitesse inférieure à 25 km/h (16 mph), bien qu'il puisse être repris en conduisant à des vitesses plus lentes.

Pour régler l'ACC :

1. Appuyer sur .
2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée.
3. Appuyer sur SET- et relâcher.
4. Lever le pied de la pédale d'accélérateur.

Lorsque l'ACC est réglé, il peut immédiatement freiner si un véhicule situé devant est détecté plus proche que la distance de sécurité sélectionnée.



Le témoin ACC s'affiche au combiné d'instruments et à l'affichage tête haute (HUD). Lorsque la fonction ACC est active, le témoin est vert.

Veiller aux limites de vitesse, aux vitesses de la circulation et aux conditions météorologiques en sélectionnant la vitesse à définir.

Reprise d'une vitesse mémorisée

Si l'ACC est réglé à la vitesse voulue et que vous freinez, il est désactivé sans effacer la vitesse réglée de la mémoire.

Pour reprendre l'utilisation de la fonction ACC, appuyer brièvement sur +RES vers le haut au volant. Le véhicule retourne à la vitesse sélectionnée précédemment.

Accélération lorsque l'ACC est sur une vitesse réglée

Effectuer l'une des actions suivantes :

- Utiliser l'accélérateur pour accélérer. Abaisser SET-. Relâcher la commande et la pédale d'accélérateur. Le véhicule roule désormais la vitesse plus élevée.

Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée, l'ACC ne freine pas car il est neutralisé. Le témoin ACC s'éclaire en bleu sur le combiné d'instruments et sur l'affichage tête haute (HUD).

- Maintenir enfoncé +RES vers le haut jusqu'à ce que la vitesse définie s'affiche, puis le relâcher.
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par petits incréments, appuyer sur +RES vers le haut jusqu'au premier cran. À chaque pression, le véhicule accélère de 1 km/h (1 mi/h).
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par plus grands incréments, appuyer sur +RES vers le haut jusqu'au second cran. Pour chaque enfoncement, la vitesse du véhicule augmente jusqu'au repère de 5 km/h (5mph) suivant sur le compteur de vitesse.

Lorsqu'il a été déterminé qu'aucun véhicule ne se trouve devant, à l'intérieur de l'espace de sécurité sélectionné, le véhicule accélère jusqu'à la vitesse définie.

Décélération lorsque l'ACC est sur une vitesse réglée

Effectuer l'une des actions suivantes :

- Utiliser le frein pour atteindre la vitesse inférieure désirée. Appuyer sur SET- vers le bas et relâcher la pédale d'accélérateur. Le véhicule roule désormais la vitesse inférieure.
- Maintenir enfoncé SET- vers le bas jusqu'à ce que la vitesse inférieure désirée soit atteinte, puis le relâcher.
- Pour diminuer la vitesse du véhicule par plus petits incréments, appuyer sur SET- vers le bas jusqu'au premier cran. À chaque pression, le véhicule ralentit d'environ 1 km/h (1 mi/h).
- Pour diminuer la vitesse du véhicule par plus grands incréments, appuyer sur SET- vers le bas jusqu'au second cran. Pour chaque enfoncement, la vitesse du véhicule diminue jusqu'au repère de 5 km/h (5mph) suivant sur le compteur de vitesse.

Sélection de la distance de sécurité

Lorsqu'un véhicule plus lent est détecté devant dans la distance de sécurité sélectionnée, l'ACC règle la vitesse du véhicule et essaie de maintenir la distance de sécurité sélectionnée.

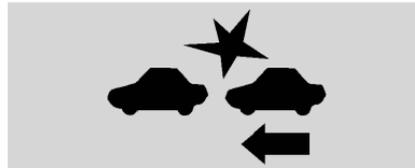
Appuyer sur  sur le volant pour régler la distance de sécurité. Pendant la pression, le paramètre actuel d'écartement s'affiche brièvement au combiné d'instruments et au HUD. Les pressions suivantes déplacent le bouton d'écartement à travers trois positions : Loin, moyen ou proche. Le réglage de l'espacement est maintenu jusqu'à ce qu'il soit modifié.

Comme chaque réglage de l'espacement correspond à un temps de suivi (loin, moyen ou proche), la distance de sécurité varie en fonction de la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule est grande, plus votre véhicule suivra de loin un véhicule détecté à l'avant. Il faut prendre en considération les conditions de circulation et météorologiques lors de la sélection de l'espace de sécurité. La

plage d'espace pouvant être sélectionnée peut ne pas être appropriée pour tous les conducteurs et toutes les conditions de conduite.

Le changement automatique du réglage de l'espace change la sensibilité de la temporisation d'alerte (loin, moyen ou proche) de la fonction d'alerte de collision avant (FCA). Se reporter à *Alerte de collision avant (FCA)* ⇨ 245.

Alertes du conducteur



Si la fonction ACC est engagée, l'action du conducteur peut être nécessaire lorsque la fonction ACC ne peut appliquer suffisamment de freinage étant donné l'approche trop rapide d'un véhicule.

Dans ce cas, le symbole d'alerte de collision sur l'affichage à tête haute clignote sur le pare-brise. Les huit

sonneries retentissent depuis l'avant ou les deux côtés des vibrations de siège fonctionnent cinq fois. Voir la description des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Se reporter à *Conduite défensive* ⇨ 186.

Approche et suivi d'un véhicule



Le témoin de présence d'un véhicule devant est dans le combiné d'instruments et l'affichage à tête haute.

Le témoin de présence d'un véhicule devant ne s'affiche que lorsqu'un véhicule est détecté sur la même voie, se déplaçant dans la même direction.

Si ce témoin ne s'affiche pas, l'ACC ne répond pas ou ne freine pas pour des véhicules devant.

L'ACC ralentit automatiquement le véhicule et règle sa vitesse sur celle du véhicule situé devant avec la distance de sécurité sélectionnée. Le véhicule accélère ou ralentit pour suivre le véhicule situé devant, mais ne dépasse pas la vitesse définie. Il peut effectuer un freinage limité, si nécessaire. Lorsque les freins sont activés, les feux de stop s'allument. Le freinage automatique peut être ressenti ou faire un bruit différent du freinage manuel. Ceci est normal.

Objets immobiles ou se déplaçant très lentement

Attention

L'ACC peut ne pas détecter ni réagir à des véhicules arrêtés ou se déplaçant lentement devant vous. Par exemple, le système peut ne pas freiner pour un véhicule dont il n'a pas détecté de déplacement. Ceci peut se produire en cas de circulation discontinue ou lorsqu'un véhicule apparaît brusquement

(Suite)

Attention (Suite)

devant en changeant de voie. Votre véhicule peut ne pas s'arrêter et provoquer un accident. Faire attention en utilisant l'ACC. Votre totale attention est toujours requise en conduisant et vous devez vous tenir prêt à entreprendre une action et à freiner.

L'ACC se désactive automatiquement

L'ACC peut se désactiver automatiquement et le conducteur doit alors freiner manuellement pour ralentir le véhicule si :

- Les capteurs sont bloqués.
- Le système antipatinage (TCS) ou le système de commande électronique de stabilité a été activé ou désactivé.
- Le radar signale de manière erronée un blocage lorsque vous circulez dans un désert ou une zone isolée sans autre véhicule ni objet le long de la route.

Un message du centre d'information du conducteur peut s'afficher et signaler que l'ACC est temporairement indisponible.

- Une défaillance existe dans le système.

Le symbole d'activation de l'ACC s'éclaire en blanc lorsque l'ACC n'est plus actif.

Avis de reprise de l'ACC

L'ACC maintient une distance de sécurité derrière un véhicule détecté et ralentit votre véhicule jusqu'à l'arrêter derrière ce véhicule.

Si le véhicule arrêté situé devant s'est éloigné et l'ACC n'a pas repris, le témoin de véhicule devant clignote comme un rappel pour vérifier la circulation avant de continuer. En outre, le côté gauche et le côté droit du siège à alerte de sécurité lancent trois impulsions ou font retentir trois bips. Voir « Type d'alerte » et « Avertisseur de marche » dans « Collision/Systèmes de détection » à la rubrique *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Lorsque le véhicule qui précède s'éloigne, appuyer sur +RES ou sur la pédale d'accélérateur pour rétablir le fonctionnement de l'ACC. Si le véhicule est arrêté pendant plus de deux minutes ou si la porte du conducteur est ouverte et que la ceinture de sécurité du conducteur est déboutée, l'ACC actionne automatiquement le frein de stationnement électrique (EPB) pour maintenir le véhicule immobile. Le témoin d'état EPB s'allume. Se reporter à *Frein de stationnement (Électrique)* ⇨ 216 ou *Frein de stationnement (Manuelle)* ⇨ 218. Pour desserrer le frein électrique de stationnement, appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Un message d'avertissement au CIB s'affiche demandant de sélectionner la position de stationnement (P) avant de quitter le véhicule.



Attention

Si l'ACC a arrêté le véhicule et s'il est désactivé, éteint ou annulé, le véhicule n'est plus maintenu à

(Suite)

Attention (Suite)

l'arrêt. Le véhicule peut avancer. Lorsque l'ACC maintient le véhicule à l'arrêt, se tenir toujours prêt à freiner manuellement.



Attention

Il peut être dangereux de quitter le véhicule sans le mettre en position de stationnement (P). Ne pas quitter le véhicule lorsqu'il est maintenu à l'arrêt par l'ACC. Mettre toujours le véhicule en position de stationnement (P) et couper le contact avant de quitter le véhicule.

Neutralisation de l'ACC

Si l'on utilise la pédale d'accélérateur pendant que l'ACC est actif, le témoin ACC devient bleu au tableau de bord et dans le HUD (selon l'équipement) pour indiquer que le freinage automa-

tique n'interviendra pas. L'ACC se rétablit lorsqu'on n'appuie pas sur la pédale d'accélérateur.



Attention

L'ACC ne freine pas automatiquement si votre pied repose sur la pédale d'accélérateur. Vous pourriez heurter un véhicule situé devant vous.

Virages sur la route



Attention

Dans les virages, l'ACC peut ne pas détecter un véhicule devant sur votre voie. Vous pourriez être surpris si le véhicule accélère jusqu'à la vitesse définie, notamment en suivant un véhicule sortant ou entrant sur une bretelle de sortie. Il est alors possible de perdre le contrôle du véhicule ou de faire un accident. Ne pas utiliser l'ACC en roulant sur une bretelle d'entrée

(Suite)

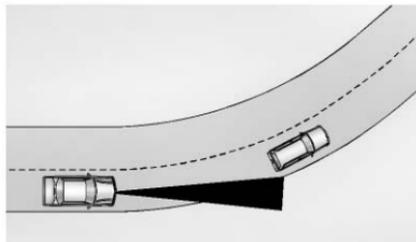
Attention (Suite)

ou de sortie. Se maintenir toujours prêt à utiliser les freins si nécessaire.

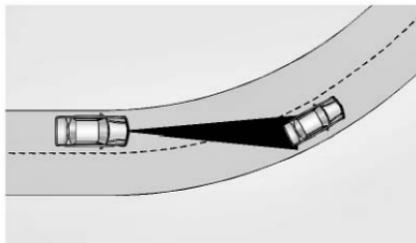
⚠ Attention

Dans les virages, l'ACC peut réagir à un véhicule sur une autre voie, ou peut ne pas avoir le temps de réagir à un véhicule sur votre voie. Vous pourriez heurter un véhicule devant vous, ou perdre le contrôle de votre véhicule. Soyez particulièrement vigilant dans les virages et prêt à utiliser les freins si nécessaire. Sélectionner une vitesse appropriée en conduisant dans les virages.

L'ACC peut fonctionner différemment dans un virage serré. Il peut réduire la vitesse du véhicule si le virage est trop serré.

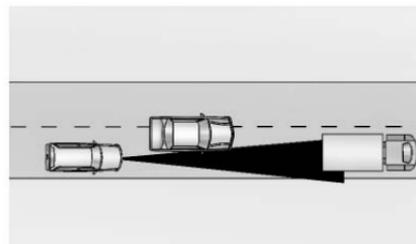


En suivant un véhicule et à l'entrée d'un virage, l'ACC peut ne pas détecter le véhicule devant et accélérer jusqu'à la vitesse définie. Lorsque cela se produit le témoin de véhicule devant ne s'affiche pas.



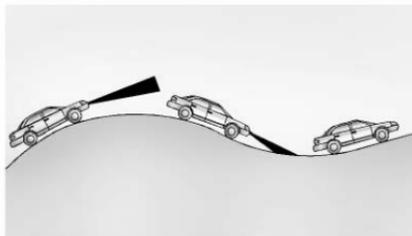
L'ACC peut détecter un véhicule qui n'est pas sur votre voie et freiner.

L'ACC peut de temps à autre émettre une alerte et/ou freiner sans que cela soit nécessaire. Il peut réagir à des véhicules d'autres voies, à des panneaux, des rails de protection et à d'autres objets immobiles à l'entrée ou à la sortie d'un virage. Ce fonctionnement est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé.

Autres changements de voie de véhicules

L'ACC ne détecte pas de véhicule devant tant qu'il n'est pas complètement sur la voie. Il peut être nécessaire de freiner manuellement.

Ne pas utiliser l'ACC en pente et un tractant une remorque.



Ne pas utiliser l'ACC sur des pentes abruptes, ni en tractant une remorque. L'ACC ne détecte pas un véhicule sur la voie dans les pentes abruptes. Le conducteur doit souvent contrôler l'accélération et le freinage dans des pentes abruptes, notamment en tractant une remorque. En cas de freinage, l'ACC se désactive.

Arrêt de l'ACC

Il existe trois façons de désactiver l'ACC :

- Appuyer légèrement sur la pédale de frein.
- Appuyer sur .

- Appuyer sur .

Effacement de la mémoire du régulateur de vitesse

La vitesse mémorisée dans le régulateur de vitesse est effacée de la mémoire si  est pressé ou si le contact est coupé.

Nettoyage du système de détection

Le capteur de la caméra sur le pare-brise, derrière le rétroviseur et les détecteurs radar à l'avant du véhicule peuvent être bloqués par de la neige, de la glace, de la saleté ou de la boue. Ces zones doivent être nettoyées pour que l'ACC fonctionne correctement.

Pour les instructions de nettoyage, voir la section « Lavage du véhicule » sous *Soins extérieurs* ⇨ 342.

Le fonctionnement peut également être limité dans des conditions de neige, de forte pluie ou d'éclaboussures sur la route.

Systèmes d'assistance au conducteur

Ce véhicule peut bénéficier deux fonctions qui fonctionnent ensemble pour éviter les collisions ou réduire les dégâts et collision en roulant, en reculant et au stationnement. Lire entièrement cette section avant d'utiliser ces systèmes.

Attention

Ne pas se fier aux systèmes d'assistance au conducteur. Ces systèmes ne remplacent pas la nécessité de rester attentif et de conduire de manière sûre. Vous pouvez ni entendre ni percevoir les alertes et les avertissements fournis par ces systèmes. Un défaut d'attention en roulant peut entraîner des blessures, le décès ou des dégâts au véhicule. Se reporter à *Conduite défensive* ⇨ 186.

(Suite)

Attention (Suite)

Dans de nombreuses circonstances, ces systèmes n'offrent pas les capacités suivantes :

- Détecter les enfants, les piétons, les cyclistes et les animaux.
- Détecter les véhicules ou objets en dehors de la zone surveillée par le système.
- Fonctionner à toutes les vitesses.
- Vous avertir ou vous donner le temps d'éviter une collision.
- Fonctionner en cas de visibilité médiocre ou en cas d'intempéries.
- Fonctionner si le capteur de détection n'est pas nettoyé ou s'il est couvert de glace, de neige, de boue ou de saleté.

(Suite)

Attention (Suite)

- Fonctionner si le capteur de détection est masqué par un autocollant, une pastille magnétique, ou une plaque métallique.
- Fonctionner si la zone périphérique du capteur est endommagée ou inconvenablement réparée.

Une attention complète est toujours nécessaire en roulant et vous devez être prêt à réagir à serrer les freins et/ou à diriger le véhicule pour éviter les collisions.

Signal sonore ou alerte de siège

Certaines fonctions d'assistance au conducteur alertent le conducteur des obstacles. Pour modifier le volume de la sonnerie d'avertissement, se reporter à la description des fonctions de confort et de commodité, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

En cas de vibration de sécurité de siège, l'assise de siège du conducteur peut fournir une impulsion de vibration à la place d'un signal sonore. Pour modifier ceci, se reporter à la description des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

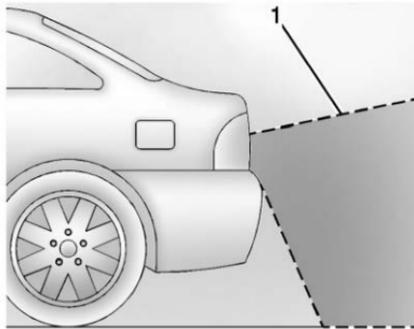
Systèmes d'aide au stationnement ou au recul

Si le véhicule en est équipé, la caméra arrière (RVC), l'assistance au stationnement arrière (RPA), l'assistance au stationnement avant (FPA) et l'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) peuvent aider le conducteur à se garer ou à éviter des objets. Toujours vérifier tout autour du véhicule lors de l'exécution de manœuvre de stationnement ou de marche arrière.

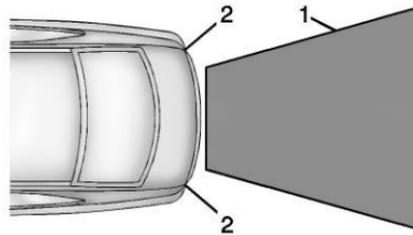
Caméra de vision arrière (RVC)

Lorsque le véhicule est mis en marche arrière (R), la caméra arrière (RVC) affiche une image de la zone derrière le véhicule sur l'écran de l'infodivertissement. L'écran précédent s'affiche

après un court délai lorsque le levier de vitesses du véhicule n'est plus en marche arrière (R). Pour revenir à l'écran précédent plus rapidement, appuyer sur un des boutons de l'Info-tainment System, passer en position P (stationnement) ou atteindre une vitesse d'environ 12 km/h (8 mi/h).



1. Vue affichée par la caméra



1. Vue affichée par la caméra
2. Angles du pare-chocs arrière

Les images affichées peuvent être plus loin ou plus près qu'elles ne le paraissent. La zone affichée est limitée et les objets proches des coins du pare-chocs ou placés sous le pare-chocs ne s'affichent pas.

Un triangle d'avertissement peut s'afficher pour indiquer que l'aide au stationnement arrière (RPA) a détecté un objet. Ce triangle passe de l'orange au rouge et augmente de taille avec la proximité de l'objet.

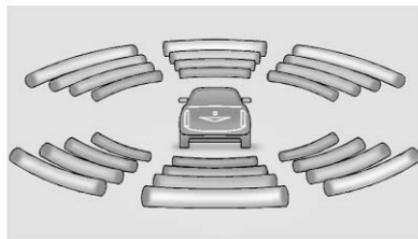
⚠ Attention

La (les) caméra(s) n'affiche(nt) pas les enfants, les piétons, les cyclistes, la circulation à l'arrière du véhicule, les animaux ou tout autre objet situé hors du champ de vision de la caméra, en dessous du pare-chocs ou sous le véhicule. Les distances affichées peuvent différer des distances réelles. Ne pas conduire ou garer le véhicule en utilisant uniquement cette(ces) caméra(s). Vérifier toujours l'arrière et les alentours du véhicule avant de prendre la route. Un défaut d'attention peut entraîner des blessures, la mort ou des dégâts au véhicule.

Aide au stationnement

Avec les systèmes RPA et, selon l'équipement, FPA, lorsque le véhicule se déplace à une vitesse inférieure à 8 km/h (5 mi/h), les capteurs sur le pare-chocs peuvent détecter des objets jusqu'à 2,5 m (8 pi) à l'arrière et 1,2 m (4 pi) à l'avant du véhicule dans une zone de 25 cm (10 po) de hauteur

au-dessus du sol et en dessous du niveau du pare-chocs. Ces distances de détection peuvent être plus courtes par temps chaud ou humide. Des capteurs bloqués ne détectent pas les objets et peuvent également générer des détections erronées. Maintenir les capteurs exempts de boue, saleté, neige, glace ou neige fondante; et nettoyer les capteurs après un lavage de voiture par des températures glaciales.



Le combiné d'instruments peut être doté d'un affichage d'assistance au stationnement comportant des barres indiquant « la distance par rapport à l'objet » et l'emplacement de celui-ci pour le système d'aide au stationnement avant. Lorsque l'objet se rapproche, d'autres barres s'allument et les barres changent de couleur, en passant du jaune à l'orange, puis au rouge.

Lorsqu'un objet est détecté pour la première à l'arrière, une sonnerie retentit depuis l'arrière ou les deux côtés de l'avertissement par vibration de siège fonctionnent deux fois. Lorsqu'un objet est très proche (<0,6 m (2 pi) de l'arrière du véhicule, ou <0,3 m (1 pi) à l'avant du véhicule), cinq bips retentissent de l'avant ou de

l'arrière, selon l'emplacement de l'objet détecté, ou les deux côtés du siège à alerte de sécurité émettent cinq fois une impulsion. Les bips pour le FPA ont un son plus aigu que pour le RPA.

Alerte de circulation transversale arrière (RCTA)

Si le véhicule en est équipé, RCTA affiche un triangle d'avertissement rouge avec une flèche pointant vers la gauche ou la droite sur l'écran d'information pour alerter de circulation provenant de la gauche ou de la droite. Ce système détecte les objets en approche jusqu'à 20 m (65 pi) depuis la gauche ou la droite du véhicule. Lorsqu'un objet est détecté, on entend trois bips du côté gauche ou droit ou le siège à alerte de sécurité vibre trois fois sur le côté gauche ou droit, selon la direction du véhicule détecté.

Faire attention en reculant lorsque vous tractez une remorque, car les zones de détection du RCTA qui s'étendent de l'arrière du véhicule ne reculent pas plus lorsqu'une remorque est tractée.

Attention

Le système d'aide au stationnement ne détecte ni les enfants, ni les piétons, ni les cyclistes, ni les animaux, ni les objets placés sur le pare-chocs ou trop proches ou trop éloignés du véhicule. Il n'est pas disponible à des vitesses dépassant 8 km/h (5 mi/h). Pour éviter des blessures, voire la mort ou des dommages au véhicule, même avec l'aide au stationnement, toujours vérifier aux alentours du véhicule et regarder dans tous les rétroviseurs avant d'avancer ou de reculer.

Marche et arrêt du système



Le bouton **P** sur la gauche du volant sert à activer ou désactiver en même temps l'aide au stationnement arrière et l'alerte de circulation transversale arrière (RCTA). Le témoin placé près du bouton s'allume lorsque les fonctions sont activées et s'éteint lorsque les fonctions sont désactivées.

Désactiver l'aide au stationnement en tirant une remorque.

Pour activer ou désactiver les symboles RPA et les lignes de guidage arrière, voir « Caméra arrière » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153. Sur certains modèles, toucher le bouton des lignes de guidage sur l'écran d'infotainment pour les activer ou les désactiver.

RCTA peut être activé ou désactivé via la personnalisation du véhicule. Voir la description des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Systèmes d'aide à la conduite

Le cas échéant, en conduisant le véhicule dans un rapport de marche avant, l'alerte de collision avant (FCA), l'avertissement de franchissement de ligne (LDW), l'aide au maintien de voie (LKA), l'alerte d'angle mort (SBZA), l'alerte de changement de voie (LCA) et/ou le freinage automatique avant (FAB) peuvent aider à éviter un accident ou à en limiter les dégâts.

Alerte de collision avant (FCA)

Selon l'équipement, le système FCA peut contribuer à éviter ou réduire les blessures causées par des collisions frontales. Lors de l'approche trop rapide d'un véhicule à l'avant, FCA fournit une alerte clignotante rouge sur le pare-brise et émet un bip ou

donne des impulsions rapidement au siège avec alerte de sécurité. Le FCA allume également une alerte visuelle orange si un autre véhicule est suivi de beaucoup trop près.

La fonction FCA détecte les véhicules à une distance d'environ 60 m (197 pi) et fonctionne à des vitesses supérieures à 40 km/h (25 mi/h). Si le véhicule est équipé du régulateur de vitesse adaptatif (ACC), il peut détecter des véhicules jusqu'à environ 110m (360 pi) et fonctionne à toutes les vitesses. Se reporter à *Régulateur de vitesse adaptatif* ⇨ 233.

Attention

FCA est un système d'avertissement et n'effectue pas de freinage. Lors de l'approche trop rapide d'un véhicule se déplaçant lentement ou à l'arrêt ou en suivant un véhicule trop près, FCA peut ne pas fournir un avertissement assez tôt pour aider à éviter une collision. Il peut également ne pas fournir un

(Suite)

Attention (Suite)

avertissement. FCA ne prévient pas de piétons, animaux, panneaux de signalisation, rails protecteurs, ponts, fûts de construction ou tout autre objet. Être prêt à serrer les freins. Se reporter à *Conduite défensive* ⇨ 186.

Le FCA peut être désactivé soit avec la commande au volant du FCA ou, selon l'équipement, par la personnalisation du véhicule. Voir la description des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

Détection d'un véhicule à l'avant

Les avertissements FCA peuvent ne pas se produire si le système FCA ne détecte pas un véhicule à l'avant. Lorsqu'un véhicule est détecté, le

témoin indiquant un véhicule à l'avant s'allume en vert. Des véhicules peuvent ne pas être détectés en virage, sur des sorties d'autoroute ou des collines, à cause de la mauvaise visibilité, ou dans le cas où un véhicule situé à l'avant est partiellement masqué par des piétons ou d'autres objets. Le FCA ne détecte pas un autre véhicule à l'avant aussi longtemps qu'il ne se trouve pas complètement sur la bande de circulation.

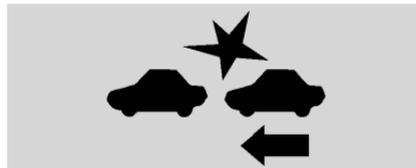
⚠ Attention

FCA ne fournit pas un avertissement pour aider à éviter une collision, à moins qu'il ne détecte un véhicule. FCA peut ne pas détecter un véhicule à l'avant, si le capteur FCA est bloqué par des saletés, de la neige ou de la glace ou si le pare-brise est endommagé. Il peut ne pas détecter également un véhicule sur des routes sinueuses ou montagneuses ou avec des conditions qui peuvent limiter la visibilité comme du brouillard, de la

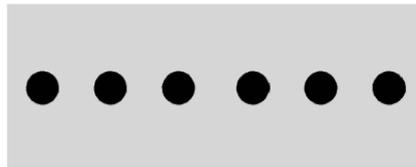
(Suite)

Attention (Suite)

pluie ou de la neige ou si les phares ou le pare-brise sont sales ou en mauvais état. Vérifier que le pare-brise, les phares et les capteurs FCA sont toujours propres et en bonne condition.

Alerte de collision

Avec affichage tête haute



Sans affichage tête haute

Lorsque votre véhicule approche trop rapidement d'un autre véhicule détecté, l'affichage FCA rouge clignote

sur le pare-brise. Huit sonneries retentissent également depuis l'avant ou les deux côtés du siège avec alerte de sécurité qui vibrera cinq fois. Lorsque cette alerte de collision survient, le système de freinage peut se préparer afin que le freinage du conducteur se produise plus rapidement, ce qui peut entraîner une brève légère décélération. Continuer à enfoncer la pédale de frein, comme cela est nécessaire. Le régulateur de vitesse peut être désengagé lorsque l'alerte de collision survient.

Alerte de talonnage



Le témoin de véhicule à l'avant s'affiche en orange lorsque vous suivez un véhicule détecté beaucoup trop près.

Sélection de la temporisation d'alerte



La commande de l'alerte de collision se trouve sur le volant. Appuyer sur  pour régler la synchronisation du système FCA sur Loin, Moyen, Proche ou, sur certains véhicules, Hors fonction. La première pression de bouton montre le réglage actuel du CIB. Les pressions ultérieures modifient cette position. Le réglage choisi reste utilisé jusqu'à ce qu'il soit modifié et affecte la temporisation de l'alerte de collision et de l'alerte de talonnage. La temporisation des deux alertes variera en fonction de la

vitesse du véhicule. Plus la vitesse du véhicule est élevée, et plus la distance à laquelle se produira l'alerte sera grande. Il faudra prendre en considération les conditions de circulation et météorologiques lors de la sélection de la temporisation de l'alerte. La plage de la temporisation d'alerte pouvant être sélectionnée peut ne pas être appropriée pour tous les conducteurs et toutes les conditions de conduite.

Si un régulateur de vitesse adaptatif (ACC) figure parmi l'équipement, la modification du paramètre de synchronisation du système FCA entraîne la sélection automatique du réglage d'espacement de suivi de l'ACC (Far, Medium, ou Near) (loin, moyen ou proche).

Témoin de la distance de sécurité

La distance de sécurité à un véhicule en mouvement à l'avant dans la voie est indiquée dans le temps de suivi en secondes sur le centre d'informations du conducteur. Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ↪ 145. Le temps de suivi minimal est de 0,5 secondes. S'il n'y a pas de véhicule détecté à l'avant ou si le véhicule à l'avant est hors de portée du capteur, des tirets seront affichés.

Alertes inutiles

La fonction FCA peut déclencher des alertes inutiles se rapportant à des véhicules qui tournent, des véhicules dans des autres voies, des objets qui ne sont pas véhicules ou des ombres. Ces alertes constituent un fonctionnement normal et aucun entretien n'est nécessaire.

Nettoyage du système

Si le système FCA ne semble pas fonctionner correctement, ceci peut résoudre le problème :

- Nettoyer l'extérieur du pare-brise, devant le rétroviseur.
- Nettoyer tout l'avant du véhicule.
- Nettoyer les phares.

Freinage automatique avant (FAB)

Si le véhicule est équipé du régulateur de vitesse adaptatif (ACC), il dispose également du FAB qui comprend l'assistance intelligente au freinage (IBA). Lorsque, sur votre trajectoire, le système détecte à l'avant un véhicule se déplaçant dans la même direction et que vous risquez d'emboutir, il peut amplifier le freinage ou freiner automatiquement le véhicule. Ceci permet d'éviter des accidents ou d'en atténuer la gravité, en conduisant dans un rapport de marche avant. En fonction de la situation, le freinage automatique du véhicule peut être modéré ou appuyé. Ce freinage

automatique en marche avant peut uniquement se produire si un véhicule est détecté. Ceci est indiqué par le témoin FCA de véhicule à l'avant éclairé. Se reporter à *Alerte de collision avant (FCA)* ↪ 245.

Le système fonctionne en conduisant dans un rapport de marche avant à plus de 4 km/h (2 mph). Il peut détecter les véhicules jusqu'à environ 60 m (197 pi).



Attention

Le FAB est une fonction de préparation d'urgence aux collisions et n'est pas conçu pour éviter les accidents. Ne pas compter sur le FAB pour freiner le véhicule. Le FAB ne freine pas en dehors de sa plage de vitesse de fonctionnement et il ne réagit qu'aux véhicules détectés.

Le FAB peut ne pas :

- Détecter un véhicule devant dans les virages ou en pente.

(Suite)

Attention (Suite)

- Détecter tous les véhicules, en particulier les véhicules avec une remorque, les tracteurs, les véhicules boueux, etc.
- Détecter un véhicule lorsque le temps réduit la visibilité, comme dans le brouillard ou la neige.
- Détecter un véhicule à l'avant s'il est partiellement masqué par des piétons ou d'autres objets.

Une attention complète est toujours nécessaire en roulant et vous devez être prêt à réagir à serrer les freins et/ou à diriger le véhicule pour éviter les collisions.

Le FAB peut ralentir le véhicule jusqu'à l'arrêt complet pour essayer d'éviter un accident possible. Dans ce cas, le FAB peut engager le frein électrique de stationnement (EPB) pour maintenir le véhicule à l'arrêt.

Pour relâcher le freinage automatique, relâcher l'EPB ou appuyer fermement sur la pédale d'accélérateur.

⚠ Attention

Le FAB peut freiner le véhicule automatiquement et soudainement dans des situations où cela n'est ni prévu ni voulu. Il peut réagir à un véhicule qui tourne devant, à des rails de protection, des panneaux de signalisation et à d'autres objets immobiles. Pour neutraliser le FAB, appuyer fermement sur la pédale d'accélérateur, si cela n'est pas dangereux.

Assistance au freinage intelligent (IBA)

L'IBA peut s'activer lorsque la pédale de frein est enfoncée rapidement pour donner un complément au freinage en fonction de la vitesse d'approche et de la distance par rapport au véhicule devant.

De petites secousses sur la pédale de frein ou un mouvement de la pédale pendant ce temps est normal et la pédale de frein doit continuer à être enfoncée au besoin. L'IBA se désactive automatiquement uniquement lorsque la pédale de frein est relâchée.

⚠ Attention

L'IBA peut augmenter le freinage du véhicule dans des situations où il n'est peut-être pas nécessaire. Vous pourriez bloquer la circulation. Dans ce cas, retirer le pied de la pédale de frein et appuyer sur les freins au besoin.

Le FAB et l'IBA peuvent être désactivés dans le menu de personnalisation du véhicule. Voir la description des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153.

⚠ Attention

L'utilisation du FAB ou de l'IBA en tractant une remorque peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident. Désactiver le système en tractant une remorque.

Assistant d'angle mort

Si le véhicule en est doté, le système SBZA est une aide au changement de voie qui aide les conducteurs à éviter les collisions qui se produisent avec des véhicules se déplaçant dans les angles (points) morts. En marche avant, l'affichage du rétroviseur gauche ou droit s'allume si un véhicule en mouvement est détecté dans la zone d'angle mort correspondante. Si un clignotant est activé et qu'un véhicule a été détecté du même côté, l'affichage clignote afin de vous fournir un avertissement supplémentaire déconseillant le changement de voie. Puisque ce système fait partie du

système d'alerte de changement de voie (LCA), lire la section concernant la LCA avant d'utiliser cette fonction.

Alerte de changement de voie (LCA)

Si le véhicule en est doté, le système LCA est une aide au changement de voie qui aide les conducteurs à éviter les collisions dues à des changements de voie qui se produisent avec des véhicules se déplaçant dans les angles (points) morts ou avec des véhicules approchant rapidement ces zones par l'arrière du véhicule. Le témoin d'avertissement LCA s'allumera dans le rétroviseur extérieur correspondant et clignotera lorsque le clignotant est utilisé.

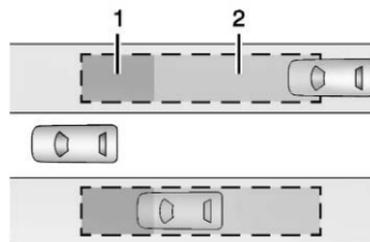
⚠ Attention

LCA n'alerte pas le conducteur des véhicules en dehors des zones de détection du système, des piétons, des cyclistes ou des animaux. Il ne fournit pas d'alarme lors de change-

(Suite)

Attention (Suite)

ment, quelles que soient les conditions de conduite. Un changement de voie effectué sans respecter la prudence d'usage peut entraîner des blessures, parfois mortelles, ou des dommages au véhicule. Avant de changer de voie, toujours vérifier les rétroviseurs, jeter un coup d'oeil par-dessus l'épaule et utiliser les clignotants.



1. Zone de détection SBZA
2. Zone de détection LCA

Zones de détection LCA

Le capteur LCA couvre une zone d'environ une voie à partir des deux côtés du véhicule, soit 3,5 m (11 pieds). La hauteur de la zone est d'environ 0,5 m (1,5 pi) et 2 m (6 pi) à partir du sol. La zone d'avertissement d'assistant d'angle mort (SBZA) démarre environ au milieu du véhicule et s'étend sur l'arrière du véhicule sur 5 m (16 pi). Les conducteurs sont également avertis de véhicules approchant trop rapidement cette zone jusqu'à 25 m (82 pi) derrière le véhicule.

Fonctionnement du système

Le symbole LCA s'allume dans les rétroviseurs extérieurs lorsque le système détecte un véhicule se déplaçant sur la voie adjacente et qui se trouve dans la zone d'angle mort ou qui approche trop rapidement par l'arrière. Cela indique qu'un changement de voie peut être dangereux. Avant de changer de voie, vérifier l'affichage LCA, vérifier les rétroviseurs, jeter un coup d'œil par-dessus l'épaule et utiliser les clignotants.



Affichage du rétro-Affichage du rétro-
viseur extérieur viseur extérieur
gauche droit

Au démarrage du véhicule, les deux affichages LCA de rétroviseur extérieur s'allument brièvement pour indiquer que le système fonctionne. En marche arrière, l'affichage du rétroviseur gauche ou droit s'allume si un véhicule en mouvement est détecté dans la voie adjacente dans cette zone d'angle mort correspondante ou approchant rapidement cette zone. Si le clignotant est activé dans la même direction que le véhicule détecté, ce symbole clignotera comme un avertissement supplémentaire de ne pas changer de voie.

La fonction LCA peut être désactivée au moyen de la personnalisation du véhicule. Voir la description des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 153. Si la

fonction LCA est désactivée par le conducteur, les affichages LCA de rétroviseur ne s'allument pas.

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

Le système LCA nécessite un certain temps de conduite pour que le système soit étalonné à sa performance maximale. Cet étalonnage se produit plus rapidement si le véhicule est conduit en ligne droite sur une route avec de la circulation et des objets le long de la route (par ex. des glissières, barrières, etc.) Lors d'un trajet, le système LCA n'est pas opérationnel avant que le véhicule ait atteint une vitesse de 24 km/h (15 mph).

L'affichage LCA ne s'affiche pas si un véhicule est passé trop rapidement, s'il est immobile ou en cas de remorquage. Les zones de détection LCA qui s'étendent sur le côté du véhicule ne sont pas augmentées en cas de remorquage. En cas de remorquage, faire attention lors de changement de voie. LCA peut alerter des objets attachés au véhicule, comme une remorque, un

vélo ou des objets s'étendant de chaque côté du véhicule. Les objets attachés au véhicule peuvent également compromettre la détection des véhicules. Ce fonctionnement du système est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé.

LCA peut ne pas alerter le conducteur des véhicules se trouvant sur la voie adjacente, spécialement dans des conditions humides ou lors de la conduite dans des virages serrés. Le système n'exige pas pour autant de réparation. Le système peut s'allumer pour des rails de guidage, des signaux, des arbres, et d'autres objets fixes. Ce fonctionnement du système est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé.

Le système LCA peut ne pas fonctionner lorsque les capteurs LCA des coins gauche ou droit du pare-chocs arrière sont recouverts de boue, de saleté, de neige, de glace ou en cas de fortes pluies. Pour les instructions de nettoyage, voir la section « Lavage du véhicule » sous *Soins extérieurs* ⇨ 342. Si le CIB affiche toujours un message de système indis-

ponible après avoir nettoyé les deux côtés du véhicule jusqu'aux coins arrière, consulter le concessionnaire.

Si les affichages LCA ne s'allument pas lorsque les véhicules en mouvement sont dans l'angle mort ou approchent rapidement cette zone et si le système est propre, le système exige une réparation. Amenez le véhicule chez votre concessionnaire.

Déclaration de conformité

Se reporter à *Déclaration de conformité* ⇨ 370.

Avertissement de franchissement de ligne (LDW)

La fonction LDW (option) peut aider à éviter les collisions dues à des franchissements de ligne involontaires. Elle peut fournir un avertissement si le véhicule franchit un marquage de voie détecté sans utiliser le clignotant de la direction de franchissement de ligne. Puisque ce système fait partie du système d'aide

au maintien de voie (LKA), lire la section complète concernant LKA avant d'utiliser cette fonction.

Aide au maintien de voie (LKA)

La fonction LKA (si le véhicule en est doté) peut aider à éviter les collisions dues à des franchissements de ligne involontaires. Elle peut aider en tournant légèrement le volant si le véhicule approche un marquage de voie détecté sans utiliser le clignotant dans cette direction. Elle peut également fournir une alerte d'avertissement de franchissement de ligne (LDW) pour indiquer que le marquage de voie est franchi. Le système LKA n'aidera pas ou ne fournira pas l'alerte LDW s'il détecte que le conducteur dirige activement le véhicule. Neutraliser LKA en tournant le volant. LKA utilise une caméra pour détecter les marquages de voie à des vitesses de 60 km/h (37 mi/h) à 180 km/h (112 mi/h).

⚠ Attention

Le système LKA ne dirige continuellement pas le véhicule. Il peut ne pas aider à maintenir le véhicule dans la voie ou donner une alerte d'avertissement de franchissement de ligne (LDW), même si un marquage de ligne est détecté.

Les systèmes LKA et LDW peuvent ne pas :

- fournir une alerte ou une aide à la direction suffisante pour éviter un franchissement de ligne ou une collision.
- Détecter les marquages de voie sous de mauvaises conditions météorologiques ou de visibilité. Ceci peut se produire lorsque des saletés, de la neige ou de la glace bloquent le pare-brise ou les phares, s'ils ne sont pas en bonne condition ou si le soleil brille directement dans la caméra.

(Suite)

Attention (Suite)

- Détecter les bords de route.
- Détecter les voies sur des routes sinueuses ou montagnueuses.

Si le système LKA détecte uniquement les marquages de ligne sur un côté de la route, il aidera ou avertira uniquement une alerte LDW lorsque le véhicule approche la ligne du côté où il a détecté un marquage de ligne. Même avec LKA et LDW, le conducteur doit diriger le véhicule. Faire toujours très attention à la route et maintenir une position correcte du véhicule dans la ligne, ou des dommages sur le véhicule, des blessures, voire la mort peuvent se produire. Vérifier toujours que le pare-brise, les phares et les capteurs de caméra sont toujours propres et en bonne condition. Ne pas utiliser le LKA dans de mauvaises conditions météorologiques.

⚠ Attention

Utiliser LKA lors d'un remorquage ou sur des chaussées glissantes peut provoquer la perte de contrôle du véhicule et conduire à une collision. Couper le système.

Fonctionnement du système

Le capteur de caméra LKA se trouve sur la zone du pare-brise derrière le rétroviseur.

Pour activer et désactiver le système LKA, appuyer sur  se trouvant sur la gauche du volant.

Une fois activé,  est vert si l'aide LKA est disponible et peut fournir des alertes LDW. Il peut aider en tournant légèrement le volant et afficher  en orange si le véhicule approche un marquage de voie détecté sans utiliser le clignotant dans cette direction. Il peut également fournir une alerte LDW en faisant clignoter  orange lorsque le marquage de voie est franchi. En outre, trois bips peuvent

retentir ou le siège conducteur peut vibrer trois fois, sur la droite ou la gauche en fonction de la direction de franchissement de voie.

Prise de direction

Le système LKA ne dirige continuellement pas le véhicule. Si LKA ne détecte pas une direction active du conducteur, une alerte, une sonnerie ou un message de CIB peut être fourni. Diriger le véhicule pour les désactiver.

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

La performance du système peut être affectée par :

- Véhicules à l'avant proches.
- Changements soudains de luminosité, tels que la conduite dans des tunnels.
- Routes encaissées.
- Routes avec marquages de voie insuffisants, comme des routes à deux voies.

Si le système LKA ne fonctionne pas correctement lorsque les marquages de voie sont clairement visibles, il est conseillé de nettoyer le pare-brise.

L'aide LKA et/ou des alertes LDW peuvent se produire en raison de marques de goudron, ombres, fissures dans la route, marques de voie de construction ou temporaire, ou toute autre imperfection de la route. Ce fonctionnement du système est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé. Arrêter le système LKA si ces conditions persistent.

Carburant

Utiliser le carburant recommandé pour une maintenance correcte du véhicule.

Pour le moteur turbo 2.0L L4 (LTG), utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane affiché supérieur ou égal à 95 RON. Il est possible d'utiliser de l'essence sans plomb d'un indice d'octane (RON) de 91, mais l'accélération et l'économie de carburant sont alors réduites et un bruit de cognement peut être perceptible.

Si cela se produit, utiliser de l'essence d'un indice d'octane (RON) de 95 dès que possible, un indice d'octane inférieur risquant d'endommager le moteur. Si un cognement fort se fait entendre lorsque de l'essence d'un indice d'octane (RON) de 95 est utilisée, c'est que le moteur a besoin d'entretien.

Pour le moteur bi-turbo V6 3.6L (LF4), utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane affiché supérieur ou égal à 95 RON. Si l'indice d'octane est inférieur à 95 RON, le moteur peut subir des dommages et les réparations

ne devraient pas être couvertes par la garantie du véhicule. Si un cognement fort se fait entendre lorsque de l'essence d'un indice d'octane (RON) de 95 est utilisée, c'est que le moteur a besoin d'entretien.

Avertissement

Ne pas utiliser de carburant présentant une des conditions suivantes ; s'il est tout de même utilisé, le véhicule peut être endommagé et la garantie annulée.

- Carburant contenant une certaine quantité de méthanol, méthylal et aniline. Ces carburants peuvent corroder les pièces métalliques du système d'alimentation en carburant ou endommager les pièces en plastique ou en caoutchouc.
- Le carburant contenant des métaux tels que le méthylcyclopentadiényl manganèse tricarbonyl (MMT) qui peut

(Suite)

Avertissement (Suite)

endommager le système de contrôle des émissions et les bougies.

- Carburant avec un indice d'octane affiché inférieur à celui du carburant recommandé. Utiliser ce carburant abaissera le niveau de consommation de carburant et la performance et peut réduire la vie du catalyseur.

Additifs pour carburant

L'essence doit contenir des additifs détergents participant à prévenir les dépôts dans le moteur et le système d'alimentation. Des injecteurs et des soupapes d'admission propres permettent un fonctionnement correct du système de contrôle des émissions de gaz d'échappement. Certaines essences ne contiennent pas des quantités suffisantes d'additifs pour assurer la propreté des injecteurs et des soupapes d'admission. Pour pallier à ce manque de pouvoir détergent,

veuillez prendre contact avec le concessionnaire pour connaître le traitement d'additif homologué GM. Ajouter cet additif dans le réservoir à carburant à chaque vidange d'huile ou tous les 15 000 km (9 000 mi), selon la première éventualité.

Remplissage du réservoir

Attention

Les vapeurs de carburant et les incendies de carburant brûlent violemment et peuvent caser des blessures, voire la mort.

- Afin d'éviter les accidents, lire et respecter les instructions affichées à la pompe à essence.
- Arrêter le moteur durant le remplissage.
- Les étincelles, les flammes, les cigarettes, etc. doivent rester à l'écart du carburant.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne jamais laisser la pompe à carburant sans surveillance.
- Ne pas utiliser un téléphone cellulaire pendant le ravitaillement en carburant.
- Ne pas remonter dans le véhicule durant le remplissage de carburant.
- Tenir les enfants éloignés de la pompe à carburant et ne jamais laisser les enfants effectuer le remplissage.
- Du carburant peut être projeté si le bouchon du réservoir à carburant est ouvert trop rapidement. Il peut y avoir projection si le réservoir est presque plein et la chaleur en augmente les risques. Ouvrir lentement le bouchon et attendre que le bruit de sifflement disparaisse, puis dévisser complètement le bouchon.



Le volet de carburant (option) est bloqué lorsque les portes du véhicule sont verrouillées. Appuyer sur  sur l'émetteur RKE pour le déverrouillage.

Pour ouvrir la trappe à carburant, pousser et relâcher le bord central arrière du volet.

Le véhicule possède un système de remplissage de carburant sans bouchon et ne possède pas de bouchon de carburant. Le gicleur de carburant doit être introduit complètement et relâché avant de faire couler le carburant.

⚠ Attention

Le fait de trop remplir le réservoir en ne relâchant pas la poignée du pistolet de remplissage après l'émission des trois déclics d'un bec de remplissage standard peut provoquer :

- Des problèmes de performances du véhicule, y compris le calage du moteur et un endommagement du système de carburant.
- Des déversements de carburant.
- De potentielles inflammations de carburant.

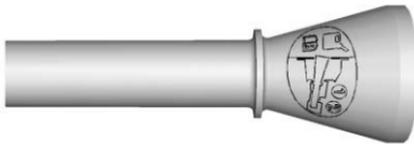
Veiller à ne pas provoquer d'écoulements de carburant. Attendre quelques secondes après la fin du remplissage en carburant avant de retirer le pistolet de remplissage. Nettoyer aussi vite que possible tout écoulement de carburant sur les surfaces peintes. Se reporter à *Soins extérieurs* ⇨ 342.

⚠ Avertissement

Si un incendie se déclare pendant l'appoint, ne pas retirer le pistolet. Coupez l'écoulement de carburant en arrêtant la pompe ou en avertissant le responsable de la station service. Éloignez-vous immédiatement.

Faire le plein avec un jerrycan.

Si le véhicule fonctionne sans carburant et doit être rempli au moyen d'un jerrycan :



1. Situer l'adaptateur d'entonnoir sans bouchon sous le tapis dans le coffre.
2. Introduire et verrouiller l'entonnoir dans le circuit d'alimentation sans bouchon.

⚠ Attention

Une tentative d'appoint de carburant sans utiliser l'adaptateur d'entonnoir peut causer un débordement de carburant et endommager le circuit d'alimentation sans bouchon. Ceci peut causer un incendie et vous-même ou des tiers risquent de graves blessures et le véhicule risque des dégâts.

3. Déposer et nettoyer l'adaptateur d'entonnoir et le replacer à sa position de rangement.

Remplissage d'un bidon de carburant**⚠ Attention**

Remplir un conteneur portable pour carburant lorsqu'il se trouve dans le véhicule peut provoquer des vapeurs de carburants qui peuvent s'allumer avec l'électricité statique

(Suite)

Attention (Suite)

ou tout autre moyen. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent être grièvement brûlés et le véhicule peut être endommagé. Toujours :

- Utiliser des conteneurs pour carburant approuvés.
- Retirer le conteneur du véhicule, du coffre ou du plateau de camionnette avant de le remplir.
- Placer le conteneur au sol.
- Placer la buse à l'intérieur de l'ouverture de remplissage du conteneur avant de faire couler le carburant et observer l'ouverture du conteneur jusqu'à ce que le remplissage soit terminé.
- Ne pas remplir le conteneur à plus de 95%, afin de permettre la dilatation.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne pas fumer ni mettre le feu à des allumettes ou utiliser des briquets pendant le pompage du carburant.
- Éviter l'utilisation des téléphones portables ou d'autres appareils électroniques.

Emploi d'une remorque**Informations générales sur le remorquage**

Utiliser uniquement l'équipement de remorquage qui a été conçu pour votre véhicule. Contacter un concessionnaire de la marque ou un concessionnaire de la remorque pour obtenir de l'aide dans la préparation du tractage d'une remorque. Lire entièrement la section avant de tracter une remorque.

Pour remorquer un véhicule en panne, voir la section *Comment remorquer le véhicule ?* ⇨ 338. Pour remorquer un véhicule derrière un autre véhicule, une autocaravane par exemple, voir *Remorquage par véhicule de camping* ⇨ 339.

Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage**Conduite avec une remorque**

Lors du tractage d'une remorque :

- Se familiariser avec les lois locales s'appliquant à l'emploi d'une remorque.
- Ne pas tracter une remorque pendant les 2 414 premiers km (ou 1 500 premiers milles) pour éviter tout dommage sur le moteur, l'essieu ou les autres pièces.
- Ensuite, pendant les premiers 800 km (500 milles) de remorquage, ne pas rouler à plus de 80 km/h (50 mi/h) et ne pas démarrer à pleins gaz.
- Les véhicules peuvent tirer une remorque à la position de marche avant (D). Sélectionnez un rapport inférieur si la boîte de vitesses change trop souvent de rapport avec une lourde charge ou en montage.

- Ne pas utiliser le régulateur de vitesse adaptatif en cas de remorquage.
- Le freinage automatique en marche avant doit être réglé sur Désactivé en cas de remorquage. Se reporter à *Freinage automatique avant (FAB)* ⇨ 248.
- Désactiver l'aide au stationnement en cas de remorquage.



Attention

En tractant une remorque, des gaz d'échappement peuvent s'accumuler à l'arrière du véhicule et y pénétrer si le hayon, le coffre ou la glace arrière sont ouverts.

Lors du tractage d'une remorque :

- Ne pas rouler avec le hayon, le coffre ou la glace arrière ouvert(e).
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.

(Suite)

Attention (Suite)

- Régler également le système de climatisation sur un réglage permettant de faire rentrer uniquement de l'air frais dans l'habitacle. Voir «Systèmes de climatisation» dans l'index.

Pour plus d'informations sur le monoxyde de carbone, se reporter à *Échappement du moteur* ⇨ 210.

Le remorquage nécessite une certaine expérience. La combinaison véhicule--remorque est plus longue et n'est plus aussi maniable que le véhicule seul. Familiarisez-vous avec le comportement et le freinage de l'ensemble véhicule-remorque avant de prendre la route.

Avant le départ, vérifiez toutes les pièces de l'attelage et pièces de fixation, les chaînes de sécurité, les connecteurs électriques, les feux, les pneus et les rétroviseurs. Si la remorque est équipée de freins électriques, mettez la combinaison en

marche puis actionnez manuellement la commande de frein de la remorque pour vous assurer que les freins fonctionnent.

Au cours du voyage, vérifiez de temps en temps la fixation de la charge, de même que les feux et les freins de remorque pour vous assurer de leur bon fonctionnement.

Distance entre les véhicules

Doubler, au minimum, la distance avec le véhicule qui précède, par rapport à la conduite sans remorque. Cette mesure peut permettre d'éviter des freinages intenses et des virages brusques.

Manœuvre de dépassement

Une plus grande distance de dépassement est nécessaire en tractant une remorque. L'ensemble véhicule-remorque n'accélère pas aussi rapidement et, comme il est plus long, la distance à parcourir avant de réintégrer la voie est aussi plus longue.

Marche arrière

Tenir la partie inférieure du volant avec une main. Pour faire tourner la remorque vers la gauche, déplacer la main vers la gauche. Pour déplacer la remorque vers la droite, déplacer la main vers la droite. Reculer toujours lentement et, si possible, se faire aider par un guide.

Virages

Avertissement

En cas de tractage de remorque, la remorque peut entrer en contact avec le véhicule dans les virages serrés. Ceci pourrait endommager le véhicule. Éviter les virages serrés durant le tractage d'une remorque.

En tractant une remorque, prenez les virages plus larges qu'avec un véhicule seul. De cette façon, la remorque ne montera pas sur l'accotement ou sur les bordures, et n'accrochera pas les panneaux de signalisation, les arbres

ou d'autres objets. Évitez les manœuvres saccadées ou brusques. Signalez vos intentions bien à l'avance.

Si les ampoules de clignotants de la remorque grillent, les flèches sur le combiné d'instruments continuent de clignoter. Il est important de vérifier de temps en temps que les ampoules de la remorque fonctionnent.

Conduite en pente

Ralentir et rétrograder *avant* de descendre une pente longue ou raide. Si vous ne rétrogradez pas, les freins risquent de chauffer et de ne plus fonctionner efficacement.

Les véhicules peuvent tirer une remorque à la position de marche avant (D). Sélectionnez un rapport inférieur si la boîte de vitesses change trop souvent de rapport avec une lourde charge ou en montage.

Lors du remorquage en altitude sur des côtes raides, tenez compte de ce qui suit : Le liquide de refroidissement moteur bout à une température plus basse qu'à altitude normale. Si le moteur est arrêté immédiatement après un remorquage à haute altitude sur des côtes à fort pourcentage, il peut présenter des signes semblables à ceux d'une surchauffe du moteur. Pour éviter cela, laissez tourner le moteur quelques minutes à l'arrêt, sur un sol horizontal de préférence, avec la boîte de vitesses automatique en position de stationnement (P), avant de l'arrêter. Si l'avertissement de surchauffe apparaît, voir *Surchauffe du moteur* ⇨ 284.

Stationnement en côte

Avertissement

Il peut être dangereux de garer le véhicule avec sa remorque sur une pente. En cas d'incident, ils risquent de se déplacer. Des personnes pourraient être blessées et le véhicule et la remorque pourraient être endommagés. Dans la mesure du possible, gardez toujours le véhicule et la remorque sur une surface plane.

En cas de stationnement de l'ensemble véhicule-remorque en côte :

1. Enfoncer la pédale de frein, mais ne pas déplacer immédiatement le levier sélecteur à la position de stationnement (P). Orienter les roues vers le bord de la chaussée si le véhicule est orienté vers l'aval ou vers le centre de la chaussée s'il est orienté vers l'amont.
2. Prier un assistant de placer des cales sous les roues de la remorque.
3. Une fois les cales en place, desserrer les freins de service jusqu'à ce que les cales absorbent la charge.
4. Appuyer à nouveau sur la pédale de frein. Serrez ensuite le frein de stationnement et mettez le levier sélecteur en position stationnement (P).
5. Relâcher la pédale de frein.

Démarrage après un stationnement en côte

1. Maintenir enfoncée la pédale de frein.
2. Démarrer le moteur.
3. Passer un rapport.
4. Desserrer le frein de stationnement.
5. Relâcher la pédale de frein.
6. Rouler lentement en écartant la remorque des cales.
7. Arrêter et prier un assistant de prendre et ranger les cales.

Maintenance en cas de traction d'une remorque

Un entretien plus fréquent peut s'avérer nécessaire sur un véhicule tractant une remorque. Les éléments les plus importants avec l'utilisation d'une remorque sont l'huile de boîte de vitesses automatique, l'huile moteur, les lubrifiants d'essieu, les courroies, le système de refroidissement et le système de freinage. Il est conseillé de les examiner avant et pendant le trajet.

Vérifier périodiquement le serrage de tous les écrous et boulons d'attelage.

Traction d'une remorque (Berline avec moteur L4)

Une vitesse maximale de 100 km/h (62 mi/h) ne doit pas être dépassée, même dans les pays où des limites de vitesse supérieures sont permises.

Avant de tracter une remorque, trois éléments importants ayant trait au poids sont à prendre en considération :

- Poids de la remorque.
- Poids de la flèche d'attelage.
- Poids total appliqué sur les pneus de votre véhicule.

Poids de la remorque

Quel est le poids maximal de la remorque que votre véhicule peut tracter en toute sécurité ?

Tout dépend de la façon dont est utilisé l'ensemble véhicule-remorque. La vitesse, l'altitude, les déclivités de la route, la température extérieure et

la fréquence d'utilisation du véhicule pour tracter une remorque sont par exemple des facteurs importants. Cela peut aussi dépendre de l'équipement spécial monté sur le véhicule, et du poids au timon que le véhicule peut transporter. Consulter « Poids de la flèche d'attelage » ci-après.

Utiliser le tableau suivant pour déterminer quel poids peut atteindre le véhicule en fonction du modèle du véhicule et des options.

Véhicule	Poids maximal de la remorque	PTRA*	Poids maximum à la flèche**
Moteur de 2.0 L, berline à transmission intégrale	1 136 kg (2 500 lb)	3 290 kg* (7 250 lb)*	46 kg** (100 lb)**
Moteur de 2.0 L, berline à propulsion arrière	1 136 kg (2 500 lb)	3 240 kg* (7 140 lb)*	46 kg** (100 lb)**

*Le poids total roulant autorisé (PTRA) est le poids total admissible du véhicule et de la remorque complètement chargés, incluant les passagers, le chargement, l'équipement et les adaptations. Le PTRA du véhicule ne doit pas être dépassé.

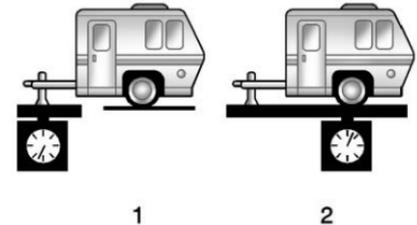
** Si un attelage porteur de charge ou un attelage répartiteur de charge est utilisé, la flèche de remorque doit peser au moins 4% du poids total de la remorque chargée, et pas plus de 46 kg (100 lb).

Adressez-vous à votre concessionnaire pour obtenir des renseignements ou des conseils sur le remorquage.

Poids de la flèche d'attelage

La charge de la flèche d'attelage (1) de toute remorque est un poids important à mesurer parce qu'il influence le poids total brut du véhicule. Le poids total autorisé en charge (PTAC) comprend le poids à vide du véhicule, tout chargement qu'il transporte et les personnes qui se trouvent à bord. Si le véhicule transporte de nombreuses options, de l'équipement, des passagers ou du chargement, cela diminue le poids de flèche d'attelage qu'il peut

supporter ainsi que le poids de la remorque qu'il peut tracter. En cas de tractage d'une remorque, le poids de flèche d'attelage doit être ajouté au PTAC car le véhicule supporte également ce poids. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ↪ 197.



La flèche de remorque (1) ne doit pas peser moins de 4% et plus de 10% du poids total de la remorque chargée (2). Ne pas dépasser les charges maximales de la flèche de l'attelage.

Après avoir chargé la remorque, peser la remorque et la flèche d'attelage séparément afin de vérifier que ces poids sont adéquats. Dans le cas contraire, des ajustements peuvent être effectués en déplaçant certains éléments dans la remorque.

Si un dispositif de couplage d'après-marché est ajouté au véhicule, la masse combinée du véhicule, des passagers, du chargement, du dispositif de couplage et de la flèche de l'attelage ne doit pas excéder la masse brute nominale pour le véhicule.

Poids total reposant sur les pneus du véhicule

Les pneus du véhicule doivent être gonflés à la limite supérieure des pneus froids. Ces chiffres peuvent être trouvés sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 197. Veiller à ne pas dépasser la

limite de poids total en charge du véhicule, y compris le poids de la flèche d'attelage.

Traction d'une remorque (Coupé et série V)

Le véhicule n'a pas été conçu pour tracter une remorque.

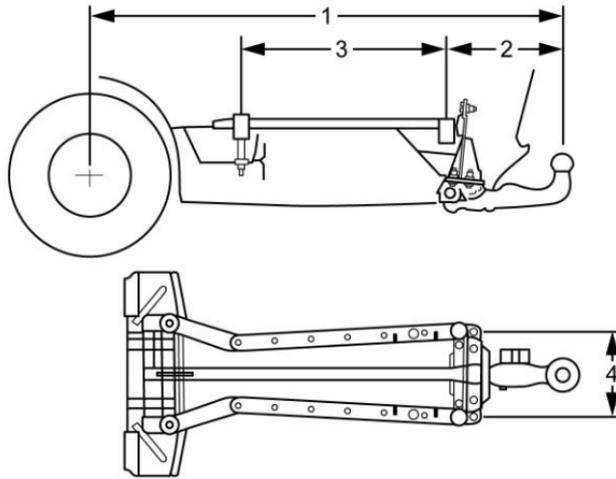
Équipement de remorquage (Berline avec moteur L4)

Attelages

Utiliser l'équipement d'attelage adéquat. Pour de l'assistance, consulter le concessionnaire ou un vendeur d'attelages.

- Le pare-chocs arrière du véhicule n'est pas conçu pour un attelage. Ne pas fixer d'attelages de location ou autresattelages de type pare-chocs. Utiliser uniquement un attelage fixé au châssis qui ne se fixe pas au pare-chocs.

- Des trous de montage devront-ils être percés dans la carrosserie du véhicule en cas d'installation d'un attelage de remorque ? Si oui, boucher les orifices lorsque l'attelage est retiré. Si les orifices ne sont pas bouchés, la saleté, l'eau et le monoxyde de carbone mortel de l'échappement (CO) peuvent pénétrer dans le véhicule. Se reporter à *Échappement du moteur* ⇨ 210.



1. Distance entre le centre de la boule d'attelage et le point central de l'essieu arrière 110,5 cm (43,5 po)
2. Distance entre le centre de la boule d'attelage et l'emplacement de fixation arrière de l'attelage 40,7 cm (16,0 po)
3. Distance minimale entre l'emplacement de fixation arrière de l'attelage et l'emplacement de fixation avant de l'attelage 16,1 cm (6,3 po)
4. Distance entre le côté gauche et le côté droit des emplacements de fixation de l'attelage 16,1 cm (6,3 po)

Le porte-à-faux arrière maximal admissible du point d'accouplement de la remorque est de 25 cm (9,8 po) à partir du centre de la boule d'attelage, ou de 31,5 cm (12,4 po) à partir du pare-chocs arrière lorsqu'il est mesuré à hauteur de la boule d'attelage.

Chaînes de sécurité

Toujours fixer des chaînes entre le véhicule et la remorque. Croiser les chaînes de sécurité en dessous de la flèche d'attelage de la remorque pour l'empêcher de rentrer en contact avec la route s'il se détache de l'attelage. Laisser suffisamment de mou pour que l'ensemble véhicule-remorque puisse tourner. Ne jamais laisser les chaînes de sécurité traîner sur le sol.

Freins de remorque

La remorque a-t-elle ses propres freins ? Les réglementations locales peuvent exiger que la remorque soit équipée de son propre système de freinage si elle est chargée au-dessus d'un certain seuil. Les exigences en matière de frein de remorque diffèrent selon les régions. S'assurer de lire et de suivre les directives sur les freins

de remorque afin de pouvoir les installer, les régler et les entretenir comme il convient.

Une remorque chargée pesant plus de 450 kg (1 000 lb) doit être équipée de son propre système de freinage, avec des freins fonctionnant sur tous les essieux.

Le véhicule étant équipé de freins antiblocages, son système de freinage ne peut tolérer aucun raccordement. Sinon, les deux systèmes de freinage ne fonctionneront pas correctement ou pas du tout.

Le fonctionnement des éclairages de remorque doit être vérifié visuellement avant chaque trajet, et périodiquement lors d'un trajet plus long.

Conversions et équipements complémentaires

Équipement électrique accessoire

Attention

Le connecteur de liaison de données (DLC) est utilisé pour l'entretien du véhicule et pour les tests d'inspection/de maintenance des émissions. Se reporter à *Témoin d'anomalie (Témoin de contrôle du moteur)* ⇨ 136. Un appareil branché sur le DLC, comme un dispositif du marché secondaire pour le suivi des véhicules de flotte ou la surveillance du comportement du conducteur, peut interférer avec les systèmes du véhicule. Ceci peut influencer le fonctionnement du véhicule et provoquer un accident. De tels appareils peuvent également accéder à l'information mémorisée dans les systèmes du véhicule.

Avertissement

Certains équipements électriques peuvent endommager le véhicule ou certains composants peuvent ne pas fonctionner et ceci ne sera pas couvert par la garantie du véhicule. Toujours vérifier avec votre concessionnaire avant d'ajouter un équipement électrique.

Un équipement après-vente peut décharger la batterie 12 V même si le véhicule ne fonctionne pas.

Le véhicule possède un système de coussins gonflables. Avant de tenter d'ajouter un quelconque élément électrique au véhicule, voir les sections *Réparation d'un véhicule muni d'airbags* ⇨ 91 et *Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags* ⇨ 92.

Soins du véhicule

Informations générales

Informations générales	268
Accessoires et modifications	268

Contrôles du véhicule

Effectuer sa propre intervention d'entretien	269
Capot	269
Vue d'ensemble du compartiment moteur	271
Huile moteur	274
Système de vie d'huile moteur ...	277
Liquide de transmission automa- tique	277
Epurateur d'air/filtre à air du moteur	278
Système de refroidissement (Moteur)	279
Système de refroidissement (Refroidisseur d'air de surali- mentation)	284
Surchauffe du moteur	284
Liquide de lave-glace	286
Freins ;	287
Liquide de frein	288
Batterie	289
Transmission intégrale	290

Contrôle du commutateur-s- tarter	291
Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de transmission automatique	292
Contrôle du frein de stationne- ment et du mécanisme P (Park)	292
Remplacement de balais d'essuie-glace	293
Remplacement du pare-brise	293
Amortisseur(s) à gaz	294

Réglage de phare

Réglage des phares	295
--------------------------	-----

Remplacement d'ampoule

Remplacement des lampes	295
Ampoules halogènes	295
Eclairage à décharge haute inten- sité (HID)	295
Éclairage à DEL	295
Feux de recul	296
Eclairage de plaque d'immatricu- lation	296

Circuit électrique

Surcharge du circuit électrique	297
Fusibles et disjoncteurs	298

Boîtier à fusibles, compartiment moteur	298
Boîtier à fusibles, tableau de bord	301
Boîtier à fusibles, compartiment arrière	304

Roues et pneus

Pneus	307
Pneus toutes saisons	308
Pneus d'hiver	308
Pneus à flancs renforcés	309
Pneus d'été	310
Pression de gonflage	311
Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse	312
Système de surveillance de gonflage de pneu	313
Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu	314
Inspection de pneu	318
Permutation de roue	318
Quand faut-il monter des pneus neufs ?	320
Achat de pneus neufs	321
Différentes tailles de pneus et roues	323
Géométrie de roue et équilibrage de pneu	323
Remplacement de roue	323

Chaînes antidérapantes	325
En cas de crevaison	325
Kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur	327
Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur	334

Démarrage par câbles auxiliaires

Démarrage par câbles auxiliaires	335
--	-----

Comment remorquer le véhicule ?

Comment remorquer le véhicule ?	338
Remorquage par véhicule de camping	339

Soins d'aspect

Soins extérieurs	342
Soins intérieurs	347
Tapis de sol	351

Informations générales

Pour l'entretien et les pièces nécessaires, adressez-vous au revendeur. Vous obtiendrez des pièces d'origine et vous aurez affaire à des techniciens d'entretien formés et bien assistés.

Accessoires et modifications

L'ajout d'accessoires ne provenant pas du distributeur / réparateur agréé ou le fait de modifier le véhicule peut affecter les performances et la sécurité du véhicule, y compris des éléments tels qu'airbags, freins, stabilité, suspension et tenue de route, systèmes antipollution, aérodynamique, fiabilité et systèmes électroniques comme l'antiblocage de sécurité, l'antipatinage et le contrôle de trajectoire. Ces accessoires ou les modifications apportées peuvent même provoquer des dysfonctionnements ou des dégâts non couverts par la garantie du véhicule.

Les dommages aux composants de la suspension provoqués par la modification du poids du véhicule hors des paramètres d'usine ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

Des dégâts aux composants du véhicule qui résultent de modifications ou bien de l'installation ou de l'utilisation de pièces non homologuées par GM, y compris les modules de commande ou les modifications de logiciel, ne sont pas couverts par les conditions de garantie du véhicule et peuvent affecter la couverture de garantie restante des pièces affectées.

Les accessoires GM sont conçus pour fonctionner avec d'autres systèmes du véhicule et les compléter. Consulter votre concessionnaire pour accessorier le véhicule à l'aide de véritables accessoires GM posés par un technicien du concessionnaire.

Se reporter également à *Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags* ⇨ 92.

Contrôles du véhicule

Effectuer sa propre intervention d'entretien

Attention

Il peut être dangereux de travailler sur le véhicule sans posséder la compétence, le manuel d'entretien, les outils ou les pièces corrects. Toujours suivre les procédures du manuel du propriétaire et consulter le manuel d'entretien du véhicule avant d'effectuer un quelconque travail d'entretien.

Si vous procédez vous-même à une intervention d'entretien, utilisez le manuel d'entretien approprié. Vous en apprendrez bien plus sur l'entretien du véhicule qu'en ayant recours à la présente notice d'instructions.

Ce véhicule est doté d'un système d'airbags. Avant de tenter de faire soi-même le travail d'entretien, consulter *Réparation d'un véhicule muni d'airbags* ⇨ 91.

Conserver une trace de tous les reçus de pièces et noter le kilométrage et la date de toute intervention effectuée.

Avertissement

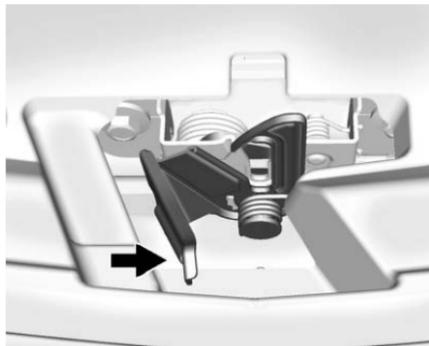
Même de petites quantités de contamination peuvent causer des dommages aux systèmes du véhicule. Ne pas laisser les contaminants entrer en contact avec les fluides, les bouchons de réservoir ou les jauges.

Capot

Pour ouvrir le capot :



1. Tirer la poignée de déverrouillage du capot à l'intérieur du véhicule. Elle se trouve sur le côté gauche du tableau de bord.

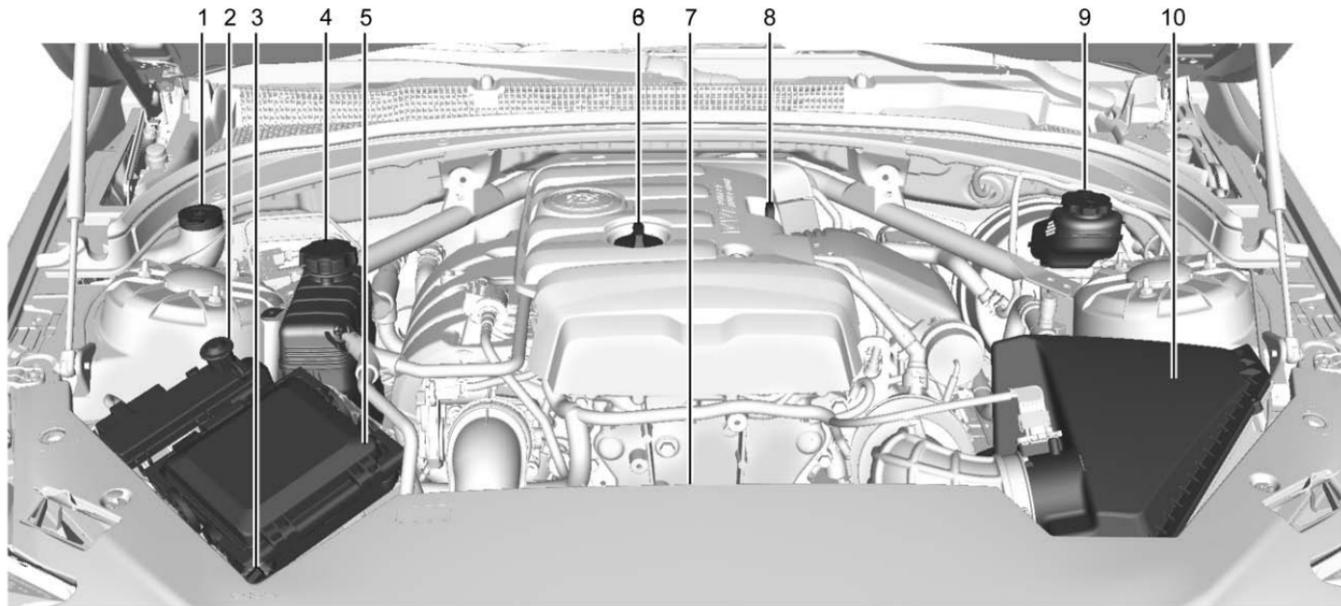


2. Aller à l'avant du véhicule et déplacer le levier secondaire de déverrouillage du capot vers le côté droit du véhicule.
3. Soulever le capot.

Pour fermer le capot :

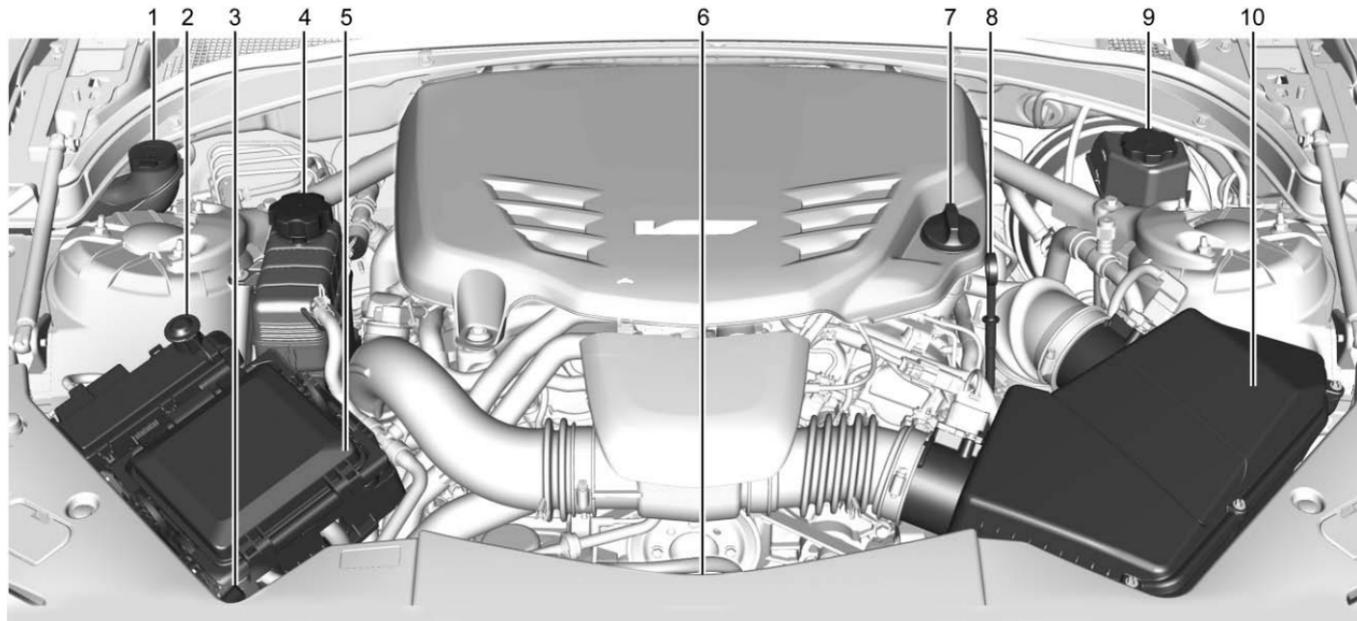
Avant de refermer le capot, s'assurer que tous les bouchons de remplissage sont bien en place. Ramener ensuite le capot de la position complètement ouverte à moins de 152 mm (6 po) de la position fermée. Arrêter puis pousser le centre de l'avant du capot d'un mouvement rapide et ferme pour le fermer complètement.

Vue d'ensemble du compartiment moteur



Moteur 2.0L L4 (LTG)

1. Réservoir de liquide lave-glace pour pare-brise. Se reporter à *Liquide de lave-glace* ⇨ 286.
2. Borne positive (+) de batterie distante. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ 335.
3. Borne négative (-) de batterie distante. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ 335.
4. Réservoir de trop-plein de liquide de refroidissement moteur et bouchon de pression. Se reporter à *Système de refroidissement (Moteur)* ⇨ 279 ou *Système de refroidissement (Refroidisseur d'air de suralimentation)* ⇨ 284.
5. *Boîtier à fusibles, compartiment moteur* ⇨ 298.
6. Bouchon de remplissage d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ 274.
7. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible). Se reporter à *Système de refroidissement (Moteur)* ⇨ 279 ou *Système de refroidissement (Refroidisseur d'air de suralimentation)* ⇨ 284.
8. Jauge d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ 274.
9. Réservoir du liquide de frein. Se reporter à *Liquide de frein* ⇨ 288.
10. *Epurateur d'air/filtre à air du moteur* ⇨ 278.



Moteur 3.6L V6 bi-turbo (LF4)

1. Réservoir de liquide lave-glace pour pare-brise. Se reporter à *Liquide de lave-glace* ⇨ 286.
2. Borne positive (+) de batterie distante. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ 335.
3. Borne négative (-) de batterie distante. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ 335.
4. Réservoir de trop-plein de liquide de refroidissement moteur et bouchon de pression. Se reporter à *Système de refroidissement (Moteur)* ⇨ 279 ou *Système de refroidissement (Refroidisseur d'air de suralimentation)* ⇨ 284.
5. *Boîtier à fusibles, compartiment moteur* ⇨ 298.
6. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible). Se reporter à *Système de refroidissement (Moteur)* ⇨ 279 ou *Système de refroidissement (Refroidisseur d'air de suralimentation)* ⇨ 284.
7. Bouchon de remplissage d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ 274.

8. Jauge d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ 274.
9. Réservoir du liquide de frein. Se reporter à *Liquide de frein* ⇨ 288.
10. *Epurateur d'air/filtre à air du moteur* ⇨ 278.

Huile moteur

Pour garantir la longévité et le rendement correct du moteur, l'huile moteur doit faire l'objet d'une attention particulière. Le respect de ces recommandations simples mais importantes vous permettra de protéger votre investissement :

- Utiliser de l'huile moteur approuvée répondant à la spécification et à la classe de viscosité correctes. Se reporter à « Sélection de l'huile moteur correcte » dans cette section.
- Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur et le maintenir à la juste mesure. Se reporter à « Vérification de l'huile moteur » et « Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ? » dans cette section.

- Remplacer l'huile moteur au moment adéquat. Se reporter à *Système de vie d'huile moteur* ⇨ 277.
- Toujours mettre l'huile moteur au rebut de manière appropriée. Se reporter à « Que faire avec l'huile usagée ? » dans le présent chapitre.

Contrôle de l'huile moteur

Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur, tous les 650 km (400 mi), en particulier avant un trajet long. La poignée de la jauge d'huile moteur est une boucle. Se reporter *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ 271 pour connaître l'emplacement.

Avertissement

La poignée de la jauge d'huile moteur peut devenir chaude ; elle pourrait vous brûler. Utiliser un chiffon ou un gant pour saisir la poignée.

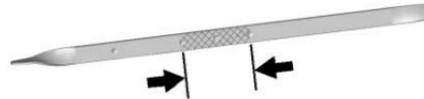
Si un message indiquant un niveau d'huile bas s'affiche sur le centre d'informations du conducteur, vérifier le niveau d'huile.

Suivre ces directives :

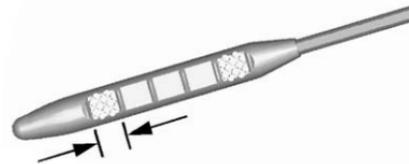
- Pour obtenir une lecture précise, garer le véhicule sur un sol plat. Vérifier le niveau d'huile moteur après que le moteur ait été arrêté au moins depuis deux heures. Vérifier le niveau d'huile moteur avec le véhicule garé en pente ou trop tôt après l'arrêt du moteur donnera des lectures incorrectes. La précision de la vérification est améliorée si elle est faite sur un moteur froid avant son démarrage. Retirer la jauge et vérifier le niveau.
- S'il n'est pas possible d'attendre deux heures, le moteur doit être arrêté au moins pendant 15 minutes si le moteur est chaud et 30 minutes si le moteur n'est pas chaud. Retirer la jauge, la nettoyer avec une serviette en papier ou un chiffon propre, puis l'enfoncer jusqu'au bout. Retirer la

jauge à nouveau en orientant son extrémité vers le bas, puis vérifier le niveau.

Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ?



Moteur 2.0L L4 (LTG)



Moteur V6 3,6 L (LF4)

Si le niveau d'huile se trouve en dessous de la zone hachurée sur l'embout de la jauge et que le moteur a été arrêté pendant au moins 15 minutes, ajouter 1 l (1 qt) d'huile préconisée et revérifier le niveau. Consulter « Sélection de l'huile moteur correcte » plus loin dans cette section

pour obtenir des explications sur le type d'huile à utiliser. Pour connaître la capacité d'huile du carter-moteur, voir *Capacités et caractéristiques* ↪ 361.

Avertissement

Ne pas ajouter trop d'huile. Un niveau d'huile au-dessus ou en dessous de la plage de fonctionnement appropriée indiquée sur la jauge a des effets néfastes sur le moteur. Si le niveau d'huile se trouve au-dessus de la plage de fonctionnement, c.-à-d. qu'il y a tellement d'huile dans le moteur que le niveau d'huile dépasse la zone hachurée indiquant la plage de fonctionnement appropriée, le moteur pourrait être endommagé. Vidanger l'excédent d'huile ou limiter la conduite du véhicule et contacter un professionnel de l'entretien pour retirer la quantité excessive d'huile.

Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ 271 pour connaître l'emplacement précis du bouchon de remplissage d'huile.

Ajouter suffisamment d'huile pour ramener le niveau dans la plage de service appropriée. Enfoncer la jauge jusqu'au bout lors de son insertion.

Sélection de l'huile moteur correcte

La sélection de l'huile moteur correcte dépend à la fois de la spécification de l'huile et de sa classe de viscosité. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 357.

Spécification

Demander et utiliser des huiles moteur entièrement synthétiques conformes à la certification dexos1.

Les huiles moteur approuvées par GM comme respectant la certification dexos1 portent le logo d'homologation dexos1.



Avertissement

Utiliser une huile moteur approuvée dexos ou une huile moteur équivalente comme définie dans le paragraphe précédent. Ne pas utiliser l'huile moteur recommandée peut causer des dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Classe de viscosité

Utiliser une huile moteur de classe de viscosité SAE 5W-30.

Utilisation par temps froid : Dans les régions extrêmement froides, où la température peut descendre en dessous de -29°C (-20°F), une huile SAE 0W-30 peut être utilisée. Une huile de cette viscosité permettra un démarrage à froid plus facile pour le

moteur avec des températures extrêmement basses. Lors de la sélection d'une huile de classe de viscosité appropriée, il est recommandé de choisir une huile répondant à la spécification correcte. Se reporter à « Spécifications » précédemment dans cette section.

Additifs d'huile moteur / Rinçages d'huile moteur

Ne rien ajouter à l'huile. Les huiles recommandées respectant la certification dexos1 sont tout ce qui est nécessaire pour garantir une bonne performance et une bonne protection du moteur.

Des rinçages du système d'huile moteur ne sont pas recommandés et pourraient provoquer des dommages au moteur non couverts par la garantie du véhicule.

Que faire avec l'huile usagée ?

L'huile moteur usée contient des éléments malsains pour la peau et qui peuvent même provoquer le cancer. Éviter tout contact prolongé de l'huile moteur usée avec la peau. Nettoyer la

peau et les ongles à l'eau savonneuse ou avec un bon produit de nettoyage pour les mains. Laver ou éliminer de façon appropriée les vêtements ou les chiffons imbibés d'huile moteur usée. Voir les mises en garde du fabricant sur l'utilisation et l'élimination des produits pétroliers.

L'huile usagée peut présenter un danger pour l'environnement. Si vous effectuez la vidange vous-même, assurez-vous de bien évacuer toute l'huile du filtre avant de le mettre au rebut. Ne jamais éliminer l'huile en la jetant à la poubelle ou en la déversant sur le sol, dans des égouts, dans des cours d'eau ou dans des étangs. Pour recycler l'huile, la déposer dans un centre de collecte d'huiles usagées.

Système de vie d'huile moteur

Quand faut-il procéder à une vidange d'huile moteur ?

Le véhicule est équipé d'un système informatique indiquant quand vidanger le moteur et remplacer le filtre. Le calcul se base sur une série

de facteurs tels que les régimes du moteur, la température du moteur et le kilométrage. Selon les conditions de conduite, le kilométrage auquel la vidange d'huile est indiquée peut fortement varier. Pour que le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile fonctionne correctement, vous devez réinitialiser le système chaque fois que vous changez d'huile.

Lorsque le système a calculé que la durée de vie de l'huile a diminué, il indique qu'une vidange d'huile est nécessaire. Un message VIDANGE MOTEUR BIENTÔT NÉC. s'affiche. Effectuer la vidange d'huile aussi rapidement que possible, au cours des prochains 1 000 km (600 mi). Il est possible que, si vous conduisez dans les meilleures conditions, le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile peut indiquer qu'un changement d'huile n'est pas nécessaire pendant un an. L'huile moteur doit être vidangée et le filtre remplacé au moins une fois par an ; le système est remis à zéro à ce moment-là. Votre concessionnaire emploie des techniciens formés qui effectueront ce travail et réinitialiseront le système. Il est égale-

ment important de vérifier régulièrement l'huile entre chaque changement d'huile et de la garder à un niveau correct.

Si le système venait à être mis à zéro accidentellement, l'huile doit être vidangée 5 000 km (3 000 mi) après la dernière vidange. Penser à remettre le système de vie de l'huile à zéro à chaque vidange.

Une fois la vidange d'huile effectuée, le système de contrôle de la durée de vie de l'huile devra être réinitialisé. Demander conseil auprès d'un revendeur.

Liquide de transmission automatique

Comment vérifier le liquide de transmission automatique

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau de liquide de transmission. Seule une fuite de liquide de transmission peut être à l'origine d'une perte de liquide. En cas de fuite, faire réparer votre véhicule dès que possible votre concessionnaire.

Le véhicule n'est pas équipé de jauge de niveau de liquide de transmission. Il existe une procédure particulière pour vérifier et vidanger le liquide de transmission. Comme cette procédure est difficile, elle doit être effectuée au concessionnaire. Consulter votre réparateur agréé pour obtenir des informations complémentaires.

Changer le liquide et le filtre aux intervalles mentionnés dans *Entretien de routine* ⇨ 353 et être sûr d'utiliser le liquide mentionné dans *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 357.

Epurateur d'air/filtre à air du moteur

Le filtre à air du moteur est dans le compartiment moteur, côté conducteur du véhicule. Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ 271 pour connaître l'emplacement.

Quand inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air du moteur ?

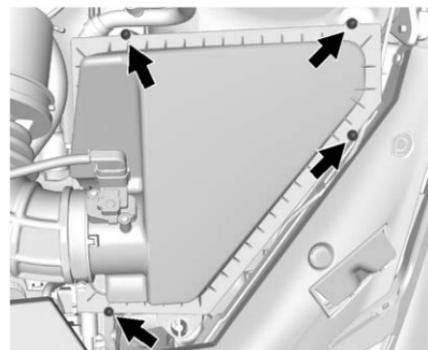
Pour les intervalles de remplacement et d'examen du filtre à air du moteur, voir *Entretien de routine* ⇨ 353.

Comment inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air du moteur

Ne pas faire démarrer le moteur ni le faire tourner lorsque le boîtier de filtre à air du moteur est ouvert. Avant de déposer le filtre à air du moteur, vérifier que le boîtier de filtre à air et les composants avoisinants sont exempts de saleté et de débris.

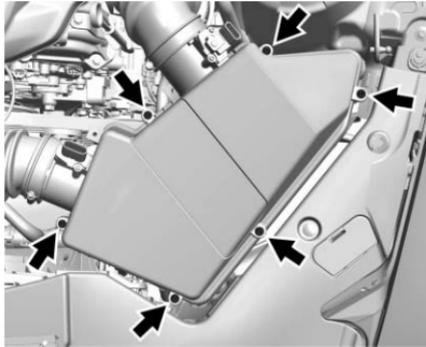
Déposer le filtre à air du moteur. Le tapoter légèrement et le secouer (loin du véhicule) pour évacuer la poussière et la saleté en suspens. Examiner l'état du filtre à air du moteur et le remplacer s'il est endommagé. Ne pas nettoyer le filtre à air du moteur ni ses composants avec de l'eau ou de l'air comprimé.

Pour inspecter ou remplacer l'épurateur d'air/le filtre à air :



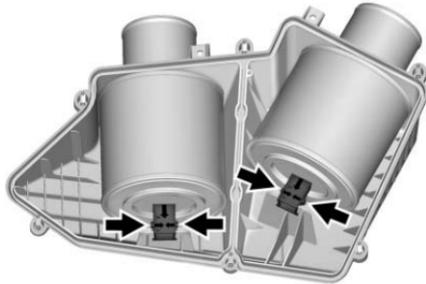
Moteur 2.0L L4 (LTG)

1. Retirer les quatre vis et soulever le couvercle de l'ensemble.
2. Vérifier ou remplacer le filtre à air du moteur.
3. Abaisser le couvercle et le fixer avec les quatre vis.



Moteur 3.6L V6 bi-turbo (LF4)

1. Retirer les six vis et soulever le couvercle de l'ensemble.



2. Vérifier ou remplacer les filtres air du moteur. Ces filtres peuvent être déposés en appuyant sur les boutons du couvercle supérieur.
3. Abaisser le couvercle et le fixer avec les six vis.

Avertissement

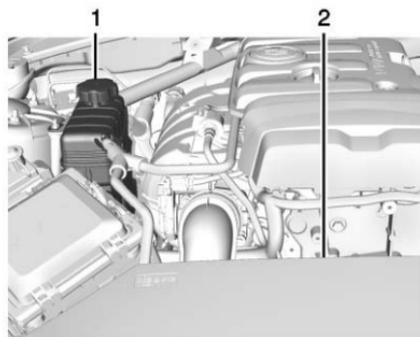
Faire tourner le moteur avec l'épurateur d'air/le filtre à air désactivé peut provoquer des brûlures sur le conducteur ou sur d'autres personnes. L'épurateur d'air non seulement purifie l'air, mais il sert aussi de coupe-flammes en cas de retour de la flamme du moteur. Faire preuve de prudence lors d'une intervention sur le moteur et ne pas conduire avec l'épurateur d'air/le filtre à air désactivé.

Avertissement

Si l'épurateur d'air/le filtre à air est désactivé, des impuretés peuvent facilement pénétrer dans le moteur, ce qui pourrait l'endommager. L'épurateur d'air/du filtre arrière doit toujours être en place lorsque l'on conduit.

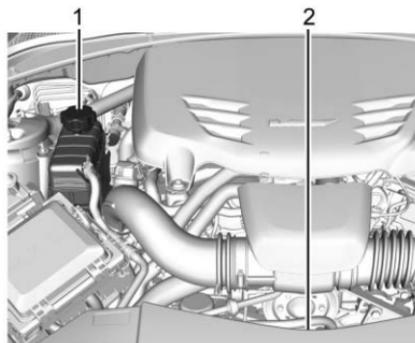
Système de refroidissement (Moteur)

Le système de refroidissement permet au moteur de maintenir la bonne température de service.



Moteur 2.0L L4 (LTG)

1. Vase d'expansion de liquide de refroidissement moteur et bouchon de pression
2. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible)



Moteur 3.6L V6 bi-turbo (LF4)

1. Vase d'expansion de liquide de refroidissement moteur et bouchon de pression
2. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible)

Attention

Un ventilateur électrique dans le compartiment moteur peut démarrer même quand le moteur ne tourne pas, et causer des blessures. Tenir les mains, les vêtements et les outils à l'écart de tout ventilateur électrique sous le capot.

Attention

Ne pas toucher les flexibles de chauffage ou de radiateur, ni d'autres parties du moteur. Ils peuvent être très chauds et causer des brûlures. Ne pas faire tourner le moteur s'il y a une fuite : tout le liquide de refroidissement pourrait s'écouler. Cela pourrait causer un incendie de moteur et des brûlures. Réparer toute fuite avant de conduire le véhicule.

Liquide de refroidissement du moteur

Le système de refroidissement du véhicule est rempli de liquide de refroidissement moteur DEX-COOL. Se reporter à *Entretien de routine* ⇨ 353 et *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 357.

Voici une description du système de refroidissement et comment vérifier et faire l'appoint de liquide de refroidissement lorsque son niveau est trop

bas. En cas de problème de surchauffe du moteur, se reporter à *Surchauffe du moteur* ⇨ 284.

Que faut-il utiliser ?

Attention

Ne pas toucher les flexibles de chauffage ou de radiateur, ni d'autres parties du moteur. Ils peuvent être très chauds et causer des brûlures. Ne pas faire tourner le moteur s'il y a une fuite : tout le liquide de refroidissement pourrait s'écouler. Cela pourrait causer un incendie de moteur et des brûlures. Réparer toute fuite avant de conduire le véhicule.

Utiliser un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL. Ce mélange :

- Assure une protection antigel jusqu'à une température extérieure de -37 °C (-34 °F)

- Assure une protection anti-ébullition jusqu'à une température moteur de 129 °C (265 °F)
- Protège contre la rouille et la corrosion
- Ne causera pas de dommages aux pièces en aluminium
- Contribue à maintenir la bonne température du moteur

Avertissement

N'utiliser rien d'autre qu'un mélange de liquide de refroidissement DEX-COOL répondant à la norme GM GMW3420 et d'eau potable propre. Tout autre liquide peut endommager le circuit de refroidissement du moteur et le véhicule, et les dégâts ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Ne jamais éliminer le liquide de refroidissement du moteur en le jetant à la poubelle ou en le déversant sur le sol, dans des égouts, dans des cours d'eau ou dans des plans d'eau. Faire changer

le liquide de refroidissement par un réparateur agréé, familier avec les exigences légales concernant l'élimination de liquide de refroidissement usagé. Cela contribuera à protéger l'environnement et votre santé.

Contrôle du liquide de refroidissement

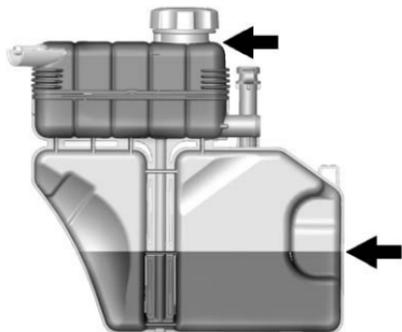
Le véhicule doit être stationné sur une surface de niveau lors du contrôle du niveau de liquide de refroidissement.

Il est normal de voir le liquide de refroidissement se déplacer dans la conduite de retour du flexible supérieur lorsque le moteur est en marche. Il est également normal de voir des bulles entrer dans le réservoir de secours par le petit flexible.

Il est normal que le niveau de liquide de refroidissement dans la chambre inférieure monte et baisse avec la température de fonctionnement et les conditions ambiantes. Le liquide de refroidissement s'évapore dans la chambre inférieure en fonctionnement normal. Ceci se produit plus rapide-

ment lorsque le véhicule est conduit pendant de longues périodes dans des conditions très chaudes et sèches.

Vérifier si le liquide de refroidissement est visible dans le vase d'expansion. Si le liquide de refroidissement qui se trouve dans le vase d'expansion se met à bouillir, ne rien faire d'autre jusqu'à ce qu'il refroidisse.



Si le liquide de refroidissement est visible mais que son niveau n'atteint pas la ligne de remplissage à froid, ajouter un mélange 50/50 d'eau potable et de liquide de refroidissement DEX-COOL.

Préalablement, s'assurer que le système de refroidissement a refroidi.

Si le liquide de refroidissement n'est pas visible dans le vase d'expansion, ajouter du liquide de refroidissement comme suit :

Comment remplir le réservoir d'expansion de liquide de refroidissement ?

⚠ Attention

Un écoulement de liquide de refroidissement sur des parties chaudes du moteur peut causer des brûlures. Le liquide de refroidissement contient de l'éthylène glycol et il prend feu si les pièces moteur sont suffisamment chaudes.

⚠ Attention

L'eau pure ou certains autres liquides, comme l'alcool, peuvent bouillir plus tôt que le mélange de

(Suite)

Attention (Suite)

liquide de refroidissement correct. Avec de l'eau pure ou un mauvais mélange, le moteur pourrait surchauffer sans avertissement de surchauffe. Le moteur peut prendre feu et le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures.

⚠ Attention

Un circuit de refroidissement chaud contient de la vapeur et du liquide brûlant sous pression. Si l'on tourne même légèrement le bouchon sous pression, il risque de s'échapper un jet à haute pression qui pourrait causer des brûlures. Ne jamais desserrer le bouchon lorsque le circuit de refroidissement, est chaud, y compris le bouchon de pression. Attendre que le circuit de refroidissement et le bouchon refroidissent.

Avertissement

Si la procédure de remplissage de liquide de refroidissement n'est pas suivie exactement, le moteur risque de surchauffer et de causer des dégâts au système. Si le liquide de refroidissement n'est pas visible dans le vase d'expansion, contacter un concessionnaire.

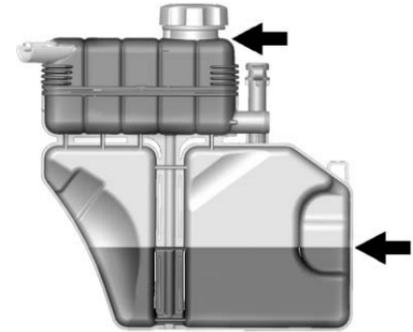
En l'absence de tout problème, vérifier si le liquide de refroidissement est visible dans le vase d'expansion. Si le liquide de refroidissement est visible, mais que son niveau n'atteint pas le fond du goulot de remplissage, ajouter un mélange 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL dans le vase d'expansion, mais s'assurer que le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression du vase d'expansion de liquide de refroidissement, est refroidi auparavant.



1. Retirer le bouchon de pression du vase d'expansion de liquide de refroidissement de la chambre supérieure lorsque le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression du vase d'expansion de liquide de refroidissement et le flexible supérieur du radiateur, n'est plus chaud.

Tourner lentement le bouchon à surpression dans le sens antihoraire. Si un sifflement se fait entendre, patienter jusqu'à ce qu'il arrête. Ainsi, la pression restante peut être évacuée par le tuyau de refoulement.

2. Continuer à faire tourner lentement le bouchon de pression pour le retirer. Ouvrir le bouchon de l'orifice d'entretien du vase d'expansion vers la chambre inférieure



3. Remplir la chambre supérieure du vase d'expansion avec le mélange approprié jusqu'au bas du goulot de remplissage. La chambre supérieure doit être complètement remplie. Remplir la chambre du bas du vase d'expansion par l'orifice de service jusqu'à la moitié environ.
4. Le bouchon de pression du vase d'expansion du liquide de refroidissement déposé et le bouchon de l'orifice de service ouvert, démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à sentir que le flexible supérieur du radiateur

devient chaud. Observer le ventilateur de refroidissement du moteur.

A ce moment-là, il se peut que le niveau du liquide de refroidissement à l'intérieur de la chambre supérieure du vase d'expansion de liquide de refroidissement ait diminué. Si le niveau est plus bas, ajouter du mélange approprié dans la chambre supérieure du vase d'expansion de liquide de refroidissement jusqu'à ce que le niveau atteigne le bas du goulot de remplissage.

5. Remplacer le bouchon de pression du vase d'expansion et fermer le bouchon de l'orifice de service du vase d'expansion.
6. Vérifier le niveau de liquide dans les chambres supérieure et inférieure du vase d'expansion lorsque le système de refroidissement est à nouveau froid. Si le liquide de refroidissement n'est pas au bon niveau, répéter les étapes 1 à 6 et reposer le bouchon de pression, puis fermer l'orifice de service. Si le liquide

de refroidissement n'est toujours pas au bon niveau lorsque le système est à nouveau froid, contacter votre concessionnaire.

Avertissement

Si le bouchon de pression n'est pas suffisamment serré, cela peut entraîner une perte de liquide de refroidissement et des dégâts au moteur. S'assurer que le bouchon est bien serré de manière étanche.

Système de refroidissement (Refroidisseur d'air de suralimentation)

Refroidisseur intermédiaire ATS-V uniquement

Le moteur 3.6L V6 bi-turbo (LF4) est doté d'un système de refroidissement à refroidisseur intermédiaire .

Le système de refroidissement à refroidisseur d'air de suralimentation demande une procédure spéciale de vidange et d'appoint de liquide de refroidissement. Comme cette proc-

édure est difficile, contactez votre réparateur agréé si le niveau de liquide de refroidisseur est bas ou si une fuite est suspectée.

Surchauffe du moteur

Le véhicule possède plusieurs indicateurs pour avertir d'une surchauffe moteur.

Le combiné d'instruments comprend un indicateur de température de liquide de refroidissement moteur et un témoin d'avertissement de température du liquide de refroidissement moteur. Se reporter à *Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur* ⇨ 134 et *Témoin de température du liquide de refroidissement du moteur* ⇨ 142. Le véhicule peut également afficher le message au centre d'informations du conducteur (DIC).

Si l'on décide de ne pas ouvrir le capot lors de l'affichage de cet avertissement, demander immédiatement une intervention.

Si vous décidez d'ouvrir le capot, le véhicule doit être stationné sur un terrain plat.

Puis vérifier si le ventilateur de refroidissement du moteur est en marche. Si le moteur est en surchauffe, le ventilateur doit être en marche. Si ce n'est pas le cas, ne pas continuer à faire tourner le moteur. Faire réparer le véhicule.

Avertissement

Ne pas faire tourner le moteur s'il y a une fuite au circuit de refroidissement du moteur. Cela peut causer une perte totale du liquide de refroidissement entraînant des dommages au système et au véhicule. Faire réparer toutes fuites immédiatement.

Si de la vapeur s'échappe du compartiment moteur

Attention

Un circuit de refroidissement chaud contient de la vapeur et du liquide brûlant sous pression. Si l'on tourne même légèrement le bouchon sous pression, il risque de s'échapper un jet à haute pression qui pourrait causer des brûlures. Ne jamais desserrer le bouchon lorsque le circuit de refroidissement, est chaud, y compris le bouchon de pression. Attendre que le circuit de refroidissement et le bouchon refroidissent.

Si de la vapeur s'échappe du compartiment moteur sans avertissement de surchauffe (série V uniquement)

La bouche de ventilation du capot de la série V est opérationnelle et permet la pénétration de l'eau de pluie et des stations de lavage dans le compartiment moteur ainsi que son contact

avec des surfaces très chaudes. Si de la vapeur s'échappe par la bouche de ventilation du capot sans que cela s'accompagne d'un avertissement de surchauffe, aucune action n'est nécessaire.

Si aucune vapeur ne s'échappe du compartiment moteur

Si un avertissement de surchauffe moteur est affiché, mais que la vapeur n'est pas visible ou audible, le problème peut ne pas être trop grave. Parfois le moteur peut être un peu en surchauffe lorsque le véhicule :

- Monte une longue côte par temps chaud
- S'arrête après une conduite à grande vitesse
- Tourne au ralenti pendant de longues périodes dans la circulation

Si l'avertissement de surchauffe est affiché sans signe de vapeur apparent :

1. Arrêter la climatisation.

2. Mettre le chauffage à la température maximale et à la vitesse maximale du ventilateur. Ouvrir les fenêtres si nécessaire.
3. Lorsque les conditions de sécurité le permettent, quitter la route, passer en position de stationnement (P) ou au point mort (N) et laisser le moteur tourner au ralenti.

Si l'indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur n'est plus dans la zone de surchauffe ou sur le témoin d'avertissement de température de liquide de refroidissement du moteur n'est plus affiché, le véhicule peut être conduit. Continuer à rouler lentement pendant 10 minutes environ. Garder une distance de sécurité par rapport au véhicule qui précède. Si l'avertissement ne se réaffiche pas, continuer à conduire normalement et faire vérifier le système de refroidissement pour garantir son bon fonctionnement son remplissage correct.

Si l'avertissement persiste, se ranger sur le côté, arrêter et garer immédiatement le véhicule.

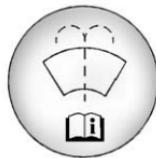
S'il n'y a aucune trace apparente de vapeur, laisser le moteur tourner au ralenti durant trois minutes en stationnement. Si l'avertissement est toujours affiché, couper le moteur et patienter jusqu'à ce qu'il refroidisse.

Liquide de lave-glace

Que faut-il utiliser ?

Lorsque du liquide de lave-glace est nécessaire, s'assurer de lire les instructions du fabricant avant utilisation. Si le véhicule est conduit dans une zone où la température risque de chuter en dessous de zéro, utiliser un liquide avec une protection antigel suffisante.

Ajout de liquide lave-glace



Ouvrir le bouchon doté du symbole de lave-glace. Faire l'appoint de liquide lave-glace. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ 271 pour connaître l'emplacement du réservoir.

Avertissement

- Ne pas utiliser de liquide de lave-glace contenant tout type de traitement déperlant. Cela peut entraîner un brouillage ou des sauts de balayage des balais d'essuie-glace.
- Ne pas utiliser de liquide de refroidissement du moteur (d'antigel) dans le lave-glace pour pare-brise. Cela pourrait endommager le système de lave-glace du pare-brise et la peinture.
- Ne pas mélanger de l'eau avec du liquide lave-glace prêt à l'emploi. L'eau peut faire geler la solution et endommager le

(Suite)

Avertissement (Suite)

réservoir de liquide lave-glace et d'autres pièces du système de lave-glace.

- En cas d'utilisation de liquide lave-glace concentré, suivre les instructions du fabricant pour ajouter de l'eau.
- Remplir le réservoir de lave-glace uniquement aux trois quarts lorsqu'il fait très froid. En cas de gel, cela permet l'expansion du liquide qui, autrement pourrait endommager le réservoir s'il est complètement plein.

Freins ;

Les plaquettes de frein à disque sont dotées d'indicateurs d'usure intégrés qui émettent un signal d'avertissement aigu lorsque les plaquettes de frein sont usées et de nouvelles plaquettes sont nécessaires. Le signal peut apparaître et disparaître ou peut

se faire entendre lorsque le véhicule se déplace, sauf lorsque la pédale de frein est enfoncée avec fermeté.

Avertissement

La présence du signal d'avertissement d'usure de freins signifie que bientôt les freins ne fonctionneront pas correctement. Cela pourrait provoquer une collision. Lorsque le signal d'avertissement d'usure de frein retentit, faites réviser le véhicule.

Avertissement

Continuer à conduire avec des plaquettes de freins usées peut se solder par une réparation de frein onéreuse.

Certaines conditions de conduite ou climatiques peuvent provoquer un grincement de freins lorsque les freins

sont engagés pour la première fois ou légèrement engagés. Cela ne veut pas dire que les freins sont en panne.

Si le véhicule est équipé de garnitures de frein à haut rendement, l'accumulation de poussière de frein et les bruits mineurs peuvent augmenter par rapport à des garnitures de frein standard.

Pour contribuer à éviter une pulsation des freins, les écrous de roue doivent être serrés au bon couple. Lorsque les roues sont permutées, examiner les plaquettes de frein en ce qui concerne l'usure et serrer uniformément les écrous de roues dans l'ordre correct au couple prescrit. Se reporter à *Capacités et caractéristiques* ⇨ 361.

Les plaquettes de frein doivent être remplacées par jeu entier.

Course de pédale de frein

Consulter un revendeur si la pédale de frein ne revient pas à sa hauteur normale ou si la longueur de course de la pédale augmente rapidement. Cela peut indiquer qu'une révision des freins peut s'avérer nécessaire.

Remplacement de pièces du système de freinage

Toujours remplacer les pièces du système de freinage par des pièces de rechange, neuves, approuvées. Dans le cas contraire, les freins pourraient ne pas fonctionner correctement. Les performances de freinage attendues peuvent être modifiées de nombreuses façons différentes si de mauvaises pièces de freinage de rechange sont installées ou si les pièces de rechange sont incorrectement posées.

Liquide de frein



Le réservoir du maître-cylindre de freinage est rempli de liquide de frein DOT 3 approuvé par GM comme indiqué sur le bouchon du réservoir.

Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ 271 pour connaître l'emplacement du réservoir.

Vérification du liquide de frein

Avec le véhicule en position de stationnement (P) sur une surface plane, le niveau de liquide de frein doit se situer entre les repères minimum et maximum dans le réservoir correspondant.

Il n'existe que deux raisons pour lesquelles le niveau du liquide de freins dans le réservoir peut diminuer :

- Usure normale des garnitures de freins. Lors de l'installation de garnitures neuves, le niveau du liquide remonte à nouveau.
- Fuite de liquide dans le circuit hydraulique de frein. Faire réparer le circuit hydraulique de frein. Avec une fuite, les freins ne fonctionnent pas correctement.

Toujours nettoyer le bouchon du réservoir de liquide de frein et la zone autour du bouchon avant de le déposer.

Ne pas faire l'appoint de liquide de freins. Faire l'appoint de liquide n'élimine pas la fuite. Si l'on ajoute du liquide tandis que les garnitures sont usées, il y aura trop de liquide au moment où des garnitures de frein neuves sont installées. Ajouter ou retirer du liquide, si nécessaire, uniquement en cas d'intervention sur le système hydraulique de freinage.

Attention

Si une quantité excessive de liquide de freins est ajoutée, le liquide peut déborder sur le moteur et prendre feu si le moteur est suffisamment chaud. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures et le véhicule peut être endommagé. N'ajouter du liquide de frein qu'en cas d'intervention sur le système hydraulique de freinage.

Lorsque le liquide de frein chute à un niveau bas, le voyant d'avertissement de freins s'allume. Se reporter à *Témoin du système de freinage* ⇨ 139.

Le liquide de frein absorbe l'eau au fil du temps, ce qui dégrade son efficacité. Remplacer le liquide de frein aux intervalles spécifiés pour éviter l'augmentation des distances d'arrêt. Se reporter à *Entretien de routine* ⇨ 353.

Que faut-il ajouter ?

Utiliser uniquement du liquide de frein DOT 3 approuvé par GM provenant d'un conteneur propre et hermétique. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 357.

Attention

Le liquide de frein inadapté ou contaminé peut entraîner un endommagement du système de freinage. Cela pourrait entraîner une perte de freinage avec pour conséquence d'éventuelles blessures. Toujours utiliser le liquide de freins approprié approuvé par GM.

Avertissement

Si du liquide de freins déborde sur les surfaces peintes du véhicule, la finition de la peinture risque d'être endommagée. Laver immédiatement toute surface peinte.

Batterie

La batterie d'origine est une batterie sans entretien. Ne pas retirer le bouchon et ne pas ajouter de liquide.

La batterie est placée dans le coffre, derrière le panneau le garnissage, du côté conducteur du véhicule. Se reporter au numéro de pièce de rechange indiqué sur l'étiquette d'origine de la batterie si un remplacement de la batterie s'avère nécessaire.



Avertissement

Ne pas utiliser une allumette ou une flamme près de la batterie d'un véhicule. Si un éclairage est nécessaire, utiliser une torche.

Ne pas fumer près d'une batterie de véhicule.

Lorsque vous travaillez autour d'une batterie de véhicule, protégez-vous les yeux avec des lunettes de sécurité.

Tenir les enfants éloignés des batteries de véhicule.

**Avertissement**

Les batteries sont remplies d'acide qui peut provoquer des brûlures et de gaz qui peut exploser. Vous pouvez être sérieusement blessés si vous n'êtes pas vigilant.

Respecter scrupuleusement les instructions relatives au travail autour de la batterie.

Les plots de batterie, les bornes et tous les accessoires s'y rapportant contiennent du plomb et des composés de plomb susceptibles de provoquer des cancers et des troubles de la reproduction. Laver les mains après les avoir manipulés.

Après une perte de puissance, comme débranchement de la batterie ou dépose de fusibles maxi du bloc de fusibles de distribution de puissance, il convient d'effectuer les étapes suivantes pour calibrer la commande de papillon électronique. Dans le cas contraire, le moteur ne fonctionnera pas correctement.

1. Tourner la clé de contact, mais ne pas démarrer le moteur.
2. Laisser le contact mis durant au moins trois minutes pour permettre à la commande de papillon électronique de faire un cycle et réapprendre sa position de départ.
3. Couper d'allumage.
4. Démarrer et faire tourner le moteur durant 30 secondes au moins.

Stockage du véhicule

Utilisation peu fréquente : Débrancher le câble négatif (-) noir de la batterie pour éviter de décharger la batterie.

Stockage longue durée : Débrancher le câble négatif (-) noir de la batterie ou utiliser un chargeur à régime lent.

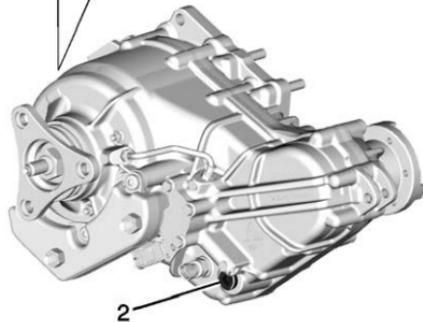
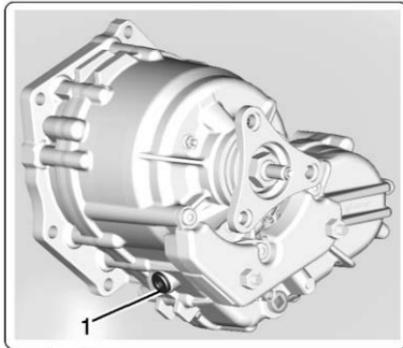
Transmission intégrale

Si le véhicule est équipé d'une transmission intégrale (AWD), c'est un système supplémentaire qui a besoin de graissage.

Boîte de transfert**Quand faut-il vérifier le lubrifiant ?**

Il n'est pas nécessaire de vérifier régulièrement l'huile de boîte de transfert, sauf si une fuite est suspectée ou si un bruit inhabituel se fait entendre. Une perte de liquide peut indiquer un problème. Dépanner et réparer la panne.

Comment faut-il vérifier le lubrifiant ?



1. Bouchon de remplissage
2. Bouchon de vidange

Pour obtenir un relevé précis, le véhicule doit être sur une surface de niveau.

Si le niveau est inférieur au bas de l'orifice du bouchon de remplissage sur la boîte de transfert, ajouter du lubrifiant. Verser suffisamment de lubrifiant pour que le niveau atteigne le bas de l'orifice du bouchon de remplissage. Prendre soin de ne pas trop serrer le bouchon de remplissage.

Que faut-il utiliser ?

Se reporter au Schéma de maintenance pour déterminer le type de lubrifiant à utiliser. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ↪ 357.

Contrôle du commutateur-starter

Avertissement

Lors de cette inspection, le véhicule peut brusquement se déplacer. Si le véhicule se déplace, le conducteur ou d'autres personnes peuvent être blessés.

1. Avant de procéder à ce contrôle, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du véhicule.
2. Engager avec fermeté le frein de stationnement et le frein normal. N'utilisez pas la pédale d'accélérateur et soyez prêt à couper immédiatement le moteur s'il démarre.
3. Essayer de démarrer le moteur à partir de chacun des rapports. Le véhicule ne doit démarrer qu'en position P (Parking) ou N (Neutre). Si le véhicule démarre

dans une autre position, contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de transmission automatique

Avertissement

Lors de cette inspection, le véhicule peut brusquement se déplacer. Si le véhicule se déplace, le conducteur ou d'autres personnes peuvent être blessées.

1. Avant de procéder à ce contrôle, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du véhicule. Il doit être garé sur une surface de niveau.
2. Serrer le frein de stationnement. Il convient d'être prêt à engager immédiatement le frein normal si le véhicule se met à rouler.

3. Avec le moteur à l'arrêt, mettre le contact sans démarrer le moteur. Sans engager le frein normal, essayer de sortir le levier de vitesses de la position P (Parking) en appliquant un effort normal. Si le levier de vitesses sort de la position P (Park), contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Contrôle du frein de stationnement et du mécanisme P (Park)

Avertissement

Lorsque ce contrôle est effectué, le véhicule peut se mettre à rouler. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des blessures et la propriété peut être endommagée. Assurez-vous qu'il y a de l'espace devant le véhicule s'il se met à rouler. Il convient d'être prêt à engager tout de suite le frein normal si le véhicule se mettait à rouler.

Garer le véhicule sur une pente assez raide avec la face avant du véhicule orientée vers le bas. Garder le pied sur le frein normal, engager le frein de stationnement.

- Pour vérifier la capacité de retenue du frein de stationnement : Avec le moteur en marche et la transmission en position N (neutre), relâcher lentement la pression du pied sur la pédale de frein normal. Continuer cette opération jusqu'à ce que le véhicule ne soit retenu que par le frein de stationnement.
- Pour vérifier la capacité de retenue du mécanisme P (Park) : Avec le moteur en marche, passer en position P (Parking). Puis relâcher d'abord le frein de stationnement et ensuite le frein normal.

Contactez le revendeur si une intervention d'entretien est nécessaire.

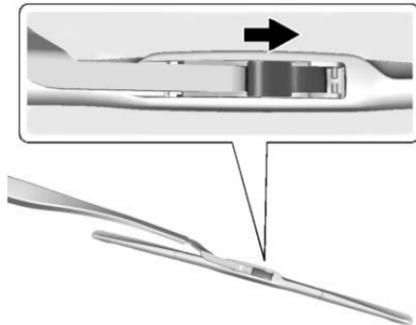
Remplacement de balais d'essuie-glace

Inspecter les balais d'essuie-glace du pare-brise à la recherche d'usure et de fissure.

Il existe divers types de balais de rechange qui se retirent de manière différente. Pour connaître le type et la longueur adéquats, se reporter à *Pièces de rechange et entretien* ↪ 358.

Pour remplacer le balai d'essuie-glace avant :

1. Retirer le jeu d'essuie-glace de pare-brise du pare-brise.



2. Soulever le verrou au milieu du balai d'essuie-glace, à l'endroit de fixation du bras d'essuie-glace.
3. Avec le verrou ouvert, tirer le balai d'essuie-glace vers le bas et le pare-brise suffisamment loin afin qu'il puisse être dégagé de l'extrémité en forme de crochet en J du bras d'essuie-glace.
4. Retirer le balai d'essuie-glace.

Tout contact du bras de balai d'essuie-glace avec le pare-brise sans balai installé risque d'endommager le pare-brise. Aucun dégât survenant au cours de cette opération ne sera couvert par la garantie du véhicule. Éviter tout contact du bras de balai d'essuie-glace avec le pare-brise.

5. Pour le remplacement des balais d'essuie-glace, inverser les étapes 1 à 3.

Remplacement du pare-brise

Système HUD

Le pare-brise fait partie du système d'affichage tête haute HUD. Si le pare-brise doit être remplacé, utiliser un pare-brise conçu pour le système HUD. Sinon les images HUD pourraient paraître floues.

Systèmes d'assistance au conducteur

Si le pare-brise doit être remplacé et que le véhicule est équipé d'un capteur de caméra avant pour les systèmes d'assistance au conducteur, un pare-brise de remplacement GM est recommandé. Pour garantir un parfait alignement, le pare-brise de remplacement doit être posé conformément aux spécifications de GM. Faute de quoi, ces systèmes risquent de ne pas fonctionner correctement, de déclencher l'affichage de messages, ou de ne pas fonctionner du tout. Consulter votre concessionnaire pour faire remplacer convenablement le pare-brise.

Amortisseur(s) à gaz

Ce véhicule est équipé d'amortisseur(s) à gaz procurant une assistance à l'ouverture et au maintien du capot/coffre/hayon en position grande ouverte.

⚠ Attention

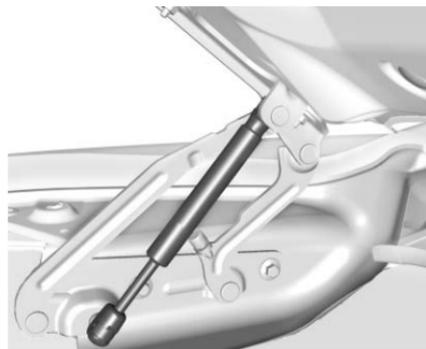
Une défaillance des amortisseurs à gaz qui maintiennent ouverts le capot, le coffre et/ou le hayon risque de causer de graves blessures. Faire réparer le véhicule immédiatement par un concessionnaire. Examiner périodiquement les amortisseurs à gaz en recherchant des signes d'usures, des fissures ou d'autres dommages. Vérifier que le capot/coffre/hayon est maintenu ouvert avec une force suffisante. Si les amortisseurs ne retiennent pas le capot/coffre/hayon, ne pas l'ouvrir. Faire réparer le véhicule.

Avertissement

Ne pas appliquer de ruban sur les amortisseurs à gaz ni y suspendre des objets. Ne pas appuyer sur les amortisseurs à gaz ni tirer dessus. Cela pourrait endommager le véhicule.



Capot



Coffre



Hayon

Réglage de phare

Réglage des phares

Le réglage des phares a été préréglé et ne devrait nécessiter aucun autre réglage.

Si le véhicule a été endommagé dans un accident, le réglage des phares peut être affecté. S'il est nécessaire de régler les phares, contacter un concessionnaire.

Remplacement d'ampoule

Remplacement des lampes

Pour connaître le type correct des ampoules de remplacement ou pour toute procédure de remplacement d'ampoule n'étant pas listée dans cette section, contacter le concessionnaire.

Ampoules halogènes

Avertissement

Les ampoules halogènes sont remplies de gaz sous pression et elles peuvent éclater si vous laissez tomber ou rayez l'ampoule. Vous ou d'autres personnes peuvent être blessés. Prenez soin de lire et de suivre les instructions sur l'emballage de l'ampoule.

Eclairage à décharge haute intensité (HID)

Attention

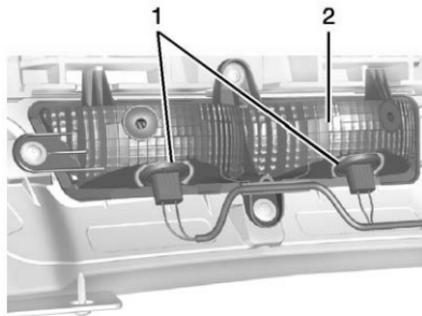
Le système d'éclairage à décharge à haute intensité (HID) fonctionne à très haute une tension. Essayer d'intervenir sur un des composants du système entraîne un risque de blessure grave. Pour leur entretien, s'adresser au revendeur ou à un technicien spécialisé.

Après le remplacement d'une ampoule de projecteur HID, le faisceau peut présenter une nuance légèrement différente de celle d'origine. Cela est normal.

Éclairage à DEL

Ce véhicule a plusieurs témoins DEL. Contacter le concessionnaire pour le remplacement de tout éclairage à DEL.

Feux de recul



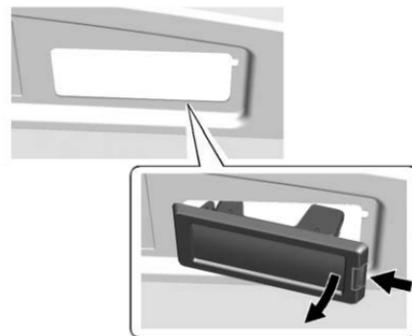
1. Douille d'ampoule de secours
2. Ensemble de feux de recul

Pour remplacer une de ces ampoules :

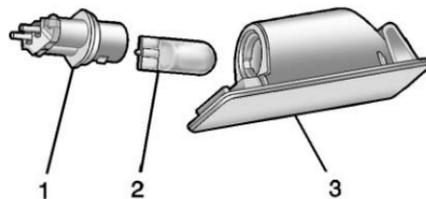
1. Atteindre le dessous du bouclier arrière et repérer l'ensemble de feux de recul.

2. Déposer la douille d'ampoule (1) en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en l'extrayant de l'ensemble de feux en ligne droite (2).
3. Retirer l'ampoule de la douille.
4. Poser la nouvelle ampoule dans le soquet.
5. Poser le soquet d'ampoule en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

Eclairage de plaque d'immatriculation



Ensemble de lampe d'éclairage



Ensemble d'ampoule

1. Douille d'ampoule
2. Ampoule
3. Ensemble de lampe d'éclairage

Pour remplacer une de ces ampoules :

1. Pousser l'ensemble de feux (3) vers le centre du véhicule.
2. Tirer l'ensemble de feu vers le bas pour le déposer.
3. Tourner la douille d'ampoule (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer du bloc d'éclairage (3).
4. Sortir l'ampoule (2) en la tirant tout droit hors de la douille d'ampoule (1).
5. Enfoncer l'ampoule de rechange en ligne droite dans sa douille et faire tourner la douille dans le sens horaire pour la placer dans l'ensemble de lampes.
6. Repousser l'ensemble de feu en position, jusqu'à ce que la patte de déblocage se verrouille en place.

Circuit électrique

Surcharge du circuit électrique

Le véhicule est équipé de fusibles et disjoncteurs afin d'assurer la protection contre une surcharge du circuit électrique.

Lorsque la charge électrique de courant est trop importante, le disjoncteur s'ouvre et se ferme, protégeant le circuit jusqu'à ce que la charge de courant revienne à la normale ou que le problème soit corrigé. Ceci permet de considérablement réduire le risque d'une surcharge de circuit ou d'un incendie provoqué par des problèmes électriques.

Les fusibles et disjoncteurs protègent les dispositifs électriques du véhicule.

Remplacer un fusible grillé par un fusible neuf de dimensions et de puissance identiques.

Si un problème survient lors d'un trajet et qu'il n'y a pas de fusible de rechange disponible, emprunter un de la même intensité. Choisir un article

non essentiel du véhicule et utiliser son fusible. Le remplacer dès que possible.

Câblage des projecteurs

Une surcharge électrique peut provoquer le clignotement des lampes (éclairage/extinction) ou dans certains cas les lampes ne s'allument pas du tout. Le câblage du phare doit être vérifié immédiatement si les feux s'allument et s'éteignent ou tout simplement ne s'allument pas.

Essuie-glaces de pare-brise

Si le moteur de l'essuie-glace s'échauffe en raison de quantités importantes de neige ou de glace, les essuie-glaces de pare-brise s'arrêteront jusqu'à ce que le moteur ait refroidi et redémarreront à nouveau.

Bien que le circuit soit protégé contre toute surcharge électrique, une surcharge causée par des quantités importantes de neige ou de glace, peut provoquer des dommages sur les bras d'essuie-glace. Nettoyer toujours la

glace et la neige du pare-brise avant d'utiliser les essuie-glaces du pare-brise.

Si la surcharge est causée par un problème électrique, et non pas par la neige ou la glace, veiller à effectuer une réparation immédiatement.

Fusibles et disjoncteurs

Les circuits de câblage du véhicule sont protégés contre les courts-circuits par une combinaison de fusibles et de disjoncteurs. Ceci permet de considérablement réduire le risque de dommages provoqués par des problèmes électriques.

Danger

L'intensité nominale des fusibles et disjoncteurs est indiquée sur chacun. Ne pas dépasser l'intensité spécifiée en remplaçant des fusibles et disjoncteurs. L'utilisation d'un fusible ou disjoncteur d'une capacité excessive peut causer un

(Suite)

Danger (Suite)

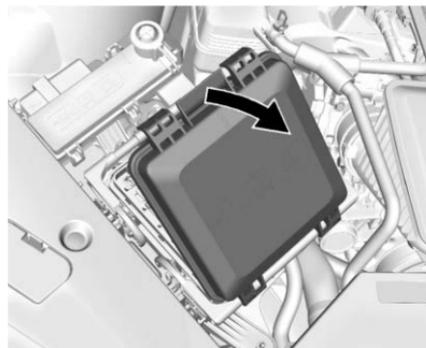
incendie. Il pourrait causer des blessures graves ou même mortelles.

Pour contrôler un fusible, vérifier la bande couleur argent à l'intérieur du fusible. Si la bande est interrompue ou fondue, remplacer le fusible. S'assurer de remplacer un fusible grillé par un fusible neuf de la même taille et de mêmes caractéristiques nominales.

Il est possible d'utiliser temporairement des fusibles de la même intensité provenant d'un autre emplacement de fusible, s'il est grillé. Remplacer le fusible dès que possible.

Boîtier à fusibles, compartiment moteur

Le boîtier de fusibles sous le capot se trouve du côté passager du compartiment moteur.

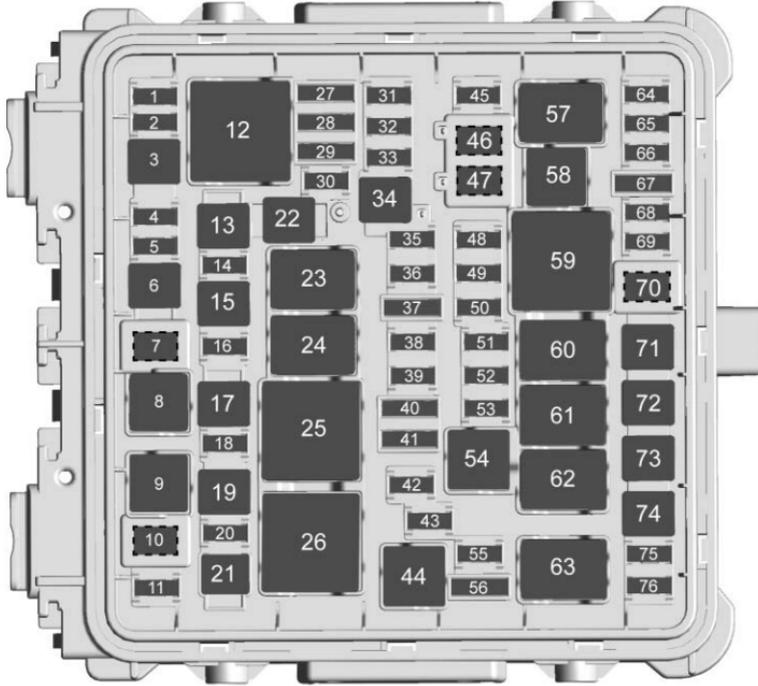


Soulever le couvercle du boîtier de fusibles pour avoir accès aux fusibles.

Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles et relais illustrés.

Avertissement

Renverser du liquide sur un composant électrique du véhicule causera des dommages sur celui-ci. Garder toujours les couvercles sur les composants électriques.



Fusibles	Utilisation
1	–

Fusibles	Utilisation
2	–

Fusibles	Utilisation
3	Ceinture de sécurité passager motorisée
4	–
5	–
6	Siège électrique de conducteur
7	–
9	–
10	–
11	–
12	–
13	Siège électrique du passager
14	–
15	Entrée passive/ Démarrage passif
16	–
17	Lave-phare
18	–

Fusibles	Utilisation	Fusibles	Utilisation	Fusibles	Utilisation
19	Pompe du système de freinage d'antiblocage de sécurité (ABS)	35	Verrou de colonne de direction	49	Module de commande du système de carburant/Allumage
20	Vanne du système de freins antiblocage (ABS)	36	Centrale électrique arrière à bus/allumage	50	Volant chauffé
21	–	37	–/MIL/Allumage	51	Module de commande moteur/Allumage
22	Ceinture de sécurité conducteur motorisée	38	Obturateur d'air	52	Module de commande de boîte de vitesses/Allumage
26	–	39	Sondes O2/émissions	53	Pompe de liquide de refroidissement
27	–/Siège chauffé 2	40	Bobine d'allumage paire/sonde O2	55	–
28	–/Verrouillage de marche arrière	41	–/Bobine d'allumage impaire	56	Module de commande de transmission/-
29	AFS AHL/Protection des piétons	42	Module de commande du moteur	64	Réglage de niveau de phare adaptatif
30	–	43	–	65	Phare HID (décharge haute intensité) gauche
31	Commutateur de vitre passager	44	–	66	Phare HID (décharge haute intensité) droit
32	–	45	Lave-glace		
33	Toit ouvrant	48	Corps de tableau de bord/Allumage		
34	Essuie-glace avant				

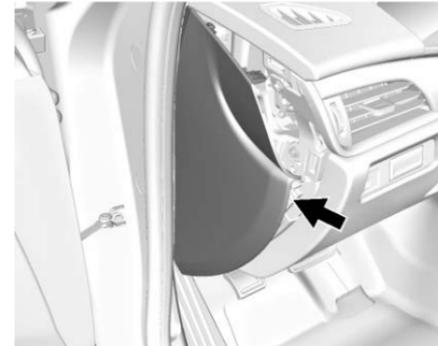
Fusibles	Utilisation
67	Feu de route gauche/ droit
68	Moteur de réglage de portée des phares
69	Avertisseur sonore
71	Ventilateur de refroi- dissement
72	Démarrreur 2
73	Pompe de dépression de frein
74	Démarrreur 1
75	Embrayage de climatisation
76	–

Relais	Utilisation
8	Siège électrique de conducteur
23	Commande d'essuie-glace
24	Vitesse d'essuie-glaces

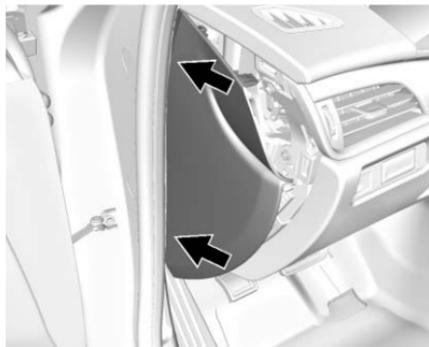
Relais	Utilisation
25	Module de commande du moteur
46	Lave-glace arrière
47	Lave-glace avant
54	Pompe de liquide de refroidissement
57	Feu de croisement
58	Feu de route
59	Marche/Lancement
60	Démarrreur 2
61	Pompe à dépression
62	Démarrreur 1
63	Commande de la climatisation
70	Avertisseur sonore

Boîtier à fusibles, tableau de bord

La boîte à fusibles du tableau de bord est à l'extrémité du côté conducteur sur le tableau de bord.

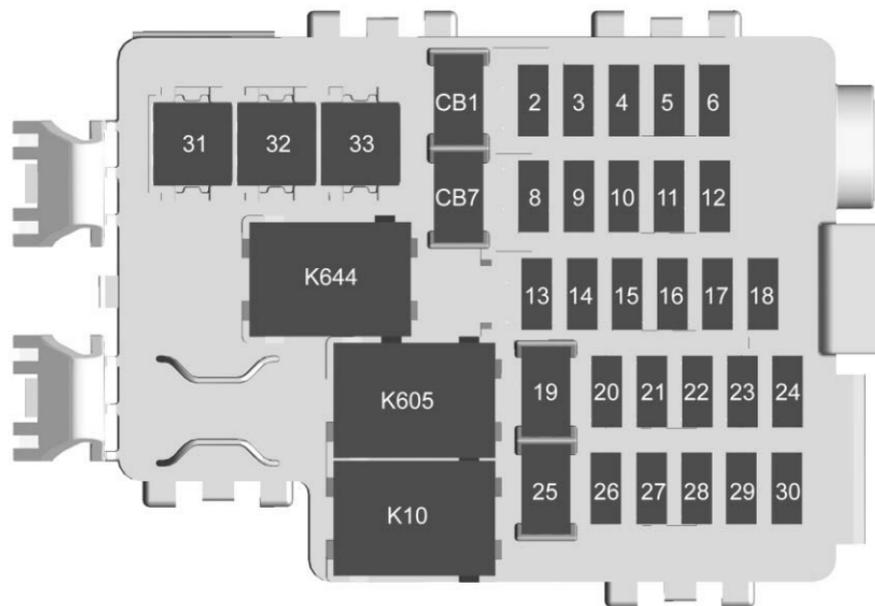


Pour accéder aux fusibles, déposer le panneau d'extrémité en faisant légèrement levier avec un outil en plastique près de chaque collier, en commençant par le point indiqué.



Pour poser le couvercle d'extrémité, introduire les pattes à l'arrière du couvercle dans les fentes du tableau de bord, au niveau des points indiqués. Aligner le colliers avec les fentes dans le tableau de bord et appuyer sur le couvercle.

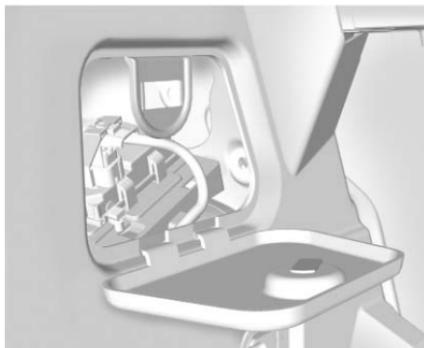
Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles et relais illustrés.



Fusibles	Utilisation	Fusibles	Utilisation	Fusibles	Utilisation
2	Moteur de porte-gobelets	14	–	25	Volant chauffé
3	Verrouillage électrique de la colonne de direction	15	Module de commande de carrosserie 7	26	Chargeur sans fil
4	–	16	Module de commande de transmission	27	Commandes au volant
5	–	17	–	28	–
6	Colonne de direction inclinable et télescopique	18	–	29	Lampe de courtoisie de pare-soleil
8	Connecteur de liaison de données	19	Prise de courant auxiliaire	30	–
9	Déverrouillage de la boîte à gants	20	Allume-cigares	31	Alimentation prolongée des accessoires/ Accessoires
10	Conduit collecteur	21	Chargeur sans fil	32	–
11	Module de commande 1 de carrosserie	22	Module de détection et de diagnostic/ Détection automatique d'occupant	33	Soufflante de commande chauffage, ventilation et climatisation avant
12	Module de commande de carrosserie 5	23	Radio/DVD/ commande de chauffage, ventilation et climatisation	Disjoncteurs	Utilisation
13	Module de commande de carrosserie 6	24	Afficheur	CB1	Prise de courant auxiliaire
				CB7	–

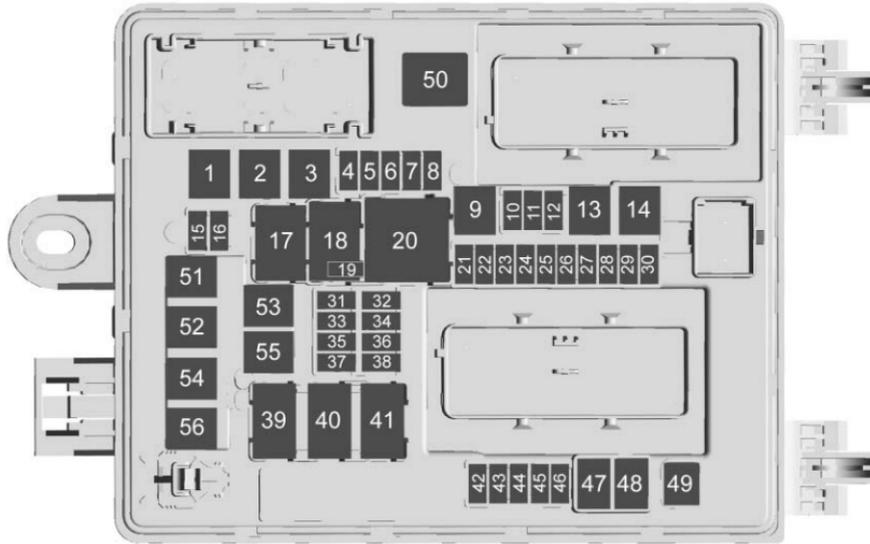
Relais	Utilisation
K10	Alimentation prolongée des accessoires/ Accessoires
K605	Logistique
K644	Alimentation prolongée des accessoires/ Accessoires/ Déverrouillage de la boîte à gants

Boîtier à fusibles, compartiment arrière



La boîte à fusibles du coffre se trouve derrière un couvercle du côté conducteur du coffre.

Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.



Fusibles	Utilisation
*1	Module de commande conducteur arrière / transformateur c.c. c.c.
2	Vitre gauche
3	Module de commande de carrosserie 8
*4	Inverseur de courant alternatif (onduleur)
5	Batterie 1 de démarrage passif/ d'entrée passive
6	Module de commande de carrosserie 4
7	Rétroviseurs chauffés
8	Amplificateur
9	Désembueur de lunette arrière
*10	Bris de glace
*11	Connecteur de remorque

Fusibles	Utilisation	Fusibles	Utilisation	Fusibles	Utilisation
12	OnStar (option)	*29	Sièges chauffants arrière	*38	Amorçage de pompe à carburant/Soupape d'échappement série V
13	Vitre droite	*30	Système d'amortissement semi-actif	39	–
14	Frein de stationnement électrique	*31	Module de commande de boîte de transfert/module d'entraînement de commande arrière	*42	Module de siège à mémoire
15	–	32	Module antivol/Ouvre-porte universel de garage/Détecteur de pluie	43	Module de commande de carrosserie 3
16	Déverrouillage du coffre	*33	UPA	44	–
*19	Logistique	*34	Radio/DVD	45	Commande de tension régulée de la batterie
21	Module de miroir de rétroviseur	*35	–/Soupape d'échappement série V	46	Batterie du module de commande du moteur
22	–	*36	Remorque	47	–
23	Mise à l'air libre du boîtier	37	Module de commande de système	48	–
24	Module de commande 2 de carrosserie		d'alimentation en carburant	*49	Module de remorque
*25	Caméra arrière			*53	–
*26	Sièges avant ventilés			55	–
*27	SBZA/LDW/EOCM				
*28	Remorque/Pare-soleil				

Relais	Utilisation
*17	Roulage de remorque
*18	Logistique
20	Désembueur de lunette arrière
*40	Marche/Lancement 2 série V
*41	Amorçage de pompe à carburant/Marche lancement 2
50	Sécurité de serrure de porte d'enfant
51	Fermeture arrière
52	Fermeture arrière 2
54	Sécurité de serrure de porte
*56	Volet de réservoir de carburant

* En option

Roues et pneus

Pneus

Tous les véhicules GM neufs sont équipés de pneus haute qualité fabriqués par un leader du marché. Consulter le manuel de garantie pour obtenir des informations concernant la garantie des pneus et pour savoir où les faire réparer. Pour de plus amples informations, s'adresser au fabricant de pneus.



Attention

- Des pneus mal entretenus et incorrectement utilisés sont dangereux.
- Surcharger les pneus peut les faire surchauffer par suite de friction excessive. Ils peuvent éclater et

(Suite)

Attention (Suite)

- causer un grave accident. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 197.
- Des pneus pas assez gonflés posent le même problème que des pneus trop gonflés. Cela peut entraîner un accident qui pourrait causer des blessures graves. Vérifiez fréquemment tous les pneus afin de maintenir la pression recommandée. La pression de pneu devrait être vérifiée lorsque les pneus sont froids.
 - Des pneus surgonflés courent plus de risque d'être coupés, crevés ou déchirés par un choc brutal, par exemple en roulant dans un nid de

(Suite)

Attention (Suite)

poule. Garder les pneus gonflés à la pression recommandée.

- Des pneus vieux et usés peuvent causer des accidents. Si la bande de roulement des pneus est très usée, les remplacer.
- Remplacer les pneus qui ont été endommagés suite à des impacts avec des nids de poule, des bordures, etc.
- Des pneus mal réparés peuvent causer des accidents. Seul un réparateur ou un centre d'entretien de pneus agréé devrait effectuer la réparation, le remplacement, le démontage et le montage des pneus.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne pas faire tourner les pneus à plus de 56 km/h (35 mph) sur des surfaces glissantes, comme la neige, la boue, la glace, etc. Une rotation excessive peut provoquer l'explosion des pneus.

Se reporter à la rubrique *Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse* ⇨ 312 pour connaître le réglage de la pression de gonflage pour la conduite à grande vitesse.

Pneus toutes saisons

Ce véhicule est équipé de pneus toutes saisons. Ces pneus sont conçus pour offrir une bonne performance générale sur la plupart des revêtements de routes et conditions météorologiques. Les pneus d'origine conçus selon les critères de performance de pneu spécifique GM sont dotés d'un code de spécification TPC moulé sur le flanc.

Les pneus toutes saisons d'origine peuvent être identifiés par les deux derniers caractères de ce code TPC, c'est à dire « MS ».

Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule en cas de trajets fréquents sur la neige ou routes verglacées. Les pneus toutes saisons offrent une performance adéquate pour la plupart des conditions de conduite d'hiver, mais ils n'offrent pas le même degré d'adhérence ou de performance que les pneus d'hiver sur des routes verglacées ou enneigées. Se reporter à *Pneus d'hiver* ⇨ 308.

Pneus d'hiver

Ce véhicule n'est pas à l'origine équipé de pneus d'hiver. Les pneus d'hiver sont conçus pour augmenter la traction sur des routes verglacées et recouvertes de neige. Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule en cas de trajets fréquents sur la glace ou les routes couvertes de neige. Contacter un revendeur pour les détails concernant la disponibilité de

pneus d'hiver et une bonne sélection de pneu. Se reporter également à *Achat de pneus neufs* ⇨ 321.

Avec les pneus d'hiver, la traction sur route sèche peut être diminuée, le bruit de la chaussée est augmenté et la durée de vie de la bande de roulement plus courte. Après être passé aux pneus d'hiver, faire attention aux changements dans la tenue de route et le freinage du véhicule.

En cas d'utilisation de pneus d'hiver :

- Utiliser des pneus de la même marque et du même type de bande de roulement pour toutes les quatre roues.
- Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale, de la même taille, de la même fourchette de capacité de charge, et de la même cote de vitesse que les pneus d'origine.

Des pneus d'hiver au même indice de vitesse que les pneus d'origine peuvent ne pas être disponibles dans les catégories de vitesse H, V, W, Y et ZR. Si des pneus d'hiver avec un indice

de vitesse inférieur sont choisis, ne jamais dépasser la vitesse maximale prévue pour ces pneus.

Pneus à flancs renforcés

Ce véhicule, neuf, peut être muni de pneus à flancs renforcés. Votre véhicule n'est pas muni d'une roue de secours, ni de matériel pour changer un pneu, et ne dispose pas d'espace de rangement pour un pneu.

Le véhicule est également équipé d'un système de surveillance de la pression de gonflage (TPMS) qui indique toute perte de pression de gonflage dans l'un des pneus.



Avertissement

Si le témoin d'avertissement de basse pression de pneu situé sur le combiné d'instruments s'allume, la maniabilité lors de manœuvres compliquées sera réduite. Conduire trop vite pourrait causer la perte de contrôle et causer des blessures à autrui ou à vous-même. Ne pas

(Suite)

Avertissement (Suite)

dépasser les 90 km/h (55 mph) lorsque le témoin de basse pression est allumé. Conduire avec précaution et vérifier la pression de pneu dès que possible.

Les pneus à flancs renforcés peuvent rouler sans pression d'air. Il n'est pas nécessaire de s'arrêter sur le bas-côté pour changer le pneu. Continuer de rouler, mais ne pas rouler trop longtemps ni trop vite. Il se peut qu'il ne soit pas possible de conduire sur le pneu si l'endommagement est permanent. Pour éviter des dégâts permanents, conserver une vitesse inférieure à 80 km/h (50 mi/h). Avec une faible charge, le véhicule peut rouler jusqu'à 100 km (60 mi) ; 80 km (50 mi) avec une charge modérée et 45 km (25 mi) avec une charge lourde. Contactez dès que possible votre atelier de réparation de pneus à roulage à plat agréé GM le plus proche pour inspection et réparation ou remplacement.

Lorsque vous roulez sur un pneu roulage à plat dégonflé, il faut éviter les nids de poule et les autres dangers de la route qui pourraient endommager le pneu et/ou la roue si fortement qu'ils ne pourraient plus être réparés. Lorsqu'un pneu a été endommagé, ou s'il a roulé à plat, prendre contact avec un centre de réparation de pneus à roulage à plat agréé afin de déterminer si le pneu peut être réparé ou s'il doit être remplacé. Pour préserver la fonction de roulage à plat du véhicule, tous les pneus de rechange doivent être des pneus à roulage à plat.

Pour trouver le garage GM ou de roulage à plat le plus proche, appeler l'Assistance clientèle.

Les corps de valve sur les pneus à flancs renforcés sont munis de capteurs qui font partie du système de surveillance de pression de pneu (TPMS). Consulter *Système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 313. Ces capteurs sont munis de batteries conçues pour durer au moins 10 ans avec des conditions de conduite

normales. Consulter votre concessionnaire pour remplacer une roue ou un capteur.

Avertissement

L'utilisation de produits d'étanchéité liquides peut endommager les valves et les capteurs de pression de gonflage des pneus sur les pneus à roulage à plat. Cet endommagement n'est pas couvert par la garantie du véhicule. Ne pas utiliser de produits d'étanchéité liquides sur les pneus à roulage à plat.

Pneus d'été

Ce véhicule peut être doté de pneus d'été haute performance. Ces pneus ont une sculpture et un composé spéciaux qui sont optimisés pour des performances maximales sur routes sèches et humides. Cette sculpture et ce composé spéciaux auront diminués la performance par temps froids, et sur neige ou glace. Il est recommandé de monter des pneus d'hiver sur le

véhicule en cas de prévision de conduite fréquente par des températures inférieures à environ 5 °C (40 °F) ou sur des chaussées couvertes de verglas ou de neige. Se reporter à *Pneus d'hiver* ⇨ 308.

Avertissement

Les pneus d'été hautes performances possèdent des composés de caoutchouc qui perdent de la souplesse et peuvent développer des fissures superficielles dans la zone des sculptures à des températures inférieures à -7 °C (20 °F). Toujours entreposer les pneus d'été hautes performances à l'intérieur et à des températures supérieures à -7 °C (20 °F) lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Si les pneus ont été soumis à des températures égales ou inférieures à -7 °C (20 °F), les laisser réchauffer dans un lieu réchauffé jusqu'à au moins 5 °C (40 °F) pendant 24 heures ou plus avant de les utiliser ou de conduire un

(Suite)

Avertissement (Suite)

véhicule sur lequel ils sont montés. Ne pas appliquer de chaleur et ne pas souffler d'air chaud directement sur les pneus. Toujours vérifier les pneus avant leur utilisation. Se reporter à *Inspection de pneu* ⇨ 318.

Pression de gonflage

Les pneus ont besoin d'une pression d'air correcte pour opérer correctement.

Avertissement

Ni un sous-gonflage, ni un surgonflage des pneus ne sont recommandés. Des pneus sous-gonflés, c'est-à-dire des pneus qui ont une pression insuffisante, peuvent entraîner :

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Une surcharge et une surchauffe pouvant provoquer un éclatement.
- Usure prématurée ou irrégulière.
- Mauvaise tenue de route.
- Réduction des économies de carburant.

Des pneus surgonflés, c'est-à-dire des pneus qui ont une pression trop élevée, peuvent entraîner :

- Usure inhabituelle.
- Mauvaise tenue de route.
- Conduite dure.
- Dommages inutiles causés par les dangers de la route.

L'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge présente sur le véhicule indique les pneus

d'origine et les bonnes pressions de gonflage des pneus à froid. La pression recommandée représente la pression d'air minimale nécessaire pour soutenir la capacité de charge maximale du véhicule. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 197.

La manière dont le véhicule est chargé a des conséquences sur sa manœuvre et sur le confort de conduite. Ne jamais charger le véhicule avec un poids supérieur à celui pour lequel il a été conçu.

Quand faut-il vérifier ?

Vérifier les pneus au moins une fois par mois.

Comment faut-il vérifier ?

Utiliser une jauge de bonne qualité de type à pochette pour vérifier la pression de pneu. Il n'est pas possible de vérifier à l'oeil nu si un pneu est bien gonflé. Vérifier la pression de gonflage lorsque les pneus sont froids, c'est-à-dire

lorsque le véhicule n'a pas été conduit au cours des trois dernières heures au moins ou qu'il n'a pas roulé plus de 1,6 km (1 mi).

Retirer le bouchon de valve du corps de valve de pneu. Appuyer fermement la jauge contre la valve afin d'obtenir la lecture de pression. Si la pression de gonflage à froid correspond à la pression recommandée sur l'étiquette d'information de pneu et charge, aucun ajustement n'est nécessaire.

Lorsque la pression de gonflage est basse, ajouter de l'air pour atteindre la pression recommandée. Lorsque la pression de gonflage est élevée, appuyer sur la tige métallique située au centre de la valve de pneu pour libérer de l'air. Vérifier à nouveau la pression du pneu avec la jauge de pression de pneu.

Remettre en place le chapeau de valve sur le corps de valve pour éviter la pénétration de saletés et d'humidité et pour éviter les fuites. Utiliser uniquement des bouchons de valve conçus par GM pour le véhicule. Les capteurs du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) pourraient être endommagés et ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse

Attention

La conduite à des vitesses élevées, supérieures ou égales à 160 km/h (100 mph), augmente la tension sur les pneus. Une conduite soutenue à des vitesses élevées provoque un échauffement excessif et peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. Ceci peut provoquer un

(Suite)

Attention (Suite)

accident mortel, pour vous ou pour d'autres. Certains pneus à cote de vitesse élevée nécessitent un ajustement de la pression de gonflage pour une utilisation à grande vitesse. Lorsque les limites de vitesse et les conditions routières permettent la conduite du véhicule à des vitesses élevées, s'assurer que les pneus sont prévus pour être utilisés à grande vitesse, qu'ils sont en excellent état, et sont gonflés à la pression correcte de gonflage de pneu à froid pour la charge du véhicule.

Les véhicules avec des pneus de dimension P225/45R17 90V et P225/40R18 92V requièrent un réglage de la pression de gonflage lors de la conduite du véhicule à des vitesses atteignant 160 km/h (100 mi/h) ou plus. Régler la pression de gonflage de pneu à froid à 280 kPa (41 psi).

Les véhicules avec des pneus de dimension P225/40RF18 88W et P255/35RF18 90W ou 255/35ZR18 (94Y) et 275/35ZR18 (99Y) requièrent un réglage de la pression de gonflage lors de la conduite du véhicule à des vitesses atteignant 160 km/h (100 mi/h) ou plus. Régler la pression de gonflage de pneu à froid à 300 kPa (44 psi).

L'utilisation prolongée à des vitesses dépassant 160 km/h (100 mph) exige une limitation de la charge au conducteur et à un seul passager, sans chargement supplémentaire. En cas de chargement supérieur, jusqu'au poids nominal brut du véhicule, ne pas utiliser le véhicule à plus de 160 km/h (100 mph).

Ajuster de nouveau la pression des pneus à froid pour obtenir la pression recommandée une fois que la conduite à vitesse élevée est terminée. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 197 et *Pression de gonflage* ⇨ 311.

Système de surveillance de gonflage de pneu

Avertissement

Toute modification du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) effectuée par toute autre personne qu'un réparateur agréé peut annuler l'autorisation d'utilisation de ce système.

Le système de surveillance de gonflage de pneu (TPMS) utilise la technologie de capteur et de radio pour vérifier les niveaux de pression de pneus. Les capteurs du TPMS surveillent la pression d'air dans les pneus du véhicule et transmettent les lectures de pression de pneu à un récepteur situé dans le véhicule.

Chaque pneu, y compris le pneu de secours (s'il est fourni), doit être vérifié tous les mois à froid et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur du véhicule sur la plaque-étiquette du véhicule ou de

l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si le véhicule a des pneus d'une taille différente de la taille indiquée sur la plaque-étiquette du véhicule ou de l'étiquette de pression de gonflage des pneus, il faudra déterminer la bonne pression des pneus de gonflage de ces pneus.)

Comme un élément de sécurité supplémentaire, le véhicule a été équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin d'avertissement de basse pression de pneu quand un ou plusieurs des pneus sont nettement sous-gonflés.

En conséquence, lorsque le témoin d'avertissement de basse pression de pneu s'allume, il convient de s'arrêter et de vérifier les pneus dès que possible et de les gonfler à la bonne pression. La conduite avec un pneu considérablement sous-gonflé provoque une surchauffe du pneu et peut conduire à une défaillance du pneu. Un sous-gonflage réduit également l'efficacité du carburant et la

durée de vie de la bande de roulement et peut affecter la tenue de route et l'aptitude au freinage.

Il convient également noter que le TPMS n'est pas un remplacement pour l'entretien adéquat des pneus et il en va de la responsabilité du conducteur de maintenir une pression correcte de pneu, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau de déclenchement de l'éclairage du témoin d'avertissement de basse pression de pneu TPMS.

Le véhicule a également été équipé d'un témoin de dysfonctionnement TPMS pour avertir lorsque le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin de dysfonctionnement TPMS est associé au témoin d'avertissement de faible pression de pneu. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le témoin d'avertissement clignotera pendant environ une minute et ensuite restera constamment allumé. Cette séquence continuera lors du démarrage suivant du véhicule tant que le dysfonctionnement n'a pas été réparé.

Lorsque le témoin de dysfonctionnement est allumé, le système peut ne pas être capable de détecter ou de signaler une basse pression de pneu comme il aurait dû le faire. Le dysfonctionnement du TPMS peut se produire pour toute une variété de raisons, y compris la pose de pneus ou de roues de rechange ou d'un autre type sur le véhicule, ce qui empêche le TPMS de fonctionner correctement. Vérifier toujours le fonctionnement du témoin d'avertissement de TPMS après le remplacement d'un ou plusieurs pneus ou roues du véhicule afin d'assurer que les roues ou les pneus de rechange ou d'un autre type permettent au TPMS de continuer à fonctionner correctement.

Se reporter à la rubrique *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 314 pour obtenir de plus amples renseignements.

Se reporter à *Déclaration de conformité* ⇨ 370.

Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de gonflage de pneu (TPMS). Le TPMS est conçu pour avertir le conducteur en cas de basse pression d'un ou de plusieurs pneus. Les capteurs du TPMS sont montés sur chaque ensemble de roue, à l'exception de l'ensemble de roue de secours. Les capteurs du TPMS surveillent la pression d'air dans les pneus du véhicule et transmettent les lectures de pression de pneu à un récepteur situé dans le véhicule.



Si une pression basse de pneu est détectée, le TPMS allume le voyant d'avertissement de basse pression de pneu sur le combiné d'instruments. Si le voyant d'avertissement est

allumé, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 197.

Un message de vérification de la pression d'un pneu spécifique s'affiche au centre d'informations du conducteur (CIC). Le témoin d'avertissement de basse pression de pneu et l'avertissement du CIC s'affichent à chaque cycle d'allumage jusqu'à ce que les pneus soient gonflés à la pression correcte. On peut observer la pression des pneus à l'aide du CIC. Pour plus d'informations et de détails sur le fonctionnement et l'affichage du Centre d'informations du conducteur (DIC), se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 145.

Le voyant d'avertissement de basse pression de pneu peut également s'allumer par temps froid lorsque le véhicule est démarré pour la première fois et il s'éteindra dès que le véhicule roule. Ceci peut être une indication précoce que la pression d'air

commence à baisser et que le ou les pneus ont besoin d'être regonflés à la pression correcte.

Une étiquette d'information de pneu et de charge, fixée à votre véhicule, indique la taille des pneus de l'équipement d'origine et les pressions correctes de gonflage du véhicule pour les pneus lorsqu'ils sont froids. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 197 pour obtenir un exemple d'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge, et son emplacement. Se reporter également à *Pression de gonflage* ⇨ 311.

Le TPMS peut avertir d'une condition de basse pression de pneu, mais il ne remplace pas l'entretien normal de pneus. Voir *Inspection de pneu* ⇨ 318, *Permutation de roue* ⇨ 318 et *Pneus* ⇨ 307.

Avertissement

Les produits d'étanchéité pour pneus ne sont pas tous identiques. Un produit d'étanchéité non

(Suite)

Avertissement (Suite)

homologué pourrait endommager les capteurs TPMS. Tout dégât au capteur TPMS causé par un produit d'étanchéité inadéquat ne sera pas couvert par la garantie du véhicule. Utilisez toujours le produit d'étanchéité pour pneu approuvé par GM disponible chez votre distributeur ou à bord du véhicule.

Les kits de gonflage de pneu posés en usine utilisent un produit d'étanchéité liquide approuvé par GM. Utiliser des produits d'étanchéité pour pneu non approuvés peut endommager les capteurs TPMS. Consulter *Kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur* ⇨ 327 pour obtenir plus d'informations sur les instructions et les matériaux des kits de gonflage.

Sélection de charge de pneu — si le véhicule en est doté

Régler la pression des pneus pour correspondre à la condition de charge conformément à l'étiquette de

pression des pneus et de chargement. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 197.

Sélectionner le réglage approprié de charge de pneu. Se reporter à *Combiné d'instruments* ⇨ 129.

Si la pression des pneus et la charge de pneu ne correspondent pas, le témoin de pression des pneus peut s'allumer pour indiquer une pression de pneu basse. Se reporter à *Pression de gonflage* ⇨ 311.

Témoin de dysfonctionnement et message du TPMS

Le TPMS ne fonctionne pas correctement si un ou plusieurs des capteurs TPMS sont manquants ou inopérants. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le voyant d'avertissement de basse pression de pneu clignote pendant environ une minute et ensuite reste allumé pendant le reste du cycle d'allumage. Un message d'avertissement s'affiche également sur le CIC. Le témoin de dysfonctionnement de basse pression de pneu et le message d'avertissement du CIC s'allument chaque fois que le contact

est mis jusqu'à ce que le problème soit résolu. Voici quelques conditions pouvant causer cet avertissement :

- L'un des pneus de route a été remplacé par un pneu de secours. Le pneu de secours n'est pas muni d'un capteur TPMS. Le témoin de dysfonctionnement et message du centre d'informations du conducteur devraient s'éteindre après le remplacement du pneu et que la procédure d'association des capteurs a été concluante. Se reporter à «Processus de jumelage de capteur TPMS», plus loin dans cette section.
- Le processus de correspondance de capteur TPMS n'a pas été exécuté ou n'a pas été concluant après la permutation des pneus. Le témoin de dysfonctionnement devrait s'éteindre et le message du CIC devrait s'effacer une fois que le processus de correspondance de capteur a été concluant. Se reporter à «Processus de jumelage de capteur TPMS», plus loin dans cette section.

- Un ou plusieurs capteurs TPMS sont manquants ou endommagés. Le témoin de dysfonctionnement et message du CIC devraient s'éteindre dès que les capteurs TPMS sont posés et que le processus de correspondance de capteur a été concluant. Demander conseil auprès d'un revendeur.
- Les pneus ou les roues de rechange ne correspondent pas aux pneus et roues d'origine du véhicule. Les pneus et les roues autres que ceux recommandés peuvent gêner le bon fonctionnement du TPMS. Se reporter à *Achat de pneus neufs* ⇨ 321.
- L'utilisation d'appareils électroniques ou se trouver près d'installation utilisant des fréquences d'ondes radio identiques à celles du TPMS peut provoquer le dysfonctionnement des capteurs TPMS.

Si le TPMS ne fonctionne pas correctement, il ne peut pas détecter ou signaler une basse pression de pneu. Si le témoin de dysfonctionnement

TPMS et le message du CIC s'affichent constamment, confier le véhicule à un réparateur agréé pour un entretien.

Processus de correspondance de capteur TPMS

Chaque capteur TPMS a un code d'identification unique. Ce code d'identification doit être associé à la nouvelle position du pneu/roue après la permutation des pneus du véhicule ou le remplacement d'un ou plusieurs capteurs TPMS. Le processus d'association des capteurs TPMS doit également être effectué après le remplacement d'une roue de secours par un pneu de route muni d'un capteur TPMS. Le témoin de dysfonctionnement et le message CIC doivent être éteints au cycle d'allumage suivant. Les capteurs TPMS sont associés aux positions des pneus/roues, à l'aide d'un outil de réinitialisation, dans l'ordre suivant : pneu avant côté conducteur, pneu avant côté passager, pneu arrière côté passager et pneu arrière côté conducteur. Contacter le revendeur pour l'entretien ou pour commander un outil de réinitialisation.

Deux minutes sont nécessaires pour associer la première position du pneu/roue, et cinq minutes en tout pour associer les quatre positions des pneus/roues. Si cela dure plus longtemps, le processus s'arrête et doit être redémarré.

Ci-après, le processus d'association des capteurs de surveillance de pression des pneus (TPMS) :

1. Serrer le frein à main.
2. Mettre le véhicule en mode Service. Se reporter à *Positions de contact* ⇨ 202.
3. L'option d'affichage de l'information sur la pression des pneus doit être mise en marche. Les écrans d'informations du CIB peuvent être activés et désactivés au menu Settings (paramétrages). Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 145.
4. Utiliser la commande à cinq voies du CIB du côté droit du volant pour faire défiler l'écran de pression des pneus sous la

page d'informations du CIB. Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 145.

5. Presser longuement le bouton SEL placé au centre de la commande à cinq voies du CIC. L'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le récepteur est en mode d'apprentissage et le message CONFIGURATION PNEU ACTIVÉE s'affiche à l'écran du CIC.
6. Commencer avec le pneu avant du côté conducteur.
7. Placer l'outil de réinitialisation contre le flanc de pneu, près de la tige de valve. Appuyer sur le bouton pour activer le capteur TPMS. L'avertisseur sonore retentit pour indiquer que le code d'identification de capteur a été associé à cette position du pneu/roue.
8. Continuer avec le pneu avant côté passager et répéter la procédure décrite à l'étape 7.

9. Continuer avec le pneu arrière côté passager et répéter la procédure décrite à l'étape 7.
10. Passer au pneu arrière côté conducteur et répéter la procédure de l'étape 7. L'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le code d'identification de capteur a été associé au pneu arrière côté conducteur et que le processus de correspondance des capteurs TPMS n'est plus actif. Le message CONFIGURATION PNEU ACTIVÉE de l'écran d'affichage du CIC disparaît.
11. Arrêter le véhicule.
12. Régler les quatre pneus au niveau de pression d'air recommandé selon les indications figurant sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement.

Inspection de pneu

Nous recommandons une inspection des pneus, y compris le pneu de secours (si le véhicule en est

équipé) pour vérifier la présence éventuelle de signes d'usure ou de dommage au moins une fois par mois.

Remplacer le pneu si :

- Au moins trois indicateurs sont visibles autour du pneu.
- Un cordon ou du tissu apparaît à travers le caoutchouc du pneu.
- La bande de roulement ou le flanc est fissuré, coupé ou présente un accroc assez profond pour pouvoir voir le cordon ou le matériel.
- Le pneu présente une bosse, un renflement ou une coupure.
- Le pneu a une crevaision, une coupure ou tout autre dommage qui ne peut pas être réparé en raison de la taille ou de l'emplacement du dommage.

Permutation de roue

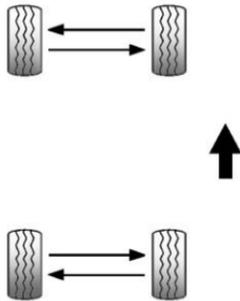
Si le véhicule est équipé de pneus non directionnels, ils doivent être permutés aux intervalles indiqués dans le programme de maintenance. Se reporter à *Entretien de routine* ⇨ 353.

Les pneus sont tournés pour que tous les pneus s'usent uniformément. La première permutation est la plus importante.

Dès qu'une usure anormale est remarquée, effectuer la permutation des pneus dès que possible, vérifier que la pression de gonflage des pneus est correcte et vérifier la présence éventuelle de roues ou pneus endommagés.

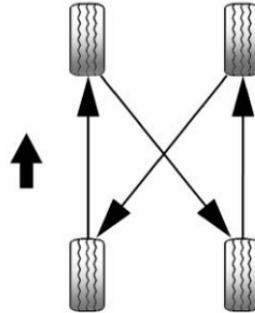
Si l'usure anormale persiste après la permutation des pneus, vérifier le parallélisme des roues. Se reporter à *Quand faut-il monter des pneus neufs ?* ⇨ 320 et *Remplacement de roue* ⇨ 323.

Il ne faut pas tourner les pneus directionnels. Utiliser chaque pneu et chaque roue uniquement dans sa position. Les pneus directionnels présentent une flèche indiquant la bonne direction de rotation ou présentent le mot « gauche » ou « droit » moulé sur le flanc du pneu.



Utiliser ce schéma de rotation si le véhicule dispose de pneus de taille différente à l'avant et à l'arrière et s'ils sont non directionnels.

Différentes tailles de pneu ne doivent pas être permutées de l'avant vers l'arrière.



Utiliser ce modèle de permutation lors de la permutation de pneus d'une même taille montés sur les quatre positions de roue.

Si le véhicule est doté d'un pneu de rechange compact, ne pas l'inclure dans la permutation des pneus.

Régler les pneus avant et arrière à la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette d'informa-

tions relatives aux pneus et à la charge après avoir tourné les pneus. Se reporter à *Pression de gonflage* ⇨ 311 et *Limites de charge du véhicule* ⇨ 197.

Réinitialiser le système de surveillance de pression de pneu. Se reporter à *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 314.

Vérifier que les écrous de roue sont correctement vissés. Se reporter à « Couple de serrage d'écrou de roue » sous *Capacités et caractéristiques* ⇨ 361.

Avertissement

De la rouille ou de la poussière sur une roue, ou sur les pièces sur laquelle elle est fixée peut desserrer, après un certain temps, les écrous de roue. La roue peut se détacher et provoquer un accident. Lors du changement d'une roue, éliminer

(Suite)

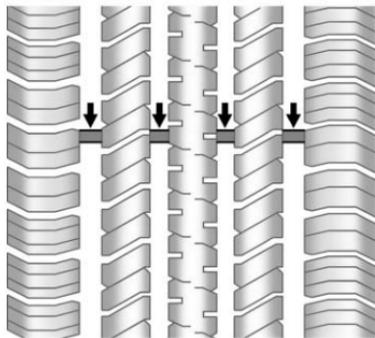
Avertissement (Suite)

toute la poussière ou la rouille des positions où la roue est fixée au véhicule. En cas d'urgence, un chiffon ou un mouchoir en papier peut être utilisé ; il faut toutefois utiliser ultérieurement un grattoir ou une brosse en fer pour enlever toute la rouille et la saleté.

Appliquer une légère couche de graisse pour roulement de roues au centre du moyeu de roue après un changement de roue ou une permutation des pneus pour empêcher la corrosion ou l'accumulation de rouille. Éviter de graisser la surface plate de montage de la roue, et les écrous ou boulons de roue.

Quand faut-il monter des pneus neufs ?

Des facteurs tels que le respect de la pression de gonflage, les températures, les vitesses de conduite, la charge du véhicule et l'état des routes affectent la vitesse d'usure des pneus.



Des témoins d'usure des sculptures sont une façon de signaler qu'il est temps de remplacer les pneus. Les témoins d'usure apparaissent quand les pneus n'ont plus que 1,6 mm (1/16 in) de sculptures ou moins. Se reporter à *Inspection de pneu* ⇨ 318 et *Permutation de roue* ⇨ 318.

Le caoutchouc des pneus vieillit avec le temps. Cela vaut également pour la roue de secours, si le véhicule en est doté, même si elle n'est jamais utilisée. Plusieurs facteurs y compris les températures, les conditions de charge et la maintenance de la pression de gonflage des pneus peuvent influencer la rapidité du vieillissement des pneus. GM recommande que les pneus, y compris la roue de secours si le véhicule en est doté, soient remplacés après six ans, quelle que soit l'usure de la bande de roulement. La date de fabrication du pneu est les quatre derniers chiffres sur le numéro d'identification de pneu DOT (NIP), moulé sur un côté du flanc du pneu. Les deux premiers chiffres représentent la semaine (01-52) et les deux derniers l'année. Par exemple, la troisième semaine de l'année 2010 sera une date DOT à quatre chiffres de 0310.

Stockage du véhicule

Les pneus vieillissent quand ils sont entreposés de façon normale sur un véhicule stationné. Pour retarder le vieillissement d'un véhicule entreposé

pour plus d'un mois, laisser le véhicule dans un endroit frais, sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Cet endroit devrait être exempt de graisse, d'essence et d'autres substances pouvant détériorer le caoutchouc.

Un stationnement prolongé peut causer l'aplatissement de la bande de roulement susceptible de provoquer des vibrations lors de la conduite. Lors de l'entreposage d'un véhicule pour plus d'un mois, retirer les pneus ou soulever le véhicule afin de réduire le poids sur les pneus.

Achat de pneus neufs

GM a développé et spécifié des pneus tout particulièrement pour le véhicule. Les pneus d'origine ont été conçus pour répondre au classement du système de spécification des critères de performance des pneus de General Motors (TPC Spec). Lorsqu'il faut changer des pneus, GM recommande fortement l'achat de pneus au classement TPC Spec identique.

Le système de spécifications TPC exclusif de GM prend en compte plus d'une douzaine de spécifications critiques qui influencent la performance globale du véhicule, y compris la tenue de route et la conduite, le contrôle de la traction et la performance du système de surveillance de pression des pneus. Le numéro de spéc. TPC de GM est moulé sur le flanc du pneu près de la taille de pneu. Si les pneus ont un modèle de bande de roulement toutes saisons, le numéro de la spéc. TPC sera suivi par MS signifiant boue et neige (mud/snow).

GM recommande de remplacer les pneus usés par ensemble complet de quatre pneus. Une profondeur de sculptures uniforme sur tous les pneus aidera à maintenir la performance du véhicule. Si tous les pneus ne sont pas remplacés en même temps, cela pourrait avoir des conséquences négatives sur la performance de freinage et

de manoeuvre. Si une permutation et une maintenance correctes ont été effectuées, tous les quatre pneus devraient être usés à peu près en même temps. Consulter *Permutation de roue* ⇨ 318 pour obtenir des informations sur la permutation correcte des pneus. Cependant, s'il est nécessaire de remplacer uniquement un jeu d'essieu de pneus usés, placer le jeu de pneus neufs sur l'essieu arrière.

Avertissement

Les pneus peuvent éclater s'ils ne pas correctement utilisés. Toute tentative de monter ou désassembler un pneu peut provoquer des blessures, voire la mort. Seul votre distributeur / réparateur agréé ou une centrale de pneus autorisée peut monter ou désassembler les pneus.

Des pneus d'hiver au même indice de vitesse que les pneus d'origine peuvent ne pas être disponibles dans les catégories de vitesse H, V, W, Y et ZR. Ne jamais dépasser la capacité de vitesse maximale des pneus d'hiver lors de l'utilisation de pneus d'hiver à cote de vitesse inférieure.

 **Avertissement**

Ne jamais conduire à une vitesse supérieure à celle pour laquelle les pneus ont été homologués, quelle que soit la limite de vitesse légale. Si le véhicule est fréquemment conduit à des vitesses élevées et/ou pour des périodes de temps prolongées, vérifier auprès de votre revendeur de véhicule / pneus, le bon type de pneus à utiliser pour cette conduite spécifique et les conditions météorologiques.

 **Avertissement**

Le mélange de pneus de tailles (autres que ceux posés à l'origine sur le véhicule), marques ou types différents peut causer la perte de contrôle du véhicule, ce qui peut provoquer un accident ou d'autres dégâts au véhicule. Utiliser un pneu de type, taille et marque corrects sur l'ensemble des quatre roues.

 **Avertissement**

Utiliser des pneus à carcasse diagonale sur le véhicule pourrait causer l'apparition de fissures sur la joue de jante des roues après quelques kilomètres de conduite. Un pneu et/ou une roue risquent d'éclater ou d'être endommagés soudainement, provoquant un accident. Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale sur le véhicule.

S'il faut remplacer les pneus du véhicule à l'aide d'un pneu qui ne dispose pas de numéro de TPC Spec, il faut s'assurer qu'il est de la même taille, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et de la même construction (radial) que les pneus d'origine.

Les véhicules équipés d'un système de surveillance de pression de pneu peuvent donner un avertissement de basse pression de pneu incorrecte si des pneus n'étant pas conformes à la spécification TPC sont montés. Se reporter à *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 314.

L'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge concerne les pneus d'origine. Consulter *Limites de charge du véhicule* ⇨ 197 pour savoir où se trouve cette

étiquette et pour en savoir plus sur l'étiquette d'informations relative aux pneus et à la charge.

Différentes tailles de pneus et roues

Si des jantes ou des pneus d'une taille différente de l'équipement d'origine sont montés, les performances du véhicule, y compris son freinage, sa suspension et sa tenue de route ainsi que sa stabilité et sa résistance aux tonneaux peuvent être affectées. Si le véhicule dispose de systèmes électroniques tels que l'antiblocage de sécurité, airbags de protection contre les tonneaux, l'antipatinage et l'Electronic Stability Control, ou la traction intégrale, les performances de ces systèmes peuvent également être affectées.



Avertissement

Si des jantes de tailles différentes sont employées, le niveau de sécurité et de performances peut se

(Suite)

Avertissement (Suite)

révéler insuffisant si des pneus non recommandés pour ces jantes sont choisis. Cela augmente le risque d'accident et de blessures graves. Utiliser uniquement des systèmes de roue et pneu spécifiques GM développés pour le véhicule et s'assurer qu'ils sont correctement montés par un technicien agréé GM.

Se reporter à *Achat de pneus neufs*
 ⇨ 321 et *Accessoires et modifications*
 ⇨ 268.

Géométrie de roue et équilibrage de pneu

Les pneus et jantes sont alignés et équilibrés en usine pour procurer la plus longue durée des pneus et les meilleures performances globales. Les réglages de la géométrie de roue et équilibrage de pneu sont nécessaires de manière régulière. Penser à faire contrôler la géométrie en cas d'usure

anormale d'un pneu ou si le véhicule « tire » considérablement d'un côté ou de l'autre. Il est normal de noter une légère traction vers la gauche ou la droite, selon le sommet de la chaussée et/ou les autres variations de surface de la route comme les creux ou les ornières. Si le véhicule vibre lors de la conduite sur une chaussée lisse, les pneus et les roues ont peut-être besoin d'être rééquilibrés. Consulter un revendeur pour un diagnostic correct.

Remplacement de roue

Remplacer toute roue qui est tordue, fissurée, très rouillée ou corrodée. Si les écrous de roue sont desserrés, la roue, les boulons de roue et les écrous de roue doivent être remplacés. Si la jante laisse l'air s'échapper, la remplacer. Certaines jantes en aluminium peuvent être réparées. Consulter un revendeur si une de ces conditions se produit.

Votre distributeur / réparateur agréé connaît le type de jante requise.

Chaque nouvelle roue doit avoir la même capacité de charge, le même diamètre, la même largeur, le même déport et doit être montée de la même manière que celle qu'elle remplace.

Remplacer les jantes, vis de roue, écrous de roue ou capteurs TPMS par de nouvelles pièces d'origine GM.

Avertissement

Le remplacement par des jantes, vis de roue ou écrous de roue de mauvaise qualité peut être dangereux. Cela peut affecter le freinage et la tenue de route du véhicule.

Les pneus peuvent perdre de l'air et entraîner une perte de contrôle, provoquant un accident. En rechange, utiliser toujours la bonne roue et les bons boulons et écrous de roue.

Avertissement

Une roue incorrecte peut causer des problèmes de durée de vie de palier, de refroidissement des freins, de calibrage de compteur de vitesse ou de totalisateur, de portée des phares, de hauteur de pare-chocs, de garde au sol du véhicule et d'espace entre la carrosserie et le châssis.

Avertissement

Ne jamais utiliser d'huile ni de graisse sur les goujons et sur les filets des écrous de roue. Les écrous pourraient se desserrer et la roue pourrait se détacher, entraînant un accident.

Avertissement

Les écrous de roue incorrects ou des écrous de roue mal serrés peuvent provoquer le desserrage de la roue et elle peut éventuellement se détacher. Cela pourrait entraîner un accident. S'assurer d'utiliser des écrous de roue corrects. Pour le remplacement, s'assurer d'utiliser des écrous de roue d'origine GM neufs.

Avertissement

Des écrous de roue mal serrés peuvent conduire à une pulsation du frein et des dégâts au disque. Pour éviter de coûteuses réparations de frein, serrer de façon égale les écrous de roue, dans l'ordre correct et à la spécification correcte de couple.

Roues de secours usées **Avertissement**

Le remplacement d'une jante par une jante usagée est dangereux. Il est souvent impossible de savoir comment elle a été utilisée ou combien de kilomètres elle a parcouru. Elle pourrait lâcher subitement et provoquer un accident. Lors du remplacement des jantes, utiliser une jante neuve d'origine GM.

Chaînes antidérapantes

Utiliser des chaînes à neige uniquement lorsque c'est nécessaire.

Avant d'utiliser des chaînes à neige, vérifier avec le fabricant de pneus pour s'assurer qu'elles sont compatibles avec les pneus montés sur le véhicule. Suivre les instructions du fabricant.

Avertissement

Ne pas installer des dispositifs de traction sur les roues avant.

Les chaînes à neige ne sont autorisées que sur les pneus arrière de dimensions P225/45R17, 255/35R18 ou 255/35RF18.

Les chaînes à neige ne sont pas autorisées sur les pneus de dimensions 225/40R18, 255/35ZR18 ou 275/35ZR18.

Toujours utiliser des chaînes à neige à maillons fins qui ne dépassent pas de plus de 10 mm de la bande de roulement et des flancs intérieurs des pneus, fermoir de chaîne compris.

Avertissement

Pour éviter d'endommager le véhicule, conduire lentement, ne pas faire patiner les roues et réajuster ou déposer l'équipement s'il touche le véhicule.

Conduire à une vitesse plus lente et suivre les instructions du fabricant. Si les chaînes touchent le véhicule, s'arrêter et les resserrer. Si elles touchent toujours, ralentissez jusqu'à ce qu'elles ne touchent plus.

En cas de crevaison

Si le véhicule est doté de pneus à roulage à plat, il n'est pas nécessaire de s'arrêter sur le bas-côté pour changer un pneu crevé. Se reporter à *Pneus à flancs renforcés* ⇨ 309.

 **Avertissement**

L'entretien d'un pneu à roulage à plat exige des procédures et des outils spéciaux. Si ces outils ou procédures spécifiques ne sont pas utilisés, cela pourrait causer des blessures ou l'endommagement du véhicule. S'assurer que les procédures et les outils appropriés, décrits dans ce manuel d'entretien, sont utilisés.

Il n'est pas habituel qu'un pneu éclate en roulant, en particulier si les pneus sont correctement gonflés et entretenus. Se reporter à *Pneus* ⇨ 307. Si de l'air s'échappe d'un pneu, il est beaucoup plus probable qu'il fuie doucement. Mais si un éclatement se produisait malgré tout, voici quelques informations sur les choses pouvant survenir et sur ce qu'il faut faire :

Si un pneu avant lâche, le pneu dégonflé crée une résistance qui tire le véhicule vers son côté. Lever le pied de la pédale d'accélérateur et tenir fermement le volant. Conserver le contrôle du véhicule en l'orientant dans la direction voulue, puis freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.

Un éclatement à l'arrière, en particulier dans un virage, a des effets similaires à un dérapage et peut nécessiter la même réaction que pour un dérapage. Lâcher la pédale d'accélérateur et braquer pour conserver la trajectoire du véhicule. Le mouvement du véhicule peut être très saccadé et

bruyant. Freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.

Avertissement

Soulever un véhicule et se glisser sous lui pour effectuer un entretien ou des réparations est dangereux sans équipement de sécurité et formation appropriés. Si un cric est livré avec le véhicule, il n'est conçu que pour changer un pneu crevé. S'il est utilisé pour toute autre intervention, il y a risque de blessures graves voire danger de mort si le véhicule glisse du cric. Si un cric est livré avec le véhicule, ne l'utiliser que pour changer un pneu crevé.

En cas de crevaison et si ce véhicule n'est pas doté de pneus à roulage à plat, éviter de faire subir des dommages supplémentaires au pneu et à la jante et rouler lentement vers un emplacement plat, si possible, bien à l'écart de la route.

1. Allumez les feux de détresse. Se reporter à *Feux de détresse* ⇨ 164.
2. Serrer fermement le frein à main.
3. Placer la boîte de vitesses automatique sur P (stationnement) et la boîte de vitesses manuelle en première (1) ou en marche arrière (R).
4. Couper le contact.
5. Vérifier le pneu à plat.

Avertissement

Rouler avec un pneu à plat provoquera des dégâts irréversibles sur le pneu. Regonfler un pneu ayant roulé à plat ou sérieusement sous-gonflé peut faire éclater le pneu et provoquer un accident grave. Ne jamais tenter de regonfler un pneu qui a roulé à plat ou à l'état sérieusement sous-gonflé. Faire réparer ou remplacer le pneu dès que possible par un réparateur ou un centre d'entretien de pneus agréé.

Si ce véhicule dispose d'un kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu et que le pneu s'est désolidarisé de la jante, s'il présente des dommages sur les flancs ou si la taille de la crevaison est supérieure à 6 mm (0,25 in), les dommages sur le pneu sont trop importants pour que le kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu soit efficace. Si la taille de la crevaison est inférieure à 6 mm (0,25 in) dans la bande de roulement du pneu, voir *Kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur* ⇨ 327.

Kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur

Avertissement

Il est dangereux de faire tourner un véhicule au ralenti dans une zone fermée et mal ventilée. Des gaz d'échappement peuvent entrer dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de

(Suite)

Avertissement (Suite)

carbone (CO) qui est incolore et inodore. Il peut provoquer une perte de connaissance et même la mort. Ne jamais faire tourner le moteur dans une zone fermée qui n'a pas de ventilation en air frais. Consulter *Échappement du moteur* ⇨ 210 pour obtenir plus d'informations.

Avertissement

Sur-gonfler un pneu pourrait provoquer sa rupture et entraîner un risque de blessures. Veiller à lire et suivre les instructions concernant le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur et gonfler le pneu à sa pression recommandée. Ne pas dépasser la pression recommandée.

Avertissement

Ranger le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur ou d'autres équipements dans l'habitacle du véhicule pourrait entraîner des blessures. Lors d'un arrêt brusque ou d'une collision, les équipements mal fixés pourraient heurter quelqu'un. Ranger le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur dans son emplacement d'origine.

Si ce véhicule comporte un kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur, il se peut qu'il n'y ait ni roue de secours ni équipement de changement de pneu et sur certains véhicules il se peut qu'il n'y ait pas de place pour ranger un pneu.

Le kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur peut être utilisé pour colmater temporairement une crevaison, jusqu'à une taille de 6 mm (0,25 in), dans la bande de roulement du pneu. On peut aussi l'utiliser pour regonfler un pneu sous-gonflé.

Si le pneu a été séparé de la jante, a des flancs endommagés ou présente une crevaison importante, il est trop gravement endommagé pour que le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur soit efficace.

Lire et suivre l'ensemble des instructions concernant le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

Le kit se compose :



1. Commutateur (Produit d'étanchéité/Air ou air seulement).
2. Interrupteur

3. Manomètre
4. Bouton de dégonflage
5. Bidon de produit d'étanchéité pour pneu
6. Tuyau produit d'étanchéité/air (transparent)
7. Tuyau d'air seulement (Noir)
8. Prise électrique
9. Bouton de relâchement de cartouche (sous le mastic/flexible d'air)

Produit d'étanchéité pour pneu

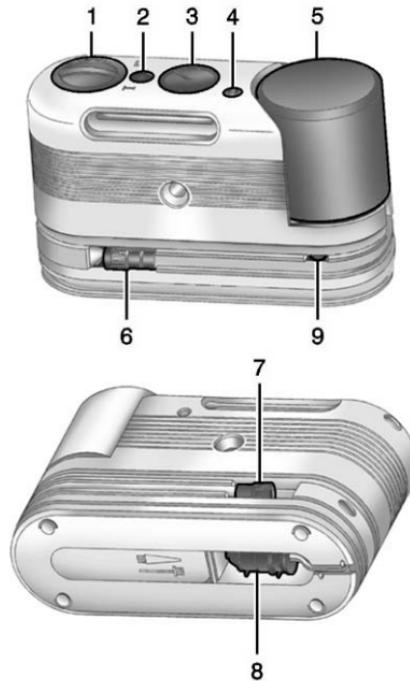
Lisez et suivez les consignes de sécurité indiquées sur l'étiquette pour l'utilisation du bidon de produit d'étanchéité.

Vérifier la date de péremption du produit d'étanchéité pour pneu sur le bidon de produit d'étanchéité. Le bidon de produit d'étanchéité devra être remplacé avant sa date de péremption. Des bidons de produit d'étanchéité de remplacement sont disponibles auprès de votre concessionnaire local. Voir « Dépose et pose de bidon de produit d'étanchéité » plus loin dans cette section.

Il n'y a du produit d'étanchéité que pour une seule réparation de pneu. Une fois qu'il a été utilisé, l'ensemble bidon de produit d'étanchéité et flexible produit d'étanchéité/air doit être remplacé. Voir « Dépose et pose de bidon de produit d'étanchéité » plus loin dans cette section.

Comment utiliser le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur pour réparer provisoirement et gonfler un pneu crevé ?

Suivre attentivement les instructions pour une utilisation correcte du produit d'étanchéité.



En cas d'utilisation du kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur à des températures froides, conserver

d'abord le kit au chaud pendant cinq minutes. Cela aidera à gonfler le pneu plus vite.

Si un pneu se dégonfle, éviter encore plus de dégâts au pneu et à la roue en conduisant doucement jusqu'à un endroit horizontal. Allumez les feux de détresse. Se reporter à *Feux de détresse* ⇨ 164.

Consulter *En cas de crevaison* ⇨ 325 pour connaître les autres avertissements de sécurité importants.

Ne retirer aucun objet ayant pénétré dans le pneu.

1. Retirer le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur de son emplacement de rangement. Se reporter à *Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur*. ⇨ 334.
2. Dérouler le tuyau produit d'étanchéité/air (6) et la fiche d'alimentation (8).
3. Placez le kit au sol.

S'assurer que le corps de valve du pneu soit placé près du sol pour que le tuyau puisse l'atteindre.

4. Dévisser le bouchon de corps de valve du pneu crevé en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Fixer le tuyau produit d'étanchéité/air (6) sur le corps de valve du pneu. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré.

6. Branchez la prise électrique (8) à la prise de courant pour accessoires sur le véhicule. Débranchez tous les éléments des autres prises de courant pour accessoires. Se reporter à *Prises électriques* ⇨ 125.

Si le véhicule est doté d'une prise de courant pour accessoires, n'utilisez pas l'allume-cigare.

Si le véhicule est uniquement doté d'un allume-cigare, utilisez-le.

Ne pincez pas le cordon d'alimentation électrique dans la portière ou la vitre.

7. Démarrez le véhicule. Le moteur du véhicule doit tourner pour utiliser l'air comprimé.
8. Enfoncer et tourner le commutateur de sélection (1) dans le sens anti-horaire sur la position Sealant + Air (produit d'étanchéité + air).

9. Appuyer sur l'interrupteur de marche-arrêt (2) pour activer le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

Le compresseur va injecter du produit d'étanchéité et de l'air dans le pneu.

Le manomètre (3) va tout d'abord afficher une pression élevée pendant que le compresseur injecte le produit d'étanchéité dans le pneu. Une fois que le produit d'étanchéité est complètement réparti dans le pneu, la pression va chuter rapidement et commencer à remonter au moment où le pneu se gonflera seulement avec de l'air.

10. Gonfler le pneu à la pression de gonflage recommandée au moyen du manomètre (3). On peut trouver la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette Informations pneus et charge. Se reporter à *Pression de gonflage* ⇨ 311.

Il se peut que le manomètre (3) affiche une pression plus élevée que la pression effective du pneu tant que le compresseur est en marche. Arrêtez le compresseur pour obtenir une lecture de pression précise. Le compresseur peut être mis en route/arrêté jusqu'à ce que la pression correcte soit atteinte.

Avertissement

Si la pression recommandée ne peut pas être atteinte après environ 25 minutes, le véhicule ne devrait plus être conduit. C'est que le pneu est trop gravement endommagé et que le kit produit d'étanchéité pour

(Suite)

Avertissement (Suite)

pneu et compresseur ne peut pas gonfler le pneu. Débrancher la fiche d'alimentation électrique de la prise de courant accessoires et dévisser le tuyau de gonflage de la valve du pneu.

11. Appuyer sur l'interrupteur de marche-arrêt (2) pour arrêter le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

Le pneu n'est pas étanchéifié et continuera à perdre de l'air jusqu'à ce qu'on fasse rouler le véhicule et que le produit d'étanchéité se répartisse dans le pneu. Par conséquent, il faut effectuer les étapes 12-18 immédiatement après l'étape 11.

Faire attention en manipulant le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur car il pourrait être chaud après emploi.

12. Débranchez la prise électrique (8) de la prise de courant pour accessoires sur le véhicule.
13. Tourner le tuyau produit d'étanchéité/air (6) dans le sens antihoraire pour le déposer du corps de valve de pneu.
14. Remettre le bouchon de corps de valve du pneu.
15. Replacer le tuyau produit d'étanchéité/air (6) et la fiche d'alimentation électrique (8) dans leurs emplacements d'origine.



16. Si le pneu crevé a pu se regonfler à la pression de gonflage recommandée, décoller l'étiquette de vitesse maximale du bidon de produit d'étanchéité (5) et la placer à un endroit très visible. Ne pas dépasser la vitesse

indiquée sur cette étiquette tant que le pneu endommagé n'est pas réparé ou remplacé.

17. Ranger l'équipement dans son espace de rangement d'origine dans le véhicule.
18. Faire immédiatement rouler le véhicule sur 8 km (5 mi) pour répartir le produit d'étanchéité dans le pneu.
19. S'arrêter en un endroit sûr et vérifier la pression du pneu. Se reporter aux étapes 1 à 11 sous « Comment utiliser le kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu sans produit d'étanchéité pour gonfler un pneu (Non crevé) ».

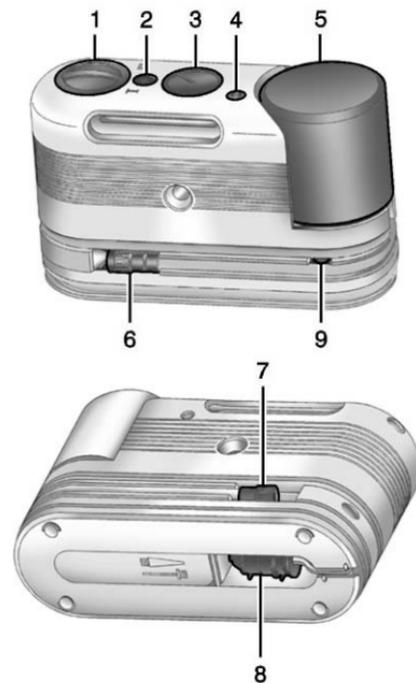
Si la pression du pneu a chuté de plus de 68 kPa (10 psi) au dessous de la pression de gonflage recommandée, cesser de conduire le véhicule. C'est que le pneu est trop gravement endommagé et que le produit d'étanchéité pour pneu ne peut pas étanchéifier le pneu.

Si la pression du pneu n'a pas chuté de plus de 68 kPa (10 psi) à partir de la pression de gonflage recommandée, regonfler le pneu à la pression de gonflage recommandée.

20. Nettoyer toute trace de produit d'étanchéité de la jante, du pneu et du véhicule.
21. Se débarrasser de l'ensemble bidon de produit d'étanchéité (5) et tuyau produit d'étanchéité/air (6) chez un réparateur agréé local ou conformément aux règlements et pratiques locales en vigueur.
22. Le remplacer par un nouveau bidon en vente chez un revendeur.
23. Après avoir obturé temporairement un pneu à l'aide d'un kit de produit d'étanchéité et compresseur, conduire le véhicule chez le réparateur agréé le plus proche dans un rayon de 161 km (100 milles) pour faire remplacer ou réparer le pneu.

Comment utiliser le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur sans produit d'étanchéité pour gonfler un pneu (Non crevé) ?

Pour utiliser le compresseur d'air pour gonfler un pneu avec seulement de l'air et pas de produit d'étanchéité :



Si un pneu se dégonfle, éviter encore plus de dégâts au pneu et à la roue en conduisant doucement jusqu'à un

endroit horizontal. Allumez les feux de détresse. Se reporter à *Feux de détresse* ⇨ 164.

Consulter *En cas de crevaison* ⇨ 325 pour connaître les autres avertissements de sécurité importants.

1. Retirer le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur de son emplacement de rangement. Se reporter à *Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur*. ⇨ 334.
2. Dérouler le tuyau air seulement (7) et la fiche d'alimentation (8).
3. Placez le kit au sol.
S'assurer que le corps de valve du pneu soit placé près du sol pour que le tuyau puisse l'atteindre.
4. Dévisser le bouchon de corps de valve de pneu du pneu crevé en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Fixer le tuyau air seulement (7) sur le corps de valve de pneu en le tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit serré.

6. Branchez la prise électrique (8) à la prise de courant pour accessoires sur le véhicule. Débranchez tous les éléments des autres prises de courant pour accessoires. Se reporter à *Prises électriques* ⇨ 125.

Si le véhicule est doté d'une prise de courant pour accessoires, n'utilisez pas l'allume-cigare.

Si le véhicule est uniquement doté d'un allume-cigare, utilisez-le.

Ne pincez pas le cordon d'alimentation électrique dans la portière ou la vitre.

7. Démarrez le véhicule. Le moteur du véhicule doit tourner pour utiliser l'air comprimé.
8. Enfoncer et tourner le commutateur (1) dans le sens horaire jusqu'à la position air seulement.
9. Pour activer le compresseur, enfoncer l'interrupteur de marche-arrêt (2).

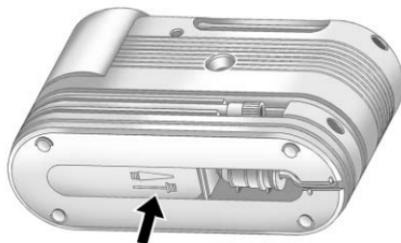
Le compresseur va gonfler le pneu avec seulement de l'air.

10. Gonfler le pneu à la pression de gonflage recommandée au moyen du manomètre (3). On peut trouver la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette Informations pneus et charge. Se reporter à *Pression de gonflage* ⇨ 311.

Il se peut que le manomètre (3) affiche une pression plus élevée que la pression effective du pneu tant que le compresseur est en marche. Arrêtez le compresseur pour obtenir une lecture de pression précise. Le compresseur peut être mis en route/arrêté jusqu'à ce que la pression correcte soit atteinte.

Si le pneu est gonflé au-delà de la pression recommandée, on peut laisser échapper de l'air en appuyant sur le bouton de dégonflage (4) jusqu'à ce que la mesure de pression correcte soit atteinte. Cette option ne fonctionne que lorsqu'on utilise le tuyau air seulement (7).

11. Appuyer sur l'interrupteur de marche-arrêt (2) pour arrêter le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.
Faire attention en manipulant le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur car il pourrait être chaud après emploi.
12. Débranchez la prise électrique (8) de la prise de courant pour accessoires sur le véhicule.
13. Débrancher le flexible d'air seul (7) du corps de valve de pneu en le tournant dans le sens antihoraire, puis remettre le bouchon de corps de valve du pneu.
14. Remettre le tuyau air seulement (7) et la fiche d'alimentation électrique (8) avec son cordon dans leur emplacement d'origine.
15. Rangez l'équipement dans son espace de rangement d'origine dans le véhicule.



Le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur comporte un adaptateur accessoires situé dans un compartiment sur le fond de son carter et que l'on peut utiliser pour gonfler des matelas pneumatiques, des ballons, etc.

Dépose et installation du bidon de produit d'étanchéité

Pour retirer un bidon d'étanchéité :

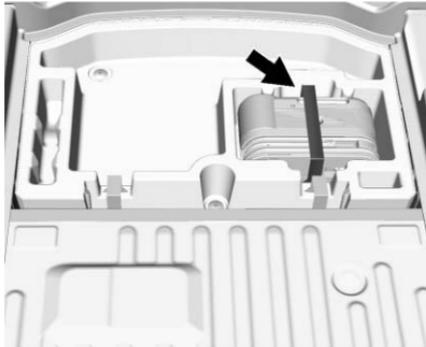
1. Dérouler le tuyau produit d'étanchéité/air afin d'accéder au bouton de dégagement du bidon.
2. Appuyer sur le bouton de dégagement du bidon (9).

3. Remonter et retirer le bidon.
4. Remplacez par un bidon d'étanchéité neuf disponible auprès de votre concessionnaire.
5. Pousser le bidon neuf en place.
6. Enrouler le tuyau produit d'étanchéité/air.

Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

Pour accéder au kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur :

1. Ouvrir le coffre. Se reporter à *Coffre* ⇨ 43.
2. Soulevez le couvercle.



3. Retirer la sangle.
4. Sortir le kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu.

Pour ranger le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur, effectuer les opérations en ordre inverse.

Démarrage par câbles auxiliaires

Pour obtenir plus d'informations concernant la batterie du véhicule, se reporter à *Batterie* ⇨ 289.

Sur le modèle V6 bi-turbo de 3.6 L (LF4) uniquement, une batterie de faible puissance en option peut être utilisée pour les épreuves sur circuit. Si la batterie de faible puissance est installée dans le véhicule et si l'état de charge (SOC) de la batterie est faible, le véhicule peut être démarré au moyen de câbles auxiliaires, de la même manière que si la batterie ordinaire se trouvait dans le véhicule, comme suit. Pour plus d'informations concernant la batterie de faible puissance, voir *Batterie* ⇨ 289 et *Évènements sur circuit et conduite de compétition* ⇨ 189.

Si la batterie de votre véhicule s'est déchargée, il faudra peut-être utiliser un autre véhicule et des câbles de démarrage pour démarrer votre véhicule. S'assurer de suivre les étapes ci-après pour le faire en toute sécurité.

Avertissement

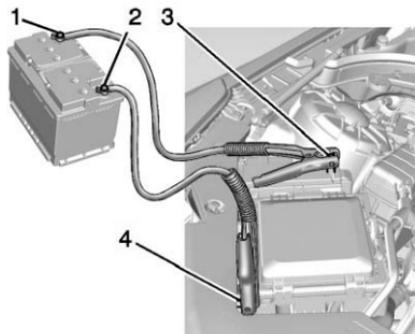
Les batteries peuvent causer des blessures. Elles peuvent être dangereuses parce que :

- Elles contiennent de l'acide qui peut brûler.
- Elles renferment du gaz qui peut exploser ou s'enflammer.
- Elles renferment assez d'électricité pour brûler.

Si ces étapes ne sont pas respectées, l'un ou l'ensemble de ces éléments peut causer des blessures.

Avertissement

Ignorer ces étapes pourrait entraîner des dégâts coûteux au véhicule qui ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule. Essayer de démarrer le véhicule en le poussant ou en le tirant ne marchera pas et cela pourrait endommager le véhicule.



1. Borne positive de batterie en bon état
2. Borne négative de batterie en bon état
3. Borne positive de batterie déchargée
4. Point de masse négative de batterie déchargée

La borne positive (1) et la borne négative (2) de démarrage de secours sont sur la batterie du véhicule et permettent le démarrage de secours.

La borne positive (3) et le point de masse négative (4) de démarrage de secours de la batterie déchargée se trouvent sur le côté passager du véhicule.

La connexion positive du démarrage de secours pour la batterie déchargée se trouve sous un couvercle rouge. Déposer le couvercle pour dégager la borne.

1. Vérifier l'autre véhicule. Il doit avoir une batterie de 12 volts avec un système de prise de masse de polarité négative.

Avertissement

Si l'autre véhicule ne possède pas un circuit de 12 volts avec une masse négative, les deux véhicules peuvent être endommagés. Utiliser uniquement un véhicule muni d'un circuit de 12 volts avec une masse négative pour le démarrage par câbles auxiliaires.

2. Positionner les deux véhicules de manière à ce qu'ils ne se touchent pas.
3. Serrer fermement le frein de stationnement et mettre le sélecteur de vitesse en position de stationnement (P) avec une boîte automatique, ou au point mort avec une boîte de vitesses manuelle. Se reporter à *Passage à la position de stationnement (P)*
 ⇨ 207 en cas de boîte automatique.

Avertissement

Les accessoires qui sont laissés branchés ou en marche pendant la procédure de démarrage par câbles auxiliaires peuvent être endommagés. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Lorsque cela est possible, arrêter ou débrancher tous les accessoires sur les deux véhicules avant d'effectuer un démarrage par câbles auxiliaires.

- Couper d'allumage. Éteindre tous les feux et les accessoires dans les deux véhicules, sauf les feux de détresse si nécessaire.



Attention

Un ventilateur électrique peut démarrer même quand le moteur ne tourne pas et causer des blessures. Tenir les mains, les vêtements et les outils à l'écart de tout ventilateur électrique sous le capot.



Attention

Utiliser une allumette près d'une batterie peut faire exploser le gaz de la batterie. Des gens ont été blessés en faisant cela et certains ont perdu la vue. Utiliser une lampe torche en cas de besoin de lumière.

Le liquide de batterie contient de l'acide qui peut causer des brûlures. Éviter tout contact. En cas de

(Suite)

Attention (Suite)

contact avec les yeux ou la peau, rincer abondamment l'endroit avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.



Avertissement

Les ventilateurs ou d'autres pièces du moteur en mouvement peuvent causer de graves blessures. Éloigner les mains des pièces en mouvement une fois que le moteur tourne.

- Brancher une extrémité du câble positif rouge (+) sur la borne positive (+) de la batterie déchargée.
- Brancher l'autre extrémité du câble positif rouge (+) sur la borne positive (+) de la batterie en bon état.

- Raccorder une extrémité du câble négatif (-) noir à la borne négative (-) de la batterie en bon état.
- Brancher l'autre extrémité du câble négatif noir (-) sur le point de masse négative (-) de la batterie déchargée.
- Démarrer le moteur du véhicule avec la batterie en bon état et faire tourner le moteur au ralenti pendant au moins quatre minutes.
- Essayer de démarrer le véhicule qui a la batterie déchargée. S'il ne démarre pas après quelques tentatives, c'est qu'il a probablement besoin d'un entretien.

Avertissement

Si les câbles de démarrage sont branchés ou débranchés dans le désordre, il peut se produire un court-circuit électrique qui peut endommager le véhicule. Les réparations ne seront pas couvertes

(Suite)

Avertissement (Suite)

par la garantie du véhicule. Brancher et débrancher les câbles de démarrage toujours dans le bon ordre, en veillant à ce qu'ils ne se touchent pas l'un l'autre et qu'ils ne touchent pas de métal.

Débranchement des câbles de démarrage

Inverser exactement la séquence lors du retrait des câbles auxiliaires.

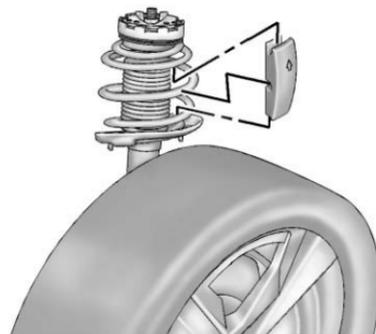
Après avoir fait démarrer le véhicule en panne et retiré les câbles auxiliaires, le laisser tourner au ralenti pendant plusieurs minutes.

Comment remorquer le véhicule ?**Avertissement**

Un remorquage incorrect d'un véhicule en panne peut causer des dommages. Les dommages ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

Ne pas arrimer ni accrocher aux organes de suspension. Utiliser des sangles adéquates autour des pneus pour la fixation du véhicule.

Utiliser uniquement une remorqueuse à plateau pour remorquer un véhicule en panne. Ne jamais utiliser un système de levage à élingues au risque de produire des dégâts. Utiliser des rampes pour réduire les angles d'approche au besoin. Un véhicule remorqué doit avoir les roues motrices au-dessus du sol. Consulter un service de remorquage professionnel si le véhicule en panne doit être remorqué.



En raison des faibles angles de rampe sur la série V uniquement, prendre toutes les précautions lors du chargement du véhicule sur un transporteur à plateau. Des entretoises de ressorts avant ont été fournies pour surélever la suspension avant si une garde au sol plus importante est nécessaire lors du remorquage.

Consulter votre réparateur agréé ou un service de remorquage professionnel si le véhicule en panne doit être remorqué.

Œil de remorquage avant

Avertissement

L'utilisation incorrecte de l'œillet de remorquage peut endommager le véhicule. Être prudent et rouler doucement pour éviter tout dégât au véhicule.

Si le véhicule est équipé d'un œillet de remorquage, utiliser uniquement l'œillet pour tirer le véhicule sur une remorqueuse à plateau depuis une chaussée plate. Ne pas utiliser l'œillet de remorquage pour tirer le véhicule de la neige, de la boue ou du sable. L'anneau de remorquage est situé sous le plancher de chargement, près de la roue de secours ou du kit de compresseur, selon l'équipement.

Ouvrir avec précaution le couvercle dans le bouclier, en utilisant la petite encoche qui masque la prise d'anneau de remorquage.

Insérer l'œillet de remorquage dans le trou fileté et le visser au maximum. Une fois l'œil de remorquage retiré, reposer le couvercle en plaçant l'encoche dans la position de départ.



Remorquage par véhicule de camping

Le remorquage par véhicule de camping correspond à remorquer le véhicule derrière un autre véhicule, par exemple derrière un camping-car. Les deux types les plus communs de remorquage par véhicule de camping sont connus sous les noms de « dinghy towing » et « dolly towing ». Le remor-

quage avec barre de remorquage correspond à remorquer le véhicule avec les quatre roues au sol. Le « dolly towing » est le remorquage du véhicule avec deux roues sur le sol et deux roues posées sur une remorque à deux roues.

Voici quelques éléments importants à prendre en compte avant de remorquer par véhicule de camping.

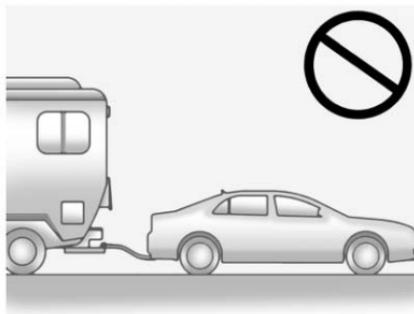
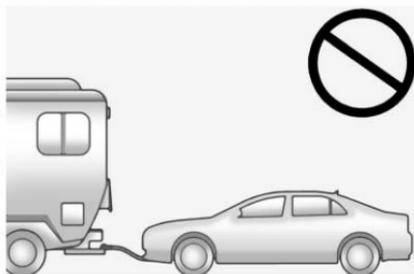
- Quelle est la capacité de remorquage du véhicule remorqueur ? Veiller à lire les recommandations du constructeur du véhicule remorqueur.
- Quelle est la distance qui sera parcourue ? Certains véhicules ont des limitations en ce qui concerne la distance et la durée de remorquage.
- Va-t-on utiliser l'équipement de remorquage qui convient ? Consulter un revendeur ou un professionnel du caravanning pour avoir des conseils supplémentaires et des recommandations en matière d'équipement.

- Le véhicule est-il prêt à être remorqué ? De la même façon que la préparation du véhicule pour un long voyage, s'assurer que le véhicule est préparé pour être remorqué.

Avertissement

Utiliser un bouclier posé sur l'avant de la calandre du véhicule peut restreindre le débit d'air et provoquer des dommages sur la boîte de vitesses. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Si un bouclier est utilisé, utiliser uniquement ceux qui se fixent sur le véhicule de remorquage.

Remorquage sur les quatre roues

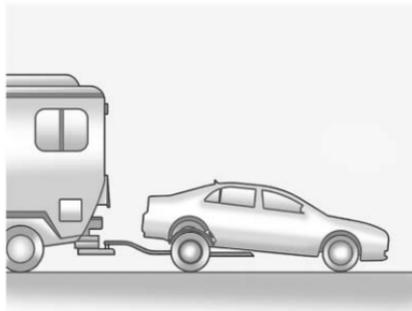


Avertissement

Si le véhicule est remorqué avec ses quatre roues sur le sol, les composants de la transmission peuvent être endommagés. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Ne pas remorquer le véhicule avec ses quatre roues sur le sol.

Le véhicule n'a pas été conçu pour être remorqué avec ses quatre roues sur le sol. Si on doit remorquer un véhicule à propulsion arrière, il faut utiliser un dispositif de roues porteuses ou une remorque. Si on doit remorquer un véhicule à quatre roues motrices, il faut utiliser une remorque. Se reporter aux informations relatives au remorquage sur chariot porteur.

« Dolly Towing » (Véhicules à propulsion arrière)

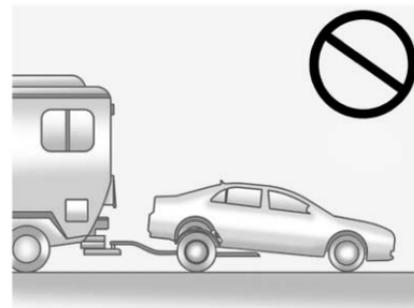
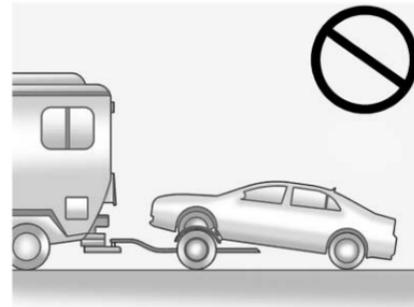


Pour remorquer un véhicule à deux roues motrices par l'arrière en utilisant la méthode « dolly towing » (Remorquage avec chariot) :

1. Accrocher le dispositif à roues porteuses au véhicule remorqueur en suivant les instructions du constructeur du dispositif.
2. Mettre les roues arrière sur le dispositif à roues porteuses.

3. Serrer fermement le frein de stationnement. Se reporter à *Frein de stationnement (Électrique)* ⇨ 216 ou *Frein de stationnement (Manuelle)* ⇨ 218.
4. Placer le levier de vitesses du véhicule en position de stationnement (P).
5. Arrimer solidement le véhicule en cours de remorquage au dispositif de roues porteuses.
6. Fixer le volant en position droit devant avec un dispositif de serrage conçu pour le remorquage.
7. Couper d'allumage.

Remorquage avec deux roues au sol (véhicules à transmission intégrale)



Avertissement

Remorquer un véhicule à quatre roues motrices avec ses quatre roues sur le sol, ou même avec seulement deux de ses roues sur le sol, endommagera les composants de la transmission. Ne pas remorquer un véhicule à quatre roues motrices avec l'une de ses roues sur le sol.

On ne peut remorquer les véhicules à quatre roues motrices qu'avec l'ensemble des quatre roues sur une remorque.

Soins d'aspect**Soins extérieurs****Serrures**

Les serrures sont lubrifiées en usine. Utiliser un produit de fonte de glace uniquement en cas d'absolue nécessité et graisser les serrures après l'utilisation. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 357.

Lavage du véhicule

Pour préserver la finition du véhicule, le laver souvent et à l'abri du rayonnement direct du soleil.

Avertissement

Ne pas utiliser de produits détergents abrasifs, acides ou à base de pétrole car ils peuvent endommager la peinture et les pièces métalliques ou plastiques du véhicule. En cas de dommage, il ne serait pas couvert par la garantie du véhicule. Il est possible de trouver des produits de

(Suite)

Avertissement (Suite)

nettoyage agréés chez un revendeur. Suivre toutes les recommandations du fabricant concernant l'usage correct du produit, les précautions de sécurité nécessaires et la mise au rebut adéquate de tout produit de nettoyage pour voiture.

Avertissement

Éviter d'utiliser des nettoyeurs à haute pression à moins de 30 cm (12 in) de la surface du véhicule. L'utilisation d'appareils de lavage sous pression dépassant 8 274 kPa (1 200 psi) peut entraîner des dégâts à la peinture et aux décalcomanies, voire les décoller.

Avertissement

Ne pas laver au jet sous pression tout composant sous le capot portant le symbole .

Ceci peut causer des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

En cas d'utilisation d'une station de lavage automatique, suivre les instructions de la station de lavage. L'essuie-glace avant et l'essuie-glace de lunette (si le véhicule en est équipé) doivent être arrêtés. Déposer tous les accessoires qui peuvent être endommagés ou gêner l'équipement de la station de lavage.

Rincer correctement le véhicule, avant et après le lavage, afin d'éliminer complètement tous les produits de nettoyage. Si on les laisse sécher sur la surface, ils pourraient tacher.

Sécher le vernis avec une peau de chamois douce et propre ou une serviette 100% coton, pour éviter les rayures et taches d'eau sur la surface.

Soins de finition

L'application de cire/agent de scellement transparent disponibles commercialement n'est pas recommandée. Si les surfaces peintes sont endommagées, contacter votre concessionnaire pour effectuer une évaluation des dommages et les réparations appropriées. Des matières venues de l'extérieur telles que chlorure de calcium et autres sels, agents de déneigement, huile et goudron routiers, sève des arbres, fiente des oiseaux, produits chimiques émis par les cheminées industrielles, etc. peuvent endommager le vernis du véhicule si elles restent sur les surfaces peintes. Laver le véhicule dès que possible. Si nécessaire, utiliser des produits d'entretien non abrasifs, étiquetés sans danger pour les surfaces peintes, pour éliminer la matière étrangère.

Un lustrage manuel ou un polissage doux sera effectué de manière occasionnelle afin d'enlever les résidus de la finition de peinture. Contacter un distributeur / réparateur agréé pour des produits de nettoyage approuvés.

Ne pas appliquer de cires ou de produits de polissage sur le plastique, le vinyle, le caoutchouc, les autocollants, le simili-bois ou la peinture mate sous peine de les endommager.

Avertissement

Une application à la machine ou un polissage agressif sur un vernis couche de fond/enduit lustré peuvent l'endommager. N'utiliser sur le véhicule que des cires et des produits d'entretien non abrasifs qui sont prévus pour un vernis couche de fond/enduit lustré.

Pour conserver l'aspect neuf du vernis, garder le véhicule au garage ou sous une bâche chaque fois que c'est possible.

Soin de fibre de carbone

Les panneaux en composite de fibre de carbone peuvent être nettoyés et cirés comme n'importe quel autre panneau. Utiliser une cire à pigment noir ou transparent. Se reporter à *Matériaux composites* ⇨ 202.

Protection des moulures métalliques brillantes extérieures

Avertissement

Ne pas nettoyer ou protéger les moulures métalliques brillantes peut avoir pour résultat un fini blanc voilé ou l'apparition de piqûres. Ce dégât ne sera pas couvert par la garantie du véhicule.

Les moulures métalliques brillantes sur le véhicule sont en aluminium, en chrome ou en acier inoxydable. Pour éviter tout dommage, observer toujours ces instructions de nettoyage :

- Vérifier que la moulure est froide au toucher avant d'appliquer une solution de nettoyage.
- Utiliser uniquement des solutions de nettoyage approuvées pour l'aluminium, le chrome ou l'acier inoxydable. Certains produits de nettoyage sont extrêmement

acides ou contiennent des substances alcalines et peuvent endommager les moulures.

- Toujours diluer un produit de nettoyage concentré en suivant les instructions du fabricant.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage qui ne sont pas destinés à l'entretien des véhicules automobiles.
- Utiliser une cire non abrasive sur le véhicule après l'avoir lavé afin de protéger et de prolonger le fini de moulure.

Nettoyage des feux/lentilles extérieurs, emblèmes, autocollants et bandes

Pour nettoyer les phares, les lentilles, les écussons, les autocollants et les bandes décoratives, n'utiliser que de l'eau tiède ou froide, un chiffon doux et un savon de nettoyage pour voitures. Respecter les instructions de « Lavage du véhicule » indiquées précédemment dans cette section.

Les couvercles de feux sont fabriqués en plastique et sont revêtus d'un revêtement de protection contre les UV. Ne pas les essuyer ou les nettoyer lorsqu'ils sont secs.

Ne pas utiliser les produits suivants sur les couvercles de feux :

- Produits corrosifs ou abrasifs.
- Liquide lave-glace ou autres produits de nettoyage en concentrations plus élevées que celles recommandées par le fabricant.
- Solvants, alcools, carburants, et autres nettoyeurs agressifs.
- Grattoirs à glace ou autre objet dur.
- Bouchons ou couvercles d'apparence de marché d'après-vente avec les feux allumés en raison de la génération d'une chaleur excessive.

Avertissement

Ne pas nettoyer les feux correctement peut endommager le couvercle de feu, ce qui n'est pas couvert par la garantie du véhicule.

Avertissement

Utiliser de la cire sur les bandes de finition noire peu brillantes peut augmenter le niveau de brillance et créer une finition irrégulière. Nettoyer les bandes peu brillantes uniquement avec de l'eau et du savon.

Admissions d'air

Éliminer tous les débris des admissions d'air entre le capot et le pare-brise lors du lavage du véhicule.

Pare-brise et balais d'essuie-glace

Nettoyer l'extérieur du pare-brise avec un produit pour vitres.

Nettoyer les balais en caoutchouc à l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'une serviette en papier imbibé de liquide de lave-glace ou d'un détergent doux. Lors du nettoyage des balais, laver le pare-brise à fond. Les insectes, la saleté de la route, la sève et une accumulation de lavages et de traitements à la cire du véhicule peuvent entraîner des raies d'essuie-glace.

Remplacer les balais d'essuie-glace s'ils sont usés ou endommagés. Des dommages peuvent être provoqués par des conditions poussiéreuses extrêmes, du sable, du sel, de la chaleur, le soleil, de la neige et de la glace.

Caoutchoucs d'étanchéité

Appliquer un lubrifiant au silicone pour caoutchoucs d'étanchéité sur les caoutchoucs d'étanchéité afin de prolonger leur durée de vie, d'améliorer leur étanchéité et éviter qu'ils ne collent ou ne grincent. Graisser les caoutchoucs d'étanchéité au moins une fois par an. Sous des climats secs et chauds, une application plus fréquente peut s'avérer nécessaire. Les

marques noires de caoutchouc sur les surfaces peintes peuvent être enlevées en frottant avec un chiffon propre. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 357.

Pneus

Pour nettoyer les pneus, utiliser une brosse dure avec du nettoyant pour pneus.

Avertissement

L'utilisation de produits d'apprêt pour pneus à base de pétrole sur le véhicule peut endommager le vernis et/ou les pneus. Lors de l'application d'un apprêt pour pneus, enlever toujours par essuyage ce qui a débordé de toutes les surfaces peintes du véhicule.

Roues et baguettes - Aluminium ou chrome

Utiliser un chiffon propre et doux avec du savon doux et de l'eau pour nettoyer les roues. Après un rinçage

abondant à l'eau propre, essuyer avec un linge doux et propre. On peut appliquer de la cire.

Avertissement

Les roues chromées et les finitions extérieures chromées peuvent être endommagées si on ne lave pas le véhicule après avoir roulé sur des routes qui ont été aspergées avec du chlorure de magnésium, de calcium ou de sodium. Ces chlorures sont utilisés sur les routes quand celles-ci sont par exemple verglacées ou poussiéreuses. Toujours nettoyer le chrome avec de l'eau savonneuse après exposition.

Avertissement

Pour éviter d'endommager la surface des jantes alu ou plaquées chrome, ne pas utiliser de savons agressifs, de produits chimiques,

(Suite)

Avertissement (Suite)

d'agents de lustrage abrasifs, de détergents, de brosses ou de détergents contenant de l'acide. Utiliser uniquement des détergents approuvés. De même, ne jamais faire passer un véhicule avec des jantes en aluminium ou plaquées au chrome dans un tunnel de lavage qui utilise des brosses de lavage de roues au carbure de silicium. Des dommages peuvent en résulter et les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule.

Système de freinage

Vérifier visuellement si les conduites et les flexibles de frein sont correctement accrochés, s'ils présentent des pliures, fissures, des marques de frottement, etc. Vérifier si les plaquettes de frein à tambour sont usées et vérifier la condition de la surface des disques. Vérifier si les

garnitures/patins de frein à disque sont usés ou fissurés. Vérifier toutes les autres pièces de frein.

Composants de la direction, de la suspension et du châssis

Examiner visuellement la direction, la suspension et les organes du châssis en recherchant toute pièce endommagée, desserrée ou manquante ou toute trace d'usure, et ce au moins une fois par an.

Examiner la direction assistée afin de vérifier les fixations, branchements, ainsi que l'absence de pliures, de fuites, de fissures, de points de frottement, etc.

Effectuer un contrôle visuel de l'étanchéité des joints homocinétiques, des soufflets et des joints d'arbre de roue.

Lubrification des pièces de carrosserie

Lubrifier tous les barilletts de serrure, les charnières de porte, les charnières de hayon et les charnières de trappe à carburant, sauf si ces composants sont en plastique. Appliquer de la graisse au silicone sur les caoutchoucs d'étan-

chéité à l'aide d'un chiffon propre afin de prolonger leur durée de vie, d'améliorer leur étanchéité et éviter qu'ils ne collent ou ne grincent.

Entretien du soubassement de carrosserie

Au moins deux fois par an, au printemps et à l'automne, rincer à l'eau claire le soubassement pour éliminer les matériaux corrosifs. Prenez soin de nettoyer soigneusement tous les endroits où la boue et d'autres débris peuvent s'accumuler.

Ne pas laver directement à la haute pression les joints de sortie de boîte de transfert et/ou d'essieu avant/arrière. L'eau sous haute pression peut traverser les joints et contaminer le liquide. Du liquide contaminé diminue la durée de vie de la boîte de transfert et/ou des essieux et doit être remplacé.

Dégâts à la tôle

Si le véhicule est endommagé et nécessite une réparation ou un remplacement de tôle, s'assurer que l'atelier de carrosserie applique bien

un matériau anti-corrosion sur les pièces réparées ou remplacées pour rétablir la protection contre la corrosion.

Les pièces de rechange d'origine constructeur assureront la protection contre la corrosion tout en conservant sa garantie au véhicule.

Dégâts à la finition

Réparer rapidement les petits éclats et légères griffes avec du matériel de retouche disponible auprès de votre distributeur / réparateur agréé afin d'éviter la corrosion. Des dégâts de finition de plus grande étendue peuvent être réparés dans l'atelier de carrosserie et de peinture de votre réparateur agréé.

Taches chimiques sur la peinture

Les polluants aériens peuvent se déposer et attaquer les surfaces peintes du véhicule provoquant des décolorations marbrées annulaires et de petites taches sombres irrégulières

incrustées dans la surface peinte. Consulter « Soins de finition » dans cette rubrique.

Soins intérieurs

Pour éviter l'abrasion par des particules de saletés, nettoyer régulièrement l'intérieur du véhicule. Enlever immédiatement toute tâche. Des journaux ou des vêtements sombres peuvent déteindre sur l'intérieur du véhicule.

Utiliser une brosse à poils souples pour enlever les saletés des boutons et interstices du combiné d'instruments. En utilisant une solution douce savonneuse, éliminer immédiatement les lotions pour les mains, les crèmes solaires et les répulsifs pour insectes de toutes les surfaces intérieures, sous peine de dégâts permanents.

Utiliser des produits de nettoyage spécialement conçus pour éviter d'endommager de manière permanente les surfaces nettoyées. Appliquer les produits de nettoyage directement sur le chiffon de nettoyage. Ne pas vaporiser de

produits de nettoyage sur les commandes ou les commutateurs. Éliminer rapidement les produits de nettoyage.

Avant d'utiliser des nettoyeurs, lire toutes les instructions de sécurité sur l'étiquette et les suivre. Lors du nettoyage de l'habitacle, ouvrir les portes et les vitres pour permettre une ventilation correcte.

Pour éviter tout dégât, ne pas nettoyer l'habitacle avec les techniques et produits suivants :

- Ne jamais utiliser un rasoir ou tout autre objet tranchant pour enlever une tache sur une surface intérieure.
- Ne jamais utiliser une brosse à poils durs.
- Ne jamais gratter une surface de manière agressive ou en appuyant trop fortement.
- Ne pas utiliser de détergents pour vêtements ou vaisselle avec dégraissant. Pour les produits de nettoyage liquides, utiliser environ 20 gouttes dans 3,8 l (1 gal) d'eau.

Une solution de savon concentré forme des taches et attire la poussière. Ne pas utiliser de solutions qui contiennent de savon agressif ou alcalin.

- Ne pas trop saturer le garnissage lors de son nettoyage.
- Ne pas utiliser de solvants ou de produits de nettoyage contenant des solvants.

Vitres intérieures

Pour leur nettoyage, utiliser un tissu éponge humecté d'eau. Essuyer les gouttes laissées avec un chiffon propre et sec. Si nécessaire, utiliser un produit de nettoyage pour vitres du commerce après avoir nettoyé à l'eau claire.

Avertissement

Pour éviter les rayures, ne jamais utiliser de produits de nettoyage abrasifs sur du vitrage automobile. Des produits de nettoyage abrasifs

(Suite)

Avertissement (Suite)

ou un nettoyage agressif peuvent endommager le dégivrage de lunette arrière.

Un nettoyage du pare-brise à l'eau au cours des trois à six premiers mois de possession réduit la tendance à la formation de buée.

Treillis de haut-parleur

Aspirer doucement autour du treillis afin de ne pas endommager le haut-parleur. Enlever les taches avec de l'eau et du savon doux.

Moules enduites

Les moules enduites devraient être nettoyées.

- En cas de souillure légère, essayer avec une éponge ou un chiffon doux non pelucheux humide.
- Lorsqu'elles sont très souillées, utiliser de l'eau chaude savonneuse.

Tissu/Tapis/Suède

Commencer par aspirer la surface en utilisant un accessoire à brosse douce. Si un accessoire à brosse aspirante rotative est utilisé, ne l'employer que sur la moquette du plancher. Avant le nettoyage, éliminer doucement autant de taches que possible :

- Éponger doucement les liquides avec du papier absorbant. Continuer à éponger jusqu'à ce qu'il ne soit plus possible d'enlever la tache.
- Pour les saletés solides, en enlever autant que possible avant de passer l'aspirateur.

Pour nettoyer :

1. Saturer d'eau un chiffon propre non pelucheux et ne déteignant pas. Du tissu à microfibres est recommandé pour éviter de transférer des peluches sur le tissu ou la moquette.
2. Enlever l'humidité excessive en tordant doucement le chiffon de nettoyage jusqu'à ce que l'eau ne s'en écoule plus.

3. Commencer par le bord extérieur de la salissure et frotter doucement vers le centre. Plier fréquemment le chiffon de nettoyage sur une partie propre afin d'éviter que la tache ne s'incruste dans le tissu.
4. Continuer à frictionner doucement la zone souillée jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de transfert de couleurs entre la tache et le chiffon de nettoyage.
5. Si la tache n'est pas totalement éliminée, utiliser une solution savonneuse douce, puis uniquement de l'eau claire.

Si la tache n'est pas totalement éliminée, il peut être nécessaire d'utiliser un nettoyeur pour garnissage ou un détachant du commerce. Avant d'utiliser un nettoyeur pour garnissage ou un détachant commercial, l'essayer sur une petite zone cachée pour vérifier la solidité de la couleur. Si des auréoles se forment, nettoyer l'ensemble du tissu ou de la moquette.

Après le nettoyage, absorber l'excès d'humidité avec une serviette en papier.

Nettoyage des surfaces très brillantes et les afficheurs de radio et du centre d'informations conducteur

Utiliser un tissu à microfibres sur les surfaces brillantes des écrans du véhicule. Utiliser d'abord une brosse à poils doux pour éliminer la saleté pouvant griffer la surface. Ensuite, nettoyer en frottant doucement avec un chiffon en microfibres. Ne jamais utiliser de produit de nettoyage pour vitre ou des solvants. Laver périodiquement à la main les chiffons en microfibre avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javel ou de conditionneur. Rincer abondamment et sécher à l'air.

Avertissement

Ne pas fixer d'appareil avec une ventouse sur l'afficheur. Ceci peut éventuellement causer des dommages et ne sera pas couvert par la garantie du véhicule.

Tableau de bord, cuir, vinyle, autres surfaces en plastique, surfaces de peinture peu brillantes ou surfaces en bois à pore ouvert naturel

Utiliser un tissu doux en microfibres humecté d'eau pour enlever la poussière et détacher la saleté. Pour un nettoyage plus complet, utiliser un tissu doux en microfibres humecté d'une solution légèrement savonneuse.

Avertissement

Le détrempeage ou la saturation du cuir, en particulier le cuir microperforé, ainsi que d'autres surfaces intérieures peut provoquer des

(Suite)

Avertissement (Suite)

dégâts permanents. Essuyer l'humidité excédentaire de ces surfaces après leur nettoyage et les laisser sécher de manière naturelle. Ne jamais utiliser de chaleur, de vapeur ou de détachants. Ne pas utiliser de nettoyants contenant du silicone ou des produits à base de cire. Les nettoyants contenant ces solvants peuvent changer de manière irréversible l'apparence et le toucher du cuir ou des tissus et ne sont donc pas recommandés.

Ne pas utiliser de nettoyants qui augmentent la brillance, en particulier sur le tableau de bord. Les reflets peuvent dégrader la vision à travers le pare-brise dans certaines circonstances.

Avertissement

L'utilisation de désodorisants peut provoquer des dégâts permanents aux plastiques et aux surfaces peintes. Si du désodorisant entre en contact avec une surface en plastique ou peinte du véhicule, éponger immédiatement et nettoyer la zone avec un chiffon doux humecté d'une solution légèrement savonneuse. Des dommages causés par des désodorisants ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Filet de rangement du couvercle de compartiment utilitaire

Laver à l'eau tiède avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javellisant. Rincer à l'eau froide et sécher alors complètement.

Entretien des ceintures de sécurité

Garder les ceintures propres et sèches.

⚠ Attention

Ne pas blanchir ni teindre les sangles de ceintures de sécurité. Cela pourrait affaiblir considérablement la sangle. Dans un accident, elles risqueraient de ne plus assurer une protection adéquate. Ne nettoyer la sangle de ceinture de sécurité qu'à l'eau légèrement savonneuse et la rincer à l'eau tiède. Laisser sécher la sangle.

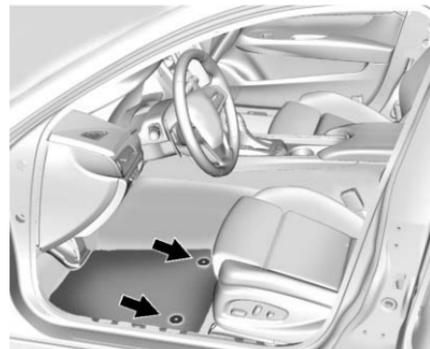
Tapis de sol**⚠ Avertissement**

Un tapis de plancher de mauvaise dimension ou mal posé peut entraver les pédales. Toute entrave aux pédales peut provoquer une accélération involontaire et/ou augmenter la distance de freinage, ce qui peut causer un accident et des blessures. S'assurer que le tapis n'entrave pas le bon fonctionnement des pédales.

Suivre les directives suivantes concernant l'utilisation appropriée des tapis de plancher.

- Les tapis d'origine ont été conçus pour votre véhicule. Si les tapis doivent être remplacés, il est recommandé d'acheter des tapis certifiés par GM. Des tapis non GM peuvent ne pas s'adapter correctement et entraver les pédales. Toujours vérifier que les tapis n'entravent pas le fonctionnement des pédales.
- Ne pas utiliser un tapis de sol si le véhicule ne possède pas de fixation de tapis de sol sur le plancher du côté conducteur.
- Orienter la face adéquate du tapis de plancher vers le haut. Ne pas le retourner.
- Ne rien placer sur le tapis du côté conducteur.
- Utiliser un seul tapis du côté conducteur.
- Ne pas superposer les tapis.

Les tapis de sol sont maintenus en place par des fixations à bouton.

Dépose et remplacement des tapis

1. Tirer sur l'arrière du tapis de sol pour déverrouiller les fixations et le retirer.
2. Réinstaller le tapis en alignant ses fixations sur les ouvertures de son support de fixation avant de les clipser.
3. S'assurer que le tapis protecteur est bien fixé en place. Vérifier que le tapis de sol n'entrave pas le bon fonctionnement des pédales.

Entretien et maintenance

Informations générales

Informations générales 352

Entretien de routine

Entretien de routine 353

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés 357

Pièces de rechange et entretien 358

Informations générales

Avertissement

Les dommages causés par une maintenance incorrecte peuvent entraîner des frais de réparation élevés qui peuvent ne pas être couverts par la garantie du véhicule. Les intervalles de maintenance, les vérifications, les inspections, l'utilisation des fluides et lubrifiants recommandés sont des éléments importants pour la conservation du véhicule en bon état de marche.

Ne pas faire faire de rinçage avec des produits chimiques qui ne sont pas approuvés par GM sur le véhicule. L'utilisation de produits de rinçage, de solvants, de produits de nettoyage ou de lubrifiants qui ne sont pas approuvés par GM pourraient endommager le véhicule et nécessiter des réparations onéreuses qui ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule.

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que les performances d'origine de votre véhicule que tous les travaux d'entretien soient effectués comme cela est indiqué sur les pages qui suivent.

Lorsque le compteur kilométrique a atteint le kilométrage indiqué sur les pages suivantes, ou que l'intervalle correspondant a été atteint, le véhicule doit être conduit de préférence auprès d'un concessionnaire et/ou un réparateur agréé qui fournira les pièces et l'entretien corrects.

Une fois l'entretien effectué, vérifier que le concessionnaire et/ou le réparateur agréé a rempli le carnet d'entretien avec sa signature et son cachet, car ceci servira d'enregistrement d'entretien en cas de besoin pour des réparations sous garantie. Cela constituera aussi un argument positif lors de la revente éventuelle du véhicule.

Entretien de routine

Vidange d'huile moteur

Changer l'huile moteur et le filtre lorsque le système de durée de vie de l'huile l'indique, à 15 000 km (30 000 km pour un moteur L4 2.0L), ou après une année, selon la première éventualité. Si la conduite s'opère dans des conditions optimales, le système de durée de vie de l'huile moteur peut ne pas signaler le besoin d'un entretien du véhicule pendant une année au maximum. L'huile moteur doit être vidangée et le filtre remplacé au moins une fois par an et le système d'indication de durée de vie de l'huile doit être remis à zéro. Le technicien formé de votre concessionnaire peut effectuer ce travail. Si le système de durée de vie de l'huile moteur est accidentellement remis à zéro, faire procéder à l'entretien dans les 5 000 km/3 000 mi suivant le dernier entretien. Remettre à zéro le système de durée de vie de l'huile à chaque vidange.

Inspection du véhicule

Inspecter les éléments suivants lorsque le système de durée de vie de l'huile l'indique, à 15 000 km (30 000 km pour un moteur L4 2.0L), ou après une année, selon la première éventualité :

- Remplacer le filtre et l'huile moteur. Remettre à zéro le système d'indication de durée de vie d'huile.
- Contrôle du niveau de liquide de refroidissement du moteur.
- Examen du système de refroidissement du moteur. Examen visuel des flexibles, tuyaux, raccords et colliers et, le cas échéant, leur remplacement.
- Contrôle du niveau de liquide de lave-glace avant.
- Examen de balai d'essuie-glace avant (recherche d'usure, de craquelures ou de saletés) et, en cas de saletés, nettoyage du pare-brise et des balais d'essuie-glace. Remplacement de balai d'essuie-glace usé ou endommagé.
- Contrôle des pressions de gonflage des pneus.
- Examen de l'usure des pneus.
- Vérification visuelle de fuites de liquide. Une fuite dans un quelconque des systèmes doit être réparée et le niveau fluide, vérifié.
- Examen du filtre à air du moteur.
- Inspection du système de freinage. Se reporter à *Soins extérieurs* ⇨ 342.
- Examen de la direction et de la suspension. Examen visuel à la recherche de pièces endommagées, desserrées ou manquantes et de signes d'usure.
- Graissage des charnières et verrous de carrosserie, barillets de serrures de portes, matériel de siège rabattable et les charnières et verrous de compartiment arrière, capot, et porte de console. Une lubrification plus fréquente peut être nécessaire si le véhicule est exposé à un environnement corrosif. L'application de graisse au silicone sur les caoutchoucs d'étanchéité à l'aide

d'un chiffon propre leur assure une plus longue durée de vie ainsi qu'une meilleure étanchéité et évite qu'ils ne grincet ou collent.

- Contrôle des composants des systèmes de retenue.
- Examen de l'absence de dégâts et de fuites au système d'alimentation en carburant.
- Examen de l'absence de composants desserrés ou endommagés au niveau du système d'échappement.
- Contrôle de l'absence de dégât, de dureté de manœuvre ou de coincement de la pédale d'accélérateur.
- Rechercher des traces d'usure, des fissures ou d'autre dommages sur le vérin à gaz. Contrôler la capacité du vérin à maintenir le capot ouvert. Si la hauteur de maintien est trop basse, réparer ou remplacer l'amortisseur à gaz. Se reporter à *Amortisseur(s) à gaz* ⇨ 294.

- Essai sur route. Vérifier que tous les systèmes fonctionnent correctement et que leur performance est bonne.
- Pour maintenir une climatisation efficace, faire vérifier le système au moins une fois par an par un réparateur agréé.
- Vérification de la fonction de commande de verrouillage de boîte de vitesses automatique.
- Vérification du mécanisme de frein de stationnement et P (stationnement) automatique.
- Rinçage du soubassement.
- Kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu (si le véhicule en est équipé), vérifier la date limite d'utilisation du produit d'étanchéité.
- Inspecter les glissières et l'étanchéité du toit ouvrant, le cas échéant. Se reporter à *Toit ouvrant* ⇨ 54.

Maintenance supplémentaire tous les 30 000 km ou tous les 2 ans

Outre les éléments listés sous « Inspection tous les 15 000 km ou chaque année », les opérations suivantes doivent être effectuées tous les 30 000 km ou tous les 2 ans (selon la première échéance) :

- Filtre à pollens de l'habitacle - remplacer (si applicable). Des remplacements plus fréquents du filtre à pollens peuvent être nécessaires en cas de conduite dans les régions à forte circulation, celles où la qualité de l'air est mauvaise et les endroits très poussiéreux ou à forte densité en allergènes. Le remplacement du filtre à pollens peut également s'avérer nécessaire si le débit d'air est réduit ou en cas d'odeurs ou de formation de buée sur les vitres. Votre concessionnaire GM peut vous aider à déterminer le moment du remplacement du filtre.

- Remplacement du filtre à air du moteur. En cas de conduite dans un environnement poussiéreux, examiner le filtre lors de chaque remplacement d'huile ou plus souvent si nécessaire.

Remarque : Tous les véhicules avec propulsion arrière - changer l'huile du pont moteur tous les 30 000 km si le véhicule est utilisé de la manière suivante.

Remplacer tous les 2 ans

Remarque : Tous les véhicules avec propulsion arrière - changer l'huile du pont moteur tous les 30 000 km si le véhicule est utilisé de la manière suivante.

Maintenance supplémentaire tous les 60 000 km

- Remplacer le liquide de frein. Ou tous les deux ans, selon la première échéance.

Maintenance supplémentaire tous les 72 000 km

- Uniquement véhicules à transmission intégrale : Remplacement du fluide de boîte transfert (conditions de fonctionnement sévères) pour les véhicules principalement conduits en trafic urbain intense, par temps chaud, en région vallonnée ou montagneuse, en tractant régulièrement une remorque ou lors d'une utilisation en tant que taxi, véhicule de police ou de livraison. Lors de tout entretien, si un nettoyeur haute pression est utilisé pour éliminer la boue et la saleté sur le soubassement, ne pas viser directement les joints de sortie de boîte de transfert et/ou d'essieu avant/arrière. L'eau sous haute pression peut traverser les joints et contaminer le liquide. Le liquide contaminé réduit la durée de vie de la boîte de transfert et/ou des essieux d'entraînement et doit être remplacé.

- Remplacement du filtre et du liquide de boîte de vitesses automatique (conditions de fonctionnement sévères) pour les véhicules principalement conduits en trafic urbain intense, par temps chaud, en région vallonnée ou montagneuse, en tractant régulièrement une remorque ou lors d'une utilisation en tant que taxi, véhicule de police ou de livraison.
- Liquide d'essieu arrière — remplacer, si équipé d'un différentiel à glissement limité.

Maintenance supplémentaire tous les 80 000 km

- Vérifier visuellement que la fixation, le raccordement, l'acheminement et l'état de l'ensemble des conduites et flexibles de carburant et d'évaporation sont convenables.

Maintenance supplémentaire tous les 96 000 km

- Bougies - Remplacer.

Maintenance supplémentaire tous les 120 000 km

- Liquide d'essieu arrière — remplacer, (usage intensif) sans différentiel à glissement limité.

Maintenance supplémentaire tous les 161 000 km

- Uniquement véhicules à transmission intégrale : Remplacement du liquide de boîte de transfert. Lors de tout entretien, si un nettoyeur haute pression est utilisé pour éliminer la boue et la saleté sur le soubassement, ne pas viser directement les joints de sortie de boîte de transfert et/ou d'essieu avant/arrière. L'eau sous haute pression peut traverser les joints et contaminer le liquide. Le liquide contaminé réduit la durée de vie de la boîte de transfert et/ou des essieux d'entraînement et doit être remplacé.

Maintenance supplémentaire tous les 240 000 km

- Liquide d'essieu arrière — remplacer, sans différentiel à glissement limité.

Maintenance supplémentaire tous les 250 000 km

- Vidange et renouvellement du liquide du circuit de refroidissement du moteur. Ou tous les cinq ans, selon la première éventualité.

Conditions nécessitant une maintenance plus fréquente (entretien sévère)

- Températures extrêmes.
- Circulation en ville dense.
- Dans des régions montagneuses.
- Conditions de conduite tout terrain, poussiéreuses ou boueuses.
- Utilisation commerciale ou emploi d'une remorque.
- Trajets fréquents de moins de 6 km.

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés

Utilisation	Fluide/Lubrifiant
Boîte de vitesses automatique	Liquide pour boîte de vitesses automatique DEXRON-HP.
Lubrification du châssis	Lubrifiant se conformant aux exigences de NLGI #2, catégorie LB ou GC-LB, consulter votre concessionnaire.
Différentiel à glissement limité électronique (eLSD) Liquide d'application hydraulique (série V uniquement)	Liquide de boîte de vitesses automatique DEXRON-VI.
Liquide de refroidissement	Mélange à 50/50 d'eau potable propre, et utiliser uniquement le liquide de refroidissement DEX-COOL. Se reporter à <i>Système de refroidissement (Moteur)</i> ⇨ 279 ou <i>Système de refroidissement (Refroidisseur d'air de suralimentation)</i> ⇨ 284.
Huile moteur	Huile moteur conforme aux spécifications dexos1 d'indice de viscosité SAE correct. Il est recommandé d'utiliser de la ACDelco dexos1 entièrement synthétique. Se reporter à <i>Huile moteur</i> ⇨ 274.
Loquet de capot, loquet secondaire, pivots, ancrage de ressort, cliquet de déclenchement	Lubrifiant conforme aux exigences de NLGI #2, catégorie LB ou GC-LB. Consulter votre concessionnaire.
Système de freinage hydraulique	Liquide de frein hydraulique DOT 3.
Barillets de serrure de clé, capot et charnières de porte	Lubrifiant multi-usage. Consulter le concessionnaire.

Utilisation	Fluide/Lubrifiant
Essieux avant et arrière (transmission intégrale)	Consulter le concessionnaire.
Essieu arrière (propulsion arrière)	Consulter le concessionnaire.
Boîte de transfert (transmission intégrale)	Consulter le concessionnaire.
Conditionnement des bourelets	Lubrifiant pour bourelets d'étanchéité. Consulter le concessionnaire.
Lave-glace avant	Liquide de lave-glace pour automobile correspondant aux exigences de protection contre le gel régionales.

Pièces de rechange et entretien

Les pièces de rechange indiquées ci-après par leur nom, numéro de référence ou spécification peuvent être obtenues auprès de votre concessionnaire.

Pièce	Numéro de pièce GM	Numéro de pièce ACDelco
Filtre à air du moteur		
Moteur L4 de 2.0L	20857930	A3178C
Moteur 3.6L V6 bi-turbo (deux nécessaires)	13367308	A3202C
Filtre à huile du moteur		
Moteur L4 de 2.0L	12640445	PF64

Pièce	Numéro de pièce GM	Numéro de pièce ACDelco
Moteur 3.6L V6 bi-turbo	19330000	PF63E
Filtre à air de l'habitacle	13508023	CF185
Bougies		
Moteur L4 de 2.0L	12647827	41-125
Moteur 3.6L V6 bi-turbo	12662396	41-147
Balais d'essuie-glace		
Côté conducteur – 55 cm (21,7 po)	23360288	–
Côté passager – 45 cm (17,7 po)	23353587	–

Caractéristiques techniques

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule (NIV)	360
Étiquette d'identification des pièces de rechange	360

Données relatives au véhicule

Capacités et caractéristiques	361
Acheminement de la courroie d'entraînement du moteur	365

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule (NIV)



Cet identifiant légal se trouve dans le coin avant du tableau de bord, du côté conducteur du véhicule. Il peut être vu à travers le pare-brise, de l'extérieur. Le numéro d'identification du véhicule (NIV) apparaît également sur les étiquettes de certification du véhicule et des pièces de service, ainsi que sur les certificats de propriété et d'immatriculation.

Identification du moteur

Le huitième caractère du NIV correspond au code du moteur. Ce code permet d'identifier le moteur du véhicule, ses spécifications et les pièces

de remplacement. Pour connaître le code moteur du véhicule, consulter «Caractéristiques du moteur» sous *Capacités et caractéristiques* ↪ 361.

Étiquette d'identification des pièces de rechange

Il peut y avoir à l'intérieur du coffre une étiquette portant les informations suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule (NIV)
- La désignation du modèle
- Informations sur la peinture
- Les options de production et les équipements spéciaux

S'il n'y a pas d'étiquette, l'étiquette de certification apposée sur le montant central (B) porte un code à barres à scanner pour obtenir les mêmes informations.

Données relatives au véhicule

Capacités et caractéristiques

Les capacités approximatives suivantes sont données selon les conversions anglaises et métriques. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 357 pour plus de renseignements.

Application	Capacités	
	Unités métriques	Unités anglaises
Fluide frigorigène de climatisation	Pour le type et la quantité de réfrigérant de climatisation à charger, voir l'étiquette du réfrigérant sous le capot. Pour de plus amples informations, prière de consulter votre distributeur / réparateur agréé.	
Circuit de refroidissement du moteur		
Moteur 2.0L L4	8,8 L	9,3 qt
Moteur V6 bi-turbo de 3.6 L (série V uniquement)	11,6 L	12,3 qt
V6 de 3.6 L à refroidisseur intermédiaire de circuit de refroidissement (série V uniquement)	3.1 L	3,3 qt
Huile moteur avec filtre		
Moteur 2.0L L4 à propulsion arrière (RWD)	4,7 L	5,0 pintes
Moteur 2.0L L4 à transmission intégrale (AWD)	5,7 L	6,0 pintes
Moteur 3.6L V6 bi-turbo	6,6 L	7,0 pintes
Réservoir de carburant	62,5 L	16,5 gal

Application	Capacités	
	Unités métriques	Unités anglaises
Boîte de transfert - traction intégrale	0,8 L	0,8 pintes
Liquide de boîte de vitesses (dépose de carter et remplacement de filtre)		
6 vitesses automatique	6,0 L	6,4 pintes
Couple de serrage des écrous de roue - ATS	140 N•m	100 lb ft
Couple de serrage des écrous de roue - ATS-V	190 N•m	140 lb pi
Toutes les capacités sont approximatives. Lors de l'appoint, remplir jusqu'au niveau indiqué, selon les recommandations de ce manuel. Vérifier à nouveau le niveau de liquide après le remplissage.		

Caractéristiques du moteur

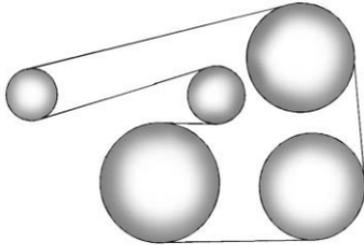
Moteur	Code NIV	Puissance	Couple de serrage	Écartement des électrodes de bougie
Moteur 2.0L L4	X	203 kW (272 hp) à 5 500 min ⁻¹	400 N•m (295 lb po) à 3 000–4 500 min ⁻¹	0,75–0,90 mm (0,030– 0,035 po)
Moteur 3.6L V6 bi-turbo	Y	346 kW (610 ch) à 5800 tr/min ⁻¹	603 N•m (445 lb po) à 3 500–5 500 min ⁻¹	0,75–0,90 mm (0,030– 0,035 po)

Information sur la consommation de carburant et sur les émissions de masse de CO₂

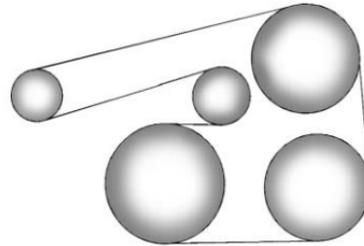
	Urbain	Extra-urbain	Combiné
Berline ATS M5N RWD RA6/RB7 Moteur 2.0L L4			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	239	137	174
Consommation de carburant (L/100 km)	10,5	6,0	7,6
Berline ATS M5N RWD QFN Moteur 2.0L L4			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	245	137	176
Consommation de carburant (L/100 km)	10,7	6,0	7,7
Berline ATS M5N AWD RA6/RB7 Moteur 2.0L L4			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	244	146	181
Consommation de carburant (L/100 km)	10,7	6,4	7,9
Coupé ATS M5N RWD QLC Moteur 2.0L L4			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	238	139	175
Consommation de carburant (L/100 km)	10,4	6,1	7,7
Coupé ATS M5N RWD QFN Moteur 2.0L L4			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	257	146	187
Consommation de carburant (L/100 km)	11,3	6,4	8,2
Coupé ATS M5N AWD QLC Moteur 2.0L L4			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	260	151	191

	Urbain	Extra-urbain	Combiné
Consommation de carburant (L/100 km)	11,4	6,6	8,3
Berline ATS-V M5U Moteur 3.6L V6 bi-turbo			
Dioxyde de carbone (CO2) (g/km)	397	189	265
Consommation de carburant (L/100 km)	17,3	8,2	11,6
Coupé ATS-V M5U Moteur 3.6L V6 bi-turbo			
Dioxyde de carbone (CO2) (g/km)	385	188	260
Consommation de carburant (L/100 km)	16,9	8,2	11,4

Acheminement de la courroie d'entraînement du moteur



Moteur 2.0L L4



Moteur 3.6L V6 bi-turbo

Informations client

Informations client

Identification par radio-fré- quence (RFID)	366
Attestations Libcurl et Unzip	366
Déclaration de conformité	370

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrement des données du véhicule et vie privée	373
Système d'infodivertissement ...	374

Informations client

**Identification par radio-fré-
quence (RFID)**

La technologie d'identification par radio-fréquences (RFID) est utilisée dans certains véhicules pour des fonctions comme la surveillance de la pression de gonflage et la sécurité du système d'allumage. Elle est également utilisée en lien avec des commodités comme les émetteurs d'accès à distance sans clé (RKE) pour le verrouillage/déverrouillage des portières et le démarrage à distance et les émetteurs présents dans le véhicule pour ouvrir la porte de garage. La technologie RFID des véhicules Cadillac n'utilisent pas et n'enregistrent pas de données personnelles ni de liens avec tout autre système Cadillac contenant des données personnelles.

Attestations Libcurl et Unzip**OnStar - Reconnaissances de logiciel**

Certains composants OnStar comprennent les logiciels libcurl et unzip ainsi que des logiciels d'autres éditeurs. Ci-dessous se trouvent les notifications et les licences associées à libcurl et à la décompression, et pour d'autres logiciels de tiers, se reporter à <http://www.lg.com/global/support/opensource/index> et à <https://www.onstar.com/us/en/support/getdocuments.html>

La langue d'origine des licences est l'Anglais, la traduction ci-dessous est fournie à titre de référence.

libcurl:

COPYRIGHT AND PERMISSION
NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel
Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS," WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other

dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip:

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda,

Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the

distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions—including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions—must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases—including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such

altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl :

DROIT D'AUTEUR ET AVIS D'AUTORISATION

Droit d'auteur (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Tous droits réservés.

L'autorisation d'utiliser, copier, modifier et distribuer ce logiciel pour n'importe quel but, avec ou sans frais est accordée, à condition que l'avis de droit d'auteur et cet avis d'autorisation apparaissent dans toutes les copies.

LE LOGICIEL EST FOURNI « TEL QUEL », SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER,

AUX GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION POUR UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON DES DROITS DE TIERS. EN AUCUN CAS, LES AUTEURS OU LES TITULAIRES DU DROIT D'AUTEUR NE SERONT TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE, RÉCLAMATION OU AUTRE RESPONSABILITÉ, QUE CE SOIT DANS UNE ACTION DE CONTRAT, DÉLIT CIVIL OU AUTRE, DÉCOULANT, DE OU EN RELATION AVEC LE LOGICIEL OU L'UTILISATION DE CE LOGICIEL OU D'AUTRES OPÉRATIONS DANS LE LOGICIEL.

Le nom d'un titulaire du droit d'auteur, mis à part s'il est fourni dans cet avis, ne doit pas être utilisé dans la publicité ou de toute autre manière, destinée à promouvoir la vente, l'utilisation ou d'autres transactions de ce logiciel sans autorisation écrite préalable du détenteur du droit d'auteur.

unzip :

C'est la version 2005-Feb-10 du droit d'auteur et de la licence Info-ZIP. La version définitive de ce document

devrait être indéfiniment disponible sur <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Droit d'auteur (c) 1990-2005 Info-ZIP.
Tous droits réservés.

Dans le but de ce droit d'auteur et de cette licence, « Info-Zip » est défini comme le jeu suivant d'individus :

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike Whit

Ce logiciel est fourni « tel quel », sans garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite. En aucun cas, Info-Zip ou ses contributeurs ne seront tenus responsables de tout dommage, direct,

indirect, spécial ou conséquent en relation avec l'utilisation ou l'inaptitude à utiliser ce logiciel.

L'autorisation est accordée à toute personne d'utiliser ce logiciel pour n'importe quel but, y compris les applications commerciales, et de le modifier et de le redistribuer librement, sous réserve des restrictions suivantes :

1. Les redistributions du code de source doivent conserver l'avis de droit d'auteur, la définition, l'avis de non-responsabilité indiqués ci-dessus, et cette liste de conditions.
2. Les redistributions sous forme binaire (exécutables compilés) doivent reproduire l'avis de droit d'auteur, la définition, l'avis de non-responsabilité indiqués ci-dessus, et cette liste de conditions dans la documentation et/ou d'autres matériaux fournis avec la distribution. La seule exception à cette condition est la redistribution d'un binaire standard UnZipSFX (y compris SFXWiz) dans le cadre d'une

archive auto-extractible ; ceci est permis sans l'inclusion de cette licence, tant que la bannière normale SFX n'a pas été retirée du binaire ou désactivée.

3. Les versions modifiées, y compris, mais sans s'y limiter, aux ports sur de nouveaux systèmes d'exploitation, aux ports existants avec de nouvelles interfaces graphiques, et versions de bibliothèques dynamiques, partagées ou statiques, doivent être clairement marquées comme telles et ne doivent pas être incorrectement représentées comme étant la source d'origine. De telles versions modifiées ne doivent également pas être présentées comme étant des versions d'Info-ZIP - y compris, mais sans s'y limiter, à l'étiquetage des versions modifiées avec les noms « Info-ZIP » (ou toute variation de celle-ci, y compris, mais sans s'y limiter, à différentes capitalisations), « Pocket UnZip », « WiZ » ou « MacZip » sans la permission explicite d'Info-ZIP. Ces versions modifiées

sont en outre interdites de représenter incorrectement l'utilisation des adresses électroniques de Zip-Bugs ou d'Info-ZIP ou de(s) URL d'Info-ZIP.

4. Info-ZIP conserver le droit d'utiliser les noms « Info-ZIP », « Zip », « UnZip », « UnZipSFX », « WiZ », « Pocket UnZip », « Pocket Zip », et « MacZip » pour ces propres versions de source et binaires.

Déclaration de conformité

Systèmes de transmission radio

Ce véhicule est doté de systèmes de transmission et/ou réception d'ondes radio visés par la Directive 1999/5/EU ou la Directive 2014/53/EU. Les fabricants des systèmes répertoriés ci-dessous déclarent être conformes à la Directive 1999/5/EU ou la Directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE relative à chaque système est disponible à l'adresse Internet suivante : www.cadillaceurope.com/conformity.

Importateur

Opel/Vauxhall
Bahnhofplatz
65423 Rüsselsheim am Main
Allemagne

Radar arrière

Autoliv ASP-AEC
Autoliv B.V. & Co. KG
Postfach 1320
D-85203 Dachau
Allemagne

Fréquence de fonctionnement : 24.05
– 24.25 GHz

Puissance maximale d'émission : PIRE
de 16 dBm

Module d'antenne

FUBA Automotive Electronics GmbH
TecCenter
D-31162 Bad Salzdetfurth
Allemagne

Module d'antenne

Harada Industries Europe Limited
Oskar-Schindler-Street 10
D-50769 Cologne
Allemagne

Module d'antenne

Kathrein Automotive GmbH
Roemerring 1
D-31137 Hildesheim
Allemagne

Module d'antenne

Laird
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Allemagne

Radar avant

Continental Automotive GmbH
ADC Automotive Distance Control
Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10
D-88131 Lindau
Allemagne

Fréquence de fonctionnement : 76 –
77 GHz

Puissance maximale d'émission : PIRE
de 30 dBm

Antidémarrage

Continental Automotive GmbH
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Allemagne

Fréquence de fonctionnement :
125 kHz

Puissance maximale d'émission : 5,1
dBuA/M à 10 m

Récepteur de télécommande radio

Continental Automotive GmbH
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Allemagne

Émetteur de clé électronique

Denso Corporation
1-1 Showa-cho
Kariya-shi
Aichi-ken, 448-8661
Japon

Fréquence de fonctionnement :
433.92 MHz

Puissance maximale d'émission :
-5,88 dBm

Récepteur de clé électronique

Denso Corporation
Waldeckerstraße 11
D-64546 Mörfelden-Walldorf
Allemagne

Fréquence de fonctionnement :
125 kHz

Puissance maximale d'émission :
0,968 mW

Ouvre-porte de garage

Gentex GmbH
Georg-Ohm-Strasse 6
D-74235 Erlenbach
Allemagne

Fréquence de fonctionnement : 433.05
– 434.79 MHz

Puissance maximale d'émission :
10 dBm

Radio

Harman International Industries
Becker-Goering-Str. 16
Karlsbad
Baden-Wuerttemberg D-76307
Allemagne

Fréquence de fonctionnement (MHz)	Puissance maximale d'émission (dBm)
2400-2483.5	9
2400-2483.5	19

Fréquence de fonctionnement (MHz)	Puissance maximale d'émission (dBm)
5725-5875	13.9

Radio

Fujitsu Ten Limited
2-28 Goshō-dori 1-chome
Hyogo-ku, Kobe 652-8510
Japon

Fréquence de fonctionnement : 2402 –
2480 MHz

Puissance maximale d'émission
: 1,5 mW

Enregistrement des données de performance

Cosworth Electronics Ltd
Brookfield Technology Centre
Twentyence Road
Cottenham, Cambridge CB24 8PS
Angleterre

Capteurs de pression des pneus

Schrader Electronics Ltd.
11 Technology Park
Belfast Road
Antrim BT41 1QS, Irlande du Nord
Royaume-Uni

Fréquence de fonctionnement :
433.92 MHz

Puissance maximale d'émission :
10 dBm

Module OnStar

LG Electronics
European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM
Amstelveen
Pays-Bas

Fréquence de fonctionnement (MHz)	Puissance maximale d'émission (dBm)
880 – 915	33
1710 – 1785	24
1850 – 1910	24
1920 – 1980	24

Fréquence de fonctionnement (MHz)	Puissance maximale d'émission (dBm)
2500 – 2570	23

Module OnStar

LG Electronics
European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM
Amstelveen
Pays-Bas

Fréquence de fonctionnement (MHz)	Puissance maximale d'émission (dBm)
2402 – 2480	4
2412 – 2462	18
880 – 915	33
1710 – 1785	24
1850 – 1910	24
1920 – 1980	24
2500 – 2570	23

Émetteur de télécommande radio

Continental Automotive GmbH
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Allemagne

Fréquence de fonctionnement :
433.92 MHz

Puissance maximale d'émission :
-5,7 dBm

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrements des données d'événements

Modules de mémorisation de données dans le véhicule

Un grand nombre de composants électroniques du véhicule contiennent des modules de mémorisation de données mémorisant de manière temporaire ou permanente des caractéristiques techniques concernant la condition du véhicule, les événements et les erreurs. En général, ces informations techniques documentent la condition des pièces, modules, systèmes ou l'environnement :

- Conditions de fonctionnement des composants de système (par ex. niveaux de remplissage).
- Les messages d'état du véhicule et ses composants uniques (par ex. le nombre de tours/vitesse de rotation de roue, décélération, accélération latérale).

- Dysfonctionnement et défauts dans composants de système importants.
- Réaction du véhicule lors de situations particulières de conduite (par ex. déploiement d'un airbag, activation du système de régulation de stabilité).
- Problèmes environnementaux (par ex. température).

Ces données sont exclusivement techniques et facilitent l'identification et la correction des erreurs ainsi que l'optimisation des fonctions du véhicule.

Les profils de mouvement indiquant les itinéraires parcourus ne peuvent pas être créés avec ces données.

Si les services sont utilisés (par ex. travaux de réparation, procédure de service, cas de garantie, assurance qualité) les employés du réseau d'entretien (y compris les fabricants) peuvent lire ces informations techniques à partir des modules de mémorisation de données d'erreurs et d'événements en utilisant des dispositifs de diagnostic spéciaux. Si néces-

saire, des informations supplémentaires peuvent vous être fournies auprès de ces concessionnaires. Une fois qu'une erreur a été corrigée, les données sont effacées du module de mémorisation de données ou sont constamment écrasées.

Lors de l'utilisation du véhicule, des situations peuvent se produire pendant lesquelles les données techniques se rapportant à d'autres informations (rapport d'accident, dommages sur le véhicule, énoncés de témoins, etc.) peuvent être associées à une personne spécifique - éventuellement avec l'assistance d'un expert.

Des fonctions supplémentaires contractuellement convenues avec le client (par ex. location du véhicule en cas d'urgence) permettent la transmission des données particulières du véhicule.

Système d'infodivertissement

Si le véhicule est équipé d'un système de navigation comme partie de l'Infotainment System, l'utilisation de ce système peut entraîner l'enregistrement des destinations, adresses, numéros de téléphone et autres informations relatives aux trajets. Consulter le manuel d'Infotainment pour les informations sur les données mémorisées et pour les instructions d'effacement.

OnStar

Présentation OnStar

Présentation OnStar 375

Présentation OnStar

Système OnStar

OnStar est un assistant personnel de connectivité et de service avec un point d'accès Wi-Fi intégré. Le service OnStar est disponible 24 heures sur 24, sept jours sur sept.

Note : OnStar n'est pas disponible sur tous les marchés. Pour de plus amples informations, contacter votre concessionnaire.

Note : Pour qu'elle soit disponible et opérationnelle, OnStar nécessite d'un abonnement OnStar valide et un bon fonctionnement des circuits électriques du véhicule, des services mobiles et de la liaison aux satellites GPS.

Pour activer les services OnStar et configurer un compte, appuyer sur  et parler avec un conseiller OnStar.

Selon l'équipement du véhicule, les services suivants sont disponibles :

- Services d'urgence et d'assistance en cas de panne du véhicule
- Point d'accès Wi-Fi

- Application pour smartphone
- Commandes à distance, par ex. localisation du véhicule, activation de l'avertisseur sonore et des éclairages, commande du système de verrouillage central
- Assistance en cas de vol de véhicule
- Diagnostics du véhicule
- Téléchargement d'itinéraire

Note : Le module OnStar du véhicule est désactivé après dix jours sans cycle d'allumage. Les fonctions nécessitant une connexion de données seront de nouveau disponibles après l'activation de l'allumage.

Boutons OnStar



Bouton Privé

Maintenir enfoncé  jusqu'à entendre un message audio pour activer ou désactiver la transmission de la localisation du véhicule.

Appuyer sur  pour répondre à un appel ou terminer un appel avec un conseiller.

Appuyer sur  pour accéder aux réglages Wi-Fi.

Bouton de service

Appuyer sur  pour établir une connexion avec un conseiller.

Bouton SOS

Appuyer sur  pour établir une connexion d'urgence prioritaire avec un conseiller spécialement formé aux urgences.

DEL d'état

Vert : le système est prêt.

Vert clignotant : le système est en cours d'appel.

Rouge : un problème est survenu.

Éteint : Le système est en mode veille.

Rouge / vert clignotant pendant un court instant : la transmission de la localisation du véhicule a été désactivée.

Services OnStar**Services généraux**

Si vous cherchez de l'information sur des horaires d'ouverture, un point d'intérêt et des destinations, ou si vous avez besoin d'aide par exemple en cas de panne du véhicule, de crevaison ou de panne d'essence, appuyer sur  pour établir une connexion avec un conseiller.

Services d'urgence

En cas d'urgence, appuyer sur  pour discuter avec un conseiller. Le conseiller contacte ensuite les fournisseurs de services d'urgence ou d'assistance et les dirige vers votre véhicule.

En cas d'accident avec activation des airbags ou des tendeurs de courroie, un appel d'urgence automatique est établi. Le conseiller est immédiate-

ment connecté à votre véhicule pour lui permettre de voir si une aide est nécessaire.

Point d'accès Wi-Fi

Le point d'accès Wi-Fi du véhicule fournit une connexion Internet de vitesse maximale 4G/LTE.

Note : La fonction de point d'accès Wi-Fi n'est pas disponible sur tous les marchés.

Il est possible de connecter jusqu'à sept périphériques.

Pour connecter un périphérique mobile au point d'accès Wi-Fi :

1. Appuyer sur , puis sélectionner les paramètres Wi-Fi sur l'affichage d'informations. Les paramètres affichés comprennent le nom du point d'accès Wi-Fi (SSID), le mot de passe et le type de connexion (selon l'équipement).
2. Démarrer une recherche par le réseau Wi-Fi sur votre périphérique mobile.

3. Sélectionner le point d'accès de votre véhicule (SSID) lorsqu'il est répertorié.
4. Lorsque vous y êtes invité, saisissez le mot de passe sur votre périphérique mobile.

Note : Pour modifier le SSID ou le mot de passe, appuyer sur  pour discuter avec un conseiller OnStar ou se connecter à votre compte.

Pour désactiver la fonctionnalité de point d'accès Wi-Fi, appuyer sur  pour appeler un conseiller.

Appli pour smartphone

Grâce à l'application pour smartphone, certaines fonctions du véhicule peuvent être utilisées à distance :

- Verrouiller ou déverrouiller le véhicule.
- Actionner l'avertisseur sonore ou les feux clignotants.
- Vérifier le niveau de carburant, la durée de vie de l'huile moteur (selon l'équipement) et la pression

des pneus (uniquement avec le système de surveillance de la pression des pneus).

- Envoyer une destination de navigation au véhicule, s'il est équipé d'un système de navigation intégré.
- Localiser le véhicule sur une carte.
- Gérer les paramètres Wi-Fi.

Pour utiliser ces fonctions, télécharger l'application dans l'App Store d'Apple ou sur Google Play.

Commande à distance

Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser n'importe quel téléphone pour appeler un conseiller qui pourra actionner à distance des fonctions spécifiques du véhicule. Rechercher le numéro de téléphone OnStar correspondant sur notre site Internet spécifique du pays.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Verrouiller ou déverrouiller le véhicule.

- Fournir des informations sur la localisation du véhicule.
- Actionner l'avertisseur sonore ou les feux clignotants.

Assistance en cas de vol de véhicule

Si le véhicule est volé, signaler le vol aux autorités et demander une assistance OnStar en cas de vol du véhicule. Utiliser n'importe quel téléphone pour appeler un conseiller. Rechercher le numéro de téléphone OnStar correspondant sur notre site Internet spécifique du pays.

OnStar peut fournir de l'assistance pour la localisation et la récupération du véhicule.

Alerte en cas de vol

Lorsque l'alarme antivol est déclenchée, une notification est envoyée à OnStar. Vous êtes ensuite informé de cet événement par un message texte ou par courriel.

Protection contre le redémarrage

En envoyant des signaux à distance, OnStar peut empêcher le véhicule de redémarrer une fois qu'il a été arrêté.

Diagnostics à la demande

À tout moment, par exemple si le véhicule affiche un message de service, appuyer sur  pour contacter un conseiller et lui demander d'effectuer un contrôle de diagnostic en temps réel pour déterminer directement le problème. En fonction des résultats, le conseiller pourra fournir une assistance supplémentaire.

Rapport de diagnostic

Le véhicule transmet automatiquement des données de diagnostic à OnStar, qui vous envoie à vous ainsi qu'au concessionnaire de votre choix un rapport mensuel par courriel.

Note : La fonction de notification au concessionnaire peut être désactivée dans votre compte.

Le rapport contient l'état des principaux systèmes de fonctionnement du véhicule comme le moteur, la boîte de

vitesses, les airbags, l'ABS et d'autres systèmes importants. Il fournit également des informations sur les éléments de maintenance possibles et la pression des pneus (uniquement avec le système de surveillance de la pression des pneus).

Pour regarder les informations plus en détails, sélectionnez le lien dans le courrier et connectez-vous à votre compte.

Téléchargement d'itinéraire

Si le véhicule est doté de cette fonction, la destination souhaitée peut être directement téléchargée sur le système de navigation.

Appuyer sur  pour appeler un conseiller et décrire la destination ou le point d'intérêt.

Le conseiller peut rechercher une adresse ou un point d'intérêt et envoyer directement la destination sur le système de navigation intégré.

Paramètres OnStar

Numéro d'identification personnel (NIP) OnStar

Pour avoir un accès total à tous les services OnStar, un NIP à quatre chiffres est requis. Le NIP doit être personnalisé lors de la première conversation avec un conseiller.

Pour modifier le NIP, appuyer sur  pour appeler un conseiller.

Données du compte

Un abonné OnStar possède un compte dans lequel toutes les données sont enregistrées. Pour demander une modification des informations du compte, appuyer sur  et parler à un conseiller ou se connecter à votre compte.

Si le service OnStar est utilisé sur un autre véhicule, appuyer sur  et demander que le compte soit transféré sur le nouveau véhicule.

Note : Dans tous les cas, si le véhicule est mis au rebut, vendu ou transféré d'une quelconque manière, veuillez

signaler immédiatement les modifications à OnStar et mettre fin au service OnStar pour ce véhicule.

Localisation de véhicule

La localisation du véhicule est transmis à OnStar lorsqu'un service est demandé ou déclenché.

Un message sur l'affichage d'informations informe sur cette transmission.

Pour activer ou désactiver la transmission de la localisation du véhicule, appuyer sur  et le maintenir enfoncé jusqu'à entendre un message audio.

La désactivation est indiquée par le témoin d'état clignotant rouge et vert pendant un court instant et à chaque démarrage du véhicule.

Note : Si la transmission de l'emplacement du véhicule est désactivée, certains services ne seront plus disponibles.

Note : OnStar conserve toujours une connaissance de l'emplacement du véhicule en cas d'urgence.

Recherchez la politique de confidentialité dans votre compte.

Mises à jour du logiciel

OnStar peut effectuer des mises à jour de logiciel à distance sans préavis ou consentement. Ces mises à jour sont destinées à renforcer ou à maintenir la sécurité ou le fonctionnement du véhicule.

Ces mises à jour peuvent concerner des problèmes de confidentialité. Recherchez la politique de confidentialité dans votre compte.

Index

A

- Accès sans clé
 - Système à distance (RKE) 30
- Accessoires et modifications 268
- Achat de pneus neufs 321
- Acheminement de la courroie
 - d'entraînement, moteur 365
- Acheminement, courroie
 - d'entraînement du moteur 365
- Adhérence
 - Différentiel à glissement limité 229
 - Témoin de désactivation 141
 - Témoin du système antipatinage (TCS)/StabiliTrak 142
- Affichage tête haute 148
- Aide au démarrage, en côte 219
- Aide au maintien de voie (LKA) ... 252
- Aide au stationnement 242
- Airbags
 - Ajout d'équipement à votre véhicule 92
 - Contrôle du système 80
 - Réparation des véhicules munis d'airbags 91
 - Témoin de disponibilité 135
 - Témoin de l'état passager 135
- Alarme
 - Sécurité du véhicule 45
- Alerte
 - Assistant d'angle mort (SBZA) 250
 - Changement de voie 250
- Alerte de changement de voie (LCA) 250
- Alerte de collision avant (FCA) 245
- Alimentation accessoires 206
- Alimentation accessoires conservée 206
- Amortisseur(s) à gaz 294
- Amortisseurs
 - Gaz 294
- Ampoules halogènes 295
- Anti-brouillard arrières 164
- Antivol
 - Système de verrouillage 47
- Aperçu du tableau de bord 6
- Appuis-tête 57
- Assistant d'angle mort 250
- Attention
 - Avertissement et Danger 2
 - Franchissement de ligne (LDW) 252
- Attestations
 - Libcurl et Unzip 366

Attestations Libcurl et Unzip	366
Automatique	
Boîte de vitesses	211
Freinage avant	248
Liquide de boîte de vitesses	277
Système d'éclairage	162
Verrouillage des portes	41
Avertissement	
Feux de détresse	164
Témoin du système de freinage	139
Avertissement de franchissement de ligne (LDW)	252
Avertissement, Danger et Attention	2
Avertisseur sonore	123
B	
Batterie	289
Démarrage par câbles auxiliaires	335
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur	167
Protection de puissance	167
Bébés et jeunes enfants, sièges	96
Boîte à gants	119

Boîte automatique	
Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de changement de vitesse	292
Mode manuel	213
Boîte de vitesses	
Automatique	211
Liquide, automatique	277

C

Caméra de vision arrière (RVC)	242
Capacités et caractéristiques	361
Capot	269
Caractéristiques et volumes	361
Carburant	254
Additifs	255
Conduite économique	28
Jauge	133
Remplissage d'un bidon de carburant	257
Remplissage du réservoir	255
Témoin de niveau bas de carburant	143
Ceinture à trois points	75
Ceintures de sécurité	72
Ceinture à trois points	75
Entretien	79

Ceintures de sécurité (suite)	
Port correct des ceintures de sécurité	74
Rappels	134
Remplacement après un accident	79
Utilisation pendant la grossesse	78
Centre d'informations du conducteur (DIC)	145
Chaînes, pneu	325
Changement de rapport	
En position P (stationnement)	207
Sortie de la position de stationnement	208
Chargement	
Sans fil	127
Chargement sans fil	127
Chauffage	176
Volant	122
Circuit électrique	
Boîtier à fusibles, compartiment arrière	304
Boîtier à fusibles, compartiment moteur	298
Boîtier à fusibles, tableau de bord	301

- Circuit électrique (suite)
 Fusibles et disjoncteurs 298
 Surcharge 297
 Clés 29
 Clignotants de changement de
 direction et de file 164
 Clignotants, changement de
 direction et de file 164
 Climatisation 176
 Coffre 43
 Combiné d'instruments 129
 Comment utiliser ce manuel 2
 Commutateurs de feu extérieur 159
 Compartiments
 Rangement 118
 Compartiments de rangement 118
 Compte-tours 132
 Compteur de vitesse 132
 Compteur journalier 132
 Compteur kilométrique 132
 Trajet 132
 Conduite :
 Caractéristiques et conseils
 de traction de remorque 258
 Compétition 226
 Événements sur circuit et
 compétition 189
 Hiver 195
- Conduite : (suite)
 Limites de charge du véhicule ... 197
 Perte de contrôle 188
 Pour une conduite écono-
 mique 28
 Préventive 186
 Reprise tout terrain 188
 Route mouillée 194
 Routes onduleuses et de
 montagne 195
 Si le véhicule est enlisé 197
 Systèmes d'assistance 245
 Conduite à grande vitesse 312
 Conduite défensive 186
 Conduite distraite 185
 Conformité
 Déclaration de 370
 Contrôle
 Antipatinage et Electronic
 Stability 219
 Contrôle antipatinage/
 Electronic Stability Control 219
 Contrôle de fonctionnement de
 la commande de verrouillage,
 transmission automatique 292
 Contrôle de mode du
 conducteur 221
- Contrôle du commutateur-s-
 tarter 291
 Contrôle du niveau
 Phare 163
 Contrôle du niveau des phares 163
 Contrôle du véhicule 186
- D**
 Danger, attention et avertis-
 sement 2
 Déclaration de conformité 370
 Démarrage à distance du
 véhicule 36
 Démarrage du moteur 204
 Démarrage du véhicule, à
 distance 36
 Démarrage par câbles
 auxiliaires 335
 Différentiel à glissement limité ... 229
 Différentiel, glissement limité ... 229
 Direction 187
 Commandes au volant 122
 Du volant 122
 Volant chauffé 122
 Disjoncteurs 298
 Dispositif antidémarrage 47
 Dispositifs antivol 47
 Dossiers de siège inclinables 62

E			
Éclairage		Enregistrement des données du véhicule et vie privée	373
Antibrouillard arrière	164	Enregistreur de données	
Carillon de rappel	145	Performance	169
Commande d'éclairage	165	Enregistreur de données de performance (PDR)	169
Commandes extérieures	159	Entretien	183
DEL	295	Accessoires et modifications	268
Directionnel Adaptatif	163	Effectuer sa propre intervention	269
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur	167	Étiquette d'identification des pièces de rechange	360
Feux de circulation de jour (DRL)	162	Maintenance, Informations générales	352
Lecture	166	Entretien de l'airbag	91
Plafonnier	165	Épurateur d'air/filtre à air, moteur	278
Plaque d'immatriculation	296	Équipement de traction de remorque	264
Pour entrer dans le véhicule	167	Équipement électrique accessoire	266
Rappel d'extinction des feux extérieurs	161	Équipement électrique, complément	266
Sortie	167	Espace à bagages	
Témoin de panne (vérification du moteur du véhicule) ..	136	Points d'arrimage	120
Éclairage à DEL	295	Évènements sur circuit et conduite de compétition	189
Éclairage directionnel adaptatif ..	163		
Éclairage pour entrer dans le véhicule	167		
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur	167		
		Exit Lighting (Éclairage de sortie)	167
		F	
		Feux de circulation de jour (DRL)	162
		Feux de détresse	164
		Feux, de détresse	164
		Filtre à air du compartiment passagers	183
		Filtre à air, compartiment passagers	183
		Filtre,	
		Épurateur d'air du moteur	278
		Fixation des sièges pour enfant	110, 112
		Flash-to-Pass	161
		Fluides et lubrifiants recommandés	357
		Fonctions	
		Mémoire	14
		Fonctions de mémorisation	14
		Frein	
		Témoin du système	139
		Frein de stationnement	
		Témoin	139
		Freinage	186
		Automatique avant	248

Freinage automatique avant	248
Freins	287
ABS	215
Assistance	218
Liquide	288
Stationnement	216, 218
Fusibles	
Boîtier à fusibles, compartiment arrière	304
Boîtier à fusibles, compartiment moteur	298
Boîtier à fusibles, tableau de bord	301
Fusibles et disjoncteurs	298
G	
Grands enfants, sièges	94
Grossesse, Utilisation des ceintures de sécurité	78
H	
Heure	125
Hiver	
Conduite :	195
Horloge	125
Huile	
Moteur	274
Système de vie d'huile moteur	277

Huile (suite)	
Témoin de pression	143
HVAC	176

I

Identification par radio-fréquence (RFID)	366
Infodivertissement	169
Informations générales	
Service et entretien	352
Soin de véhicule	268
Traction d'une remorque	258
Introduction	2

J

Jauges	
Carburant	133
Compte-tours	132
Compteur de vitesse	132
Compteur journalier	132
Compteur kilométrique	132
Témoins et indicateurs	128
Température du liquide de refroidissement du moteur	134

K

Kit de compresseur, produit d'étanchéité pour pneu	327
Kit produit d'étanchéité, pneu	327

L

Laisser le moteur tourner lorsque le véhicule est stationné	210
Lampes de lecture	166
Lave-phares	125
Liquide	
Boîte automatique	277
Freins ;	288
Lave-glace	286
Liquide de lave-glacé	286
Liquide de refroidissement	
Jauge de température moteur	134
Témoin de température du moteur	142

M

Maintenance Nomenclature	
Fluides et lubrifiants recommandés	357
Plans d'entretien	353
Matériaux composites	202
Messages	
Puissance moteur	152
Véhicule	152
Vitesse du véhicule	153
Mode	221

Mode (suite)	
Commande du mode	
conducteur	221
Mode de conduite de compé-	
tition	226
Mode manuel	213
Monoxyde de carbone	
Coffre	43
Conduite hivernale	195
Échappement du moteur	210
Moteur	
Acheminement de la courroie	
d'entraînement	365
Démarrage	204
Échappement	210
Épurateur d'air/filtre à air	278
Indicateur de température de	
liquide de refroidissement	134
Messages de puissance	152
Moteur tournant en station-	
nement	210
Surchauffe	284
Système de refroidis-	
sment	279, 284
Système de vie d'huile	277
Témoin de panne.	136
Témoin de pression d'huile	143

Moteur (suite)	
Témoin de température du	
liquide de refroidissement	142
Vue d'ensemble du compar-	
timent	271

N

Nettoyage	
Soins extérieurs	342
Soins intérieurs	347

O

Où installer le siège d'enfant	99
Ouïes d'aération	182

P

Pare-brise	
Essuie-glace/lave-glace	123
Remplacement	293
Pare-soleil	54
Permutation, pneus	318
Personnalisation	
Véhicule	153
Perte de contrôle	188
Phares	
Automatique	162
Carillon de rappel des phares	145
Éclairage à décharge haute	
intensité (HID)	295

Phares (suite)	
Éclairage directionnel	
adaptatif	163
Feux de circulation de	
jour (DRL)	162
Flash-to-Pass	161
Lave-glace	125
Permutation Feux de route/	
Feux de croisement	161
Réglage	295
Remplacement de l'ampoule	295
Témoin de feux de route	144
Phares anti-brouillard	
Arrière	164
Pièces de rechange	
Airbags	93
Maintenance	358
Plafonniers	165
Plans d'entretien	353
Pneu crevé	325
Pneus	307
Achat de pneus neufs	321
Chaines	325
Différentes tailles	323
En cas de crevaison	325
Flancs renforcés	309
Géométrie de roue et équi-	
brage de pneu	323

Pneus (suite)	
Hiver	308
Inspection	318
Kit produit d'étanchéité et compresseur	327
Kit produit d'étanchéité et compresseur, rangement	334
Permutation	318
Pression	311, 312
Pressure Monitor Operation (fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus)	314
Quand faut-il monter des pneus neufs ?	320
Remplacement de roue	323
Système de surveillance de gonflage	313
Témoin de pression	142
Toutes saisons	308
Pneus à flancs renforcés	309
Pneus d'été	310
Pneus d'hiver	308
Pneus toutes saisons	308
Port correct des ceintures de sécurité	74

Porte	
Trappe de traversée de siège arrière	72
Verrouillage électrique	40
Verrouillage temporisé	40
Verrous	37
Porte-gobelets	119
Positions de contact	202
Présentation OnStar	375
Prises électriques	
Puissance	125
Puissance	
Alimentation prolongée des accessoires (RAP)	206
Prises électriques	125
Protection, Batterie	167
Réglage de siège	59
Rétroviseurs	49
Verrouillage des portes	40
Vitres	52

Q

Quand faut-il monter des pneus neufs ?	320
--	-----

R

Rangement dans la console centrale	119
Rangement de l'accoudoir	119
Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur	334
Rappel d'extinction des feux extérieurs	161
Recueil de données	
Infotainment System	374
Refroidissement	176
Réglage du soutien de cuisses	62
Réglage du support lombaire	61
Sièges avant	61
Réglages	
Soutien de cuisses	62
Support lombaire, Sièges avant	61
Régulateur de vitesse	230
Témoin	145
Régulateur de vitesse adaptatif	233
Remorquage par véhicule de camping	339
Remorque	
Traction d'une remorque	262, 264
Remplacement de balais d'essuie-glace	293

Remplacement de balais, essuie-glace 293	Rétroviseurs rabattables 50	Sièges (suite)
Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident 79	Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière 50	Rabattement du siège 58
Remplacement des lampes	Rétroviseurs, intérieurs 51	Réglage à commande électrique, avant 59
Ampoules halogènes 295	Rodage d'un véhicule neuf 201	Réglage du support lombaire avant 61
Eclairage à décharge haute intensité (HID) 295	Rodage du véhicule neuf 201	Sièges à mémoire 63
Éclairage de la plaque d'immatriculation 296	Roues	Sièges arrière 68, 70
Feux de recul 296	Différentes tailles 323	Sièges avant
Phares 295	Géométrie de roue et équi- brage 323	Chauffage 67
Réglage des phares 295	Remplacement 323	Sièges avant chauffants 67
Remplacer le système d'airbag 93	Route	Sièges d'enfant
Rétroviseur intérieur	Conduite, mouillée 194	Où installer 99
Assombrissement automatique 51	Routes onduleuses et de montagne 195	Sièges et dispositifs de retenue
Rétroviseurs		Système de protection des piétons 115
Assombrissement automatique du rétroviseur intérieur 51	S	Sièges pour enfant
Chauffage 50	Sécurité	Bébés et jeunes enfants 96
Convexe 49	Alarme de véhicule 45	Fixation 110, 112
Inclinaison en marche arrière 50	Témoin 144	Grands enfants 94
Puissance 49	Véhicule 45	ISOFIX 110
Rabattement 50	Siège à accès aisé 58	Systèmes 98
Rétroviseurs chauffants 50	Sièges	Soin de véhicule
Rétroviseurs convexes 49	Appuis-tête 57	Pression de gonflage 311
Rétroviseurs intérieurs 51	Arrière 68, 70	Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur. 334
	Chauffage avant 67	
	Dossiers de siège inclinables 62	
	Mémoire 63	

- Soins d'aspect
 Extérieur 342
 Intérieur 347
- StabiliTrak
 Témoin de désactivation 141
- Stationnement 209
 Au-dessus de matières
 pouvant brûler 209
 Changement de rapport en 207
 Contrôle du frein et du
 mécanisme P (Parking) 292
 Freins 216, 218
 Prolongé 209
 Sortie 208
- Stationnement ou recul
 Systèmes d'assistance 242
- Stationnement prolongé 209
- Surchauffe, moteur 284
- Symboles 3
- Système
 Alerte de collision
 avant (FCA) 245
 Infodivertissement 169, 374
- Système « Remote Keyless
 Entry » (RKE) (« Accès à
 distance sans clé ») 30
- Système d'airbag
 Contrôler 93
- Système d'airbag (suite)
 De quelle façon l'airbag
 retient-il ? 85
 Où se trouvent les airbags ? 82
 Qu'est-ce qui entraîne le
 déploiement d'un airbag ? 85
 Quand un airbag doit-il se
 déployer ? 83
 Que se passe-t-il après le
 déploiement d'un airbag ? 85
 Système de détection de
 passager 87
- Système d'infodivertissement 374
- Système de commande de
 climatisation automatique à
 deux zones 176
- Système de démarrage en
 côte (HSA) 219
- Système de détection de
 passager 87
- Système de freinage antiblo-
 cage (ABS) 215
 Témoin d'avertissement 140
- Système de protection
 des piétons 115
- Système de refroidis-
 sement 279, 284
- Système de surveillance,
 pression de gonflage 313
- Systèmes
 Assistance au conducteur 241
- Systèmes antivol 47
 Dispositif antidémarrage 47
- Systèmes d'aide à la conduite 245
- Systèmes d'assistance au
 conducteur 241
- Systèmes d'assistance au
 stationnement et au recul 242
- Systèmes d'entraînement
 Transmission intégrale 215, 290
- Systèmes de commandes de climati-
 sation
 Automatique à deux zones 176
- Systèmes de contrôle de conduite
 Contrôle antipatinage
 amélioré (ETS) 229
- Systèmes de siège d'enfant
 ISOFIX 110
- T**
 Tableau de bord
 Zone de rangement : 118
- Tapis de sol 351

Témoïn	
Véhicule à l'avant	141
Témoïn d'aide au maintien de voie	140
Témoïn d'anomalie	136
Témoïn d'éclairage directionnel adaptatif (AFL)	144
Témoïn d'entretien de frein de stationnement électrique	139
Témoïn de feux antibrouillard, arrière	145
Témoïn de feux de brouillard arrière	145
Témoïn de feux de route	144
Témoïn de l'état de l'airbag passager	135
Témoïn de niveau bas de carburant	143
Témoïn de véhicule à l'avant	141
Témoïn du système de charge	136
Témoïns	
Assistance au maintien de trajectoire	140
Avertissement de tempéra- ture du liquide de refroidis- sment du moteur	142
Avertissement du circuit de freinage	139

Témoïns (suite)	
Défaillance du système d'anti- blocage de sécurité (ABS)	140
Disponibilité d'airbag	135
Entretien de frein de station- nement électrique	139
Feux antibrouillard, arrière	145
Feux de route activés	144
Flash-to-Pass	161
Frein de stationnement	139
Niveau bas de carburant	143
Permutation Feux de route/ Feux de croisement	161
Pression d'huile moteur	143
Pression de gonflage	142
Rappels de ceintures de sécurité	134
Régulateur de vitesse	145
Sécurité	144
StabiliTrak désactivé	141
Système antipatinage (TCS)/ StabiliTrak	142
Système antipatinage désactivé	141
Système de charge	136
Témoïn d'éclairage direc- tionnel adaptatif (AFL)	144

Témoïns (suite)	
Témoïn de panne (vérifier le moteur du véhicule)	136
Témoïns, jauges et indicateurs	128
Toit	
Toit ouvrant	54
Toit ouvrant	54
Tout terrain	
Reprise	188
Traction d'une remorque	
Caractéristiques de conduite	258
Équipement	264
Informations générales	258
Remorque	262, 264
Véhicule	338
Véhicule de plaisance	339
Transmission intégrale	215, 290
Trappe de traversée de siège arrière	72
Triangle de présignalisation	120
Triangle, de présignalisation	120

V

Véhicule	
Contrôle	186
Démarrage à distance	36
Limites de charge	197
Messages	152

Véhicule (suite)	
Messages concernant la	
vitesse	153
Numéro d'identification (NIV) ...	360
Personnalisation	153
Sécurité	45
Système d'alarme	45
Traction d'une remorque	338
Véhicule embourbé	197
Ventilation, Air	182
Vérification	
Témoin de panne du moteur	
du véhicule	136
Vérification du système de	
sécurité	78
Verrouillage temporisé	40
Verrous	
Porte	37
Porte automatique	41
Porte électrique	40
Protection contre le	
verrouillage	41
Sécurité	42
Verrouillage temporisé	40
Verrous de sécurité	42
Vie privée	
Enregistrement des données	
du véhicule	373

Visière	54
Vitres	51
Puissance	52

Z

Zones de rangement

Accoudoir	119
Boîte à gants	119
Console centrale	119
Tableau de bord	118



Tous droits réservés à Cadillac Europe GmbH, Zürich, Switzerland.

Toutes les informations figurant dans le présent manuel s'appuient sur les informations produits les plus récentes disponibles au moment de l'impression et sont d'application à la date mentionnée cidessous. Cadillac Europe GmbH se réserve le droit exclusif d'apporter des modifications au présent manuel.

Situation: Septembre 2017, Cadillac Europe GmbH, Zürich, Switzerland.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

ID-DAT00LBE1706-FR



Manuel d'utilisation